UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 24 JUNE / 24 JUNIE 1955. PRYS 6d. [No. 5497.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No.		PAGE
	PROCLAMATIONS.	
✱	135. Deproclamation of a Portion of Portion No. 27 (Waaihoek) of the farm Doornfontein, Division of Kimberley, as a Digging for Precious Stones	1
✱	136. Levy of a Special Rate on the Native Community of the South African Native Trust Farm Rembander No. 46 under Indunas Frans Netshianda and Jim Mugivhi, in the District of Sibasa	1
✱	137. Contributions towards Cost of Vermin-proof Fencing in a Portion of the Division of Ladismith (Cape)	2
✱	138. Cleansing of Cotton Lands: District Lower Umfolozi (Empangeni)	2
✱	139. Application of the Provisions of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951, as Amended, to the Magisterial District of Theunissen	3
	Office of the Prime Minister.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱	1273. Appointment of Acting Ministers	3
✱	1274. Official Table of Precedence of the Union of South Africa	4
	Department of Justice.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✱	1248. Traffic Officers and Inspectors of Licences in the Employ of the Health Committee of Orkney: Designation as Peace Officers in Relation to Certain Offences	4
	GENERAL NOTICES.	
✱	657. Person Declared Unfit to Possess a Fire-arm: J. C. Rodwell	44
✱	665. Person Declared Unfit to Possess a Fire-arm: M. van As Oosthuizen	46
	Department of Police.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
✱	1249. Amendment to the Regulations for the South African Police	5
	Department of Prisons.	
	GENERAL NOTICES.	
✱	655. Notice of Escape: J. Mchunu	43
✱	656. Notice of Escape: T. Nyawuza	43
✱	662. Notice of Escape: G. E. James	45
✱	663. Notice of Escape: M. Thabo	45
	Department of Lands.	
	GENERAL NOTICES.	
	577. Crown Land Surveys (Cape)	37
	592. Crown Land Survey (Cape)	38

G.G.E. = Government Gazette Extraordinary.

INHOUD

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✱ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No		BLADSY
	PROKLAMASIES.	
✱	135. Deproklamering van 'n Gedeelte van Gedeelte No. 27 (Waaihoek) van die Plaas Doornfontein, Afdeling Kimberley, as 'n Delwery vir Edelgesteentes ...	1
✱	136. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die die Naturellegemeenskap van die Suid-Afrikaanse Naturelletrustplaas Rembander No. 46 onder Indunas Frans Netshianda en Jim Mugivhi, in die Distrik Sibasa	1
✱	137. Bydraes tot die Koste van Ongedierte-kerende Heinings in 'n Gedeelte van die Afdeling Ladismith (Kaap)	2
✱	138. Skoonmaak van Katoenlande: Distrik Laer Umfolozi (Empangeni)	2
✱	139. Toepassing van die Bepalings van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951, soos Gewysig, op die Magistraatsdistrik Theunissen	3
	Kantoor van die Eerste Minister.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱	1273. Aanstelling van Waarnemende Ministers	3
✱	1274. Amptelike Voorrangslys van die Unie van Suid-Afrika	4
	Departement van Justisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✱	1248. Verkeersbeamptes en Inspekteurs van Lisensies in Diens van die Gesondheids-komitee van Orkney: Aanwysing as Vredesbeamptes ten Opsigte van Sekere Misdrywe	4
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱	657. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit: J. C. Rodwell ...	44
✱	665. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit: M. van As Oosthuizen	46
	Departement van Polisie.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
✱	1249. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie	5
	Departement van Gevangenisse.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
✱	655. Kennisgewing van Ontvlugting: J. Mchunu	43
✱	656. Kennisgewing van Ontvlugting: T. Nyawuza	43
✱	662. Kennisgewing van Ontvlugting: G. E. James	45
✱	663. Kennisgewing van Ontvlugting: M. Thabo	45
	Departement van Lande.	
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
	577. Opmeting van Kroongrond (Kaap)	37
	592. Opmeting van Kroongrond (Kaap)	38

B.S. = Buitengewone Staatskoerant.

No. PAGE

Department of Irrigation.

GENERAL NOTICES.

✱ 645. Waterval River River Board: Election ... 39
✱ 658. Darling Bridge Irrigation Board: Election 44
✱ 659. Overhex Irrigation Board: Election 44
✱ 660. Doorn River Irrigation Board: Election ... 44
✱ 664. Tarka Bridge Irrigation Board: Election 45
✱ 670. Water Court Application, Van Heerden and Others: Notice of Hearing 48
✱ 671. Water Court Application, Van Heerden and Others: Notice to Plead 48
✱ 673. Water Court Application, Van Heerden and Others: Selection of Assessor ... 49

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1251. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 5
✱ 1250. Building Societies Returns 6
✱ 1262. Periodical Statement by the South African Bank of Athens, Ltd. 6
✱ 1275. Periodical Statement by The French Bank of Southern Africa, Ltd. 7
✱ 1313. Statement of Revenue and Loan Recoveries Collected during the Period 1st April to 31st May, 1955 8
✱ 1314. Statement of Provincial Revenue Collections (including Collections Direct by Provinces) from 1st April, 1955, to 31st May, 1955 9

GENERAL NOTICES.

✱ 644. Notice of Meeting of Creditors Under the Farmers' Assistance Act, 1935: H. and R. A. Blecher 38
✱ 661. Sale of Goods: Customs, Cape Town ... 45

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1280. Cancellation of Diplomatic Immunity: The Embassy of the Netherlands 9
✱ 1281. Persons Entitled to Diplomatic Immunity: The Embassy of the Federal Republic of Germany 9
✱ 1292. Provisional Recognition of the Consul of the United States of America in Johannesburg 9
✱ 1293. Provisional Recognition of the Vice Consul of the United States of America in Durban 9

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1252. South African Railways and Harbours Police Force: Appointment of Acting Chief Superintendent of Police 10

GENERAL NOTICES.

✱ 666. Expropriation of Land Situated in the Municipality of Kimberley 46
✱ 667. Expropriation of Land Situated in the Division of Kimberley 46
✱ 668. Expropriation of Land Situated in the Division of Port Elizabeth 47

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1220. Citrus Export Regulations: Amendment (*G.G.E.* No. 5491).
✱ 1221. Grading of Mealies: Amendment (*G.G.E.* No. 5491).
✱ 1229. Returns by Manufacturers and Importers of Farm Feeds and Prohibition in Connection with Farm Feeds of Animal Origin (*G.G.E.* No. 5491).
✱ 1253. List of Registered Brands for the Province of Transvaal 10
✱ 1309. Cleansing of Cotton Lands: District Lower Umfolozi (Empangeni) 12
✱ 1310. Registration of Brands: Orange Free State 12

GENERAL NOTICE.

✱ 652. Dissolution of Amahlongwa Co-operative Company, Limited 37

(Continued on page 151.)

No. BLADSY

Departement van Besproeiing.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 645. Rivierraad van Watervalrivier: Verkiesing 39
✱ 658. Besproeiingsraad van Darlingbrug: Verkiesing 44
✱ 659. Besproeiingsraad van Overhex: Verkiesing 44
✱ 660. Besproeiingsraad van Doornrivier: Verkiesing 44
✱ 664. Besproeiingsraad van Tarkabrug: Verkiesing 45
✱ 670. Waterhofaansoek, Van Heerden en Andere: Kennisgewing van Verhoor ... 48
✱ 671. Waterhofaansoek, Van Heerden en Andere: Kennisgewing om te Pleit ... 48
✱ 673. Waterhofaansoek, Van Heerden en Andere: Verkiesing van Assessor 49

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1251. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 5
✱ 1250. Bouverenigingsopgawes 6
✱ 1262. Periodieke Staat van die South African Bank of Athens, Ltd. 6
✱ 1275. Periodieke Staat van The French Bank of Southern Africa, Ltd. 7
✱ 1313. Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, Ingevorder Gedurende die Tydperk 1 April tot 31 Mei 1955 8
✱ 1314. Staat van Invorderings van Provinsiale Inkomste (met Inbegrip van Direkte Invorderinge deur Provinsies) vanaf 1 April 1955 tot 31 Mei 1955 9

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 644. Kennisgewing van Vergadering van Skuldeisers kragtens die Boere-Bystandwet, 1935: H. en R. A. Blecher 38
✱ 661. Veiling van Goedere: Doeane, Kaapstad 45

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1280. Terugtrekking van Diplomatieke Immuniteit: Die Ambassade van Nederland 9
✱ 1281. Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit: Die Ambassade van die Federale Republiek van Duitsland 9
✱ 1292. Voorlopige Erkenning van die Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg 9
✱ 1293. Voorlopige Erkenning van die Vise-Konsul van die Verenigde State van Amerika in Durban 9

Departement van Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1252. Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawepolisiemag: Aanstelling van Waarnemende Hoofsuperintendent van Polisie 10

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 666. Onteiening van Grond Geleë in die Munisipaliteit Kimberley 46
✱ 667. Onteiening van Grond Geleë in die Afdeling Kimberley 46
✱ 668. Onteiening van Grond Geleë in die Afdeling Port Elizabeth 47

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1220. Sitrusuitvoerregulasies: Wysiging. (*B.S.* No. 5491.)
✱ 1221. Gradering van Mielies: Wysiging. (*B.S.* No. 5491.)
✱ 1229. Opgawes deur Vervaardigers en Invoerders van Veevoedsel en Verbod in Verband met Veevoedsel van Dierlike Oorsprong. (*B.S.* No. 5491.)
✱ 1253. Lys van Geregistreerde Brandmerke vir die Provinsie Transvaal 10
✱ 1309. Skoonmaak van Katoenlande: Distrik Laer Umfolozi (Empangeni) 12
✱ 1310. Registrasie van Brandmerke: Oranje-Vrystaat 12

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 652. Ontbinding van Amahlongwa Co-operative Company Limited 37

(Vervolg op bladsy 151.)

No.		PAGE
	Department of Commerce and Industries.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 1216.	Maximum Charges for Motor Vehicle Repair Services (*G.G.E.* No. 5491).	
✱ 1217.	Maximum Prices for Used Drums (*G.G.E.* No. 5491).	
✱ 1218.	Maximum Charges for Hairdressing (*G.G.E.* No. 5491).	
✱ 1219.	Maximum Prices of Bones, Bonemeal, Degelatinised Bone Flour and Stock Licks (*G.G.E.* No. 5491).	
✱ 1254.	South African Shipping Board: Appointment of Members	12
✱ 1276.	Application for a Prohibition of the Use of a Certain Mark on Commodities ...	13
✱ 1277.	Appointments to Fuel Research Board ...	13
✱ 1278.	Appointment of Member: Board of Directors, South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited	13
	GENERAL NOTICES.	
† 605.	Assizing of Weights and Measures: Magisterial District of Uitenhage	39
✱ 650.	List of Registered Companies: Correction Notice	42
✱ 653.	S.A. Bureau of Standards: Preparation of New Specifications	42
✱ 654.	Customs Tariff Applications: List No. 121	43
	Department of Interior.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 1265.	Change of Name: Loncq de Jong to Loncq	14
✱ 1266.	Objectionable Literature: List No. 4	14
✱ 1267.	Objectionable Literature: List No. 5 ...	15
✱ 1268.	Application for Registration of Uniform and Badge: The Indian Girls High School	16
✱ 1269.	Application for Registration of Uniform: Afrikaanse Hoër Handelskool	16
✱ 1270.	Registration of Uniform and Badge: J. W. Sauer Hostel	17
✱ 1279.	Immigrants Selection Board: Appointment of Member	17
✱ 1282.	Application for Registration of Name and Badge: The Central Council of Land Surveyors of the Union of South Africa	17
✱ 1283.	Application for Registration of Name, Uniform and Badge: Babrasco Mine Recreation Club	17
✱ 1284.	Application for Registration of Name and Badge: Johannesburg Amateur Judo Club	18
✱ 1285.	Application for Registration of Name and Badge: The Border Amateur Swimming Association (B.A.S.A.)	18
✱ 1286.	Application for Registration of Badge: Die Kweekskool, Hervormde Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	18
✱ 1287.	Registration of Uniform and Badge: Monterey School (Pty.), Ltd.	19
✱ 1288.	Registration of Name, Uniform and Badge: Western Areas Rugby Football Club	19
✱ 1289.	Change of Name: Platzky to Platt	19
✱ 1290.	Change of Name: Koekemoer to Ernst ...	19
✱ 1294.	Authorization of the Use of Certain Abbreviations by Printers	19
✱ 1325.	Customs Act, 1944: Objectionable Literature	68
	Department of Defence.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 1255.	Resignation of Commissions in the Union Defence Forces	20
✱ 1256.	Officers of the Union Defence Forces Placed on the Retired List	21
✱ 1311.	Amendment to the Regulations for the Active Citizen Force	21
	Department of Labour.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
✱ 1257.	Unemployment Insurance Act, 1946: Appointment of Claims Officer	22
✱ 1263.	Extension of the Period of Operation of the Agreement for the Chemical Manufacturing Industry, Transvaal	22
✱ 1291.	National Apprenticeship Committee for the Aviation Industry: Correction Notice	22

No.		BLADSY
	Departement van Handel en Nywerheid.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 1216.	Maksimum Vorderings vir Motorvoertuighersteldienste. (*B.S.* No. 5491.)	
✱ 1217.	Maksimum Pryse van Gebruikte Vate. (*B.S.* No. 5491.)	
✱ 1218.	Maksimum Vorderings in die Haarkappersbedryf. (*B.S.* No. 5491.)	
✱ 1219.	Maksimum Pryse van Bene, Beenmeel, Ontlymde Fynbeenmeel en Veelekstof. (*B.S.* No. 5491.)	
✱ 1254.	Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad: Aanstelling van Lede	12
✱ 1276.	Aansoek om Verbod op die Gebruik van 'n Sekere Merk op Handelsware	13
✱ 1277.	Aanstellings in die Brandstofnavorsingsraad	13
✱ 1278.	Aanstelling van Lid: Raad van Direkteure, Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk	13
	ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
† 605.	Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrik Uitenhage	39
✱ 650.	Lys van Geregistreerde Maatskappye: Verbeteringskennisgewing	42
✱ 653.	S.A. Buro vir Standaarde: Opstelling van Nuwe Spesifikasies	42
✱ 654.	Doeanetariefaansoeke: Lys No. 121 ...	43
	Departement van Binnelandse Sake.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 1265.	Naamsverandering: Loncq de Jong in Loncq	14
✱ 1266.	Aanstootlike Leesstof: Lys No. 4	14
✱ 1267.	Aanstootlike Leesstof: Lys No. 5	15
✱ 1268.	Aansoek om Registrasie van Uniform en Wapen: The Indian Girls High School	16
✱ 1269.	Aansoek om Registrasie van Uniform: Afrikaanse Hoër Handelskool	16
✱ 1270.	Registrasie van Uniform en Wapen: J. W. Sauer-tehuis	17
✱ 1279.	Raad vir die Keuse van Immigrante: Aanstelling van Lid	17
✱ 1282.	Aansoek om Registrasie van Naam en Wapen: Die Sentrale Landmetersraad van die Unie van Suid-Afrika	17
✱ 1283.	Aansoek om Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: Babrasco Mine Recreation Club	17
✱ 1284.	Aansoek om Registrasie van Naam en Wapen: Johannesburg Amateur Judo Club	18
✱ 1285.	Aansoek om Registrasie van Naam en Wapen: The Border Amateur Swimming Association. (B.A.S.A.)	18
✱ 1286.	Aansoek om Registrasie van Wapen: Die Kweekskool, Hervormde Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika ...	18
✱ 1287.	Registrasie van Uniform en Wapen: Monterey School (Pty.) Ltd.	19
✱ 1288.	Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: Western Areas Rugby Football Club	19
✱ 1289.	Naamsverandering: Platzky in Platt	19
✱ 1290.	Naamsverandering: Koekemoer in Ernst	19
✱ 1294.	Magtiging aan Sekere Drukkers om Sekere Afkortings teenoor Hulle Name te Gebruik	19
✱ 1325.	Doeanewet, 1944: Aanstootlike Literatuur	68
	Departement van Verdediging.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 1255.	Bedanking van Offisiere uit die Unieverdedigingsmag	20
✱ 1256.	Offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes Geplaas ...	21
✱ 1311.	Wysiging van die Regulasies vir die Aktiewe Burgermag	21
	Departement van Arbeid.	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
✱ 1257.	Werkloosheidversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampte	22
✱ 1263.	Verlenging van die Tydperk van Toepassing van die Ooreenkoms vir die Chemikaliëvervaardigingsnywerheid, Transvaal	22
✱ 1291.	Nasionale Komitee vir Vakleerlingskap in die Lugvaartnywerheid: Verbeteringskennisgewing	22

No PAGE

Department of Labour (continued).

GOVERNMENT NOTICES (continued).

✱ 1312. Industrial Conciliation Act, 1937: Amendment of Regulations 23
✱ 1315. Extension of Periods of Operation of the Agreements for the Jewellery and Precious Metal Industry 24

GENERAL NOTICES.

✱ 646. Application for Variation of Registered Scope: S.A. Iron and Steel Trades Association 40
✱ 647. Application for Variation of Registered Scope: S.A. Iron and Steel Trades Association 40
✱ 648. Cancellation of Registration: Paarl Liquor and Catering Trade Employees Association 41
✱ 649. Cancellation of Registration: Melkery Werkers Organisasie, Pretoria en Distrik 41

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1258. Control by the Town Council of Vanderbijlpark of the Sale or Supply of Sprouted Grain in the Peri-Urban Area of Vanderbijlpark 24
✱ 1319. Disestablishment of Certain Government Bantu Schools in the Cape Province ... 24
✱ 1320. Date of Application of Regulations Governing the Conditions of Appointment, Service and Discipline of Bantu Teachers in Government Bantu Schools to Bantu Teachers in Certain Schools in the Cape Province 25
✱ 1321. Date of Application of Regulations Governing the Conditions of Appointment, Service and Discipline of Bantu Teachers in Government Bantu Schools to Bantu Sub-inspectors and Supervisors 25

GENERAL NOTICES.

✱ 672. Date of Functioning of Government Bantu Schools which have been Disestablished 48
✱ 674. Notice to Bantu Teachers 49

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1271. University of Natal: Amendment of Statute I 25
✱ 1272. University of Stellenbosch: Amendment of Statute I 25
✱ 1295. University of the Witwatersrand: Amendment of Regulations 26

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1259. Ground Declared Open to Pegging of Claims: District of Pilgrim's Rest 32
✱ 1260. Reservation of Ground for Township Purposes: Portion of the Farm Klipriviersberg No. 25, District of Johannesburg 32
✱ 1264. Ground Declared Open to Pegging of Claims: District of Pietersburg 33

GENERAL NOTICE.

✱ 651. Application for Registration of Four Mining Claims 42

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1261. Dissolution of Rent Boards in so far as their Jurisdiction Over Business Premises is Concerned 33
✱ 1296. Dissolution of Pilgrim's Rest Rent Board and Amendment of Area of Jurisdiction of Sabie Rent Board 33
✱ 1297. Amendment of Regulations Regarding Preservatives in Food 34
✱ 1298. Dissolution of Wakkerstroom Rent Board 35
✱ 1299. Appointment of Members: Boksburg Rent Board 35
✱ 1300. Appointment of Members: Flagstaff Rent Board 35
✱ 1301. Appointment of Members: West Rand Rent Board 35
✱ 1302. Appointment of Members: Witbank Rent Board 36
✱ 1303. Appointment of Members: Ladysmith (Natal) Rent Board 36

No. BLADSY

Departement van Arbeid (vervolg).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).

✱ 1312. Nywerheids-versoeningswet, 1937: Wysiging van Regulasies 23
✱ 1315. Verlenging van Tydperke van Toepassing van die Ooreenkomste vir die Juwele- en Edelmetalenywerheid 24

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 646. Aansoek om Uitbreiding van Bestek van Registrasie: S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging 40
✱ 647. Aansoek om Uitbreiding van Bestek van Registrasie: S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging 40
✱ 648. Intrekking van Registrasie: Paarl Liquor and Catering Trade Employees' Association 41
✱ 649. Intrekking van Registrasie: Melkery Werkers Organisasie, Pretoria en Distrik 41

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1258. Uitoefening van Beheer deur die Stadsraad van Vanderbijlpark oor die Verkoop of Lewering van Uitgeloopte Graan in die Omstedelike Gebied van Vanderbijlpark 24
✱ 1319. Opheffing van Sekere Staatsbantoeskole in die Kaapprovinsie 24
✱ 1320. Datum van Toepassing van Regulasies Betreffende die Aanstellings-, Diens- en Tugvoorwaardes van Bantoe-onderwysers in Staatsbantoeskole op Bantoe-onderwysers in Sekere Skole in die Kaapprovinsie 25
✱ 1321. Datum van Toepassing van Regulasies Betreffende die Aanstellings-, Diens- en Tugvoorwaardes van Bantoe-onderwysers in Staatsbantoeskole op Bantoe-onderinspekteurs en Opsieners 25

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 672. Datum van Funksionering van Staatsbantoeskole wat Opgehef is 48
✱ 674. Kennisgewing aan Bantoe-onderwysers ... 49

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1271. Universiteit van Natal: Wysiging van Statuut I 25
✱ 1272. Universiteit van Stellenbosch: Wysiging van Statuut I 25
✱ 1295. Universiteit van die Witwatersrand: Wysiging van regulasies 26

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1259. Grond vir die Afpenning van Kleims Oopverklaar: Distrik Pelgrimsrus 32
✱ 1260. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes: Gedeelte van die Plaas Klipriviersberg No. 25, Distrik Johannesburg 32
✱ 1264. Grond vir die Afpenning van Kleims Oopverklaar: Distrik Pietersburg 33

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 651. Aansoek om Registrasie van vier mynkleims 42

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1261. Ontbinding van Huurrade vir sover dit hulle Regsbevoegdheid oor Besigheids-Persele Betref 33
✱ 1296. Ontbinding van Huurraad van Pelgrimsrus en Wysiging van Regsgebied van Huurraad van Sabie 33
✱ 1297. Wysiging van Regulasies in verband met Bederfwerende Middels vir Voedsel ... 34
✱ 1298. Ontbinding van Huurraad van Wakkerstroom 35
✱ 1299. Aanstelling van Lede: Huurraad van Boksburg 35
✱ 1300. Aanstelling van Lede: Huurraad van Flagstaff 35
✱ 1301. Aanstelling van Lede: Huurraad van Wesrand 35
✱ 1302. Aanstelling van Lede: Huurraad van Witbank 36
✱ 1303. Aanstelling van Lid: Huurraad van Ladysmith (Natal) 36

No.		PAGE
	Department of Health (continued).	
	GOVERNMENT NOTICES (continued).	
* 1304.	Appointment of Member: Stellenbosch Rent Board	36
* 1305.	Appointment of Member: Klerksdorp Rent Board	36
* 1306.	Apointment of Alternate Member: Tzaneen Rent Board	36
* 1307.	Appointment of Alternate Member: Ermelo Rent Board	37
* 1308.	Tzaneen Rent Board: Correction Notice	37
	GENERAL NOTICE.	
* 669.	Health Bulletin No. 24 of 1955	47
	Tenders	50
	Vacancies for Medical Officers	61
	Vacancies for Hospital Personnel	62
	Vacancy for Visiting Medical Officer (Part-time)	63
	Vacant Part-time District Surgeoncies	63
	Public Service Vacancies	64
	Official Publications Issued during May, 1955	68
	LEGAL ADVERTISEMENTS.	
	Business Notices	69
	Company Notices	79
	Lost Documents	86
	Orders of the Court, etc.	94
	Sale in Execution	100
	Change of Name	105
	General Notices	106
	Estate Notices	112
	Naturalization Notices	148

No.		BLADSY
	Departement van Gesondheid (vervolg).	
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).	
* 1304.	Aanstelling van Lid: Huurraad van Stellenbosch	36
* 1305.	Aanstelling van Lid: Huurraad van Klerksdorp	36
* 1306.	Aanstelling van Plaasvervangende Lid: Huurraad van Tzaneen	36
* 1307.	Aanstelling van Plaasvervangende Lid: Huurraad van Ermelo	37
* 1308.	Huurraad van Tzaneen: Verbeteringskennisgewing	37
	ALGEMENE KENNISGEWING.	
* 669.	Gesondheidsbulletin No. 24 van 1955	47
	Tenders	50
	Vakatures vir Mediese Beamptes	62
	Vakatures vir Hospitaalpersoneel	62
	Vakature vir Besoekende Mediese Beampte (Deeltyds)	63
	Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe	63
	Staatsdiensvakatures	65
	Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Mei 1955	68
	WETLIKE ADVERTENSIES.	
	Besigheidskennisgewings	69
	Maatskappy-kennisgewings	79
	Verlore Dokumente	86
	Orders van die Hof, ens.	94
	Geregtelike Verkope	100
	Naamsveranderings	105
	Algemeen	106
	Boedelkennisgewings	112
	Naturalisasiekennisgewings	148

Amended Closing Date for Proclamations, Government Notices, etc., for Publication in the *Government Gazette.*

As Monday, 11th July, 1955, is a public holiday, all notices for insertion in the *Government Gazette* of Friday, 15th July, 1955, must reach this office not later than 3 p.m. on Thursday, 7th July, 1955.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Gewysigde Sluitingsdatum vir Proklamasies, Goewermentskennisgewings, ens., vir Publikasie in die *Staatskoerant.*

Aangesien Maandag, 11 Julie 1955 'n openbare vakansiedag is moet alle kennisgewings vir plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 15 Julie 1955, hierdie kantoor stiptelik om 3 nm. op Donderdag, 7 Julie 1955, bereik.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special noitce will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

The Government Printer, Pretoria.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank gepartjeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Die Staatsdrukker, Pretoria.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 135, 1955.]

Whereas by Proclamation No. 89 of 1953, a certain portion, being a portion of that portion now known as Portion No. 27 (Waaihoek), of the remaining extent of the farm Doornfontein, Division of Kimberley, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, was proclaimed an alluvial digging for precious stones;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones the land thus proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that the said portion of Portion No. 27 (Waaihoek), of the farm Doornfontein, Division of Kimberley, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, registered in the names of Willem Jacobus Vorster and Johannes Henning Vorster, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this Proclamation in the *Government Gazette*.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-fourth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 11/8/27.

✱ No. 136, 1955.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY OF THE SOUTH AFRICAN NATIVE TRUST FARM REMBANDER No. 46 UNDER INDUNAS FRANS NETSHIANDA AND JIM MUGIVHI IN THE DISTRICT OF SIBASA.

Whereas the Native community of the South African Native Trust farm Rembander No. 46 under Indunas Frans Netshianda and Jim Mugivhi in the district of Sibasa has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of raising funds for the erection of a new school building and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desires such a levy and approves the purposes for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), as amended, I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of £1 per annum is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable in respect of the years 1955 to 1957, inclusive, and shall become due and payable on the 1st August, 1955, in respect of the year 1955 and on the 1st January of each succeeding year during which it is in operation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this First day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

1—127800

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 135, 1955.]

Nademaal 'n sekere gedeelte, synde 'n gedeelte van die gedeelte nou bekend as Gedeelte No. 27 (Waaihoek), van die resterende gedeelte van die plaas Doornfontein, Afdeling Kimberley, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, by Proklamasie No. 89 van 1953, tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer is;

En nademaal dit nou dienstig is om die grond aldus geproklameer as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat die gemelde gedeelte van Gedeelte No. 27 (Waaihoek), van die plaas Doornfontein, Afdeling Kimberley, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, geregistreer op naam van Willem Jacobus Vorster en Johannes Henning Vorster, met ingang van die eerste dag na publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 11/827.

✱ No. 136, 1955.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP VAN DIE SUID-AFRIKAANSE NATURELLETRUST-PLAAS REMBANDER No. 46 ONDER INDUNAS FRANS NETSHIANDA EN JIM MUGIVHI IN DIE DISTRIK SIBASA.

Nademaal die Naturellegemeenskap van die Suid-Afrikaanse Naturelletrustplaas Rembander No. 46 onder Indunas Frans Netshianda en Jim Mugivhi in die distrik Sibasa vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die oprigting van 'n nuwe skoolgebou en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van voormelde gemeenskap so 'n heffing verlang en die doel waarvoor dit opgelê word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), soos gewysig, hierby as volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingsbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat aldus gehef word, is betaalbaar ten opsigte van die jare 1955 tot en met 1957 en is verskuldig en betaalbaar op 1 Augustus 1955 ten opsigte van die jaar 1955 en op 1 Januarie in elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Eerste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade

H. F. VERWOERD.

✻ No. 137, 1955.]

CONTRIBUTIONS TOWARDS COST OF VERMIN-PROOF FENCING IN A PORTION OF THE DIVISION OF LADISMITH (CAPE).

Whereas the area comprising the Division of Ladismith in the Province of the Cape of Good Hope, wherein the Divisional Council of Ladismith has jurisdiction, is, by virtue of sub-section (5) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), as amended, read with Proclamations Nos. 166 of 1900, 162 of 1903, and 139 and 470 of 1906 (Cape), an area in which contributions towards the cost of dividing fences shall be obligatory;

And whereas there has been transmitted to the Minister of Agriculture, in accordance with sub-section (3) of section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), as amended, a certified copy of a resolution passed by the Divisional Council of Ladismith, having jurisdiction within the said area, recommending that contributions towards the cost of—

(*a*) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

(*b*) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence;

shall be obligatory in that portion of the Division of Ladismith described in the Schedule hereto;

And whereas the requirements of paragraphs (*b*) and (*c*) of sub-section (2) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), as amended, have been duly complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *one* of the Fencing Act Amendment Act, 1922 (Act No. 11 of 1922), as amended, I do hereby declare that from and after the date of publication hereof contributions towards the cost of—

(*a*) converting a dividing fence into a vermin-proof fence; or

(*b*) erecting a vermin-proof fence as a dividing fence;

shall be obligatory in that portion of the Division of Ladismith described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Third day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

SCHEDULE.

Ward No. 6 (*Anysberg*).—The farms Doornboom, Kleinfontein, Witvlakte, Nuwegeldskop, Buffelrivier Poort, Paardenfontein, Biljetsfontein, Hondewater, Roodevallei, Zorgvliet, Visgat, Zandfontein, Brakfontein, Zevenfontein, Piksteelkuil, Klipgat No. 1, Klipgat No. 3 and Rietgat.

✻ No. 138, 1955.]

CLEANSING OF COTTON LANDS.—DISTRICT LOWER UMFOLOZI (EMPANGENI).

Whereas the Magistrate of Lower Umfolozi (Empangeni) has, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *two* of the Orchards and Cultivated Plants Cleansing Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), transmitted a copy of a resolution and a certificate complying with the requirements of sub-paragraph (ii) of the said paragraph, to the Minister of Agriculture;

Now, therefore, under the powers vested in me by the said section, I do hereby declare that the area described in the Annexure hereto, which falls under the jurisdiction of the Magistrate, District Lower Umfolozi (Empangeni), shall be an area in which the cleansing of cotton plants of red bollworm (*Diparopsis castanea*), cotton stainers (*Dysdercus spp.*) and the Syagrus beetle (*Syagrus rugifrons*), shall be compulsory upon owners and occupiers of land situated within that area.

✻ No. 137, 1955.]

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN ONGEDIERTEKERENDE HEININGS IN 'N GEDEELTE VAN DIE AFDELING LADISMITH (KAAP).

Nademaal die gebied bestaande uit die Afdeling Ladismith, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, waarin die Afdelingsraad van Ladismith regsbevoegdheid besit, kragtens subartikel (5) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), soos gewysig, gelees met Proklamasies Nos. 166 van 1900, 162 van 1903, en 139 en 470 van 1906 (Kaap), 'n gebied is waarin bydraes tot die koste van tussenheinings verpligtend is;

En nademaal daar, ingevolge subartikel (3) van artikel *een* van die Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), soos gewysig, 'n gesertifiseerde afskrif van 'n besluit geneem deur die Afdelingsraad van Ladismith wat binne genoemde gebied regsbevoegdheid besit, aan die Minister van Landbou deurgestuur is waarin aanbeveel word dat bydraes tot die koste van—

(*a*) die verandering van 'n tussenheining in 'n ongediertekerende heining; of

(*b*) die oprigting van 'n ongediertekerende heining as 'n tussenheining;

in daardie gedeelte van die afdeling Ladismith wat in bygaande Bylae beskryf is, verpligtend moet wees.

En nademaal die vereistes van paragrawe (*b*) en (*c*) van subartikel (2) van artikel *vyf* van die Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), soos gewysig, behoorlik nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die Omheiningswet Wijzigings Wet, 1922 (Wet No. 11 van 1922), soos gewysig, hierby verklaar dat van en na die datum van publikasie hiervan bydraes tot die koste van—

(*a*) die verandering van 'n tussenheining in 'n ongediertekerende heining; of

(*b*) die oprigting van 'n ongediertekerende heining as 'n tussenheining;

verpligtend is in die gedeelte van die afdeling Ladismith wat in bygaande Bylae beskryf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Derde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

Wyk No. 6 (*Anysberg*).—Die plase Doornboom, Kleinfontein, Witvlakte, Nuwegeldskop, Buffelrivier Poort, Paardenfontein, Biljetsfontein, Hondewater, Roodevallei, Zorgvliet, Visgat, Zandfontein, Brakfontein, Zevenfontein, Piksteelkuil, Klipgat No. 1, Klipgat No. 3 en Rietgat.

✻ No. 138, 1955.]

SKOONMAAK VAN KATOENLANDE.—DISTRIK LAER UMFOLOZI (EMPANGENI).

Nademaal die Magistraat van Laer Umfolozi (Empangeni) ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet op die Skoonmaak van Boorde en Gekweekte Plante, 1947 (Wet No. 26 van 1947), 'n afskrif van 'n besluit en 'n sertifikaat wat aan die vereistes van subparagraaf (ii) van genoemde paragraaf voldoen, aan die Minister van Landbou deurgestuur het;

So is dit dat ek, kragtens bevoegdheid my verleen by genoemde artikel hierby verklaar dat die gebied wat in die Bylae hiervan omskryf word en in die regsgebied van die Magistraat, distrik Laer Umfolozi (Empangeni) geleë is, 'n gebied is waarin eienaars en bewoners van grond geleë binne daardie gebied, verplig is om katoenplante van rooibolwurm (*Diparopsis castanea*), katoenvlekbesie (*Dysdercus spp.*) en Syagruskewer (*Syagrus rugifrons*) skoon te maak.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Third day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

ANNEXURE.

The area included within the following boundaries to wit commencing from the most easterly beacon of the farm, Lot No. 300, which is common to the boundary of Native Reserve No. 5, thence in a south-westerly direction along the bounderies of the following farms of the Ntambanana area so as to include such farms within the area, *viz.* Lots Nos. 300, 289, 290, 291, Arcadia, 247, Hill Top, Thorncreek, Picadilly, Blackwood, 252, Newlands, Shorrocks Hill, Wallenton, 255, 256, 257, Kwayaya, Syke Brek, 257, Nogeya, Fetima, Spes Bona, 262 267, Drisdernan, Sandown, 277, 303, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 305, 304, 302, 301, 300 back to the point of commencement, and also the farms: The Pyramids, Lot No. 292, Hlangasa, Lot No. 244, Ezulwini, Needmore, Lot No. 241, Prospect Estate, Lot No. 239, Curragh, Confluence, Inyoka, Coulton, Atherford, Lot No. 231, Merchiston, Bolarum, Lot No. 225, Lot No. 226, Lot No. 227 and Lot No 229, all in the District Lower Umfolozi.

* No. 139, 1955.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF THE PREVENTION OF ILLEGAL SQUATTING ACT, 1951 (ACT No. 52 OF 1951), AS AMENDED, TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF THEUNISSEN.

Under the powers vested in me by section *eleven* (1) of the Prevention of Illegal Squatting Act, 1951 (Act No. 52 of 1951), as amended, I do hereby declare that the provisions of the said Act shall apply to the Magisterial District of Theunissen with effect from the date of promulgation hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Sixth day of June, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

C. R. SWART.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

* No. 1273.] [24 June 1955.

APPOINTMENT OF ACTING MINISTERS.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of—

(1) the appointment of the Honourable J. G. Strijdom as Acting Minister of External Affairs and of the Honourable P. O. Sauer as Acting Minister of Finance during the absence from the Union of the Honourable E. H. Louw, with effect from 13th June, 1955; and

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Derde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

BYLAE.

Die gebied wat deur ondergemelde grense omsluit word, nl., beginnende by die mees oostelik geleë baken van die plaas, Lot No. 300, wat 'n gemeenskaplike grens uitmaak van naturelle-reservaat No. 5; vandaar in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende plase van die Ntambananagebied om daardie plase in te sluit, nl., Lotte Nos. 300, 289, 290, 291, Arcadia, 247, Hill Top, Thorncreek, Picadilly, Blackwood, 252, Newlands, Shorrocks Hill, Wallenton, 255, 256, 257, Kwayaya, Syke Brek, 257, Nogeya, Fetima, Spes Bona, 262, 267, Drisdernan, Sandown, 277, 303, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 305, 304, 302, 301, 300 en terug tot by die aanvangspunt, asook die volgende plase: The Pyramids, Lot No. 292, Hlangasa, Lot No. 244, Ezulwini, Needmore, Lot No. 241, Prospect Estate, Lot No. 239, Curragh, Confluence, Inyoka, Coulton, Atherford, Lot No. 231, Merchiston, Bolarum, Lot No. 225, Lot No. 226, Lot No. 227 en Lot No. 229, almal geleë in die distrik Laer Umfolozi.

* No. 139, 1955.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET OP DIE VOORKOMING VAN ONREGMATIGE PLAKKERY, 1951 (WET No. 52 VAN 1951), SOOS GEWYSIG, OP DIE MAGISTRAATSDISTRIK THEUNISSEN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *elf* (1) van die Wet op die Voorkoming van Onregmatige Plakkery, 1951 (Wet No. 52 van 1951), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet met ingang van die datum van afkondiging hiervan op die magistraatsdistrik Theunissen van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Junie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. R. SWART.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

* No. 1273.] [24 Junie 1955.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE MINISTERS.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan—

(1) die aanstelling van Sy Edele J. G. Strijdom as Waarnemende Minister van Buitelandse Sake en van Sy Edele P. O. Sauer as Waarnemende Minister van Finansies gedurende die afwesigheid uit die Unie van Sy Edele E. H. Louw, met ingang van 13 Junie 1955; en

(2) the appointment of the Honourable C. R. Swart as Acting Minister of Defence during the absence from the Union of the Honourable F. C. Erasmus, with effect from 3rd June, 1955.

✻ No. 1274.] [24 June 1955.

OFFICIAL TABLE OF PRECEDENCE OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the Official Table of Precedence being amended by the insertion, after the words "Judges President" in rubric 15, of the words "including the Judge President of the High Court of South West Africa".

DEPARTMENT OF JUSTICE.

✻ No. 1248.] [24 June 1955.

TRAFFIC OFFICERS AND INSPECTORS OF LICENCES IN THE EMPLOY OF THE HEALTH COMMITTEE OF ORKNEY.—DESIGNATION AS PEACE OFFICERS IN RELATION TO CERTAIN OFFENCES.

I, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister of Justice for the Union of South Africa, acting under the powers vested in me by sub-section (5) of section *three hundred and twenty-one bis* of the Criminal Procedure and Evidence Act, 1917 (Act No. 31 of 1917), as amended, hereby declare that the following regulation shall apply to all traffic officers and inspectors of licences in the employ of the Health Committee of Orkney, Province of the Transvaal:—

REGULATION.

Every officer in the employ of the Health Committee of Orkney duly appointed by the said Health Committee as a traffic officer under the Road Traffic Ordinance, No. 11 of 1934 (Transvaal), or as an inspector of licences under the Motor Vehicle Ordinance, No. 17 of 1931 (Transvaal), who is, in the opinion of the Commissioner, a Deputy-Commissioner or a District Commandant of the South African Police, sufficiently trained to discharge the powers and duties of a peace officer and who is in uniform and unarmed, shall be deemed to be a peace officer in relation to the offences specified in the Schedule hereto, when committed within the area of jurisdiction of the Health Committee of Orkney; provided that non-European officers are restricted to the arrest of non-Europeans only.

SCHEDULE.

(1) Driving a motor vehicle or other vehicle upon a public road, while under the influence of intoxicating liquor or narcotic drugs.

(2) Failing to supply upon demand his name and address, when required by law to do so.

(3) Failing to stop a motor vehicle whenever, owing to the presence of such vehicle upon or near a public road, an accident occurs whereby damage or injury is caused—

(*a*) to any person; or
(*b*) to any animal drawing any vehicle or carrying or being led by or in the immediate charge of any person; or
(*c*) to any vehicle.

(4) Interfering with or obstructing such officer in the execution of his duty under any law.

C. R. SWART,
Minister of Justice.

(2) die aanstelling van Sy Edele C. R. Swart as Waarnemende Minister van Verdediging gedurende die afwesigheid uit die Unie van Sy Edele F. C. Erasmus, met ingang van 3 Junie 1955.

✻ No. 1274.] [24 Junie 1955.

AMPTELIKE VOORRANGSLYS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om goed te keur dat die amptelike voorrangslys gewysig word deur die invoeging, in rubriek 15, na die woord „Regters-president", van die woorde „met inbegrip van die Regter-president van die Hoërhof van Suidwes-Afrika".

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

✻ No. 1248.] [24 Junie 1955.

VERKEERSBEAMPTES EN INSPEKTEURS VAN LISENSIES IN DIENS VAN DIE GESONDHEIDS-KOMITEE VAN ORKNEY.—AANWYSING AS VREDESBEAMPTES TEN OPSIGTE VAN SEKERE MISDRYWE.

Ek, CHARLES ROBBERTS SWART, Minister van Justisie vir die Unie van Suid-Afrika, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (5) van artikel *driehonderd een-en-twintig bis* van De Wet op de Kriminele Procedure en Bewijslevering, 1917 (Wet No. 31 van 1917), soos gewysig, verklaar hierby dat die volgende regulasie van toepassing is op alle verkeersbeamptes en inspekteurs van lisensies in diens van die Gesondheidskomitee van Orkney, Provinsie Transvaal—

REGULASIE.

Elke beampte in diens van die Gesondheidskomitee van Orkney wat kragtens die Padverkeer-Ordonnansie, No. 11 van 1934 (Transvaal), as 'n verkeersbeampte of kragtens die Motorvoertuie-Ordonnansie, No. 17 van 1931 (Transvaal), as 'n inspekteur van lisensies deur genoemde Gesondheidskomitee behoorlik aangestel is, en wat, na die mening van die Kommissaris, 'n adjunk-kommissaris of 'n distrikskommandant van die Suid-Afrikaanse Polisie, voldoende opgelei is om die bevoegdhede en pligte van 'n vredesbeampte uit te oefen en wat in uniform en ongewapen is, word as 'n vredesbeampte geag ten opsigte van die misdrywe vermeld in die Bylae hiervan wanneer hulle binne die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Orkney gepleeg word; met dien verstande dat nie-blanke beamptes slegs nie-blankes in hegtenis kan neem.

BYLAE.

1. Die bestuur van 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig op 'n openbare pad terwyl die bestuurder onder die invloed van bedwelmende drank of verdowingsmiddels is.

2. Versuim om op versoek sy naam en ares te verstrek wanneer dit by wet vereis word.

3. Versuim om 'n motorvoertuig tot stilstand te bring wanneer, ten gevolge van die aanwesigheid van die voertuig op of naby 'n openbare pad, 'n ongeluk plaasvind waardeur skade of besering veroorsaak word—

(*a*) aan 'n persoon; of
(*b*) aan 'n dier wat 'n voertuig trek, iemand dra, of deur iemand gelei word, of wat onder iemand se onmiddellike toesig staan; of
(*c*) aan 'n voertuig.

4. Die verhindering of belemmering van so 'n beampte by die uitoefening van sy wetlike plig.

C. R. SWART,
Minister van Justisie.

DEPARTMENT OF POLICE.

✱ No. 1249.] [24 June 1955.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *ten* of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the following amendment to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951, as amended:—

Regulation 38 (34).—Delete the whole and substitute the following:—

"(34) placing himself under an obligation to a licensed dealer in intoxicating liquor or to any barman or other person in the employ of any such licensed dealer or holding shares in a company the main object of which is the manufacture or supply of, or trading in, liquor."

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

✱ No. 1249.] [24 Junie 1955.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, soos gewysig, afgekondig is:—

Regulasie 38 (34).—Skrap in die geheel en vervang dit deur die volgende:—

„(34) deur verpligtinge op hom te neem teenoor 'n gelisensieerde drankhandelaar of 'n kantienhouer of ander persoon in diens van so 'n gelisensieerde handelaar of deur aandele te hou in 'n maatskappy waarvan die hoofdoel die vervaardiging of verskaffing van, of die handel in drank is."

DEPARTMENT OF FINANCE

✱ No. 1251.] [24 June 1955.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 10th day of June, 1955.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	96,100,784	5	0
Deposits:			
(*a*) Government	24,123,242	17	4
(*b*) Bankers	43,293,280	9	4
(*c*) Other	3,348,928	16	5
Bills Payable	—		
Other Liabilities	13,645,974	18	2
	£184,488,721	15	3

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £11,967,777. 10s. 3d. held outside Union	75,059,914	8	0
Subsidiary Coin	431,259	12	11
Bills Discounted:			
(*a*) Domestic	17 457,600	0	0
(*b*) Foreign	37,314,728	1	1
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	3,244,526	17	5
Government Securities	37,052,191	4	1
Other Securities:			
(*a*) Union	2,503,043	15	11
(*b*) Foreign	4,993,492	16	8
Other Assets:			
(*a*) In the Union	1,974,722	12	5
(*b*) Outside Union	4,457,242	6	9
	£184,488,721	15	3

Ratio of gold reserves to liabilities to public, 58·2 per cent.

Pretoria, 15th June, 1955. G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ No. 1251.] [24 Junie 1955.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 10de dag van Junie 1955.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in omloop	96,100,784	5	0
Deposito's van:			
(*a*) Regering	24,123,242	17	4
(*b*) Bankiers	43,293,280	9	4
(*c*) Andere	3,348,928	16	5
Te betale wissels	—		
Ander laste	13,645,974	18	2
	£184,488,721	15	3

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £11,967,777. 10s. 3d. buite die Unie gehou word	75,059,914	8	0
Pasmunt	431,259	12	11
Gediskonteerde wissels:			
(*a*) Binnelandse	17,457,600	0	0
(*b*) Buitelandse	37,314,728	1	1
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	3,244,526	17	5
Staatseffekte	37,052,191	4	1
Ander effekte:			
(*a*) Unie	2,503,043	15	11
(*b*) Buitelandse	4,993,492	16	8
Ander bates:			
(*a*) In die Unie	1,974,722	12	5
(*b*) Buite die Unie	4,457,242	6	9
	£184,488,721	15	3

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek, 58·2 persent.

Pretoria, 15 Junie 1955. G. RISSIK, Hoofkassier.

✱ No. 1250.] [24 June 1955.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

✱ No. 1250.] [24 Junie 1955.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 30TH APRIL, 1955.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN APRIL 1955.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

Number of Societies—Aantal Verenigings			34
Share Capital—Aandelekapitaal—			
Indefinite—Onbepaalde		£171,182,763	
Fixed period—Vaste termyn		9,900,223	
TOTAL—TOTAAL			£181,082,986
Unimpaired Reserve Funds—Onaangetaste Reserwe Fondse			£16,594,793
Deposits—Deposito's—			
Fixed—Vaste		£128,201,258	
Savings—Spaar		73,704,214	
TOTAL—TOTAAL			£201,905,472
Accrued Interest—Opgelope Rente			3,338,235
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkings			1,225,000
Mortgage Advances—Voorskotte teen verband—			
Number—Aantal—			
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000	£5,112		
(ii) Alle Advances—Alle Voorskotte	£170,818		
Amount—Bedrag—			
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000			£61,946,150
(ii) All Advances—Alle Voorskotte			£321,154,211
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie			£27,558,785
Liquid Assets—Likwide Bate—			
Cash and Deposits—Kontant en Deposito's		£10,643,309	
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Effekte		60,431,727	
Accrued Interest—Opgelope Rente		£745,550	
TOTAL—TOTAAL			£71,820,586
Statutory Minimum Amounts—Statutêre Minimum Bedrag		£50,501,739	

✱ No. 1262.] [24 June 1955.

BANK STATEMENT.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Periodical Statement by a Commercial Bank is published for general information.

✱ No. 1262.] [24 Junie 1955.

BANKSTAAT.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande periodieke staat deur 'n handelsbank vir algemene inligting gepubliseer.

THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS, LIMITED.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 30TH SEPTEMBER, 1954.

1953. £		£	£	1953. £		£
	Directors' Emoluments (subject to confirmation by Shareholders)—			341	Balance at 30th September, 1953	1,708
630	Fees	630			Profit for the year including a credit of £3,554 (1953—Nil) relating to previous year, after providing for taxation, but	
4,600	Other Emoluments	4,250		8,213	before charging the items set out in this account	6,222
			4,880			
1,616	Amount Written Off: Furniture and Equipment		1,250			
1,708	Balance as per Balance Sheet		1,800			
£8,554			£7,930	£8,554		£7,930

BALANCE SHEET, 30TH SEPTEMBER, 1954.

1953. £		£	1953. £		£
	Share Capital—				
	Authorized and Issued—				
200,000	200,000 Shares of £1 each, fully paid	200,000	369,120	Cash in Hand and Balances with Bankers	263,880
1,708	Profit and Loss Account	1,800	26,000	Money at Call and Short Notice	3,320
201,708		201,800		Advances to Customers, Bills Discounted and Other	
			967,778	Accounts	663,603
138,112	Amounts Owing to Parent Company £203,757		201	Unquoted Investments, at Cost *less* Amount written off	1,138
1,933	*Less:* Amount Due by Fellow Subsidiary 2,005		17,500	Furniture and Equipment, at Cost *less* Amounts written off	14,900
		201,752	90,850	Bank Premises, at Cost	90,850
136,179	Current, Deposit and Other Accounts (including Reserve for Contingencies and Taxation on Profits to date)	634,139	1,471,449		1,037,691
1,133,562			245,232	Liability of Customers for Acceptances, etc.	148,400
1,471,449		1,037,691			
245,232	Acceptances and Other Liabilities on behalf of Customers	148,400			
	NOTE.—British Sterling and Southern Rhodesian currency balances have been converted at par: other foreign currency balances have been converted at the rates ruling on 30th September, 1954.				
£1,716,681		£1,186,091	£1,716,681		£1,186,091

D. E. ZENGHELIS
H. P. JEPPE } Directors.

REPORT OF THE AUDITORS TO THE MEMBERS OF THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS, LIMITED.

We have examined the books and accounts and vouchers of the Bank and have satisfied ourselves of the existence of the securities. We have obtained all the information and explanations which, to the best of our knowledge and belief, were necessary for the purposes of our audit. In our opinion proper books of account have been kept by the Bank, so far as appears from our examination of those books. The securities and all records of the Bank are being properly and safely preserved. The control of the Bank over its Branch is adequate and its instructions to its employees at the Branch have been properly carried out.

The above Balance Sheet and annexed Profit and Loss Account are in agreement with the books of account and, in our opinion and to the best of our information and according to the explanations given to us, the said accounts give the information required by the Companies Act, 1926, as amended, in the manner authorized for a Banking Company and the Balance Sheet gives a true and fair view of the state of the Bank's affairs as at 30th September, 1954, and the Profit and Loss Account gives a true and fair view of the profit ascertained in the manner indicated therein for the year ended on that date.

Johannesburg,
22nd April, 1955.

DELOITTE, PLENDER, GRIFFITHS, ANNAN & CO.
HAMILTON, PRINGLE, FARRANT & CO. } Auditors.

✻ No. 1275.] [24 June 1955.

BANK STATEMENT.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Periodical Statement by a Commercial Bank is published for general information.

✻ No. 1275.] [24 Junie 1955.

BANKSTAAT.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet, 1942, word onderstaande Periodieke Staat deur 'n Handelsbank vir algemene inligting gepubliseer.

FRENCH BANK OF SOUTHERN AFRICA, LIMITED.
FORMERLY
BANQUE DE L'INDOCHINE (SOUTH AFRICA), LIMITED.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1954.

1953. £		£	£
1,284	Directors' Fees (subject to confirmation by Shareholders)		1,250
205	Balance Unappropriated at 31st December, 1954		879
	NOTE.		
	1953. Directors' Emoluments—		
	£ 1,284 Fees for Services as Directors	£ 1,250	
	9,410 Other Emoluments	5,658	
	£10,694	£6,908	
£1,489			£2,129

1953. £		£
495	Balance Unappropriated at 31st December, 1953	205
994	Surplus for the Year ended 31st December, 1954, after Transfer to Contingencies Reserve and before charging Directors' Fees	1,924
£1,489		£2,129

FRENCH BANK OF SOUTHERN AFRICA, LIMITED.
FORMERLY
BANQUE DE L'INDOCHINE (SOUTH AFRICA), LIMITED.

BALANCE SHEET, 31ST DECEMBER, 1954.

1953. £		£
	Share Capital—	
1,050,000	Authorised and Issued: 1,050,000 Shares of £1 each, fully paid	1,050,000
765,464	Balance due to Holding Company	252,885
10,501	Balances due to Other Banks	6,158
389,795	Current, Deposit and Other Accounts, including Reserve for Contingencies and Unappropriated Profits	1,121,511
—	Liability in respect of Forward Exchange Contracts	53,281
247,805	Customers' Bills for Collection	215,546
	NOTES.	
	(1) There are Contingent Liabilities amounting to £235,090 (1953—£169,950) in respect of confirmed Letters of Credit and Guarantees.	
	(2) Assets and Liabilities in Foreign Currencies have been converted at Official Rates of Exchange ruling on 31st December, 1954.	
£2,463,565		£2,699,381

1953. £		£
378,664	Cash in hand with Local Bankers and at Call	483,054
21,385	Balances due by Foreign Banks	30,067
129,718	Bills Discounted	119,268
241,622	Bills of Exchange Purchased	279,691
1,128,209	Advances to Customers and Other Accounts	1,190,240
274,999	Balance due by Fellow Subsidiary	281,366
13,808	Fixed Property: At Cost	13,808
27,355	Motor Vehicles, Furniture and Office Equipment: At Cost *less* Depreciation	33,060
—	Customers' Liability for Forward Exchange Contracts	53,281
247,805	Customers' Bills for Collection	215,546
£2,463,565		£2,699,381

P. L. FLANAGEN
P. DUMANT } Directors.

TO THE MEMBERS,
FRENCH BANK OF SOUTHERN AFRICA, LIMITED [formerly BANQUE DE L'INDOCHINE (SOUTH AFRICA), LIMITED].

We have examined the books, accounts and vouchers of the Bank and have satisfied ourselves of the existence of the securities. We have obtained all the information and explanations which, to the best of our knowledge and belief, were necessary for the purposes of our audit. In our opinion, proper books of account have been kept by the Bank, so far as appears from our examination of those books and from the Branch Returns which have been audited by the Branch Auditors. The securities and all the records of the Bank are properly and safely preserved. The control of the Bank over its Branches is adequate and its instructions to its employees in its Branches have been properly carried out.

The attached Balance Sheet and Profit and Loss Account are in agreement with the books of account and the audited Branch Returns. In our opinion, and to the best of our information and according to the explanations given to us, the said Accounts give the information required by the Companies Act, 1926, as amended, in the manner so required, the Balance Sheet gives a true and fair view of the state of the Bank's affairs as at 31st December, 1954, and the Profit and Loss Account gives a true and fair view of the profit for the year ended on that date.

Johannesburg,
5th May, 1955.

ALEX AIKEN & CARTER
GOLDBY, PANCHAUD & WEBBER } Auditors.

✱ No. 1313.] [24 June 1955.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April to 31st May, 1955.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 1313.] [24 Junie 1955.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April tot 31 Mei 1955.

Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Collections for Year ended 31st March, 1955. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1955.*	Month of May. *Maand Mei.*		Total 1st April to 31st May. *Totaal 1 April tot 31 Mei.*	
			1955.	1954.	1955.	1954.
		£	£	£	£	£
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*					
Customs and Excise—	Doeane en Aksyns—					
Customs Duties	Invoerregte	25,338,106	2,317,881	1,981,460	4,820,376	4,202,138
Customs, General	Invoerregte, Algemeen	98,421	10,571	2,105	14,248	5,260
	£	25,436,527	2,328,452	1,983,565	4,834,624	4,207,398
Excise—	Aksyns—					
Spirits	Spiritualieë	7,401,344	569,418	549,137	1,212,276	1,129,374
Wine	Wyn	1,100,841	75,552	82,101	164,116	163,178
Beer	Bier	2,886,897	192,755	233,450	408,540	502,060
Cigarettes and Cigarette Tobacco	Sigarette en Sigarettabak	13,558,973	1,148,290	1,089,455	2,447,210	2,252,568
Pipe Tobacco and Cigars	Pyptabak en Sigare	1,516,952	128,460	118,818	267,023	237,802
Matches	Vuurhoutjies	281,342	23,305	24,910	55,126	49,581
Motor Fuel	Motorbrandstof	3,228,997	354,978	325,255	741,429	552,135
Tyres and Tubes	Buite- en Binnebande	1,071,670	83,917	129,220	179,415	311,763
Yeast	Gis	114,327	5,943	11,627	28,168	24,359
Sweets	Lekkergoed	649,722	54,921	49,510	106,495	100,017
Soft Drinks, etc.	Sagtedranke, ens.	63,441	—	6,870	—	66,587
Acetic and Pyroligneous Acids	Asyn- en Houtsuur	5,697	142	739	437	1,216
New Motor Cars	Nuwe Motorkarre	2,040,209	167,549	161,101	386,649	371,370
Diesel and Furnace Oils	Diesel- en Brandolie	65,613	8,218	1,870	14,781	3,368
Miscellaneous	Diverse	5,660	912	434	1,197	927
	£	33,991,685	2,814,360	2,784,497	6,012,862	5,766,305
	£	59,428,212	5,142,812	4,768,062	10,847,486	9,973,703
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—					
Posts	Poswese	8,812,986	647,001	896,581	1,232,801	1,468,231
Telegraphs	Telegraafwese	2,726,215	229,071	222,337	429,171	398,888
Telephones	Telefoonwese	12,174,631	818,568	726,553	2,174,568	2,031,552
Official Posts, Telegraphs and Telephones	Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	611,742	186,099	156,019	190,099	159,939
	£	24,325,574	1,880,739	2,001,490	4,026,639	4,058,610
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—					
Mining—	Mynwese—					
Licences and Mijnpacht Dues	Lisensies en Mynpagregte	132,297	10,323	10,270	21,077	21,067
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	981,959	41,650	123,528	128,628	123,528
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting	129,549,214	4,088,584	4,531,238	7,560,701	9,682,163
Undistributed Profits Tax	Belasting op Onuitgekeerde Wins	16,720	—	101	90	101
Non-Resident Shareholders' Tax	Belasting op Buitelandse Aandeelhouers	4,449,169	140,334	395,225	298,816	533,743
Personal and Savings Fund Levy	Persoonlike en Spaarfondsbelasting	4,750	35	114	216	407
Licences	Lisensies	1,728,768	26,663	25,109	63,201	59,862
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en Fooie	5,260,549	435,325	405,279	819,315	800,012
Death Duties	Sterfregte	1,504,120	507,411	533,666	952,641	1,185,772
Native Taxes	Naturellebelastings	1,878,622	—	154,173	—	303,918
Native Pass and Compound Fees	Naturellepas- en Kamponggelde	72,772	5,915	6,249	10,809	12,601
Fines and Forfeitures	Boetes en Verbeurdverklarings	1,378,338	115,302	104,348	224,134	210,530
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en Plaasbelastings	3,507	3	6	14	18
Rents of Government Property	Huurgelde van Staatseiendom	815,754	30,377	47,120	39,386	54,681
Forest Revenue	Bosinkomste	1,500,000	179,927	178,186	304,218	327,774
Recoveries of Advances	Afbetalings van Voorskotte	63,748	2,352	2,368	3,467	3,582
Interest	Rente	7,971,161	81,147	70,593	201,501	170,620
Departmental Receipts	Departementele Ontvangste	9,240,791	606,239	547,685	833,371	752,318
War Surcharge Transfer Duty	Oorlogstydse Ekstraheffing op Hereregtebelastalings	6,320	185	598	82	3,481
Transfer Duty	Hereregte	6,875,314	555,832	488,453	1,015,971	1,010,127
Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities	Belasting op die Koop en Verkoop van Handeleffekte	937,006	40,936	51,714	108,463	122,681
Tax on Donations	Belasting op skenkings	—	235	—	543	—
Miscellaneous	Diverse	4,669,279	56,564	70,994	94,486	1,094,865
	£	179,040,158	6,925,339	7,747,017	12,681,130	16,473,851
	£	262,793,944	13,948,890	14,516,569	27,555,255	30,506,164
(*a*) South African Native Trust Fund	(*a*) Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	1,227,744	110,027	103,129	190,095	183,724
(*b*) National Road Fund	(*b*) Nasionale Padfonds	6,642,853	480,000	480,000	960,000	960,000
(*c*) South African Broadcasting Corporation	(*c*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	1,064,721	86,716	83,033	171,180	165,670
(*d*) Bantu Education Account	(*d*) Bantoe-onderwysrekening	—	181,402	—	337,559	—
	£	8,935,318	858,145	666,162	1,658,834	1,309,394
	£	271,729,262	14,807,035	15,182,731	29,214,089	31,815,558
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*					
Mining—	Mynwese—					
Diamond Mines	Diamantmyne	172,643	—	—	—	—
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamante	1,005,317	31,038	62,840	108,160	147,092
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	1,530,421	42	—	42	—
Other Mining Leases	Ander Mynhuurkontrakte	210,932	371	299	856	856
Bewaarplaas	Bewaarplaas	9,266	—	—	—	—
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	1,144,685	*Dr.* 41,650	*Dr.* 123,528	193,673	297,660
Death Duties	Sterfregte	5,097,680	—	—	—	—
Sales of Crown Lands	Verkopings van Kroongronde	109,373	740	1,266	1,730	31,386
Arrear Collections—	Agterstallige Invorderings—					
Excess Profits Duty	Oorwinsbelasting	91,810	Dr. 13,984	Dr. 1,176	Dr. 31,528	4,009
Trade Profits Special Levy	Spesiale Belasting op Bedryfswins	287	—	—	—	—
Fixed Property Profits Tax	Winsbelasting op Vasgoed	4,267	577	367	608	1,206
Forestry	Bosbou	959,927	—	—	—	—
Miscellaneous	Diverse	6,795,689	190,201	192,579	273,014	301,039
	£	17,132,297	167,335	132,647	546,555	783,248
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal Inkomste en Leningsterugbetalings	£ 288,861,559	14,974,370	15,315,378	29,760,644	32,598,806
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1158 in *Union Government Gazette* of 10th June, 1955—	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1158 in *Unie-staatskoerant* van 10 Junie 1955—					
In Transit, 31st March, 1955	Onderweg, 31 Maart 1955	—	—	—	5,651,736	—
In Transit, 30th April, 1955	Onderweg, 30 April 1955	—	3,997,111	—	—	—
Collections, as above	Invorderings soos hierbo	—	14,974,370	—	29,760,644	—
Bantu Education Account (Other Receipts)	Bantoe-onderwysrekeninge (Ander ontvangste)	—	—	—	2,000,000	—
	£	—	18,971,481	—	37,412,380	—
In Transit, 31st May, 1955	Onderweg, 31 Mei 1955	—	3,406,956	—	3,406,956	—
Received into Exchequer	In Skatkis ontvang	£ —	15,564,525	—	34,005,424	—

(*a*) Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.—(*a*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.
(*b*) Act No. 42 of 1935, as amended.—(*b*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
(*c*) In accordance with section 15 of Act No. 3 of 1952.—(*c*) In ooreenstemming met artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*d*) Section 22 *bis* (1) (*b*) of the Exchequer and Audit Act, 1911.—(*d*) Artikel 22 *bis* (1) (*b*) van die Finansiewet, 1911.

★No. 1314.] [24 June/Junie 1955.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1955, TO 31ST MAY, 1955.

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1955 TOT 31 MEI 1955.

Heads of Revenue. *Hoofde van Inkomste.*	Cape of Good Hope. *Kaap de Goede Hoop.*		Natal.		Transvaal.		Orange Free State. *Oranje-Vrystaat.*		Totals. *Totale.*	
	1/5/55 to/*tot* 31/5/55.	1/4/55 to/*tot* 31/5/55.	1/5/55 to/*tot* 31/5/55.	1/4/55 to/*tot* 31/5/55.	1/5/55 to/*tot* 31/5/55.	1/4/55 to/*tot* 31/5/55.	1/5/55 to/*tot* 31/5/55.	1/4/55 to/*tot* 31/5/55.	1/5/55 to/*tot* 31/5/55.	1/4/55 to/*tot* 31/5/55.
Sources of Revenue Transfers. *Bronne van Inkomste Oorgedra.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Licenses—*Lisensies*—										
Dog, Fish and Game—*Hond, Vis en Wild*....	3,255	4,159	5,573	9,138	5,654	10,297	3,617	7,475	18,099	31,069
Motor Vehicles—*Motorvoertuie*.....	33,961	75,995	22,908	36,896	57,455	57,168	16,011	36,161	130,335	206,220
Miscellaneous—*Diverse*—										
Education Receipts—*Onderwysontvangste*.....	46,780	54,311	28,535	51,781	—	—	4,432	8,581	79,747	114,673
Hospital Receipts—*Hospitaalontvangste*.....	—	2,948	55,958	109,629	94,147	158,463	12,068	22,533	162,173	293,573
Other Receipts—*Ander ontvangste*.....	20,265	33,285	2,752	6,189	27,209	50,589	3,787	6,429	54,013	96,492
Fines and Forfeitures—*Boetes en Verbeurdverklarings*	2,435	4,390	2,067	4,068	6,449	11,437	3,966	6,637	14,917	26,532
Auction Dues—*Veilingregte*.....	27,967	57,607	1,568	3,080	22,610	50,276	22,807	50,956	74,952	161,919
Entertainment Tax—*Belasting op Vermaaklikhede*...	79,811	140,894	22,439	44,404	51,754	102,688	8,298	16,182	162,302	304,168
Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)—*Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting).*	483,052	1,115,091	121,764	368,381	514,053	1,591,772	58,678	189,608	1,177,547	3,264,852
Racing and Betting Taxation—*Belasting op Wedrenne en Weddenskappe*.....	39,904	68,685	28,890	79,498	103,130	200,770	4,727	9,960	176,651	358,913
Wheel Tax—*Wielbelasting*.....	—	—	127	242	2,877	5,700	2,288	5,857	5,292	11,799
Native Hospital Tax and Contributions—*Naturellehospitaalbelasting en Bydraes*.....	—	—	19	37	—	—	1,949	3,989	1,968	4,026
TOTALS—TOTALE.....£	737,430	1,557,365	292,600	713,343	885,338	2,239,160	142,628	364,368	2,057,996	4,874,236
Totals—*Totale* (1954–55).....£	585,924	1,370,674	315,173	683,889	1,082,098	2,358,509	142,983	390,330	2,126,178	4,803,402

Treasury/*Tesourie*,
PRETORIA.

I. T. MEYER,
Secretary to the Treasury.—Sekretaris van die Tesourie.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✱ No. 1280.] [13 June 1955.

With reference to Government Notice No. 2881 of the 5th November, 1954, it is hereby notified that the registration in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, of the following persons as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, has been cancelled:—

The Embassy of the Netherlands.
Mr. L. H. J. B. van Gorkum.
Mrs. N. C. van Gorkum.

✱ No. 1281.] [13 June 1955.

It is hereby notified that the following person have been registered in terms of section *four* of the Diplomatic Privileges Act, No. 71 of 1951, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

The Embassy of the Federal Republic of Germany.
Mr. U. Bramekamp.

✱ No. 1292.] [24 June 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Victor E. von Lossberg as Consul of the United States of America in Johannesburg with effect from the 16th May, 1955, in anticipation of the issuance to him of Her Majesty the Queen's Exequatur.

✱ No. 1293.] [24 June 1955.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Arva C. Floyd, Jr., as Vice-consul of the United States of America in Durban with effect from the 11th May, 1955, in anticipation of the issuance to him of Her Majesty the Queen's Exequatur.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✱ No. 1280.] [13 Junie 1955.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 2881 van 5 November 1954, word hierby bekendgemaak dat die registrasie van ondergenoemde persone ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, ingetrek is:—

Die Ambassade van Nederland.
Mnr. L. H. J. B. van Gorkum.
Mev. N. C. van Gorkum.

✱ No. 1281.] [13 Junie 1955.

Hierby word bekendgemaak dat ondergenoemde persoon ingevolge artikel *vier* van die Wet op Diplomatieke Voorregte, No. 71 van 1951, as geregtig tot diplomatieke immuniteit kragtens genoemde Wet, geregistreer is:—

Die Ambassade van die Federale Republiek van Duitsland.
Mr. U. Bramekamp.

✱ No. 1292.] [24 Junie 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeurig te heg aan die erkenning, met ingang van 16 Mei 1955, van mnr. Victor E. von Lossberg as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Johannesburg, in afwagting van die uitreiking aan hom van Haar Majesteit die Koningin se Erkenningsbesluit.

✱ No. 1293.] [24 Junie 1955.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning, met ingang van 11 Mei 1955, van mnr. Arva C. Floyd Jr. as Visekonsul van die Verenigde State van Amerika in Durban, in afwagting van die uitreiking aan hom van Haar Majesteit die Konigin se Erkenningsbesluit.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✻ No. 1252.] [24 June 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS POLICE FORCE.

Brigadier H. J. T. Venter, Chief Superintendent of Police (S.A.R. & H.), has been granted leave of absence for the period 20th June, 1955, to 17th September, 1955, and Colonel C. J. G. Bartmann, Deputy Chief Superintendent of Police, will act in his stead.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✻ No. 1252.] [24 Junie 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEG- EN HAWE-POLISIEMAG.

Aan brigadier H. J. T. Venter, hoofsuperintendent van polisie (S.A.S. en H.), is verlof vir die tydperk 20 Junie 1955 tot 17 September 1955 toegestaan, en kolonel C. J. G. Bartmann, adjunkhoofsuperintendent van polisie, sal in sy plek waarneem.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

✻ No. 1253.] [24 June 1955.

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance, 1904 (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 31st March, 1955:—

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✻ No. 1253.] [24 Junie 1955.

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 31 Maart 1955, toegewys en geregistreer kragtens "The Great Stock Brands Ordinance, 1904" (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal):—

Brand. *Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	No. of Certificate. *Sertifikaatnommer.*	Date of Registration. *Registrasiedatum.*
H E7	Tenbosch Boere (Edms.), Bpk./Farmers (Pty.), Ltd.	P.O. Box/Posbus 68, Kamatipoort	Barberton	872	8/1/55
3 B P	Posthumus, P. P. de K.	P.O. Box/Posbus 81, Bloemhof	Bloemhof	444	28/3/55
♡ H1	Henning, H. J.	Leeufontein, P.O./Pk. Gousberg	Bronkhorstspruit	74	15/2/55
4 X	Mahomed, I. E. A.	P.O./Pk. Beestekraal	Brits	439	19/1/55
4 GW	van Rooyen, W. L.	Kleinbuffelspruit, P.O./Pk. Carolina	Carolina	652	10/2/55
E T4	Badenhorst, T. L.	Leliefontein, P.O. Box/Posbus 277, Ermelo	Ermelo	874	29/1/55
H4 Y	Director/Direkteur, Abraham Kriel Children's Home/-kinderhuis	P.O. Box/Posbus 66, Langlaagte	Heidelberg (Tvl.)	704	1/12/54
J5 N	Nathan, R.	P.O. Box/Posbus 11, Kliptown, Johannesburg	Johannesburg	228	16/2/55
K T3	Vermaas, F. and/en Jooste, H. J.	Wildebeeslaagte, P.O./Pk. Erma	Klerksdorp	315	10/2/55
K 7 X	Tannous, A. D. and/en Jaffer, A. A.	46 Kerk Street/-straat, Klerksdorp	Klerksdorp	314	23/1/55
K K G7	Coetzee, P.	11 Wheeler Street/-straat, Krugersdorp	Krugersdorp	1	19/1/55
K P1	Potgieter, C. P.	Nooitgedacht No. 121, P.O./Pk. Hekpoort	Krugersdorp	3	17/3/55
K B1	Bingle, P. W.	Nooitgedacht No. 121, P.O. Box/Posbus 15, Hekpoort	Krugersdorp	2	17/3/55
L 0 A	Odendaal, R. P.	Doornpoort, P.O./Pk. Ottosdal	Lichtenburg	—	17/3/55
L A2	Delarey, A.	Ruigtelaagte, P.O./Pk. Bakerville	Lichtenburg	8/54	1/6/54
◇ A3	Horn, J. W.	PIO./Pk. Laffnisdal	Lydenburg	2323	10/3/55
Y J1	Broodryk, J. J.	Vlakfontein, P.B./Ps. Kraankop, Lydenburg	Lydenburg	2325	10/3/55
2 J	Joubert, J. N.	Wemmershoek, P.B./Ps. P. Joubert, Lydenburg	Lydenburg	2324	2/3/55
M8	Hansen, H. W. C. T.	Ruitjiesvlakte, P.O./Pk. Witkleigat	Marico	2028	29/1/55
M9	Kleynhans, J. H.	Waterkloof No. 148, P.O./Pk. Vaalkop	Marico	2027	22/1/55
M3	Uitval Sindikaat	Uitval No. 251, P.O./Pk. Zwingli	Marico	2029	2/3/55
M 5	Jensen, D. S.	165 Kruger Street/-straat, Rustenburg	Marico	2026	19/1/55
M4	Conradie, J. F.	Klaarstroom, P.O./Pk. Vaalkop	Marico	2030	28/3/55
Σ4 Q	Jordaan, J. C.	50 Van Riebeek Building/-gebou, Schoeman Street/-straat, Pretoria	Pietersburg	1980	26/11/54
M Q0	Breugem, G. M.	Devonia, P.O./Pk. Bochum	Pietersburg	1981	25/2/55
M Q4	Wilkinson, H.	Onverwacht, P.O. Box/Posbus 280, Pietersburg	Pietersburg	1977	12/11/54
Y V3	van der Veen, F. G. H.	P.O. Box/Posbus 8, Klaserie	Pilgrim's Rest	1/55	23/2/55
P 1 A	Strijdom, S. H. J.	Kluitfontein, P.O./Pk. Lindequesdrif	Potchefstroom	1575	18/1/55
P 7 E	Coetzee, E.	Mooibank, P.O. Box/Posbus 16, Potchefstroom	Potchefstroom	1574	8/1/55
P A5	van Tonder, G. J. P.	P.O./Pk. Koedoesfontein, via/oor Parys	Potchefstroom	1576	12/2/55
P 6 A	Acherman, J. J. P.	Oorbietjiesfontein, P.O./Pk. Lindequesdrif	Potchefstroom	1577	21/3/55
M2	de Kock, P. G. J.	57 Kruger Street/-straat, Potgietersrus	Potgietersrus	1224	7/3/55
M6	Wiid, J. J.	C/o—P/a S.A. Police/Polisie, Maasstroom	Potgietersrus	1225	7/3/55
M3	Oosthuizen, P. J.	Drinkeling, P.O./Pk. Tolwe	Potgietersrus	1223	7/3/55
A G	de Groot, H.	Vissershoek, P.O. Box/Posbus 4, De Wildt	Pretoria	3375	1/3/55
t 1 L	Leiding, J. and/en Delport, A.	Stand/Perseel No. 59, Wheatlands, P.O./Pk. Randgate	Randfontein	—	17/12/54
t K1	Kok, J. F.	Doornfontein, P.O./Pk. Rodora	Randfontein	—	5/3/55
R 4	Brenkman, H. F.	Schwerin, P.O./Pk. Rooibokkraal	Rustenburg	44419	19/1/55
R6	Erichsen, N. E.	Avondale, P.O. Box/Posbus 7, Rustenburg	Rustenburg	44423	28/1/55
R5 K	Potgieter, C. A. E.	Roodedam No. 821, P.O. Box/Posbus 26, Thabazimbi	Rustenburg	44422	28/1/55
R8 T	Groenewald, A. M.	217 Kruger Street/-straat, Rustenburg	Rustenburg	44420	19/1/55
R8 K	Janse van Rensburg, N. J.	Thabazimbi School/-skool, P.O./Pk. Thabazimbi	Rustenburg	44421	25/1/55
R 7	Basson, H. B. J. and/en Dreyer, L.	Rooikloof, P.O./Pk. Kommissiedrif	Rustenburg	44417	7/1/55
R4	Erasmus, D. J.	Elandskraal, P.O./Pk. Mooinooi	Rustenburg	44418	14/1/55
R4 K	Janse van Rensburg, M. D. J.	Kafferskraal No. 352, P.O./Pk. Weverdene	Rustenburg	4444	9/8/54
R 5	Oosthuizen, J. M.	Groenrivier, P.O./Pk. Matlabas, via/oor Warm Baths/Warmbad	Rustenburg	44425	15/2/55
R5	Fourie, M. N.	Haakdoorndrift, P.O. Box/Posbus 71, Thabazimbi	Rustenburg	44426	22/2/55
R6	Walker, R. J.	P.O. Box/Posbus 430, Rustenburg	Rustenburg	44424	10/2/55
R1	Steenekamp, F. A.	Somerset-Noord, P.O./Pk. Kiel	Rustenburg	44430	25/2/55
R 3	Strydom, C. P. J.	Vogelstruisfontein, P.O./Pk. Rooibokkraal	Rustenburg	44428	24/2/55
R 4	Strydom, G. J. J.	Vogelstruisfontein, P.O./Pk. Rooibokkraal	Rustenburg	44429	24/2/55
R 5	Pienaar, M. J.	Vergenoeg, P.O./Pk. Swartbos	Rustenburg	44431	28/2/55
R 6	Heydenrych, P. W.	Noord Barbant, P.O./Pk. Swartbos	Rustenburg	44432	5/3/55

Brand. *Brandmerk.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	No. of Certificate. *Sertifikaatnommer.*	Date of Registration. *Registrasiedatum.*
R0 Y	Stander, H. C.	6f Smit Street/ straat, Rustenburg	Rustenburg	44427	23/2/55
R9 Y	Dreyer, T. A.	823 Fifteenth Avenue/Vyftiendelaan, Wonderboom South/-Suid, Pretoria	Rustenburg	44443	24/3/55
R 8	Behrens, K. J. H.	Bergheim, P.O. Box/Posbus 1, Kroondal	Rustenburg	44433	22/3/55
R 0	Human, C. D. C.	169 Kruger Street/-straat, Rustenburg	Rustenburg	44434	10/3/55
R 8	Terblanche, I. S./and/en Greef, E. O.	Marico, P.O./Pk. Rooibokkraal	Rustenburg	44435	22/3/55
R2 Y	Saayman, B.	Kafferskraal No. 352, P.O./Pk. Weverdene	Rustenburg	44436	22/3/55
R3 Y	Strydom, M. J. M.	Faura, P.O./Pk. Makoppa	Rustenburg	44437	22/3/55
R4 Y	Vorster, J. J.	Nauwkloof No. 449, P.O./Pk. Derby	Rustenburg	44438	22/3/55
R5 Y	van Rensburg, T. W.	Paardekraal, P.O. Box/Posbus 460, Rustenburg	Rustenburg	44439	22/3/55
R8 Y	Mackenzie, J. I. S.	P.O./Pk. Mazista	Rustenburg	4442	22/3/55
R7 Y	Badenhorst, J.	Boschjeshoek, P.O. Box/Posbus 97, Thabazimbi	Rustenburg	44441	22/3/55
R6 Y	Rens, S. B.	P.O. Box/Posbus 4, Hammanskraal	Rustenburg	4440	22/3/55
R7 O	Erasmus, M. C. J.	Middelin, P.O./Pk. Lindleyspoort	Rustenburg	44444	29/3/55
S A8	Volschenk, A. J.	Hartebeesdraai, P.O./Pk. Val	Standerton	670	25/3/55
Q E5	Jansen, F. C.	19 Berrit Street/-straat, Messina	Soutpansberg	2331	27/1/55
Q E8	Bruinette, H. J.	120 Viljoen Street/-straat, Riviera, Pretoria	Soutpansberg	2332	24/2/55
Q X2	Jones, G.	Hilda, P.O./Pk. Evangelina, via/oor Waterpoort	Soutpansberg	2333	14/3/54
Q G0	Oschger, C. T.	Hotel Louis, Louis Trichardt	Soutpansberg	2334	15/3/55
Q N9	Nel, A. F.	Hartz, P.O./Pk. Messina	Soutpansberg	2335	24/3/54
A8 V	Visser, H. P.	Bonne Esperance, Rykaartspos	Ventersdorp	278	27/1/55
A N4	Nel, P. J.	Rietkuil, P.O./Pk. Klipplaatdrif	Ventersdorp	279	7/3/55
W1 Y	van Deventer, G. A.	Doornkien, P.O./Pk. Atoom	Waterberg	3241	7/2/55
W Y 8	Laidlow, A. L.	70 Ford Street/-straat, Vanderbijlpark	Waterberg	3238	28/1/55
W Y 9	Kuhn, J. C.	Haakdoornhoek, P.O./Pk. Steenbokpan	Waterberg	3239	28/1/55
W Y 6	Hoffman, S. S. B.	Wolwefontein, P.O./Pk. Vaalwater	Waterberg	3237	10/1/55
W Y 5	Faber, C. J.	Vaalwaterstasie, P.O./Pk. Vaalwater	Waterberg	3236	10/1/55
W3 Y	van Jaarsveld, J. J.	Richmond, P.O./Pk. Stockpoort	Waterberg	3243	22/2/55
W2 Y	Blignaut, P. J.	Leeudrift, P.O./Pk. Vaalwater	Waterberg	3242	14/2/55
W Y 0	Kloppers, C. P.	Bekentfly, P.O./Pk. Tuinplaas	Waterberg	3240	4/2/55
W9 Y	Clark, M.	Magalakwynsoog, P.O./Pk. Atoom	Waterberg	3246	24/3/55
W0 Y	Lottering, J. P. S.	Monque Om Molimo, P.O./Pk. Beauty	Waterberg	3245	18/3/55
W4 Y	Jacobs, P. J. and/en H. G.	Leeuwfontein, P.O. Box/Posbus 149, Nigel	Waterberg	3248	28/3/55
5 B	Wadge, R.	68 Barnes Road/-weg, Brixton, Johannesburg	Warmbad	41	7/2/55
4 B	Dykema, W.	Bala, P.B./Ps., Pretoria	Warmbad	40	13/2/55
3 B	Thiart, P. L. B.	P.O. Box/Posbus 9, Pienaarsrivier	Warmbad	42	4/3/55
V8 A	Koekemoer, C. A.	Vogelstruiskuil, P.O./Pk. Wolmaransstad	Wolmaransstad	—	8/3/55

NATIVE BRANDS.—BRANDMERKE VAN NATURELLE.

M2 Q	Mokgoyoa, Seth.	Leeufontein, P.O./Pk. Blairbeth	Marico	397	12/1/55
M Y0	Modungoa, Muso.	Gopanistad, P.O./Pk. Gopani	Marico	398	4/2/55
q S5	Mathuloe, William.	P.O./Pk. Phokeng	Rustenburg	1726	22/3/55
q S4	Ncube, James.	Rhenostersprui Nо. 609, Rustenburg	Rustenburg	1725	22/3/55
q S3	Qalimge, Samuel.	Kana, P.O. Box/Posbus 308, Rustenburg	Rustenburg	1724	22/3/55
q S2	Molemy, Seth.	Holfontein School/-skool, P.O./Pk. Holfontein	Rustenburg	1723	22/3/55
q R2	Ribontsonana, Mfati.	Vergenoeg, P.O./Pk. Swartbos	Rustenburg	1727	22/3/55
q A5	Mabale, Nicolaas.	P.O./Pk. Luka	Rustenburg	1722	24/2/55
q K1	Khunon, Rapitan.	C/o Native Affairs Department/P/a Departement van Naturellesake, Pilansberg	Rustenburg	1701	28/7/54
q K2	Mokoka, Zachariah.	Schilpadnes, P.O./Pk. Chromite	Rustenburg	1718	8/1/55
q F1	Rhaulana, Fourteen.	Mountain View, P.O./Pk. Kameelboom	Rustenburg	1716	3/1/55
q D2	Tshabalala, Danster.	Mountain View, P.O./Pk. Kameelboom	Rustenburg	1717	3/1/55
q J5	Motsisi, John.	C/o—P/a A. B. Boase, P.O./Pk. Kameelboom	Rustenburg	1719	22/1/55
q F0	Kinosi, Fransi.	Olifantskop, P.O./Pk. Koedoeskop	Rustenburg	1721	5/2/55
q A4	Konopi, Andrew.	Vlakplaas, P.O./Pk. Kameelboom	Rustenburg	1720	2/2/55
J1 A	Angoma, Benjamin S.	P.O. Box/Posbus 5347, Johannesburg	Vereeniging	1/54	19/11/54
W1 P	Thobane, Poni Koos.	C/o—P/a G. G. Botha, Waterval, Sandrivierspoort	Waterberg	1351	4/3/55
W8 B	Mokoi, William.	C/o—P/a J. N. Oosthuizen, Ganspan, P.O./Pk Overyssel	Waterberg	1353	23/3/55
W H8	Biel, Hendrik.	C/o—P/a S. C. van Rooyen, P.O./Pk. Steenbokpan	Waterberg	1352	7/3/55

BRANDS TRANSFERRED.—BRANDMERKE OORGEDRA.

Brand. *Brandmerk.*	Transferred From. *Oorgedra van.*	Transferred To. *Oorgedra aan.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	No. of Certificate. *Sertifikaatnommer.*	Date of Transfer. *Oordragsdatum.*
R3	van Niekerk, D. W.	de Lange, J. D.	Brakfontein, P.O./Pk. Leslie	Bethal	746	23/2/55
M0 X	de Waal, M. A.	de Villiers, J. H.	3A Coetzee Street/-straat Zeerust	Marico	2031	28/3/55
A7 V	van der Walt, J.	van der Walt, H. P.	Knoppiefontein, P.O./Pk. Welbekend	Pretoria	3774	3/2/55
R4	de Beer, M. J.	Thompson, R. A.	Zwartkop, P.O./Pk. Chromite	Rustenburg	U	23/2/55
8 L	van Rensburg, L. J.	Maritz, D. J.	Wysfontein, P.O./Pk. Moedwil	Rustenburg	U	14/1/55
3 T	Blignaut, H. J.	Erasmus, H. S. E.	P.O. Box/Posbus 40, Odendaalsrus	Rustenburg	U	5/1/55
0	du Plessis, G. J.	van der Walt, M. M. J.	P.O./Pk. Silkaatskop	Rustenburg	U	4/8/54
R2 D	Cronje, D. L.	Cronje, C.	P.O./Pk. Mazista	Rustenburg	U	10/2/55
6 K	van Heerden, C. S.	van Heerden, S. J. M.	Geelhoutbos, P.O./Pk. Matlabas	Rustenburg	U	10/2/55
9 Y	van Heerden, P. J.	Liebenberg, I. G.	Stilhoek, P.O./Pk. Derby	Rustenburg	U	10/2/55
C3	Vermaak, E. P.	Vermaak, W. A.	Sandbult, P.O./Pk. Gedenk	Waterberg	3235	4/1/55
W7 V	Francis, L. M.	van Reenen, J. M.	Wilton Valley, P.B./Ps., Thabazimbi	Waterberg	3247	28/3/55
W L5	van der Merwe, L. J.	van der Merwe, L. J.	P.O. Box/Posbus 10, Naboomspruit	Waterberg	3244	10/3/55

✻ No. 1309.] [24 June 1955.

CLEANSING OF COTTON LANDS.—DISTRICT LOWER UMFOLOZI (EMPANGENI).

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *eleven* of the Orchard and Cultivated Plants Cleansing Act, 1947 (Act No. 26 of 1947), made the following regulations in connection with the cleansing of cotton lands in the area described in the annexure hereto, which falls under the jurisdiction of the Magistrate, District Lower Umfolozi (Empangeni), a proclaimed area in terms of section *two* of the Act:—

Every occupier or where there is no occupier, every owner of land situated within the area described in the annexure hereto shall immediately after the close of the harvesting season of cotton for a particular year in the said area and before the 30th September of that year, take out all cotton plants from his lands and destroy them by burning; or shall completely plough under all such cotton plants after crushing thereof.

ANNEXURE.

The area included within the following boundaries to wit commencing from the most easterly beacon of the farm, Lot No. 300, which is common to the boundary of Native Reserve No. 5, thence in a south-westerly direction along the bounderies of the following farms of the Ntambanana area so as to include such farms within the area, *viz.* Lots Nos. 300, 289, 290, 291, Arcadia, 247, Hill Top, Thorncreek, Picadilly, Blackwood, 252, Newlands, Shorrocks Hill, Wallenton, 255, 256, 257, Kwayaya, Syke Brek, 257, Nogeya, Fetima, Spes Bona, 262 267, Drisdernan, Sandown, 277, 303, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 305, 304, 302, 301, 300 back to the point of commencement, and also the farms: The Pyramids, Lot No. 292, Hlangasa, Lot No. 244, Ezulwini, Needmore, Lot No. 241, Prospect Estate, Lot No. 239, Curragh, Confluence, Inyoka, Coulton, Atherford, Lot No. 231, Merchiston, Bolarum, Lot No. 225, Lot No. 226, Lot No. 227 and Lot No. 229, all in the District Lower Umfolozi.

✻ No. 1310.] [24 Junie 1955.

REGISTRATION OF BRANDS.—ORANGE FREE STATE.

The following brands are published for general information under section *five* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
5494	M. J. Uys	P.O. Box/*Posbus* 285, Harrismith	Harrismith	HU7
5495	J. C. Fouche	P.O. Box/*Posbus* 39, Smithfield	Smithfield	SIF

24–1

✻ No. 1309.] [24 Junie 1955.

SKOONMAAK VAN KATOENLANDE.—DISTRIK LAER UMFOLOZI (EMPANGENI).

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *elf* van die Wet op die Skoonmaak van Boorde en Gekweekte Plante, 1947 (Wet No. 26 van 1947), die volgende regulasies gemaak in verband met die skoonmaak van katoenlande in die gebied wat in die Bylae hiervan omskryf word en in die regsgebied van die Magistraat, distrik Laer Umfolozi (Empangeni) geleë is, en wat 'n geproklameerde gebied ingevolge artikel *twee* van daardie Wet is:—

Elke bewoner of waar daar nie 'n bewoner is nie, elke eienaar van grond geleë in die gebied soos in die Bylae hiervan omskryf, moet onmiddellik nadat die katoenoestyd van 'n besondere jaar in genoemde gebied verstreke is en voor 30 September van daardie jaar, alle katoenplante op sy grond uithaal en vernietig deur dit te verbrand, of moet alle sodanige katoenplante nadat hulle vernietig is, geheel en al onderploeg.

BYLAE.

Die gebied wat deur ondergemelde grense omsluit word, nl., beginnende by die mees oostelik geleë baken van die plaas, Lot No. 300, wat 'n gemeenskaplike grens uitmaak van Naturelle-reservaat No. 5; vandaar in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende plase van die Ntambananagebied om daardie plase in te sluit, nl., Lotte Nos. 300, 289, 290, 291, Arcadia, 247, Hill Top, Thorncreek, Picadilly, Blackwood, 252, Newlands, Shorrocks Hill, Wallenton, 255, 256, 257, Kwayaya, Syke Brek, 257, Nogeya, Fetima, Spes Bona, 262, 267, Drisdernan, Sandown, 277, 303, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 305, 304, 302, 301, 300 en terug tot by die aanvangspunt, asook die volgende plase: The Pyramids, Lot No. 292, Hlangasa, Lot No. 244, Ezulwini, Needmore, Lot No. 241, Prospect Estate, Lot No. 239, Curragh, Confluence, Inyoka, Coulton, Atherford, Lot No. 231, Merchiston, Bolarum, Lot No. 225, Lot No. 226, Lot No. 227 en Lot No. 229, almal geleë in die distrik Laer Umfolozi.

✻ No. 1310.] [24 June 1955.

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande brandmerke word hierby ingevolge artikel *vyf* van die „Orange River Colony Brands Registration Ordinance", 1903, vir algemene inligting gepubliseer.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Residence and Address. *Woonplek en adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
5494	M. J. Uys	P.O. Box/*Posbus* 285, Harrismith	Harrismith	HU7
5495	J. C. Fouche	P.O. Box/*Posbus* 39, Smithfield	Smithfield	SIF

24–1

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

✻ No. 1254.] [24 June 1955.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *one* of the Shipping Board Act, 1929 (Act No. 20 of 1929)—

(1) to appoint the following persons as members of the South African Shipping Board for a period of one year, with effect from the 1st June, 1955, or until a new Board is appointed, whichever is the shorter period:—

Dr. A. J. Norval,
Mr. G. A. Fichardt,
Mr. R. P. Botha,
Mr. C. K. Wilson,
Mr. A. J. le Roux,

and to designate Dr. A. J. Norval as Chairman; and

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

✻ No. 1254.] [24 Junie 1955.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *een* van die Skeepvaartraadwet, 1929 (Wet No. 20 van 1929)—

(1) ondergenoemde persone as lede van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad aan te stel vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 1 Junie 1955 of tot tyd en wyl 'n nuwe Raad aangestel mag word, wat ookal die kortste tydperk mag wees:—

Dr. A. J. Norval,
mnr. G. A. Fichardt,
mnr. R. P. Botha,
mnr. C. K. Wilson,
mnr. A. J. le Roux,

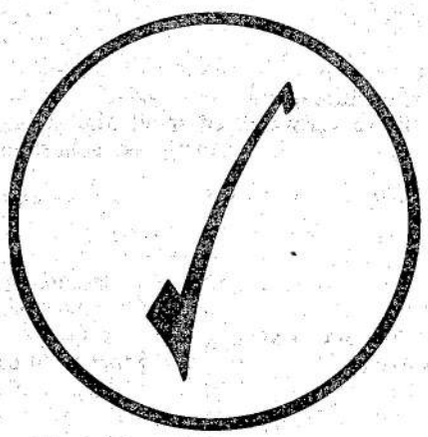
en om dr. A. J. Norval as Voorsitter aan te wys; en

(2) to appoint the following persons as additional members of the Board for a period of one year, with effect from the 1st June, 1955:—

Dr. S. S. Grové,
Mr. B. W. Kirby, and
Mr. H. G. Bosch.

✱ No. 1276.] [24 June 1955.

In terms of section *thirteen* of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), it is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards has applied for a prohibition under section *fifteen* (1) of the said Act of the use of the mark reproduced hereunder—



in connection with any trade, business, profession or occupation except by or on the authority of the Council of the South African Bureau of Standards.

Interested persons are invited to submit any representations they may wish to make in connection with the matter to the Secretary for Commerce and Industries, Private Bag 84, Pretoria, on or before the 1st August, 1955.

✱ No. 1277.] [24 June 1955.

APPOINTMENTS TO THE FUEL RESEARCH BOARD.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *three* and *four* of the Fuel Research Institute and Coal Act, 1930 (Act No. 36 of 1930), as amended, to approve of the following appointments to the Fuel Research Board for a period of three years commencing on the 1st July, 1955:—

Dr. Francois Jean de Villiers as Chairman; and
Dr. Frederick Christoffel Truter as member.

✱ No. 1278.] [24 June 1955.

APPOINTMENT OF MEMBER.—BOARD OF DIRECTORS, SOUTH AFRICAN IRON AND STEEL INDUSTRIAL CORPORATION, LTD.

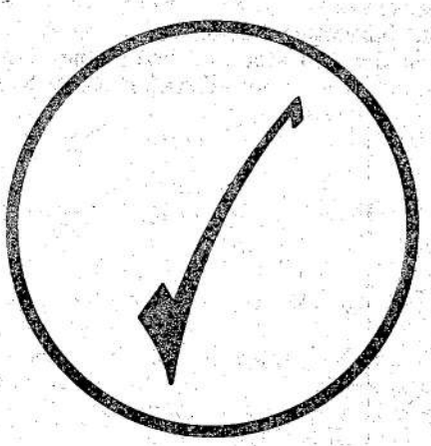
It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *three* and *four* of the Iron and Steel Industry Act, 1928 (Act No. 11 of 1928), as amended, and paragraph 1 of the regulations framed under section *seventeen* of the said Act and promulgated in Government Notice No. 841, dated the 25th May, 1945, to approve of the appointment of Roger Dyason as a member of the Board of Directors of the South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, for a period of three years commencing on the 24th June, 1955, and with remuneration at the rate of £600 (six hundred pounds) per annum.

(2) ondergenoemde persone as bykomende lede van die Raad vir 'n tydperk van een jaar met ingang van 1 Junie 1955 aan te stel:—

Dr. S. S. Grové,
mnr. B W. Kirby, en
mnr. H. J. Bosch.

✱ No. 1276.] [24 Junie 1955.

Ingevolge artikel *dertien* van die Handelswaremerkewet, 1941, (Wet No. 17 van 1941), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde aansoek gedoen het om 'n verbod kragtens artikel *vyftien* (1) van genoemde Wet op die gebruik van die hieronder afgebeelde merk—



in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf behalwe deur of op gesag van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro van Standaarde.

Belanghebbendes word versoek om enige vertoë wat hulle in verband met die saak wil rig voor of op 1 Augustus 1955 by die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Privaatsak 84, Pretoria, in te dien.

✱ No. 1277.] [24 Junie 1955.

AANSTELLINGS IN DIE BRANDSTOF-NAVORSINGSRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *drie* en *vier* van die Wet op die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool, 1930 (Wet No. 36 van 1930), soos gewysig, onderstaande aanstellings in die Brandstofnavorsingsraad vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Julie 1955 goed te keur:—

Dr. Francois Jean de Villiers as Voorsitter; en
Dr. Frederick Christoffel Truter as lid.

✱ No. 1278.] [24 Junie 1955.

AANSTELLING VAN LID.—RAAD VAN DIREKTEURE, SUID-AFRIKAANSE YSTER EN STAAL INDUSTRIËLE KORPORASIE, BEPERK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *drie* en *vier* van die Yster- en Staalnywerheid Wet, 1928 (Wet No. 11 van 1928), soos gewysig, en paragraaf 1 van die regulasies opgestel kragtens artikel *sewentien* van genoemde Wet en uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 841 van 25 Mei 1945, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Roger Dyason as lid van die Raad van Direkteure van die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk, vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 24 Junie 1955, en met 'n besoldiging van £600 (seshonderd pond) per jaar.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

✱ No. 1265.] [10 June 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—LONCQ DE JONG TO LONCQ.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Johannes Jacobus Loncq de Jong, his wife Antje Loncq de Jong and minor children Elizabeth, Jan Karel and Marianne Loncq de Jong, residing at 10 Liddesdale, Pinelands, Cape, to assume the surname Loncq.

✱ No. 1266.] [11 June 1955.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 4.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. "Men"—all issues.
2. "Male"—all issues.
3. "Stag"—all issues.
4. "Man's"—all issues.
5. "For Men Only"—all issues.
6. "Photo"—all issues.
7. "Brief"—all issues.
8. "Sentation"—all issues.
9. "Picture Life"—all issues.
10. "Confidential"—all issues.
11. "Sir"—all issues.
12. "Uncensored"—all issues.
13. "Real Story"—all issues.
14. "True Police Cases"—all issues.
15. "Night and Day"—all issues.
16. "The National Police Gazette"—all issues.
17. "Justice"—all issues.
18. "Marines in Battle"—all issues.
19. "Strange Tales"—all issues.
20. "Clutching Hand"—all issues.
21. "Gang Busters"—all issues.
22. "Suppressed"—all issues.
23. "The Canadian Tribune"—all issues.
24. "Agerpres Information Bulletin"—all issues.
25. "Svet Ceskoslovensky"—all issues.
26. "Labor Action"—all issues.
27. "World News"—all issues.
28. "Justice"—all issues.
29. "New Life in Rumania"—all issues.
30. "Uncensored"—all issues.
31. "Spotlight on Africa News"—all issues.
32. "Paris Cocktail et Paradise"—all issues.
33. "Cirque d'Amour"—all issues.
34. "Nini de Paris"—all issues.
35. "M Ue de Paris"—all issues.
36. "Paris Sourit"—all issues.
37. "New China News Agency Daily Bulletin"—all issues.
38. "New China News Agency Supplement"—all issues.
39. "People's Rumania"—all issues.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who, knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 1265.] [10 Junie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—LONCQ DE JONG IN LONCQ.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Johannes Jacobus Loncq de Jong, sy vrou, Antje Loncq de Jong en minderjarige kinders, Elizabeth, Jan Karel en Marianne Loncq de Jong, woonagtig te Liddesdale 10, Pinelands, Kaap, te magtig om die van Loncq aan te neem.

✱ No. 1266.] [11 Junie 1955.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 4.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „Men"—alle uitgawes.
2. „Male"—alle uitgawes.
3. „Stag"—alle uitgawes.
4. „Man's"—alle uitgawes.
5. „For Men Only"—alle uitgawes.
6. „Photo"—alle uitgawes.
7. „Brief"—alle uitgawes.
8. „Sentation"—alle uitgawes.
9. „Picture Life"—alle uitgawes.
10. „Confidential"—alle uitgawes.
11. „Sir"—alle uitgawes.
12. „Uncensored"—alle uitgawes.
13. „Real Story"—alle uitgawes.
14. „True Police Cases"—alle uitgawes.
15. „Night and Day"—alle uitgawes.
16. „The National Police Gazette"—alle uitgawes.
17. „Justice"—alle uitgawes.
18. „Marines in Battle"—alle uitgawes.
19. „Strange Tales"—alle uitgawes.
20. „Clutching Hand"—alle uitgawes.
21. „Gang Busters"—alle uitgawes.
22. „Suppressed"—alle uitgawes.
23. „The Canadian Tribune"—alle uitgawes.
24. „Agerpres Information Bulletin"—alle uitgawes.
25. „Svet Ceskoslovensky"—alle uitgawes.
26. „Labor Action"—alle uitgawes.
27. „World News"—alle uitgawes.
28. „Justice"—alle uitgawes.
29. „New Life in Rumania"—alle uitgawes.
30. „Uncensored"—alle uitgawes.
31. „Spotlight on Africa News"—alle uitgawes.
32. „Paris Cocktail et Paradise"—alle uitgawes.
33. „Cirque d'Amour"—alle uitgawes.
34. „Nini de Paris"—alle uitgawes.
35. „M Ue de Paris"—alle uitgawes.
36. „Paris Sourit"—alle uitgawes.
37. „New China News Agency Daily Bulletin"—alle uitgawes.
38. „New China News Agency Supplement"—alle uitgawes.
39. „People's Rumania"—alle uitgawes.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig*, gelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-three* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,

Minister for the Interior.

✱ No. 1267.] [10 June 1955.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

LIST No. 5.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944 (Act No. 35 of 1944), I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, objectionable or obscene:—

1. "30,000 Young People."
2. "Western Outlaws", October, No. 5.
3. "Argosy", August, 1954, Vol. 339, No. 2.
4. "True Detective Cases from Police Files", May, 1954, Vol. 1, No. 1.
5. "West Germany Prepared War of Revenge."
6. "Hero's Lust", by Kermit Jaediker.
7. "Sin People", by George Silburn.
8. "Student Activities"—1954.
9. "Prague News Letter"—24th April, 1954.
10. "Stag Gags."
11. "A Way With Women", by William Gwin.
12. "The Joy Wheel", by Paul W. Fairman.
13. "Sin Pit", by Paul S. S. Meskil.
14. "Sleep With The Devil", by Day Keene.
15. "Vice Inc", by Joachim Joesten.
16. "Joy House", by Day Keene.
17. "A Swell-looking Babe", by Jim Thompson.
18. "Boss Man", by Roy Bernard Sparkia.
19. "Sexual Practices of American Women", by Christopher Gerould.
20. "Dick Cole", No. 9.
21. "The Second All-China Youth Congress."
22. "The Second National Congress of the New Democratic Youth League of China."
23. "Art of Kissing."
24. "Confidential Love Letters with Replies."
25. "Confessions of an Indian School Girl."
26. "Rencontre de la Jeunesse Rurale."
27. "Narcotic Agent", by Maurice Helbrant.
28. "Junkie", by William Lee.
29. "Shakedown", by Roney Scott.
30. "The Darkness Within", by Walter Ericson.
31. "The Hanging Hills", by Brad Ward.
32. "The Lead Slingers", by J. E. Leithead.
33. "Never Kill a Cop", by Mel Colton.
34. "Nightshade", by John N. Makris.
35. "Bring Back Her Body", by Stuart Brock.
36. "Vulture Valley", by Tom West.
37. "The Sidewinders", by John Callahan.
38. "Double Take", by Mel Colton.
39. "The Fingered Man", by Bruno Fischer.
40. "The Fast Buck", by Ross Laurence.
41. "Dead Man Friday", by J. F. Hutton.
42. "Kontakt", No. 3, 1954.
43. "Roy Rodgers"—August, 1954, Vol. 1, No. 80.

Calendar Mounts entitled:—

1. No. 3040, "My Brand of Beauty".
2. No. 3038, "Summers Siren".
3. No. 3041, "Blonde Champagne".
4. No. 3037 (no title).
5. No. 6415, "The Farmer's Daughter".
6. No. 6412, "Alluring".
7. No. 6404, "Just Fishin".

Calendar from Belikoff Brothers of New York.

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd drie-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan enigeen wat 'n eksemplaar van sodanige publikasies verkoop, vir verkoop aanbied of hou of versprei of vertoon, 'n misdryf pleeg en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond of met gevangenisstraf, sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,

Minister van Binnelandse Sake.

24-1

✱ No. 1267.] [10 Junie 1955.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

LYS No. 5.

Kragtens subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944 (Wet No. 35 van 1944), verklaar ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

1. „30,000 Young People."
2. „Western Outlaws", Oktober, No. 5.
3. „Argosy", Augustus 1954, Vol. 339, No. 2.
4. „True Detective Cases from Police Files", Mei 1954, Vol. 1, No. 1.
5. „West Germany Prepares War of Revenge."
6. „Hero's Lust", deur Kermit Jaediker.
7. „Sin People", deur George Silburn.
8. „Student Activities"—1954.
9. „Prague New Letter"—24 April 1954.
10. „Stag Gags."
11. „A Way With Women", deur William Gwin.
12. „The Joy Wheel", deur Paul W. Fairman.
13. „Sin Pit", deur Paul S. S. Meskil.
14. „Sleep With The Devil", deur Day Keene.
15. „Vice Inc", deur Joachim Joesten.
16. „Joy House", deur Day Keene.
17. „A Swell-looking Babe", deur Jim Thompson.
18. „Boss Man", deur Roy Bernard Sparkia.
19. „Sexual Practices of American Women", deur Christopher Gerould.
20. „Dick Cole", No. 9.
21. „The Second All-China Youth Congress."
22. „The Second National Congress of the New Democratic Youth League of China."
23. „Art of Kissing."
24. „Confidential Love Letters with Replies."
25. „Confessions of an Indian School Girl."
26. „Rencontre de la Jeunesse Rurale."
27. „Narcotic Agent", deur Maurice Helbrant.
28. „Junkie", deur William Lee.
29. „Shakedown", deur Roney Scott.
30. „The Darkness Within", deur Walter Ericson.
31. „The Hanging Hills", deur Brad Ward.
32. „The Lead Slingers", deur J. E. Leithead.
33. „Never Kill a Cop", deur Mel Colton.
34. „Nightshade", deur John N. Makris.
35. „Bring Back Her Body", deur Stuart Brock.
36. „Vulture Valley", deur Tom West.
37. „The Sidewinders", deur John Callahan.
38. „Double Take", deur Mel Colton.
39. „The Fingered Man", deur Bruno Fischer.
40. „The Fast Buck", deur Ross Laurence.
41. „Dead Man Friday", deur J. F. Hutton.
42. „Kontakt", No. 3, 1954.
43. „Roy Rodgers"—Augustus 1954, Vol. 1, No. 80.

Kalenderprente getitel:—

1. No. 3040, „My Brand of Beauty".
2. No. 3038, „Summers Siren".
3. No. 3041, „Blonde Champagne".
4. No. 3037 (geen titel).
5. No. 6415, „The Farmer's Daughter".
6. No. 6412, „Alluring".
7. No. 6404, „Just Fishin".

Kalender van Belikoff Brothers van New York.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1944, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-four* read with section *one hundred and twenty-two* of the said Act, any person who, knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of one thousand pounds, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

T. E. DÖNGES,
Minister for the Interior.

✱ No. 1268.] [10 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE INDIAN GIRLS' HIGH SCHOOL.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal, the Indian High School, Durban, has applied for the registration of the uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.

Tie.—On a navy blue background at intervals of 1½ in. series of diagonal stripes, two white and one red, each $^{3}/_{10}$ in. in width and $^{1}/_{10}$ in. apart.

Badge.—On a navy blue background a shield bordered white. Within the base of the shield is a representation of a lighted candle in white with extending rays to the sides of the shield. The rays are superimposed by small blue, yellow, red and green circles in which appear respectively the letters I. G. H. and S. in white. On a band extending from dexter base to sinister base appear the motto "ONWARD AND UPWARD" and within the base of the shield the word "DURBAN", all in white lettering.

✱ No. 1269.] [13 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935. — AFRIKAANSE HOËR HANDELSKOOL.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal, Afrikaanse Hoër Handelskool, Johannesburg, has applied for the registration of the uniform of the school. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Uniform.

Blazer.—A combination of the following colours: On a dark-blue background at intervals of 2 inches, vertical stripes in red, dark blue, old gold, dark blue and light blue, $\frac{1}{8}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{1}{8}$ inch and $\frac{1}{8}$ inch wide, respectively.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1944, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig*, gelees met artikel *honderd twee-en-twintig* van genoemde Wet, is enigeen wat willens en wetens sodanige publikasies in sy besit het of daarmee handel, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van 'n duisend pond of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

T. E. DÖNGES,
Minister van Binnelandse Sake.

✱ No. 1268.] [10 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—THE INDIAN GIRLS' HIGH SCHOOL.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Prinsipaal, The Indian Girls' High School, Durban, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.

Das.—Op 'n marineblou agtergrond en met tussenruimtes van 1½ duim, 'n reeks diagonale strepe, twee wit en rooi, elkeen $^{3}/_{10}$ duim breed en $^{1}/_{10}$ duim van mekaar af.

Wapen.—Op 'n marineblou agtergrond, 'n skild met 'n wit rand. Binne-in die skildvoet, 'n voorstelling van 'n brandende kers in wit met strale wat tot aan die kante van die skild strek. Bo-oor die strale, klein blou, geel, rooi en groen sirkels waarin onderskeidelik die letters I., G., H. en S. in wit voorkom. Op 'n band wat van die regter- tot die linkerskildvoet strek, die leuse „ONWARD AND UPWARD", en binne-in die skildvoet die woord „DURBAN", alles in wit letters.

✱ No. 1269.] [13 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—AFRIKAANSE HOËR HANDELSKOOL.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Skoolhoof, Afrikaanse Hoër Handelskool, Johannesburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die skool se uniform. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Uniform.

Kleurbaadjie.—'n Samestelling van die volgende kleure: Op 'n donkerblou agtergrond met tussenruimtes van 2 duim, vertikale rooi, donkerblou, ougoud, donkerblou en ligblou strepe, onderskeidelik $\frac{1}{8}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{8}$ duim en $\frac{1}{8}$ duim breed.

✱ No. 1270.] [13 June 1955.

PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—J. W. SAUER HOSTEL.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform and badge of the J. W. Sauer Hostel as described in Government Notice No. 244 of the 28th January, 1955.

✱ No. 1279.] [24 June 1955.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *three* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to appoint Mr. A. Immelman as a member of the Immigrants' Selection Board for a further period of two years with effect from the 22nd April, 1955.

✱ No. 1282.] [13 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE CENTRAL COUNCIL OF LAND SURVEYORS OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Chairman, The Central Council of Land Surveyors of the Union of South Africa, Durban, has applied for the registration of the name and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—The Central Council of Land Surveyors of the Union of South Africa.

Badge.—An emblem consisting of four concentric circles and a diaper border. In the centre, which is horizontally divided by a bar appear representations of a theodolite in the top portion and the coast line of a portion of the African continent in the bottom half. Within the outer circle appear the words: "THE CENTRAL COUNCIL OF LAND SURVEYORS"—„DIE SENTRALE LANDMETERSRAAD". About and below the outer circle the border is superimposed by two scrolls with the letters MCML on the bottom scroll.

✱ No. 1283.] [13 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—BABROSCO MINE RECREATION CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Chairman, Babrosco Mine Recreation Club, Klerksdorp, has applied for the registration of the name, uniform and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Babrosco Mine Recreation Club.

Uniform.

Blazer.—On a royal blue background at intervals of $1\frac{15}{16}$ inches a series of vertical old gold stripes $\frac{1}{16}$ inch, $\frac{3}{16}$ inch and $\frac{1}{16}$ inch wide and $\frac{1}{8}$ inch apart.

✱ No. 1270.] [13 Junie 1955.

BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—J. W. SAUER-TEHUIS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform en wapen van die J. W. Sauer-tehuis soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 244 van 28 Januarie 1955, geregistreer het.

✱ No. 1279.] [24 Junie 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), mnr. A. Immelman aan te stel as lid van die Raad vir die Keuse van Immigrante vir 'n verdere tydperk van twee jaar vanaf 22 April 1955.

✱ No. 1282.] [13 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DIE SENTRALE LANDMETERSRAAD VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Voorsitter, Die Sentrale Landmetersraad van die Unie van Suid-Afrika, Durban, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Die Sentrale Landmetersraad van die Unie van Suid-Afrika.

Wapen.—'n Embleem wat uit vier konsentriese sirkels en 'n rand met 'n repetisiepatroon bestaan. In die gedwarsbalkte middel, 'n voorstelling van 'n teodoliet in die boonste gedeelte en van die kuslyn van 'n gedeelte van die vasteland van Afrika in die onderste helfte. Binne-in die buitesirkel, die woorde: „THE CENTRAL COUNCIL OF LAND SURVEYORS"—„DIE SENTRALE LANDMETERSRAAD". Bokant en onderkant die buitesirkel. twee rolle, bo-op die rand geplaas, met die letters MCML op die onderste rol.

✱No. 1283.] [13 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—BABROSCO MINE RECREATION CLUB.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Voorsitter, Babrosco Mine Recreation Club, Klerksdorp, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam, uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Babrosco Mine Recreation Club.

Uniform.

Kleurbaadjie.—Op 'n koningsblou agtergrond en met tussenruimtes van $1\frac{15}{16}$ duim, 'n reeks vertikale strepe in ougoud, $\frac{1}{16}$ duim, $\frac{3}{16}$ duim en $\frac{1}{16}$ duim breed en $\frac{1}{8}$ duim van mekaar af.

Badge.—Within a shield bordered in old gold a representation of a Reed Buckhead proper peering through a cluster of green reeds at the edge of a pond. At middle chief appear the words " BABROSCO MINES " in black lettering. Below the shield arranged within an old gold scroll is the motto " VINCIT QUI PATITUR " in black lettering.

✱ No. 1284.] [13 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—JOHANNESBURG AMATEUR JUDO CLUB.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the President, Johannesburg Amateur Judo Club, Johannesburg, has applied for the registration of the name and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—Johannesburg Amateur Judo Club.

Badge.—On a dark blue background, a circular badge, partly enclosed by a laurel wreath d'or. Within the badge is a pictorial representation of two men, dressed in white jackets and red trousers, engaged in a shoulder throw.

Respectively within the top and base of the badge appear the words " Johannesburg Amateur Judo Club " and " Judo " in gold lettering.

✱ No. 1285.] [13 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE BORDER AMATEUR SWIMMING ASSOCIATION (B.A.S.A.).

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Honorary Secretary, The Border Amateur Swimming Association (B.A.S.A.), East London, has applied for the registration of the name and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Name.—The Border Amateur Swimming Association (B.A.S.A.).

Badge.—On a white background within two concentric circles in chocolate brown a representation of an aloe plant proper in full bloom. Respectively within the top and base of the badge appear the word " BORDER " and the letters " A.S.A. " in chocolate brown lettering.

✱ No. 1286.] [13 June 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—DIE KWEEKSKOOL, HERVORMDE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERK IN SUID-AFRIKA.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that a representative of Die Kweekskool, Hervormde Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika, Bloemfontein, has applied for the registration of the badge of the institution. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the appli-

Wapen.—Binne-in 'n skild met 'n rand van ou goud, 'n voorstelling van 'n rietbokkop, in natuurlike kleure, wat tuur deur 'n bos groen riete aan die kant van 'n waterkuil. In die middel van die skildhoof, die woorde, „ BABROSCO MINES " in swart letters. Onderkant die skild en binne-in 'n rol van ougoud, die leuse „ VINCIT QUI PATITUR " in swart letters.

✱ No. 1284.] [13 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—JOHANNESBURG AMATEUR JUDO CLUB.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die President, Johannesburg Amateur Judo Club, Johannesburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—Johannesburg Amateur Judo Club.

Wapen.—Op 'n donkerblou agtergrond, 'n sirkelvormige wapen gedeeltelik omring deur 'n goue lourierkrans. Binne-in die wapen, 'n voorstelling van twee manne, in wit baadjies en rooi broeke, wat besig is om 'n skouergooi uit te voer. Binne-in die bokant en die onderkant van die wapen, onderskeidelik die woorde „ Johannesburg Amateur Judo Club " en „ Judo " in goue letters.

✱ No. 1285.] [13 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—THE BORDER AMATEUR SWIMMING ASSOCIATION (B.A.S.A.).

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Eresekretaris, The Border Amateur Swimming Association (B.A.S.A.), Oos-Londen, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Naam.—The Border Amateur Swimming Association (B.A.S.A.).

Wapen.—Op 'n wit agtergrond binne-in twee konsentriese sirkels in sjokoladebruin, 'n voorstelling van 'n aalwynplant, in natuurlike kleure, in volle bloei. Binne-in die hoof en die voet van die wapen, onderskeidelik die woord „ BORDER " en die letters „ A.S.A." in sjokoladebruin letters.

✱ No. 1286.] [13 Junie 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE KRAGTENS DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DIE KWEEKSKOOL, HERVORMDE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERK IN SUID-AFRIKA.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n verteenwoordiger van die Kweekskool, Hervormde Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika, Bloemfontein, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne

cation may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

Badge.—On a blue shield bordered in gold, a pictorial representation of five ears of wheat in gold. Below the shield, on a blue scroll bordered in gold, the device "Magna Est Veritaset Praevalebit" in gold lettering.

✱ No. 1287.] [15 June 1955.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—MONTEREY SCHOOL (PTY.), LTD.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform and badge of the Monterey School (Pty.), Ltd., Cape Town, as described in Government Notice No. 2298 of the 28th October, 1954.

✱ No. 1288.] [15 June 1955.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—WESTERN AREAS RUGBY FOOTBALL CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, uniform and badge of the Western Areas Rugby Football Club, Johannesburg, as described in Government Notice No. 2462 of the 18th November, 1954.

✱ No. 1289.] [13 June 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—PLATZKY TO PLATT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Alice Platzky (born Perl) residing at "East Grange", Rosmead Avenue, Kenilworth, Cape Province, to assume the surname Platt.

✱ No. 1290.] [13 June 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—KOEKEMOER TO ERNST.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Stefanus Hermanus Koekemoer, his wife, Rose Madelene Koekemoer and children, Valerie Rose Koekemoer and Elizabeth Beatrice Koekemoer, residing at 494A Jules Street, Malvern, Johannesburg, to assume the surname Ernst.

✱ No. 1294.] [15 June 1955.

NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934.—IMPRINT ABBREVIATIONS REGISTERED IN TERMS OF SECTION *EIGHT*—IMPRINTS ON PRINTED MATTER.

The Minister of the Interior has been pleased, under the powers vested in him by sections *seven* and *eight* of the Newspaper and Imprint Act, No. 14 of 1934, to authorise the printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names in lieu of, or in addition to their full names and addresses.

drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

Wapen.—Op 'n blou skild, omboor in goud, 'n afbeeldende voorstelling van vyf koringare in goud. Onder die skild op 'n blou krul, in goud omlyn, verskyn die leuse „Magna Est Veritaset Praevalebit" in goue letters.

✱ No. 1287.] [15 Junie 1955.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—MONTEREY SCHOOL (PTY.), LTD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform en wapen van die Monterey School (Pty.), Ltd., Kaapstad, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 2298 van 28 Oktober 1954, geregistreer het.

✱ No. 1288.] [15 Junie 1955.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—WESTERN AREAS RUGBY FOOTBALL CLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, uniform en wapen van die Western Areas Rugby Football Club, Johannesburg, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 2462 van 18 November 1954, geregistreer het.

✱ No. 1289.] [13 Junie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—PLATZKY IN PLATT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Alice Platzky (gebore Perl), woonagtig te „East Grange", Rosmeadlaan, Kenilworth, Kaapprovinsie, te magtig om die van Platt aan te neem.

✱ No. 1290.] [13 Junie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—KOEKEMOER IN ERNST.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Stefanus Hermanus Koekemoer, sy eggenote, Rose Madelene Koekemoer, en minderjarige kinders, Valerie Rose Koekemoer en Elizabeth Beatrice Koekemoer, woonagtig te Julesstraat 494A, Malvern, Johannesburg, te magtig om die van Ernst aan te neem.

✱ No. 1294.] [15 Junie 1955.

NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAMWET, 1934.—AFKORTINGS VAN DRUKKERSNAME GEREGISTREER INGEVOLGE ARTIKEL *AGT*—AFKORTINGS OP GEDRUKTE STUKKE.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *sewe* en *agt* van die Nuusblad- en Drukkersnaamwet, No. 14 van 1934, onderstaande drukkers te magtig om die afkortings teenoor hulle name vermeld, as drukkersname benewens of in plaas van hulle volledige name te gebruik.

Name of Person or Firm. *Naam van Persoon of Firma.*	Address. *Adres.*	Abbreviations Authorised. *Goedgekeurde Afkortings.*
Messrs./*Die firma* Mechanised Methods (Pty.), Ltd./(*Edms.*), *Bpk.*	6–7 Floor, Southern House, 30 Rissik Street, cor. of Fox Street/6–7 *Verdieping, Souterngebou, Rissikstraat* 30, *hoek van Foxstraat*, Johannesburg	ROTAPRINT.
Mrs./*Mev.* A. W. Mackrill.....	32 The Avenue/*Die Laan* 32, Woodstock, Cape/*Kaap*...	AWM/D.
Messrs./*Die firma* Hollerith Machines S.A. (Pty.), Ltd./(*Edms.*), *Bpk.*	Unitas, 42 Marshall Street/*Marshallstraat* 42, Johannesburg	HOLLERITH.
Messrs. Stylo Products (Pty.), Ltd./*Die firma Stylo-produkte* (*Edms.*), *Bpk.*	189 Smith Street/*Smithstraat* 189, Durban.....	STYLO.
Messrs./*Die firma* Multiprint Works.....	74 (*b*) Victoria Street/*Victoriastraat* 74 (*b*) Durban.....	Mprint.
Mr./*Mnr.* L. C. de Jager.....	4 Austin Street/*Austinstraat* 4, Brakpan.....	Regajed.
Messrs. South African Motor and General Insurance Company, Ltd./*Die firma Suid-Afrikaanse Motor- en Algemene Versekeringsmaatskappy Bpk.*	M.T.A. Building, 33 Village Road/*M.T.A.-gebou* Villageweg *weg* 33, Selby, Johannesburg	Samagic.
Mr./*Mnr.* V. I. Parekh (Pyramid Printing Work/*Pyramid-drukkers*)	28 Seventeenth Street/*Sewentiende straat* 28, Vrededorp, Johannesburg	Pymd. P.W.
Western Province Blood Transfusion Service/*Westelike Provinsie Bloedoortappingdiens*	Commerce House, Short Market Street/*Commercegebou, Kortmarkstraat* Cape Town/*Kaapstad*	BTS.
Messrs./*Die firma* John Ramsay (Pty.), Ltd./(*Edms.*) *Bpk.*	45 Tiende Street/*Tiendestraat* 45, Welkom, O.F.S./*O.V.S.*.	RAMPRINT.
Messrs. Elri Company/*Die firma Elri Maatskappy*	Cor. of Stark and Fifth Avenue, Elsies River, C.P./*Hoek van Stark- en Vyfdelaan, Elsiesrivier, K.P.*	ELRI.
Messrs. Screen Craft (Pty.), Ltd./*Die firma Screen Craft* (*Edms.*), *Bpk.*	3 Hopkins Street, Salt River, C.P./*Hopkinstraat* 3, *Soutrivier, K.P.*	Screencraft (Pty.), Ltd.
Messrs. Regal Printer (Pty.), Ltd./*Die firma Regal Drukkers* (*Edms.*), *Bpk.*	66 Plein Street/*Pleinstraat* 66, Klerksdorp.....	REGAL.
Mr./*Mnr.* Niekrasz (Metro Printing Works/(*Metro-drukkers*)	Norfolk Road, Sea Point, Cape/*Norfolkweg, Seepunt, Kaap.*	METRO C.T.

Amendments [section *eight* (7) of the Act].

The following amendments are hereby authorised:—

Wysigings [artikel *agt* (7) van die Wet].

Onderstaande wysigings word hierby goedgekeur:—

Name of Person or Firm. *Naam van Persoon of Firma.*	Address. *Adres.*	Abbreviations Authorised. *Goedgekeurde Afkortings.*
Previously/*Voorheen* Reywell Productions Change to/*Verander in* Reywell (Proprietory), Limited	P.O. Box/*Posbus* 11461, Johannesburg.....	"Reywell".
Messrs./*Die firma* Barno Plastics (Pty.), Ltd./(*Edms.*), *Bpk.*	Previously 45 Durban Road, Bellville, removed to Camp Street, Maitland, Cape Town/*Voorheen Durbanweg* 45, *Bellville, verhuis na Campstraat, Maitland, Kaapstad*	"Barno" and "Seekat".
Messrs./*Die firma* Stewart & Stewart.....	Previously Auret Street, Jeppe, Johannesburg, removed to 606 Alris Building, Rissik Street, Johannesburg/*Voorheen Auretstraat, Jeppe, Johannesburg, verhuis na Alrisgebou* 606, *Rissikstraat, Johannesburg*	"Z & Z".
Messrs./*Die firma* Colourtone Press (Pty.), Ltd./(*Edms.*), *Bpk.*	Previously 8 (*a*) Steenbras Street, Parow, C.P., removed to 334 Voortrekker Road, Elsies River, C.P./*Voorheen Steenbrasstraat* 8 (*a*), *Parow, K.P., verhuis na Voortrekkerweg weg* 334, *Elsiesrivier, K.P.*	"Colourtone".
Mr./*Mnr.* J. M. van der Berg.....	Hou Koers, Hou Koerssingel, Pinetown, Natal.....	Registered Imprint 50–50 Ptn cancelled / *Geregistreerde drukkersnaam* 50–50 Ptn *ingetrek.*

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 1255.] [24 June 1955.

RESIGNATION OF COMMISSION IN THE UNION DEFENCE FORCES.

The following officers of the Union Defence Forces have resigned their commissions in terms of section *thirty-five* of the South Africa Defence Act, 1912, with effect from the dates stated:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

2 *Medium Regiment, S.A.A.*

Second Lieutenant Hendrik Petrus Sebastian Veldsman, 1st May, 1955.

1 *Observation Regiment, S.A.A.*

Second Lieutenant Christiaan Gerhardus Viljoen, 1st May, 1955.

1 *Light Anti-Aircraft Regiment, S.A. Marines.*

Second Lieutenant Theunis Marthinus Groenewald, 1st May, 1955.

Second Lieutenant Alan Edward Richardson, 1st May, 1955.

First City/The Kaffrarian Rifles.

Second Lieutenant Keith Desmond Armstrong, 1st May, 1955.

Second Lieutenant Anthony Wilkinson Rider, 1st May, 1955.

[A.G. (1) 372/1A/52.]

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 1255.] [24 Junie 1955.

BEDANKING VAN OFFISIERE UIT DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag het hulle ontslag geneem kragtens artikel *vyf-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, met ingang van die vermelde datums:—

AKTIEWE BURGERMAG.

2 *Mediumregiment, S.A.A.*

Tweede luitenant Hendrik Petrus Sebastian Veldsman, 1 Mei 1955.

1 *Observasieregiment, S.A.A.*

Tweede luitenant Christiaan Gerhardus Viljoen, 1 Mei 1955.

1 *Ligte Lugafweerregiment, S.A. Mariniers.*

Tweede luitenant Theunis Marthinus Groenewald, 1 Mei 1955.

Tweede luitenant Alan Edward Richardson, 1 Mei 1955.

First City/The Kaffrarian Rifles.

Tweede luitenant Keith Desmond Armstrong, 1 Mei 1955.

Twede luitenant Anthony Wilkinson Rider, 1 Mei 1955.

[A.G. (1) 372/1A/52.]

✱ No. 1256.] [24 June 1955.

OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, the undermentioned officers of the Union Defence Forces who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Commandant Juan Christian Moolman, M.C., E.D., Reserve of Officers, Artillery Branch (Section I), 15th January, 1955.

Commandant Edward Jones, M.C., Reserve of Officers, General List (Section I), 27th January, 1955.

Major (Temporary Commandant) Bernard Franck, M.B.E., South African Engineer Corps, Active Citizen Force, with rank of Major, 3rd January, 1955.

Major James Brown, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section I), 27th January, 1955.

Captain Oscar James Goddard, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 2nd January, 1955.

Captain Charles Henry Watkins, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 3rd January, 1955.

Captain Abraham Sanders, Reserve of Officers, Medical Branch (Section I), 6th January, 1955.

Captain Franciscus Dionysius Moorrees, Reserve of Officers, Chaplains Branch (Section III), 9th January, 1955.

Captain Hermanus Stephanus Christoffel Antonie Zaaiman, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 9th January, 1955.

Captain John Thorburn Humphrey, M.C., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 19th January, 1955.

Captain Gordon Cecil Betts, Reserve of Officers, General List (Section III), 23rd January, 1955.

Captain Frank Arthur Chick, Reserve of Officers, General List (Section III), 24th January, 1955.

Captain Abraham du Plooy, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 25th January, 1955.

Captain Rait Gilbert Beard, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 31st January, 1955.

Captain Hugh Conway Michler, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 31st January, 1955.

Lieutenant John Rudolph Tollerud, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section I), 25th December, 1950.

Luitenant James Henry Squier, E.D., General List, Active Citizen Force (Cadet Section), with rank of Captain, 10th December, 1954.

Lieutenant Laurence Harold Austin, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 3rd January, 1955.

Lieutenat Dennis Kingsley Dugmore, Reserve of Officers, Supplies Branch (Section III), 8th January, 1955.

Lieutenant Lukas Daniel Jansen van Vuuren, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 9th January, 1955.

Lieutenant William Mason Ferguson, B.E.M., Reserve of Officers, Technical Branch (Section III), 17th January, 1955.

Lieutenant Paul Michael Bester, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 10th February, 1955.

Second Lieutenant Christiaan George Knouwds, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 4th January, 1955.

Second Lieutenant Charles Walter Ranger, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 25th January, 1955.

✱ No. 1311.] [24 June 1955.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE ACTIVE CITIZEN FORCE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of

✱ No. 1256.] [24 Junie 1955.

OFFISIERE VAN DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG OP DIE LYS VAN AFGETREDENES GEPLAAS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes te plaas daar hulle, tensy anders vermeld, die ouderdomsgrens bereik het:—

Kommandant Juan Christian Moolman, M.C., D.B., Reserwe van Offisiere, Artillerie (Afdeling I), 15 Januarie 1955.

Kommandant Edward Jones, M.C., Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 27 Januarie 1955.

Majoor (tydelike kommandant) Bernard Franck, M.B.E., Suid-Afrikaanse Genie, Aktiewe Burgermag, met die rang van majoor, 3 Januarie 1955.

Majoor James Brown, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling I), 27 Januarie 1955.

Kaptein Oscar James Goddard, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 2 Januarie 1955.

Kaptein Charles Henry Watkins, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 3 Januarie 1955.

Kaptein Abraham Sanders, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling I), 6 Januarie 1955.

Kaptein Franciscus Dionysius Moorrees, Reserwe van Offisiere, Veldpredikers (Afdeling III), 9 Januarie 1955.

Kaptein Hermanus Stephanus Christoffel Antonie Zaaiman, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 9 Januarie 1955.

Kaptein John Thornburn Humphrey, M.C., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 19 Januarie 1955.

Kaptein Gordon Cecil Betts, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 23 Januarie 1955.

Kaptein Frank Arthur Chick, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 24 Januarie 1955.

Kaptein Abraham du Plooy, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 25 Januarie 1955.

Kaptein Rait Gilbert Beard, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 31 Januarie 1955.

Kaptein Hugh Conway Michler, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 31 Januarie 1955.

Luitenant John Rudolph Tollerud, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling I), 25 Desember 1950.

Luitenant James Henry Squier, D.B., Algemene Lys, Aktiewe Burgermag (Afdeling Kadette), met die rang van kaptein, 10 Desember 1954.

Luitenant Laurence Harold Austin, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 3 Januarie 1955.

Luitenant Dennis Kingsley Dugmore, Reserwe van Offisiere, Kommissariaat (Afdeling III), 8 Januarie 1955.

Luitenant Lukas Daniel Jansen van Vuuren, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 9 Januarie 1955.

Luitenant William Mason Ferguson, B.E.M., Reserwe van Offisiere, Tegniese Tak (Afdeling III), 17 Januarie 1955.

Luitenant Paul Michael Bester, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 10 Februarie 1955.

Tweede luitenant Christiaan George Knouwds, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 4 Januarie 1955.

Tweede luitenant Charles Walter Ranger, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 25 Januarie 1955.

[A.G. (1) K. 378/60.]

✱ No. 1311.] [24 Junie 1955.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE AKTIEWE BURGERMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13

1912), as amended, to amend the Regulations for the Active Citizen Force as follows:—

CHAPTER III.

1. By the addition of the following at the end of paragraph 50:—

"The officer will, however, remain on the strength of the unit to which he was originally posted, and will perform continuous training with that unit, unless his transfer to a new unit in the new command or unit area is considered necessary in the interests of the service or the officer concerned and providing a suitable vacancy exists on the authorised establishment of the new unit."

2. By the deletion of paragraph 51.

(*Amendment Slip No.* 138.)

DEPARTMENT OF LABOUR.

✻ No. 1257.] [24 June 1955.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in the Schedule hereto as claims officer with jurisdiction in the areas specified therein.

The appointment of Mr. Wouter de Vos Warren as claims officer is hereby withdrawn.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Name of Officer.	*Area of Jurisdiction.*
Johannes Hendrik Rossouw	The Magisterial Districts of Barkly West, Britstown, De Aar, Gordonia, Herbert, Hay, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Philipstown, Prieska, Taungs, Vryburg and Warrenton.

✻ No. 1263.] [24 June 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF THE PERIOD OF OPERATION OF THE AGREEMENT FOR THE CHEMICAL MANUFACTURING INDUSTRY, TRANSVAAL.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 30th September, 1955, the period referred to in Government Notice No. 2903 of the 12th December, 1952, as extended by Governmenmt Notice No. 1268 of the 25th June, 1954, and further extended by Government Notice No. 2681 of the 31st December, 1954.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✻ No. 1291.] [24 June 1955.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE AVIATION INDUSTRY.

The following corections to Governmenmt Notice No. 1890 of the 17th Septembmer, 1954, are published for general informatmion:—

In both the Afrikaans and the English versions substitute the figure 11 (eleven) for the figure 2 (two) where it appears in the preamble after the words "klousules 1 en" and "clauses 1 and", respectively, and renumber the existing clause 2 (two) to read 11 (eleven).

van 1912), soos gewysig, die Regulasies vir die Aktiewe Burgermag as volg te wysig:—

HOOFSTUK III.

1. Deur die volgende aan die end van paragraaf 50 by te voeg:—

„Die offisier sal egter op die sterkte van die eenheid bly waarby hy oorspronklik ingedeel is en sal onafgebroke opleiding saam met daardie eenheid meemaak, tensy sy oorplasing na 'n nuwe eenheid in die nuwe kommandements- of eenheidsgebied nodig geag word in belang van die diens of van die betrokke offisier self en mits daar 'n geskikte vakature op die goedgekeurde sterkte van die nuwe eenheid bestaan."

2. Deur paragraaf 51 te skrap.

(*Wysigingsblaadjie No.* 138.)

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✻ No. 1257.] [24 Junie 1955.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

AANSTELLING VAN EISEBEAMPTE.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, stel hierby kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in die Bylae hiervan voorkom, as eisebeampte aan met seggenskap in die gebiede wat daarin bepaal word.

Die aanstelling van mnr. Wouter de Vos Warren as eisebeampte word hiermee herroep.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Naam van amptenaar.	*Gebied van seggenskap.*
Johannes Hendrik Rossouw	Die Magistraatsdistrikte Barkly-Wes, Britstown, De Aar, Gordonia, Herbert, Hay, Hopetown, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Mafeking, Philipstown, Prieska, Taung, Vryburg en Warrenton.

✻ No. 1263.] [24 Junie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN DIE TYDPERK VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMS VIR DIE CHEMIKALIEËVERVAARDIGINGS NYWERHEID, TRANSVAAL.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 30 September 1955, die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 2903 van 12 Desember 1952, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 1268 van 25 Junie 1954 en verder verleng by Goewermentskennisgewing No. 2681 van 31 Desember 1954.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✻ No. 1291.] [24 Junie 1955.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

NASIONALE KOMITEE VIR VAKLEERLINGSKAP IN DIE LUGVAARTNYWERHEID.

Die volgende verbeterings aan Goewermentskennisgewing No. 1890 van 17 September 1954 word vir algemene inligting gepubliseer:—

In beide die Afrikaanse en die Engelse tekste stel die syfer 11 (elf) in die plek van die syfer 2 (twee) waar dit in die aanhef na respektieflik die woorde „klousule 1 en" en „clauses 1 and" voorkom en hernommer die bestaande klousule 2 (twee) om 11 (elf) te lui.

✱ No. 1312.] [24 June 1955.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased in terms of section *eighty-one* of the Industrial Conciliation Act, 1937 (Act No. 36 of 1937), as amended, to amend the regulations published under Government Notice No. 1841 of the 2nd December, 1937, as amended by Government Notices No. 1206 of the 22nd July, 1938, No. 1153 of the 15th August, 1941, No. 983 of the 28th May, 1943, No. 829 of the 26th May, 1944, No. 1327 of the 8th July, 1949, No. 310 of the 9th February, 1951, and No. 1217 of the 25th June, 1954, as follows:—

(1) Substitute the following for sub-regulation (8) of regulation 9:—

„(8) No person keeping or conducting a private registry office anywhere in the Union of South Africa shall—

(*a*) charge fees exceeding the following rates:—

(i) to a person applying to or authorising the registry office to secure or assist in securing the services of any worker, twenty shillings; and

(ii) to a person applying to the registry office for employment, a registration fee of five shillings and, in addition, at the end of the first month of employment obtained by him or her as the result of such application or, on receipt of his or her remuneration where such employment lasts for less than one month, a further sum not exceeding 5 per cent of the remuneration received by him or her for such month or for such lesser period, as the case may be: Provided that the registration fee shall not be payable by any person in respect of subsequent registrations taking place during a period of 90 days calculated from the date on which such a fee was paid by him or her: Provided further that where, in the opinion of the Registrar, special circumstances exist warranting fees being charged in respect of any particular class of person seeking employment in excess of those prescribed in this sub-paragraph, he may authorise in writing for such period and subject to such conditions as he may determine any private registry office to charge fees not exceeding the following:—

(i) to a person applying to or authorising the registry office to secure or assist in securing the services of any person of such class seeking employment, eighty shillings; and

(ii) to a person of such class applying at the registry office for employment, a registration fee of twenty shillings, in addition to the further sum of 5 per cent of the remuneration in terms of sub-paragraph (*a*) (ii);

(*b*) charge for any advertisement inserted by him in any publication any amount additional to the fee referred to in sub-paragraph (*a*) unless authorised thereto by his client."

(2) Delete the words "three recent testimonials as to character of the above-mentioned person, from persons of standing are attached" where they appear in Annexure I.C. 28.

✱ No. 1312.] [24 Junie 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens artikel *een-en-tagtig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937 (Wet No. 36 van 1937), soos gewysig, die Regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1841 van 2 Desember 1937, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 1206 van 22 Julie 1938, No. 1153 van 5 Augustus 1941, No. 983 van 28 Mei 1943, No. 829 van 26 Mei 1944, No. 1327 van 8 Julie 1949, No. 310 van 9 Februarie 1951 en No. 1217 van 25 Junie 1954, soos volg te wysig:—

(1) Vervang subregulasie (8) van regulasie 9 deur die volgende:—

„(8) Geen persoon wat 'n private registrasiekantoor êrens in die Unie van Suid-Afrika hou of bestuur, mag—

(*a*) hoër gelde as ondervermelde skale vorder nie:—

(i) van 'n persoon wat aansoek doen by of magtiging verleen aan die registrasiekantoor vir die verkryging of bystand in die verkryging van die dienste van 'n werker, twintig sjielings; en

(ii) van 'n persoon wat by die registrasiekantoor aansoek doen om werk, registrasiegeld van vyf sjielings, benewens, aan die end van die eerste maand waarvoor hy of sy as gevolg van sodanige aansoek werk gekry het, of by ontvangs van sy of haar besoldiging waar sodanige werk minder as een maand duur, 'n verdere bedrag van hoogstens 5 persent van die besoldiging deur hom of haar ontvang vir sodanige maand of vir sodanige korter tydperk, na gelang van die geval: Met dien verstande dat die registrasiegeld nie deur enige persoon betaalbaar is ten opsigte van daaropvolgende registrasies gedoen gedurende 'n tydperk van 90 dae bereken vanaf die datum waarop sodanige geld deur hom of haar betaal is nie: Met dien verstande ook dat as daar volgens die mening van die Registrateur spesiale omstandighede bestaan waarvolgens dit geregverdig is om meer geld ten opsigte van enige besondere klas persoon wat werk soek as dié voorgeskryf in hierdie subparagraaf te vra, hy skriftelik enige private registrasiekantoor vir sodanige tydperk en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy mag bepaal, kan magtig om geld te vra van hoogstens onderstaande:—

(i) tagtig sjielings vir 'n persoon wat aansoek doen by of magtiging verleen aan die registrasiekantoor vir die verkryging of bystand in die verkryging van die dienste van 'n persoon van sodanige klas wat werk soek; en

(ii) registrasiegeld van twintig sjielings bo en behalwe die verdere bedrag van 5 persent van die besoldiging kragtens subparagraaf (*a*) (ii) vir 'n persoon van sodanige klas wat by die registrasiekantoor om werk aansoek doen;

(*b*) ten opsigte van enige advertensie deur hom geplaas in enige publikasie 'n bedrag bo en behalwe die geld vermeld in subparagraaf (*a*) vorder nie tensy deur sy klant daartoe gemagtig."

(2) Skrap die woorde „Drie onlangse getuigskrifte deur vooraanstaande persone aangaande die gedrag van bogemelde persoon is aangeheg" waar dit in Aanhangsel I.C. 28 voorkom.

✻ No. 1315.] [24 June 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIODS OF OPERATION OF THE AGREEMENTS FOR THE JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 31st August, 1955, the periods referred to in Government Notices No. 777 of the 23rd April, 1954, and No. 2105 of the 15th October, 1954 as extended by Government Notice No. 540 of the 18th March, 1955.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✻ No. 1258.] [24 June 1955.

CONTROL BY THE TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK OF THE SALE OR SUPPLY OF SPROUTED GRAIN IN THE PERI-URBAN AREA OF VANDERBIJLPARK.

I, HENDRIK FRENSH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby declare, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-six* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, that as from the first day of the month following that in which publication hereof takes place, no person shall either himself or through a servant or agent, sell or supply sprouted grain or crushed or ground sprouted grain to any Native within five miles of the boundary of the urban area of Vanderbijlpark unless such sale or supply is authorised under a permit issued by the Town Council of Vanderbijlpark.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

✻ No. 1319.] [24 June 1955.

DISESTABLISHMENT OF CERTAIN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS IN THE CAPE PROVINCE.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section *seven* of the Bantu Education Act (No. 47 of 1953), as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby disestablish the Government Bantu schools mentioned in the Schedule hereto, as from 30th September, 1955.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

	Division.	*Name of School.*
1.	Albany	Grahamstown Secondary.
2.	Aliwal North	Aliwal North Bantu Secondary.
3.	Cape	Langa High.
4.	Cape	Nyanga Primary.
5.	Cape	Eureka Estate Primary.
6.	Cradock	Cradock Bantu Secondary.
7.	East London	Duncan Village Practising.
8.	East London	Gonubie Mouth Primary.
9.	Gordonia	Upington Higher Primary.
10.	Gordonia	Keidebees Primary.
11.	Graaff-Reinet	Graaff-Reinet Bantu Secondary.
12.	Kimberley	Green Point Secondary.
13.	Kimberley	Ethel Street Primary.
14.	Kimberley	Rosa Street Primary.
15.	King William's Town	Forbes Grant Secondary.
16.	King William's Town	Charles Morgan Higher Primary.
17.	King William's Town	Zwelitsha Lower Primary.
18.	Mafeking	Tshidi Barolong.
19.	Port Elizabeth	Newell High.
20.	Port Elizabeth	Cowan Secondary.
21.	Port Elizabeth	Molefe Higher Primary.
22.	Port Elizabeth	Protem Lower Primary.
23.	Port Elizabeth	Kama Lower Primary.
24.	Port Elizabeth	Pendla Lower Primary.
25.	Queenstown	Queenstown Bantu Secondary.
26.	Queenstown	Van Coller Bantu Higher Primary.
27.	Uitenhage	Kabah Secondary.
28.	Uitenhage	Addo Higher Primary.
29.	Mount Currie	Carl Malcomess Secondary.
30.	Umtata	E. W. Pearce Primary.

✻ No. 1315.] [24 Junie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

VERLENGING VAN TYDPERKE VAN TOEPASSING VAN DIE OOREENKOMSTE VIR DIE JUWELE- EN EDELMETALENYWERHEID.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hiermee, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 31 Augustus 1955, die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewings No. 777 van 23 April 1954 en No. 2105 van 15 Oktober 1954 soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 540 van 18 Maart 1955.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✻ No. 1258.] [24 Junie 1955.

UITOEFENING VAN BEHEER DEUR DIE STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK OOR DIE VERKOOP OF LEWERING VAN UITGELOOPTE GRAAN IN DIE OMSTEDELIKE GEBIED VAN VANDERBIJLPARK.

Ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, verklaar hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *ses-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, dat niemand met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied òf self òf deur tussenkoms van 'n bediende of agent, uitgeloopte graan of gebreekte of gemaalde uitgeloopte graan binne vyf myl van die grens van die stadsgebied van Vanderbijlpark aan 'n Naturel mag verkoop of lewer nie tensy mag iging vir die verkoop of lewering verleen word by 'n permit wat deur die Stadsraad van Vanderbijlpark uitgereik is.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

✻ No. 1319.] [24 Junie 1955.

OPHEFFING VAN SEKERE STAATSBANTOESKOLE IN DIE KAAPPROVINSIE.

Kragtens die bevoegdhede my verleen by subartikel (3) van artikel *sewe* van die Bantoe-onderwyswet (No. 47 van 1953), soos gewysig, hef ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake hierby die Staatsbantoeskole in die Bylae hiervan vervat, met ingang van 30 September 1955 op.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

SKEDULE.

	Afdeling.	*Naam van Skool.*
1.	Albanie	Grahamstad Bantoe Sekondêre.
2.	Aliwal-Noord	Aliwal-Noord Bantoe Sekondêre.
3.	Cradock	Cradock Bantoe Sekondêre.
4.	Gordonia	Upington Hoër Premêre.
5.	Gordonia	Keidebees Premêre.
6.	Graaff-Reinet	Graaff-Reinet Bantoe Sekondêre.
7.	Kaap	Langa Hoër.
8.	Kaap	Nyanga Primêre.
9.	Kaap	Eureka Estate Primêre.
10.	Kimberley	Groenpunt Sekondêre.
11.	Kimberley	Ethelstraat Primêre.
12.	Kimberley	Rosastraat Primêre.
13.	King William's Town	Forbes Grant Sekondêre.
14.	King William's Town	Charles Morgan Hoër Primêre.
15.	King William's Town	Zwelitsha Laer Primêre.
16.	Mafeking	Tshidi Barolong Sekondêre.
17.	Oos-Londen	Duncan Village Oefenskool.
18.	Oos-Londen	Gonubiemond Primêre.
19.	Port Elizabeth	Newell Hoër.
20.	Port Elizabeth	Cowan Sekondêre.
21.	Port Elizabeth	Molefe Hoër Primêre.
22.	Port Elizabeth	Protem Laer Primêre.
23.	Port Elizabeth	Kama Laer Primêre.
24.	Port Elizabeth	Pendla Laer Primêre.
25.	Queenstown	Queenstown Bantoe Sekondêre.
26.	Queenstown	Van Coller Bantoe Hoër Primêre.
27.	Uitenhage	Kabah Sekondêre.
28.	Uitenhage	Addo Hoër Primêre.
29.	Mount Currie	Carl Malcomess Sekondêre.
30.	Umtata	E. W. Pearce Primêre.

✱ No. 1320.] [24 June 1955.

DATE OF APPLICATION OF REGULATIONS GOVERNING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT, SERVICE AND DISCIPLINE OF BANTU TEACHERS IN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS TO BANTU TEACHERS IN CERTAIN SCHOOLS IN THE CAPE PROVINCE.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*b*), (*c*) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act, 1953 (No. 47 of 1953) as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby determine 1st October, 1955, as the date on which the regulations contained in Government Notice No. 841, dated 22nd April, 1955, shall become effective in respect of the Bantu teachers in the Bantu schools listed in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

Frank de Villiers Training School, Flagstaff; W. T. Welsh High School, East London; and Barkly Road High School, Kimberley.

✱ No. 1321.] [24 June 1955.

DATE OF APPLICATION OF REGULATIONS GOVERNING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT, SERVICE AND DISCIPLINE OF BANTU TEACHERS IN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS TO BANTU SUB-INSPECTORS AND SUPERVISORS.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*b*), (*c*) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act, 1953 (No. 47 of 1953) as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby determine 1st May, 1955, as the date on which the regulations contained in Government Notice No. 841, dated 22nd April, 1955, shall become effective in respect of Bantu sub-inspectors and supervisors.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 1271.] [24 June 1955.

UNIVERSITY OF NATAL.—AMENDMENT OF STATUTE I.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *twenty-seven* of the University of Natal (Private) Act, 1948 (No. 4 of 1948), to approve of the amendment of Statute I of the University of Natal, as published in Government Notice No. 2581 of 17th December, 1954.

✱ No. 1272.] [24 June 1955.

UNIVERSITY OF STELLENBOSCH.—AMENDMENT OF STATUTE I.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section *twenty* of the University of Stellenbosch Act, 1916 (Act No. 13 of 1916), of the amendment to Statute I of the said University, as published in Government Notice No. 271 of the 11th February, 1955.

✱ No. 1320.] [24 Junie 1955.

DATUM VAN TOEPASSING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE AANSTELLINGS-, DIENS- EN TUGVOORWAARDES VAN BANTOE-ONDERWYSERS IN STAATSBANTOESKOLE OP BANTOE-ONDERWYSERS IN SEKERE SKOLE IN DIE KAAPPROVINSIE.

Kragtens die bevoegdhede aan my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Bantoe-onderwyswet, 1953 (No. 47 van 1953), soos gewysig, bepaal ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby 1 Oktober 1955 as die datum waarop die regulasies vervat in Goewermentskennisgewing No. 841, gedateer 22 April 1955, op Bantoe-onderwysers in die Bantoeskole wat in die Bylae hiervan verskyn, van toepassing word.

BYLAE.

Frank de Villiers-opleidingskool, Flagstaff; W.T. Welsh-hoërskool, Oos-London; en Barkley Road-hoërskool, Kimberley.

✱ No. 1321.] [24 Junie 1955.

DATUM VAN TOEPASSING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE AANSTELLINGS-, DIENS- EN TUGVOORWAARDES VAN BANTOE-ONDERWYSERS IN STAATSBANTOESKOLE OP BANTOE-ONDERINSPEKTEURS EN -OPSIENERS.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Bantoe-onderwyswet, 1953 (No. 47 van 1953), soos gewysig, bepaal ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby 1 Mei 1955 as die datum waarop die regulasies vervat in Goewermentskennisgewing No. 841, gedateer 22 April 1955, op Bantoe-onderinspekteurs en -opsieners van toepassing word.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 1271.] [24 Junie 1955.

UNIVERSITEIT VAN NATAL.—WYSIGING VAN STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *sewe-en-twintig* van die Private Wet op die Universiteit van Natal, 1948 (Wet No. 4 van 1948), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van Statuut I van die Universiteit van Natal soos by Goewermentskennisgewing No. 2581 van 17 Desember 1954 afgekondig.

✱ No. 1272.] [24 Junie 1955.

UNIVERSITEIT VAN STELLENBOSCH.—WYSIGING VAN STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *twintig* van die Universiteit van Stellenbosch Wet, 1916 (Wet No. 13 van 1916), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van Statuut I van genoemde Universiteit soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 271 van 11 Februarie 1955.

✱ No. 1295.] [24 June 1955.

AMENDMENTS OF REGULATIONS.—UNIVERSITY OF THE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve by virtue of the powers vested in him by subsection (3) of section *twenty-four* of the University of the Witwatersrand, Johannesburg (Private) Act, 1921 (Act No. 15 of 1921), of the following amendments to the regulations of the said University:—

STUDENTS' REPRESENTATIVE COUNCIL.

REGULATIONS UNDER CHAPTER XIX OF STATUTE I.

1. Every person registered as a student of the University for a degree, diploma or certificate (except a full-time or part-time member of the staff of the University) shall be entitled to vote and to be a candidate in an Students' Representative Council election.

2. The Students' Representative Council shall consist of 22 members (one representative for each of the eight faculties of the University and fourteen further representatives) elected in each case by secret ballot in the manner prescribed hereunder.

3. Subject to the provisions of Statute I, the Students' Representative Council shall hold office from the 1st October of the year of its election until 30th September of the following year.

4. (*a*) Not later than the 10th day of the month of May in each year, the Students' Representative Council shall appoint an electoral officer who may be a student or full-time member of the academic or administrative staff of the University but shall not be a candidate for election. Subject to these regulations the electoral officer shall have complete control over the election.

(*b*) In the case of the first election the electoral officer shall be appointed by the Council. In the case of the first election and any election ordered by the Council, the electoral officer shall, so far as possible, follow the procedure prescribed by these regulations but shall not be bound by the dates specified therein.

5. The electoral officer may appoint as many scrutineers as he may deem necessary. A scrutineer need not be a student, but shall not be a candidate for election.

6. Voting shall be in person or by post, but there shall be no voting by proxy.

7. The electoral officer shall conduct the election in the following manner:—

(A) Election of Faculty Representatives.

(i) The electoral officer shall, not later than the 31st day of May in each year, appoint a day for the election, which shall be a weekday between the 10th and 17th days of August, and polling shall take place on that day between the hours of 8 a.m. and 8 p.m.

(ii) A nomination of a candidate must be signed by ten students eligible to vote, who shall be members of the same faculty as that of the candidate, and must be accompanied by the candidate's written acceptance of nomination. The candidate in his acceptance shall indicate the faculty in which he is offering himself for election, and the electoral officer shall satisfy himself that the candidate is a member of the faculty. A candidate may not offer himself for election as a faculty member in more than one faculty at one and the same election.

(iii) Nominations must be lodged with the electoral officer not less than 7 days before polling day. After the last day for the lodging of nominations a nomination may not be withdrawn.

✱ No. 1295.] [24 Junie 1955.

WYSIGING VAN REGULASIES.—UNIVERSITEIT VAN DIE WITWATERSRAND, JOHANNESBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) van artikel *vier-en-twintig* van die Universiteit van de Witwatersrand, Johannesburg (Private) Wet, 1921 (Wet No. 15 van 1921), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die regulasies van genoemde Universiteit:—

DIE VERTEENWOORDIGENDE STUDENTERAAD.

REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS HOOFSTUK XIX VAN STATUUT I.

1. Elke persoon wat geregistreer is as student van die Universiteit vir 'n graad, diploma of sertifikaat (met uitsondering van 'n voltydse of deeltydse lid van die Universiteitspersoneel), is geregtig om te stem en om verkiesbaar te wees in 'n Verteenwoordigende Studenteraadsverkiesing.

2. Die Verteenwoordigende Studenteraad bestaan uit 22 lede (een verteenwoordiger van elkeen van die agt fakulteite van die Universiteit en veertien verdere verteenwoordigers) wat almal deur middel van geheime stembriefies gekies word soos hieronder bepaal.

3. Behoudens die bepalings van Statuut I, strek die ampstermyn van die Verteenwoordigende Studenteraad van 1 Oktober in die jaar waarin dit verkies word tot 30 September van die daaropvolgende jaar.

4. (*a*) Die Verteenwoordigende Studenteraad stel vóór of op die 10de dag van Mei elke jaar 'n kiesbeampte aan wat 'n student of 'n voltydse lid van die akademiese of administratiewe personeel van die Universiteit mag wees, maar nie 'n kandidaat vir verkiesing nie. Die kiesbeampte het, behoudens hierdie regulasies, volkome beheer oor die verkiesing.

(*b*) In die geval van die eerste verkiesing word die kiesbeampte deur die Raad aangestel. In die geval van die eerste verkiesing en enige verkiesing wat deur die Raad uitgeskryf word, volg die kiesbeampte so ver moontlik die prosedure wat by hierdie regulasies voorgeskryf word, maar word hy nie gebind deur die datums wat daarin bepaal word nie.

5. Die kiesbeampte kan soveel stemopnemers aanstel as wat hy nodig ag. 'n Stemopnemer hoef nie noodwendig 'n student te wees nie, maar hy mag nie 'n kandidaat vir verkiesing wees nie.

6. Stemming geskied persoonlik of deur middel van posstembriefies, maar nie by volmag nie.

7. Die kiesbeampte volg onderstaande prosedure by die verkiesing:—

(A) Verkiesing van Fakulteitsverteenwoordigers.

(i) Die kiesbeampte stel vóór of op die 31ste dag van Mei elke jaar 'n dag vir die verkiesing vas wat 'n weeksdag moet wees tussen die 10de en die 17de dag van Augustus, en stemming vind tussen 8 vm. en 8 nm. op daardie dag plaas.

(ii) 'n Nominasie van 'n kandidaat moet deur tien stemgeregtigde studente wat lede van dieselfde fakulteit as dié van die kandidaat is, geteken word en moet vergesel gaan van die kandidaat se skriftelike aanvaarding van die nominasie. Die kandidaat moet in sy aanvaarding die fakulteit meld waarin hy hom verkiesbaar stel, en die kiesbeampte moet hom daarvan vergewis dat die kandidaat 'n lid van die fakulteit is. 'n Kandidaat mag hom nie by dieselfde verkiesing as fakulteitsverteenwoordiger in meer as een fakulteit verkiesbaar stel nie.

(iii) Nominasies moet nie later as 7 dae voor die stemdag by die kiesbeampte ingedien word nie. 'n Nominasie mag nie na die laaste dag vir die indiening van nominasies teruggetrek word nie.

(iv) If only one candidate is nominated for any faculty, he shall be declared elected.

(v) In the case of contested elections, the electoral officer shall prepare separate ballot papers for each faculty. The ballot papers shall bear the full names of the candidates in alphabetical order without any further particulars concerning them.

(vi) The electoral officer shall draw up a list of voters in each faculty.

A student shall not be placed on a list of voters in more than one faculty, and shall vote only for candidates offering themselves for election in that faculty.

A voter who is registered as a student in more than one faculty shall inform the electoral officer in which faculty he chooses to vote, and shall be placed on the list of voters in that faculty only.

(vii) A voter shall indicate his preference for candidates by placing numerals, in the order of his choice, against names on the ballot paper. A ballot paper shall not be valid unless it contains as many preferences as there are candidates, provided that if the number of candidates is greater than five, a ballot paper need not contain more than five preferences. A ballot paper which does not comply with this regulation shall not be valid.

(viii) At the conclusion of the poll the electoral officer shall compute the total number of valid ballot papers in each faculty and he shall then determine the electoral quota for each faculty by dividing this number by two. The next whole number above this quotient shall be the electoral quota.

(ix) The electoral officer shall then count the number of first preferences given to candidates in each faculty. If the number of first preferences given to any candidate reach or exceed the electoral quota for his respective faculty, that candidate shall be declared elected.

(x) If no candidate has received sufficient first preferences to reach or exceed the electoral quota, the candidate with the smallest number of first preferences shall be eliminated, and the second preferences indicated on his ballot papers shall be transferred to the remaining candidates.

(xi) If the aggregate of first preferences and transferred votes given to a candidate then reaches or exceeds the electoral quota, that candidate shall be declared elected. If the aggregates of two or more candidates reach or exceed the electoral quota, the candidate with the highest aggregate shall be elected.

(xii) If, at this stage, no candidate has received an aggregate of first preferences and transferred votes equal to or in excess of the electoral quota, or should two or more candidates have received an equal aggregate of votes sufficient for election, the candidate with the smallest aggregate of first preferences and transferred votes shall be eliminated, and the second preferences indicated on his ballot papers shall be transferred to the remaining candidates; provided that, if the second preference is for a candidate who has already been eliminated, the next highest preference for a remaining candidate shall be transferred; and the process herein described shall continue until a candidate shall be declared elected.

(xiii) If, after the elimination of all but two candidates, there should be a tie in the aggregate of first preferences and transferred vote, the electoral officer shall decide by lot which candidate shall be elected.

(iv) Indien slegs een kandidaat vir 'n fakulteit genomineer word, word hy verkose verklaar.

(v) In die geval van bestrede verkiesings berei die kiesbeampte afsonderlike stembriefies vir elke fakulteit voor. Die stembriefies dra die volle name van die kandidate in alfabetiese volgorde sonder enige nadere besonderhede omtrent hulle.

(vi) Die kiesbeampte stel 'n kieserslys ten opsigte van elke fakulteit op.

'n Student word nie op die kieserslys van meer as een fakulteit geplaas nie, en stem slegs vir kandidate wat hulle in daardie fakulteit verkiesbaar stel.

'n Kieser wat in meer as een fakulteit as student geregistreer is, moet die kiesbeampte verwittig in watter fakulteit hy verkies om sy stem uit te bring en word slegs op die kieserslys van daardie fakulteit geplaas.

(vii) 'n Kieser moet die voorkeur vir kandidate aandui deur syfers in die volgorde van sy keuse teenoor die name op die stembriefie te plaas. 'n Stembrief is nie geldig nie tensy die kieser die volgorde van sy voorkeur ten opsigte van elke kandidaat op die stembrief aangedui het; met dien verstande egter dat, indien daar meer as vyf kandidate is, hy nie meer as vyf op die stembriefie in die volgorde van sy keuse hoef aan te dui nie. 'n Stembriefie wat nie aan hierdie regulasie voldoen nie, is nie geldig nie.

(viii) Na sluiting van die stemming tel die kiesbeampte die totale getal geldige stembriefies in elke fakulteit en stel dan die stemkwota vas deur hierdie getal deur twee te deel. Die eersvolgende heelgetal bo hierdie kwosiënt is die stemkwota.

(ix) Die kiesbeampte tel dan die getal stemme wat as eerste keuse op die kandidaat in elke fakulteit uitgebring is. Indien die getal stemme wat as eerste keuse op 'n kandidaat uitgebring is, die stemkwota haal of hoër as dié kwota is, word dié kandidaat gekose verklaar.

(x) Indien geen kandidaat genoeg stemme as eerste keuse op hom verenig het om die stemkwota te haal of dié kwota te oortref nie, word die kandidaat op wie die kleinste getal stemme as eerste keuse uitgebring is, uitgeskakel en die stemme wat as tweede keuse op sy stembriefies voorkom, oorgedra as stemme vir die oorblywende kandidate.

(xi) Indien die totaal van die stemme wat as eerste keuse op 'n kandidaat uitgebring is en die stemme wat aan so 'n kandidaat oorgedra is, dan die stemkwota haal of oortref, word dié kandidaat verkose verklaar. Indien die totale van twee of meer kandidate die stemkwota haal of oortref, word die kandidaat verkies wat die hoogste totaal behaal het.

(xii) Indien die totaal van die stemme wat as eerste keuse op 'n kandidaat uitgebring is en die stemme wat aan hom oorgedra is, in hierdie stadium, in die geval van geen kandidaat die stemkwota haal of oortref nie, of as twee of meer kandidate in totaal ewe veel stemme ontvang en dié getal groot genoeg is om die kandidate verkies te laat word, word die kandidaat op wie die kleinste totaal van stemme as eerste keuse en oorgedraagde stemme uitgebring, uitgeskakel en die stemme wat as tweede keuse op sy stembriefies voorkom, word dan aan die oorblywende kandidate oorgedra; met dien verstande dat, indien die tweede keuse toegeken is, aan 'n kandidaat wat reeds uitgeskakel is, die volgende keuse in die voorkeursorde vir 'n oorblywende kandidaat oorgedra word; en die prosedure hierin beskrywe, word herhaal totdat 'n kandidaat verkose verklaar word.

(xiii) Indien na die uitskakeling van al die kandidate op twee na, die totaal van stemme wat as eerste keuse uitgebring is en oorgedraagde stemme gelykop is, beslis die kiesbeampte deur die lot watter kandidaat verkies is.

(xiv) The electoral officer shall declare the results of the election of faculty representatives within 7 days of the closing of the poll. Objections to an election shall be in writing and shall reach the electoral officer within 72 hours of the declaration of the result. The decision of the electoral officer to uphold or reject an objection shall be subject to appeal within 72 hours to the principal, whose decision shall be final.

(B) ELECTION OF 14 FURTHER REPRESENTATIVES.

(i) The electoral officer shall within 72 hours of the declaration of the results of the election of faculty representatives appoint a day for the election of further representatives, which shall be a weekday not later than 15th September; provided that no less than 10 days shall elapse between the final declaration of results for faculty representatives, and the election of further representatives. On the day so appointed polling shall take place between the hours of 8 a.m. and 8 p.m.

(ii) A nomination of a candidate must be signed by 25 students of the University who are eligible to vote; and must be accompanied by the candidate's written acceptance of nomination. Nominations must be lodged with the electoral officer not less than 7 days before polling day. After the last day for the lodging of nominations, a nomination may not be withdrawn.

(iii) If 14 or fewer candidates are nominated, they shall be declared elected, and the remaining vacancies (if any) shall be filled at a by-election.

(iv) In the case of a contested election or a by-election in terms of (B) (iii), the electoral officer shall prepare ballot papers bearing the full names of the candidates in alphabetical order without any further particulars concerning them.

(v) A voter shall indicate his preference for candidates by placing numerals, in the order of his choice, against names on the ballot paper. Except in a by-election, a voter shall not indicate his preference for more than 14 or fewer than 9 candidates. A ballot paper which does not comply with this regulation shall not be valid.

(vi) At the conclusion of the poll, the electoral officer shall compute the total number of valid ballot papers. He shall then determine the electoral quota by dividing this number by N plus 1 (where N is the number of vacant seats). The next whole number above this quotient shall be the electoral quota.

(vii) The electoral officer shall then count the number of first preferences given to each candidate.

(*a*) Those candidates whose first preferences reach or exceed the quota shall be declared elected.

(*b*) Votes cast for the elected candidates in excess of the quota shall be transferred to the remaining candidates in the following manner:—

(1) The second preference indicated on the ballot papers of each of the elected candidates shall be transferred to the remaining candidates in the proportion which the electoral quota bears to the number of first preferences cast for the respective candidates so elected; all fractions shall count as whole numbers for this purpose.

(2) If the second preference is for a candidate who has already been elected in terms of (*a*) the votes cast as next highest preference for a candidate not yet elected shall be transferred.

(xiv) Die kiesbeampte moet die uitslag van die verkiesing van fakulteitsverteenwoordigers binne 7 dae na die sluiting van die stemming bekendmaak. Besware teen 'n verkiesing moet skriftelik ingedien word en die kiesbeampte binne 72 uur na die bekendmaking van die uitslag bereik. Teen die beslissing van die kiesbeampte om 'n beswaar te handhaaf of te verwerp kan, binne 72 uur, by die prinsipaal appèl aangeteken word; laasgenoemde se beslissing is finaal.

(B) VERKIESING VAN 14 VERDERE VERTEENWOORDIGERS.

(i) Die kiesbeampte moet binne 72 uur na die bekendmaking van die uitslae van die verkiesing van die fakulteitsverteenwoordigers, 'n dag bepaal vir die verkiesing van verdere verteenwoordigers. Dié dag moet 'n weeksdag wees nie later as 15 September nie; met dien verstande dat minstens tien dae moet verloop tussen die finale bekendmaking van die uitslae ten opsigte van fakulteitsverteenwoordigers en die verkiesing van verdere verteenwoordigers. Op die dag aldus bepaal, word gestem tussen 8 vm. en 8 nm.

(ii) 'n Nominasie van 'n kandidaat moet deur 25 stemgeregtigde studente van die Universiteit geteken word en vergesel gaan van die kandidaat se skriftelike aanvaarding van nominasie. Nominasies moet minstens 7 dae voor die stemdag by die kiesbeampte ingedien word. 'n Nominasie mag nie na die laaste dag vir die indiening van nominasies teruggetrek word nie.

(iii) Indien 14 kandidate of minder genomineer word, word hulle verkose verklaar en die oorblywende vakatures (as daar is) word deur middel van 'n tussenverkiesing gevul.

(iv) In die geval van 'n bestrede verkiesing of 'n tussenverkiesing kragtens (B) (iii) berei die kiesbeampte stembriefies voor met die volle name van die kandidate in alfabetiese volgorde, sonder enige nadere besonderhede omtrent hulle, daarop.

(v) 'n Kieser moet die voorkeur vir kandidate aandui deur syfers in die volgorde van sy keuse teenoor die name op die stembriefie te plaas. Behalwe in 'n tussenverkiesing, moet 'n kieser sy voorkeur aandui vir hoogstens 14 en minstens 9 kandidate. 'n Stembriefie wat nie aan hierdie regulasie voldoen nie, is nie geldig nie.

(vi) Na die sluiting van die stemming tel die kiesbeampte die totale getal geldige stembriefies. Hy stel dan die stemkwota vas deur hierdie getal deur N plus 1 te deel (N is die aantal vakatures). Die eersvolgende heelgetal bo hierdie kwosiënt is die stemkwota.

(vii) Die kiesbeampte ten dan die getal stemme wat as eerste keuse op elke kandidaat uitgebring is.

(*a*) Indien die getal stemme wat as eerste keuse op 'n kandidaat uitgebring is, die kwota haal of hoër as die kwota is, word dié kandidaat verkose verklaar.

(*b*) Die getal stemme bokant die kwota wat op die verkose kandidate uitgebring is, word soos volg aan die oorblywende kandidate oorgedra:—

(1) Die stemme wat as tweede keuse op die stembriefies van elkeen van die verkose kandidate voorkom, word aan die oorblywende kandidate oorgedra volgens die verhouding van die stemkwota tot die aantal stemme wat as eerste keuse op die onderskeie verkose kandidate uitgebring is; alle breuke tel vir hierdie doel as heelgetalle.

(2) Indien die tweede keuse val op 'n kandidaat wat reeds kragtens (*a*) verkies is, word die stemme oorgedra wat as volgende keuse uitgebring is op 'n kandidaat wat nog nie verkies is nie.

(*c*) (1) Those candidates whose first preferences and transferred votes reach or exceed the quota shall be declared elected, provided that if the number of such candidates exceeds the number of seats still vacant, only the leading candidates in the order of voting, up to the number of vacant seats, shall be declared elected;

(2) In the case of a tie in the aggregate of first preferences and transferred votes the electoral officer shall, if necessary, decide by lot which candidate or candidates shall be declared elected.

(*d*) If the number of candidates declared elected is, at this stage, fewer than the number of vacant seats, the candidate with the smallest aggregate of first preferences and transferred votes shall be eliminated, and the second or subsequent preferences indicated on his ballot papers shall be transferred to the remaining candidates in the manner prescribed in (*a*) (1), and the process herein described shall continue until all vacancies are filled.

(viii) The electoral officer shall declare the results of the election of further representatives within 7 days of the closing of the poll. Objections to an election shall be in writing and shall reach the electoral officer within 72 hours of the declaration of the result. The decision of the electoral officer to uphold or reject an objection shall be subject to appeal within 72 hours to the principal, whose decision shall be final.

8. The electoral officer shall call the first meeting of the new Students' Representative Council between 1st and 7th October in each year.

9. Vacancies on the Students' Representative Council, whether for faculty or further representatives, shall be filled by by-election provided that vacancies occurring after 30th June need not be filled by by-election. By-elections shall, *mutatis mutandis*, be conducted subject to the same principles as a general election, provided that a ballot paper shall not be valid unless it contains as many preferences as there are candidates.

10. Twelve members of the Students' Representative Council shall form a quorum.

11. A member of the Students' Representative Council shall cease to hold office if and when—

(*a*) he ceases to be a student of the University; or
(*b*) he tenders his resignation in writing; or
(*c*) he absents himself, during his year of office, from two or more meetings of the Students' Representative without good reason.

12. The Students' Representative Council shall at its first meeting elect from among its members a president, a vice-president, and two honorary secretaries. It shall also elect or appoint an honorary treasurer who need not be a member of the Students' Representative Council. If the honorary treasurer is not a member of the Students' Representative Council he shall be entitled to be present at meetings and to participate in the discussions, but shall not have a vote.

13. The president shall be the chief executive officer of the Students' Representative Council.

14. The president, vice-president, honorary secretaries and honorary treasurer shall constitute the executive committee. If the honorary treasurer is not a member of the Students' Representative Committee he shall be entitled to be present at meetings and to participate in the discussions, but shall not have a vote.

(*c*) (1) Indien die totaal van die stemme wat as eerste keuse op 'n kandidaat uitgebring is en dié wat aan hom oorgedra is, die kwota haal of oortref, word dié kandidaat verkose verklaar; met dien verstande dat indien die aantal kandidate wat só verkies is, meer is as die aantal vakatures, slegs die eerste kandidate volgens die stemvolgorde, en soveel as wat nodig is om die vakatures te vul, verkose verklaar word;

(2) In geval van 'n gelykoptelling in die totaal van stemme wat as eerste keuse uitgebring is en wat oorgedra is, beslis die kiesbeampte, indien nodig, deur die lot watter kandidaat of kandidate verkose verklaar moet word.

(*d*) Indien die aantal verkose kandidate in hierdie stadium minder is as die aantal vakatures, word die kandidaat met die kleinste totaal van stemme as eerste keuse uitgebring en oorgedraagde stemme, uitgeskakel en die stemme wat as tweede of daaropvolgende keuse op sy stembriefies voorkom, aan die oorblywende kandidate oorgedra soos in (*a*) (1) bepaal, en die prosedure hierin beskrywe, word herhaal totdat al die vakatures gevul is.

(viii) Die kiesbeampte moet die uitslag van die verkiesing van verdere verteenwoordigers binne 7 dae na die sluiting van die stemming bekendmaak. Besware teen 'n verkiesing moet skriftelik ingedien word en die kiesbeampte binne 72 uur na die bekendmaking van die uitslag bereik. Teen die beslissing van die kiesbeampte om 'n beswaar te handhaaf of te verwerp, kan binne 72 uur by die prinsipaal appèl aangeteken word; laasgenoemde se beslissing is finaal.

8. Die kiesbeampte moet die eerste vergadering van die nuwe Verteenwoordigende Studenteraad tussen 1 en 7 Oktober in elke jaar belê.

9. Vakatures in die Verteenwoordigende Studenteraad, hetsy vir fakulteits- of verdere verteenwoordigers, word deur tussenverkiesings aangevul; met dien verstande dat dit nie nodig is om vakatures wat na 30 Junie ontstaan deur 'n tussenverkiesing te vul nie. Tussenverkiesings word, *mutatis mutandis*, volgens dieselfde beginsels as 'n algemene verkiesing gevoer; met dien verstande dat 'n stembriefie nie geldig is nie, tensy dit soveel keuses bevat as wat daar kandidate is.

10. Twaalf lede van die Verteenwoordigende Studenteraad vorm 'n kworum.

11. 'n Lid van die Verteenwoordigende Studenteraad hou op om lid te wees indien en sodra—

(*a*) hy ophou om 'n student van die Universiteit te wees; of
(*b*) hy sy skriftelike bedanking indien; of
(*c*) hy gedurende sy ampstermyn sonder goeie rede van twee of meer vergaderings van die Verteenwoordigende Studenteraad afwesig is.

12. Die Verteenwoordigende Studenteraad kies by sy eerste vergadering uit sy geledere 'n voorsitter, 'n ondervoorsitter, en twee eresekretarisse. Hy verkies of benoem ook 'n erepenningmeester, wat nie noodwendig lid van die Verteenwoordigende Studenteraad hoef te wees nie. Indien die erepenningmeester nie lid van die Verteenwoordigende Studenteraad is nie, is hy geregtig om vergaderings by te woon en aan die besprekings deel te neem, maar nie om te stem nie.

13. Die voorsitter is die hoof-uitvoerende beampte van die Verteenwoordigende Studenteraad.

14. Die voorsitter, ondervoorsitter, eresekretarisse en erepenningmeester vorm die uitvoerende komitee. Indien die erepenningmeester nie lid van die Verteenwoordigende Studenteraad is nie, is hy geregtig om vergaderings by te woon en aan die besprekings deel te neem, maar nie om te stem nie.

15. The duties of the executive committee shall be—

(*a*) to deal with urgent matters arising in the period between Students' Representative Council meetings;

(*b*) to deal with such other matters as the Students' Representative Council shall from time to time direct;

(*c*) to act for and represent the Students' Representative Council.

16. At each ordinary meeting of the Students' Representative Council the executive committee shall submit a report of its actions since the last preceeding ordinary Students' Representative Council meeting.

17. At all meetings of the Students' Representative Council, the president, or in his absence, the vice-president, shall occupy the chair. If neither is present a chairman shall be elected from among the members present.

18. The Students' Representative Council shall proceed in all matters by a simple majority of those present and voting save that no expenditure of money shall be authorised nor shall any standing orders regarding the expenditure of money be adopted or altered except with the approval of not less than two-thirds of those present and voting.

19. The proceedings at meetings of the Students' Representative Council shall be private and confidential, but a record of the decisions taken at each Students' Representative Council meeting shall be published on student notice boards within 10 days of the meeting, and shall remain there for at least 14 days.

20. Ordinary meetings of the Students' Representative Council shall be held in term time at least once per month.

21. Special meetings of the Students' Representative Council shall be called by the president, or in his absence by the vice-president, either at his own instance or when required to do so by a resolution passed by the Students' Representative Council or at the request in writing of not fewer than five members of the Students' Representative Council, provided that the objects of the meeting are stated in the requisition.

22. The chairman of any meeting of the Students' Representative Council shall have a deliberative and a casting vote.

23. The Students' Representative Council may extend recognition to any club or society whose constitution and subscription rate it approves.

24. The Students' Representative Council may withdraw recognition from any club or society if it is satisfied that—

(*a*) it is not being administered in accordance with its constitution and the rules and orders of the Students' Representative Council; or

(*b*) it is no longer functioning; or

(*c*) it is no longer serving the purpose for which it was created; or

(*d*) it has been responsible, directly or indirectly, for any breach of University discipline or contravention of any rules and orders of the Students' Representative Council.

25. The control of a meeting of any committee or organisation under the supervision of the Students' Representative Council shall be in the hands of the presiding officer who shall have the power to order any member whose conduct is unruly or disorderly to leave the meeting.

26. There shall be an annual general meeting of students, which shall be held in March.

27. Notice of the annual general meeting shall be published on the student notice boards not less than 7 days before the meeting and the agenda of the meeting shall be so published not less than 2 days before the meeting.

28. An extraordinary general meeting may be called by the president at any time, and shall be called by him within seven days whenever the Students' Representative Council so directs or at the request in writing of not fewer than 50 students, provided that the objects of the meeting are stated in the requisition.

15. Die pligte van die uitvoerende komitee is—

(*a*) om dringende sake wat gedurende die tydperk tussen vergaderings van die Verteenwoordigende Studenteraad voorkom, af te handel;

(*b*) om die verdere sake wat die Verteenwoordigende Studenteraad van tyd tot tyd aan hom mag opdra, af te handel;

(*c*) om namens die Verteenwoordigende Studenteraad op te tree en dit te verteenwoordig.

16. By elke gewone vergadering van die Verteenwoordigende Studenteraad moet die uitvoerende komitee verslag doen van sy optrede sedert die vorige gewone vergadering van die Verteenwoordigende Studenteraad.

17. Op alle vergaderings van die Verteenwoordigende Studenteraad tree die voorsitter as voorsitter op, maar in sy afwesigheid tree die ondervoorsitter op. Indien geeneen van hulle teenwoordig is nie, moet 'n voorsitter gekies word uit die lede wat aanwesig is.

18. Die Verteenwoordigende Studenteraad handel in alle sake volgens besluit van 'n gewone meerderheid van die lede wat teenwoordig is en stem; tot geen geldelike uitgawes mag egter magtiging verleen word en geen reglement van orde betreffende geldelike uitgawes mag aangeneem of gewysig word nie, tensy minstens twee-derdes van die aanwesiges daarvoor stem.

19. Die verrigtinge by vergaderings van die Verteenwoordigende Studenteraad is privaat en vertroulik, maar 'n verslag van die besluite wat op elke vergadering van die Verteenwoordigende Studenteraad geneem is, moet binne 10 dae na die vergadering op die kennisgewingborde vir studente aangebring word, en minstens 14 dae daar gelaat word.

20. Gewone vergaderings van die Verteenwoordigende Studenteraad moet minstens een keer per maand gedurende die semesters gehou word.

21. Buitengewone vergaderings van die Verteenwoordigende Studenteraad word deur die voorsitter, of in sy afwesigheid deur die ondervoorsitter, belê, hetsy uit eie beweging of indien daartoe gelas deur die Verteenwoordigende Studenteraad by besluit van dié liggaam, of op skriftelike versoek van minstens vyf lede van die Verteenwoordigende Studenteraad, mits hulle die doel van die vergadering in hulle versoek vermeld.

22. Die voorsitter by enige vergadering van die Verteenwoordigende Studenteraad het 'n beraadslagende en 'n beslissende stem.

23. Die Verteenwoordigende Studenteraad kan erkenning van enige klub of vereniging intrek indien hy oortuig tusie en ledegeld hy goedkeur.

24. Die Verteenwoordigende Studenteraad kan sy erkenning van enige klub of vereniging intrek indien hy oortuig is dat—

(*a*) dit nie volgens die konstitusie daarvan en die reëls en reglemente van die Verteenwoordigende Studenteraad gedryf word nie; of

(*b*) dit nie meer funksioneer nie; of

(*c*) dit nie meer beantwoord aan die doel waarvoor dit in die lewe geroep is nie; of

(*d*) dit regstreeks of onregstreeks verantwoordelik was vir 'n verbreking van die Universiteitsdissipline, of 'n oortreding van 'n reël en reglement van die Verteenwoordigende Studenteraad.

25. Die beheer oor 'n vergadering van 'n komitee of organisasie onder die beheer van die Verteenwoordigende Studenteraad is in die hande van die voorsittende beampte, wat die bevoegdheid het om 'n lid wie se gedrag oproerig of wanordelik is, te beveel om die vergadering te verlaat.

26. Daar moet 'n algemene jaarvergadering van studente wees wat gedurende Maart moet plaasvind.

27. Van die algemene jaarvergadering moet minstens 7 dae voor die vergadering op die kennisgewingborde vir studente kennis gegee word en die agenda van die vergadering moet minstens 2 dae voor die vergadering op dieselfde wyse bekendgemaak word.

28. 'n Buitengewone algemene vergadering kan te eniger tyd deur die voorsitter belê word. Hy moet dit belê binne 7 dae nadat die Verteenwoordigende Studenteraad hom daartoe opdrag gegee het of nadat minstens 50 studente skriftelik daarom gevra het, mits die doel van die vergadering in hulle versoek vermeld word.

29. Notice of an extraordinary meeting called to propose amendments to these regulations shall be published on the notice board not less than 10 days before the meeting. Notice of any other extraordinary meeting shall be so given not less than 48 hours before the meeting. The agenda shall be published at least 24 hours before the meeting is held.

30. The quorum and procedure at general meetings shall be as follows:—

(*a*) A general meeting shall not be open to the public.

(*b*) 400 students shall form a quorum.

(*c*) The presiding officer shall be the president, or in his absence the vice-president, or, if they are both absent, a person elected from among those present.
The presiding officer shall have the control of the general meeting and shall have the power to order any member whose conduct is unruly or disorderly to leave the meeting.

(*d*) The first act of the annual general meeting, after its constitution by the reading of the notice calling such meeting, shall be to read and to confirm by the signature of the chairman of the meeting, the minutes of the last preceding annual meeting and of any extraordinary meetings held subsequently thereto; provided that it shall be competent for the meeting to consider the minutes as read if they have been previously published on the notice board. All objections as to the form and manner in which the minutes have been taken must be raised and decided before such confirmation.

(*e*) A motion other than a motion arising directly out of the President's report shall not be discussed at the annual general meeting unless such motion was handed in to the Students' Representative Council, in writing, not less than 48 hours before the meeting and is signed by the proposer and the seconder.

(*f*) At an extraordinary meeting no business shall be transacted other than that of which notice has been given in terms of paragraph 29.

(*g*) No member may, without special leave of the meeting, speak more than once to any motion or any amendment thereon, but the mover of any motion or any amendment shall have the right to reply.

(*h*) All questions shall be decided by the majority of votes of the members present and voting. On every question the chairman shall have a vote, and in the case of an equality in the number of votes, the question shall be decided by the casting vote of the chairman.

(*i*) The voting at a general meeting shall be on a show of hands, or, if so decided by the meeting, on a poll. The decision of the chairman on the result of any vote shall be final.

(*j*) The number of members voting for or against any proposition shall be entered in the minutes if so decided by the meeting.

(*k*) Every motion, or proposed amendment, shall require to be seconded, and shall, if so directed by the chairman be in writing, and no motion may be withdrawn except by permission of the meeting.

(*l*) The chairman may allow any matter of which due notice has not been given to be discussed and action to be taken on it, provided it be an unopposed motion.

(*m*) The ruling of the chairman on any question of order or procedure shall be binding unless immediately challenged by a member, in which case it shall be submitted, without discussion, to the meeting, whose decision shall be final.

31. The Students' Representative Council shall furnish to the principal such minutes and other records of proceedings as he may require from time to time.

29. Van 'n buitengewone vergadering wat belê word om wysigings van hierdie regulasies voor te stel, moet minstens 10 dae voor die vergadering op die kennisgewingborde kennis gegee word. Van 'n ander buitengewone vergadering moet minstens 48 uur voor die vergadering op dieselfde wyse kennis gegee word. Die agenda moet minstens 24 uur voor die vergadering bekendgemaak word.

30. Die kworum en prosedure by algemene vergaderings is as volg:—

(*a*) Die publiek het nie toegang tot 'n algemene vergadering nie.

(*b*) 400 studente vorm 'n kworum.

(*c*) Die voorsitter, of in sy afwesigheid, die ondervoorsitter, tree as voorsitter op, maar indien geeneen van hulle teenwoordig is nie, kies die aanwesiges iemand uit hulle midde tot voorsitter. Die voorsitter het die beheer oor die algemene vergadering, en het die bevoegdheid om 'n lid wie se gedrag oproerig of wanordelik is, te beveel om die vergadering te verlaat.

(*d*) Die eerste handeling van die algemene jaarvergadering, nadat dit gekonstitueer is deur die kennisgewing waarby die vergadering belê is, voor te lees, is om die notule van die vorige gewone vergadering en van alle buitengewone vergaderings wat daarna gehou is, te lees en deur die handtekening van die voorsitter van die vergadering te bekragtig; met dien verstande dat die vergadering die notule as gelees kan beskou indien dit vantevore op die kennisgewingbord gepubliseer is. Alle besware teen die vorm waarin en die wyse waarop die notule opgestel is, moet geopper en afgehandel word voordat die notule bekragtig word.

(*e*) Geen voorstel behalwe 'n voorstel wat regstreeks voortspruit uit die voorsitter se verslag, mag by die algemene jaarvergadering bespreek word nie, tensy dit minstens 48 uur voor die vergadering skriftelik by die Verteenwoordigende Studenteraad ingedien en deur die voorsteller en sekondant geteken is.

(*f*) Geen sake waarvan nie kennis gegee is ooreenkomstig paragraaf 29 nie, word op 'n buitengewone vergadering behandel nie.

(*g*) 'n Lid mag nie sonder spesiale verlof van die vergadering meer as een keer oor 'n voorstel of 'n amendement daarop praat nie, maar die inleier van 'n voorstel of 'n amendement daarop mag repliek lewer.

(*h*) Oor alle sake word besluit met 'n meerderheid van stemme van die lede wat aanwesig is en wat stem. Die voorsitter kan oor elke saak stem en in geval van 'n staking van stemme sy beslissende stem uitbring.

(*i*) By 'n algemene vergadering word gestem met opsteek van hande, of, indien die vergadering so besluit, deur middel van stembriefies. Die beslissing van die voorsitter insake die uitslag van 'n stemming is finaal.

(*j*) Indien die vergadering so besluit, word daar genotuleer hoeveel lede ten gunste van en hoeveel teen 'n voorstel gestem het.

(*k*) 'n Voorstel of amendement daarop moet gesekondeer word en moet, indien die voorsitter dit gelas, skriftelik ingedien word, en 'n voorstel mag nie sonder die toestemming van die vergadering teruggetrek word nie.

(*l*) Die voorsitter kan verlof daartoe verleen dat enige saak waarvan daar nie behoorlik kennis gegee is nie, bespreek word en dat stappe in verband daarmee gedoen word, mits dit 'n onbestrede mosie is.

(*m*) Die beslissing van die voorsitter ten opsigte van 'n punt van orde of prosedure is bindend, tensy 'n lid onmiddellik daarteen beswaar maak, en in so 'n geval word dit, sonder dat bespreking toegelaat word, voorgelê aan die vergadering, wie se beslissing finaal is.

31. Die Verteenwoordigende Studenteraad moet die prinsipaal voorsien van die notule en ander verslae van verrigtinge wat hy van tyd tot tyd mag verlang.

32. The president of the Students' Representative Council shall, before the 15th day of the month of September in each year, publish on the notice board a report of the work of the Students' Representative Council during its term of office.

32. Die voorsitter van die Verteenwoordigende Studenteraad moet, voor die 15de dag van September in elke jaar, 'n verslag van die werk van die Verteenwoordigende Studenteraad gedurende sy ampstermyn op die kennisgewingbord publiseer.

DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 1259.] [24 June 1955.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 20th day of July, 1955.

M.M. 22/6/3 (55).

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 1259.] [24 Junie 1955.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims geleë in die myndistrik Pelgrimsrus, provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 20ste dag van Julie 1955 ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/6/3 (55).

SCHEDULE/*BYLAE.*

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—*MYNDISTRIK PELGRIMSRUS.*

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.*	No. of Claims. *Getal kleims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of Last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van plaas.*
PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*					
16845	Unnumbered (*Ongenommer*)	4	—	J. J. Krugel, Elandsdrift No. 41.....	T.G.M.E., Limited.
16855	„ „	1	—	J. J. Krugel, Elandsdrift No. 41.....	„ „
16867	„ „	50	—	L. L. Glass, Tweefontein No. 24.....	Government (*Goewerment*).
16871	„ „	4	—	S. W. Schoeman, Finsbury No. 367.....	T.G.M.E., Limited.
16898	„ „	1	—	F. J. Vincent, Finsbury No. 367.....	„ „
16905	„ „	15	—	F. G. Barkhuizen, Nooitgedacht No. 266...	„ „
BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELEMETAALKLEIMS.*					
3410	Unnumbered (*Ongenommer*)	2	—	Z. L. Kruger, Mountain Top No. 347 and/*en* Mt. Prospect No. 354	Government (*Goewerment*).
3450	„ „	12	—	J. A. Weber, Drakensbergen No. 296.....	„ „
3451	„ „	100	—	J. J. Weber, Drakensbergen No. 296.....	„ „
3500	„ „	6	—	C. A. van Staden, Graskop No. 27.....	„ „
3502	„ „	4	—	Z. L. Kruger, Graskop No. 27.....	„ „
3509	„ „	68	—	G. P. Stoltz, Waterval No. 48 (S.P.—*S.G.*).	„ „

✱ No. 1260.] [24 June 1955.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTION OF THE FARM KLIPRIVIERSBERG No. 25, DISTRICT JOHANNESBURG, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended, has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent 3 morgen 199 square roods, situate on the farm Klipriviersberg No. 25, District Johannesburg, Mining District Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of Land Exploits, Limited, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2144.

M.M. 17/2226.

✱ No. 1260.] [24 Junie 1955.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTE VAN DIE PLAAS KLIPRIVIERSBERG No. 25, DISTRIK JOHANNESBURG, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die Townships Amendment Act, 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig, 'n sekere stuk geproklameerde grond, 3 morg 199 vierkant roede groot, geleë op die plaas Klipriviersberg No. 25, distrik Johannesburg, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Land Exploits, Limited, en soos aangedui op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2144 bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M. 17/2226.

✱ No. 1264.] [15 June 1955.

GROUND DECLARED OPEN TO PEGGING OF CLAIMS.

Notice is hereby given that as certain claims, situate in the Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, and detailed in the attached Schedule, have lapsed to the Crown in terms of section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act to declare that the ground over which the rights have been held shall be open to the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 13th day of July, 1955.

M.M. 22/1/2 (55).

✱ No. 1264.] [15 Junie 1955.

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR.

Hierby word bekendgemaak dat aangesien sekere kleims geleë in die myndistrik Pietersburg, provinsie Transvaal, en in die aangehegte Bylae omskryf, ingevolge artikel *honderd* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), aan die Staat verval het, dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *dertig* en *honderd* van gemelde Wet, te verklaar dat die grond ten opsigte waarvan die regte bestaan het, van 9 vm. op die 13de dag van Julie 1955, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van gemelde Wet vir die afpenning van kleims oop is.

M.M. 22/1/2 (55).

SCHEDULE.—*BYLAE.*

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*

Lic. No. *Lis. No.*	Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.*	No. of Claims. *Getal kleims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of Last Registered Owner, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde eienaar, plaas en nommer.*	Owner of Farm. *Eienaar van plaas.*
		PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*			
6604	Unnumbered (*Ongenommer*)	1	—	J. L. H. du Preez, Eersteling No. 87.....	African Gold and Base Metals Holdings, Ltd.
		BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELEMETAALKLEIMS.*			
20223	Unnumbered (*Ongenommer*)	100	—	I. Getz, Rhenosterhoekspruit No. 20 and/*en* Uitkyk No. 1207	Government (*Goewerment*).
21930	„ „	100	—	E. J. M. Meyer, Berg-en-dal No. 1697.....	South African Native Trust/ (*Suid-Afrikaanse Naturelle-trust*).
22131	„ „	100	—	D. F. Janse van Rensburg, Stylkop No. 535	„ „ „

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 1261.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

RENTS ACT, 1950 (ACT No. 43 OF 1950), AS AMENDED.—DISSOLUTION OF RENT BOARDS IN SO FAR AS THEIR JURISDICTION OVER BUSINESS PREMISES IS CONCERNED.

It is hereby notfied for general information that with the exception of the rent boards referred to in Government Notice No. 2406 of the 26th November, 1954, as amended by Government Notice No. 382 of the 25th February, 1955, and Government Notice No. 383 of the 25th February, 1955, the Minister of Health, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), as amended, dissolves all rent boards constituted by him in terms of sub-section (1) of section *four* of the Act in so far as their jurisdiction over business premises is concerned with effect from 1st February, 1956.

✱ No. 1296.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF PILGRIMSREST RENT BOARD AND AMENDMENT OF AREA OF JURISDICTION OF SABIE RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950) decided—

(*a*) to dissolve, with effect from the 1st August, 1955, the rent board constituted for that portion of the Magisterial District of Sabie, falling under the jurisdiction of the Assistant Magistrate at Pilgrimsrest; and

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

✱ No. 1261.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

WET OP HUURGELDE, 1950 (WET No. 43 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.—ONTBINDING VAN HUURRADE VIR SOVER DIT HULLE REGSBEVOEGDHEID OOR BESIGHEIDSPERSELE BETREF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, met uitsondering van die huurrade gemeld in Goewermentskennisgewing No. 2406 van 26 November 1954, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 382 van 25 Februarie 1955 en Goewermentskennisgewing No. 383 van 25 Februarie 1955, die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), soos gewysig, alle huurrade wat hy kragtens subartikel (1) van artikel *vier* van die Wet ingestel het, met ingang van 1 Februarie 1956 ontbind vir sover dit hul regsbevoegdheid oor besigheidspersele betref.

✱ No. 1296.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRAAD VAN PELGRIMSRUS EN WYSIGING VAN REGSGEBIED VAN HUURRAAD VAN SABIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), besluit het om—

(*a*) die huurraad wat ingestel is vir dié gedeelte van die magistraatsdistrik Sabie wat onder die regsbevoegdheid van die Assistent-magistraat op Pelgrimsrus ressorteer, met ingang van 1 Augustus 1955 te ontbind; en

(*b*) to amend the area of jurisdiction of Sabie rent board as published in Government Notice No. 224 dated the 5th February, 1943, by excluding therefrom, with effect from the 1st August, 1955, that portion of the Magisterial District of Sabie falling under the jurisdiction of the Assistant Magistrate at Pelgrimsrest.

✻ No. 1297.] [24 June 1955.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

PRESERVATIVES IN FOOD.

It is hereby notified for general information, that the Minister of Health, in terms of the powers vested in him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, intends amending the regulations promulgated under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, by the deletion of the existing regulation 5 (2) and the substitution, therefor, of the following new regulation:—

5. (2) Each article specified in the first column of the following table may contain any one of the preservatives specified opposite to it in the second column, in a proportion not exceeding the number of parts per million specified in the third column; the preservatives may also be used in the form of their sodium salts, and the results shall be expressed in terms of Sulphur Dioxide (SO_2), of Benzoic Acid (C_6H_5COOH) and of Boric Acid (H_3BO_3):—

Good.	Preservative.	Quantity Permitted. Parts per Million.
Sausages, sausage meat, polonies and saveloys, containing meat, cereals and condiments	Sulphur dioxide Or benzoic acid Or boric acid...	450 770 770
Fresh fish	Benzoic acid...	100
Smoked and dried fish	Benzoic acid...	200
Fish pastes	Benzoic acid...	500
Fresh fruit and fresh fruit pulp	Sulphur dioxide Or benzoic acid	1,500 600
Dried fruits, including raisins and sultanas	Sulphur dioxide	2,000
Jam, marmalade, fruit jelly and similar articles	Sulphur dioxide Or benzoic acid	40 400
Crystalised, glace or cured fruit, and candied peel	Sulphur dioxide	100
Unfermented grapejuice and non-alcoholic wines, cordials, sweetened or un-sweetened fruit squashes and fruit juices	Sulphur dioxide	450
Pickles, suaces and chutneys, coffee extract	Or benzoic acid	600
Sweetened aerated or mineral waters, except carbonated fruit squashes containing not less than 5 per cent of fruit juice	Sulphur dioxide Or benzoic acid	70 120
Carbonated fruit squashes containing not less than 5 per cent of fruit juice	Sulphur dioxide Or benzoic acid	120 150
Sugar, including cane-syrup and solid glucose	Sulphur dioxide	70
Corn syrup (liquid glucose)	Sulphur dioxide	450
Cornflour (maize-starch) or other prepared starches	Sulphur dioxide	100
Gelatin	Sulphur dioxide	1,000
Beverage concentrates, prepared from wheat and other cereals	Benzoic acid...	600
Sacramental wine, prepared from unfermented grapejuice	Benzoic acid...	2,750
Cheese preparations and cheese spreads	Benzoic acid...	600

Note.—150 parts per million is approximately equal to 1 grain per pound or 1¼ grains per pint.

Interested persons or organisations are invited to submit criticism of this draft amendment to the regulations, within three months from the date hereof, to the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

(*b*) die regsgebied van die Huurraad van Sabie, soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 224 van 5 Februarie 1943, te wysig deur dié gedeelte van die magistraatsdistrik Sabie wat onder die regsbevoegdheid van die Assistent-magistraat op Pelgrimsrus ressorteer, met ingang van 1 Augustus 1955 daarvan uit te sluit.

✻ No. 1297.] [24 Junie 1955.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.

WYSIGING VAN REGULASIES.

BEDERFWERENDE MIDDELS IN VOEDSEL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid voornemens is om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, te wysig deur die bestaande regulasie 5 (2) te skrap en dit deur die volgende nuwe regulasie te vervang:—

5. (2) Iedere artikel genoem in die eerste kolom van die volgende tabel, kan enigeen van die bederfwerende middels wat daarteenoor in die tweede kolom gespesifiseer is, bevat in 'n verhouding van hoogstens die getal dele per miljoen in die derde kolom genoem; die bederfwerende middels kan ook in die vorm van hul natriumsoute gebruik word en die resultate moet in terme van swaweldioksied (SO_2), van bensoësuur (C_6H_5COOH) en van boorsuur (H_3BO_3) uitgedruk word:—

Voedingsmiddel.	Bederfwerende middel.	Hoeveelheid toegelaat. Dele per Miljoen.
Wors, worsvleis, polonie en servelaatwors wat vleis, graan en kruie bevat	Swaweldioksied. Of bensoësuur. Of boorsuur...	450 770 770
Vars vis	Bensoësuur	100
Gerookte en gedroogde vis	Bensoësuur	200
Vispastas	Bensoësuur	500
Vars vrugte en vars vrugtepulp	Swaweldioksied. Of bensoësuur.	1,500 600
Gedroogde vrugte, met inbegrip van rosyntjies en sultanas	Swaweldioksied.	2,000
Konfyt, marmalade, vrugtejellie en dergelike artikels	Swaweldioksied. Of bensoësuur.	40 400
Versuikerde, glace of gedroogde vrugte en sukade	Swaweldioksied.	100
Ongegiste druiwesap en nie-alkoholiese wyne, versterkdranke, soetgemaakte en nie-soetgemaakte vrugtekwasse en vrugtesappe	Swaweldioksied.	450
Atjar, souse en blatjang, koffie-ekstrak	Of bensoësuur..	600
Soetgemaakte, gashoudende of mineraalwaters, behalwe gekarboneerde vrugtekwasse wat minstens 5 persent vrugtesap bevat	Swaweldioksied. Of bensoësuur..	70 120
Gekarboneerde vrugtekwasse wat minstens 5 persent vrugtesap bevat	Swaweldioksied. Of bensoësuur..	120 150
Suiker, met inbegrip van rietstroop en vaste glukose	Swaweldioksied.	70
Mieliestroop (vloeibare glukose)	Swaweldioksied.	450
Meliemeel (mieliestysel) of ander voorbereide stysels	Swaweldioksied.	100
Gelatien	Swaweldioksied.	1,000
Drankkonsentrate berei van koring en ander graansoorte	Bensoësuur	600
Sakramentele wyn, berei van ongegiste druiwesap	Bensoësuur	2,750
Kaaspreparate en kaassmeer	Bensoësuur	600

OPMERKING.—150 dele per miljoen is by benadering gelyk aan 1 grein per pond of 1¼ grein per pint.

Belanghebbende persone of organisasies word gevra om binne drie maande na die datum hiervan kritiek op hierdie konsepwysiging van die regulasies by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, in te dien.

✱ No. 1298.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

DISSOLUTION OF WAKKERSTROOM RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950, (Act No. 43 of 1950), decided to dissolve absolutely with effect from the 1st August, 1955, the Rent Board constituted for the Magisterial District of Wakkersroom.

✱ No. 1299.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—BOKSBURG RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Boksburg Rent Board for the period ending 24th April, 1956:—

As chairman: Mr. A. B. van Greunen, *vice* Mr. C. Costa who has resigned.

As member: Mr. J. S. de Villiers, present alternate member, vice Mr. H. J. Wannenburg who has resigned.

As alternate members:—

Mr. J. A. Bezuidenhout, *vice* Mr. J. S. de Villiers who has been appointed as member.

Mrs. J. M. Postma, *vice* Mr. R. M. McKenzie Frazer who has resigned.

✱ No. 1300.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—FLAGSTAFF RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Flagstaff Rent Board for the period 19th March, 1955, to 18th March, 1958:—

As chairman: The Magistrate, Flagstaff.

As members:—

Mr. D. J. Beukes.
Mrs. M. M. Jelley.

As alternate members:—

Mr. J. J. Myburgh.
Mr. J. F. Naude.

✱ No. 1301.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—WEST RAND RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. G. Dalhuyzen as member to the West Rand Rent Board for the period ending 31st January, 1957, *vice* Mr. J. P. Badenhorst, who has resigned.

✱ No. 1298.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

ONTBINDING VAN HUURRAAD VAN WAKKERSTROOM.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), besluit het om die huurraad wat vir die magistraatsdistrik Wakkerstroom ingestel is, met ingang van 1 Augustus 1955 geheel en al te ontbind.

✱ No. 1299.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN BOKSBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Boksburg vir die tydperk eindigende 24 April 1956, aangestel het:—

As voorsitter: Mnr. A. B. van Greunen in die plek van mnr. C. Costa wat bedank het.

As lid: Mnr. J. S. de Villiers, huidige plaasvervangende lid, in die plek van mnr. H. J. Wannenburg wat bedank het.

As plaasvervangende lede:—

Mnr. J. A. Bezuidenhout in die plek van mnr. J. S. de Villiers wat as lid aangestel is.

Mev. J. M. Postma in die plek van mnr. R. M. McKenzie Frazer wat bedank het.

✱ No. 1300.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN FLAGSTAFF.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Flagstaff vir die tydperk 19 Maart 1955 tot 18 Maart 1958 aangestel het:—

As voorsitter: Die Magistraat, Flagstaff.

As lede:—

Mnr. D. J. Beukes.
Mev. M. M. Jelley.

As plaasvervangende lede:—

Mnr. J. J. Myburgh.
Mnr. J. F. Naude.

✱ No. 1301.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN WESRAND.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. G. Dalhuyzen as lid van die Huurraad van Wesrand vir die tydperk eindigende 31 Januarie 1957, aangestel het in die plek van mnr. J. P. Badenhorst wat bedank het.

✱ No. 1302.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—WITBANK RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed the following persons to the Witbank Rent Board for the period ending 26th November, 1956:—

As member: Mr. W. J. Volschenk *vice* Mr. P. L. Bezuidenhout who has resigned.

As alternate member: Mr. S. T. T. Humphries *vice* Mr. W. J. Volschenk who has been appointed as member.

✱ No. 1303.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBERS.—LADYSMITH, (NATAL), RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mrs. S. M. M. Venter as a member to the Ladysmith, Natal, Rent Board for the period ending 29th October, 1956, *vice* Mr. T. G. Visagie who has resigned.

✱ No. 1304.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBER.—STELLENBOSCH RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. M. H. Lazarus as member of the Stellenbosch Rent Board for the period ending 23rd April, 1956, *vice* Mr. W. H. Krynauw, deceased.

✱ No. 1305.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF MEMBER.—KLERKSDORP. RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950) appointed Mr. J. W. Arnold as a member to the Klerksdorp Rent Board for the period ending 20th May, 1957, *vice* Mr. P. J. L. Otto who has resigned.

✱ No. 1306.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—TZANEEN RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act 1950 (Act No. 43 of 1950) appointed Mrs. M. J. van der Steen as alternate member of the Tzaneen Rent Board for the period ending 18th June, 1956, *vice* Mrs. D. J. Botha, who has resigned.

✱ No. 1302.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LEDE.—HUURRAAD VAN WITBANK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), ondergenoemde persone in die Huurraad van Witbank vir die tydperk eindigende 26 November 1956, aangestel het:—

As lid: Mnr. W. J. Volschenk in die plek van mnr. P. L. Bezuidenhout wat bedank het.

As plaasvervangende lid: Mnr. S. T. T. Humphries in die plek van mnr. W. J. Volschenk wat as lid aangestel is.

✱ No. 1303.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN LADYSMITH, NATAL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mev. S. M. M. Venter as lid van die Huurraad van Ladysmith, Natal, vir die tydperk eindigende 29 Oktober 1956, aangestel het in die plek van mnr. T. G. Visagie wat bedank het.

✱ No. 1304.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN STELLENBOSCH.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. M. H. Lazarus as lid van die Huurraad van Stellenbosch vir die tydperk eindigende 23 April 1956, aangestel het in die plek van mnr. W. H. Krynauw wat oorlede is.

✱ No. 1305.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN LID.—HUURRAAD VAN KLERKSDORP.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950, (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. W. Arnold as lid van die Huurraad van Klerksdorp vir die tydperk eindigende 20 Mei 1957, aangestel het in die plek van mnr. P. J. L. Otto wat bedank het.

✱ No. 1306.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID. —HUURRAAD VAN TZANEEN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mev. M. J. van der Steen as plaasvervangende lid van die Huurraad van Tzaneen vir die tydperk eindigende 18 Junie 1956, aangestel het in die plek van mev. D. J. Botha wat bedank het.

✱ No. 1307.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

APPOINTMENT OF ALTERNATE MEMBER.—ERMELO RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, 1950 (Act No. 43 of 1950), appointed Mr. J. M. A. de Wit as alternate member to the Ermelo Rent Board for the period ending 23rd April, 1956.

✱ No. 1308.] [24 June 1955.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

TZANEEN RENT BOARD.

Government Notice No. 1454, dated 10th July, 1953, is hereby amended by substituting the name D. F. de Jager for the name F. de Jager where it appears in the Afrikaans and English versions of the said notice.

GENERAL NOTICES.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 652 OF 1955.

CO-OPERATIVE COMPANY STRUCK OFF THE REGISTER OF CO-OPERATIVE SOCIETIES AND COMPANIES.

AMAHLONGWA CO-OPERATIVE COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the name of the above-mentioned company was struck off the register on the 8th June, 1955, in terms of section 89 (4) of the Co-operative Societies Act, 1939, and the company is now dissolved.

J. J. ADAMS,
Registrar of Co-operative Societies.

Office of the Registrar of
Co-operative Societies,
417 Church Street East,
Pretoria.

DEPARTMENT OF LANDS

NOTICE No. 577 OF 1955.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 1st August, 1955, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

✱ No. 1307.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

AANSTELLING VAN PLAASVERVANGENDE LID.—HUURRAAD VAN ERMELO.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, 1950 (Wet No. 43 van 1950), mnr. J. M. A. de Wit as plaasvervangende lid van die Huurraad van Ermelo vir die tydperk eindigende 23 April 1956, aangestel het.

✱ No. 1308.] [24 Junie 1955.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

HUURRAAD VAN TZANEEN.

Goewermentskennisgewing No. 1454 van 10 Julie 1953 word hierby gewysig deur die naam F. de Jager te vervang deur die naam D. F. de Jager waar dit in die Afrikaanse en die Engelse teks van genoemde kennisgewing voorkom.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✱ KENNISGEWING No. 652 VAN 1955.

KOÖPERATIEWE VERENIGING WAT VAN DIE REGISTER VAN KOÖPERATIEWE VERENIGINGS EN MAATSKAPPYE GESKRAP IS.

AMAHLONGWA CO-OPERATIVE COMPANY LIMITED.

Hierby word bekendgemaak dat die naam van bogenoemde maatskappy ingevolge die bepalings van artikel *nege-en-tagtig* (4) van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939, van die register geskrap is, en die maatskappy nou ontbind is.

J. J. ADAMS,
Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

Kantoor van Registrateur van
Koöperatiewe Verenigings,
Kerkstraat-Oos 417,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDE

KENNISGEWING No. 577 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 1 Augustus 1955 ontvang word nie.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
1657–8/55.....	Lots Nos. W.C.P. 1 and H. J. du P. 1 Drostdy/ *Persele Nos. W.C.P. 1 en H. J. du P. 1 Drostdy*	Two new Crown Land Lots at Drostdy adjoining Lots Nos. 1 to 4 and Lot Sabre B/*Twee nuwe Kroongrondpersele te Drostdy wat grens aan Persele Nos. 1 tot 4 en Perseel Sabre B*	Tulbagh.....	7,821 sq. ft./*vk. vt.* and/*en* 12,858 sq. ft./*vk. vt.*
1679/55.....	Lot/*Perseel* King.....	Bounded by Lot No. Rly 6 Amalinda, Lot No. 90, Lot No. 90 Annexe, Lot Shop and Remainder of Lot No. Rly 1 Amalinda/*Begrens deur Perseel No. Rly 6 Amalinda, Perseel No. 90, Perseel No. 90 Annexe, Perseel Shop en Restant van Perseel No. Rly 1 Amalinda*	Municipality East London/ *Munisipaliteit van Oos-Londen*	46·6663 sq. ft./*vk. vt.*
1682/55.....	Lot/*Perseel* Thompson....	Bounded by Lot King, Lot Reiger Annexe, Crown Land, Remainder of Lot No. Rly 1 Amalinda, and Portion No. 2 of Lot No. Rly 1/*Begrens deur Perseel King, Perseel Reiger Annexe, Kroongrond, Restant van Perseel No. Rly 1 Amalinda en Gedeelte No. 2 van Perseel No. Rly 1*	Municipality East London/ *Munisipaliteit van Oos-Londen*	30,795 sq. ft./*vk. vt.*
3021/55.....	Lot/*Perseel* K.R.....	Bounded by Lot No. 53, Portion No. 1 of Lot B of Lot No. 48, Lot C, Lot D and Boundary Avenue/*Begrens deur Perseel No. 53, Gedeelte No. 1 van Perseel B van Perseel No. 48, Perseel C, Perseel D en Boundary Avenue*	Cape/*Kaap*.....	1·1714 morgen/*morg.*

3–10–17–24

NOTICE No. 592 OF 1955.

CROWN LAND SURVEY (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection, in writing, to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 8th August, 1955, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

KENNISGEWING No. 592 VAN 1955.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaart ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 8 Augustus 1955 ontvang word nie.

S/975/15/1.

Diagram No. *Kaart No.*	Description of Land. *Beskrywing van Grond.*	Situation. *Ligging.*	Division. *Afdeling.*	Area. *Grootte.*
3198/55.	Lot/*Perseel* Oak.....	Bounded by land held under Deed of Transfer 1863–43–128, land held under Deed of Transfer 1818–2–125, Lot A, Main Street and Templier Street/*Begrens deur grond gehou kragtens Transportakte* 1863–43–128, *grond gehou kragtens Transportakte* 1818–2–125, *Perseel A, Hoofstraat en Templierstraat*	Municipality of/ *Munisipaliteit van* Paarl	3,233 sq. ft./*vk. vt.*

10–17–24–8

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE

✻ NOTICE No. 644 OF 1955.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (Act No. 48 of 1935).

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims against him and to consider a proposal by the Board.

G. A. J. DE JONG,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

✻ KENNISGEWING No. 644 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Hierby word bekend gemaak dat die Boere-Bystandsraad besluit het om kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet, 1935, 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen hom te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

G. A. J. DE JONG,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Re Application by. *Insake Aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en Tyd.*
Harry Blecher and/*en* Ruth Annie Blecher, of/*van* 131 Lyttelton Small Holdings/*Landbouhoewes*, P.O. Box/*Posbus* 50, Lyttelton	Office of the Master of the Supreme Court/*Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof*, Pretoria	5th August, 1955, at 10 a.m./ 5 *Augustus* 1955 *om* 10 *vm.*

MISCELLANEOUS.

† NOTICE No. 605 OF 1955.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act that all persons in the Magisterial District of Uitenhage, having weighing and measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 23rd July, 1955.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 3rd June, 1955.

SCHEDULE.

Addo, Mr. J. M. Gruskin, from 12 noon to 1 p.m., 4th July, 1955.
Summerville, Mr. L. G. Coetzee, from 9 a.m. to 10 a.m., 5th July, 1955.
Sunland, Sunlands Supply Store, from 11.30 a.m. to 12.30 p.m., 5th July, 1955.
Kirkwood, Court-house, from 9 a.m. to 3 p.m., 6th July, 1955.
Kariega, Mr. H. P. Kluge, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 7th July, 1955.
Uitenhage, Guild Hall (Park Lane), from 9 a.m. to 4 p.m., 12th to 15th July, 1955.
Despatch, Die Handelshuis, from 9.30 a.m. to 11.30 a.m., 18th July, 1955.
Vaalplaas, Mr. J. S. Potgieter, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 19th July, 1955.
Glenconnor, Mr. S. P. Rautenbach, from 11 a.m. to 11.30 a.m., 20th July, 1955.
Hillside, Mr. McGuire's Store, from 10.30 a.m. to 11 a.m., 21st July, 1955.
Kruithoring, Welkom Winkel, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 21st July, 1955.

† Republished as amended.

✻ NOTICE No. 645 OF 1955.

RIVER BOARD.—WATERVAL RIVER.

Notice is hereby given that Messrs. J. P. J. Barnard and L. J. L. Malan have been elected as members of the above River Board for the period of three years from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

H. J. DOMAN,
Assistant Magistrate.

Lydenburg, 7th June, 1955.

DIVERSE.

† KENNISGEWING No. 605 VAN 1955.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrik Uitenhage, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 23 Julie 1955 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 3 Junie 1955.

BYLAE.

Addo, mnr. J. M. Gruskin, van 12 middag tot 1 nm., 4 Julie 1955.
Summerville, mnr. L. G. Coetzee, van 9 vm. tot 10 vm., 5 Julie 1955.
Sunland, Sunlands-winkel, van 11.30 vm. tot 12.30 nm., 5 Julie 1955.
Kirkwood, Hofgebou, van 9 vm. tot 3 nm., 6 Julie 1955.
Kariega, mnr. H. P. Kluge, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 7 Julie 1955.
Uitenhage, Guild Hall (Parklaan), van 9 vm. tot 4 nm., 12 tot 15 Julie 1955.
Despatch, Die Handelshuis, van 9.30 vm. tot 11.30 vm., 18 Julie 1955.
Vaalplaas, mnr. J. S. Potgieter, van 11 vm. tot 11.30 vm., 19 Julie 1955.
Glenconnor, mnr. S. P. Rautenbach, van 11 vm. tot 11.30 vm., 20 Julie 1955.
Hillside, mnr. McGuire se winkel, van 10.30 vm. tot 11 vm., 21 Julie 1955.
Kruithoring, Welkom-winkel, van 2 nm. tot 2.30 nm., 21 Julie 1955.

† Herpubliseer soos gewysig.

✻ KENNISGEWING No. 645 VAN 1955.

RIVIERRAAD VAN WATERVALRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die here J. P. J. Barnard en L. J. L. Malan tot lede van bogenoemde Rivierraad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

H. J. DOMAN,
Assistent-magistraat.

Lydenburg, 7 Junie 1955.

✱ NOTICE No. 646 OF 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice, in terms of section *four* (4), as applied by section *seven* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of registered scope by the S.A. Iron and Steel Trades Association, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such variation, is invited to submit such objections to me, c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger Street and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union	S.A. Iron and Steel Trades Association.
Date of Application..	6th May, 1955.
Interests in respect of which registration is desired	European employees employed in those sections of the engineering industry concerned with the manufacture of— (*a*) electric motors, transformers, switch boards, generators and alternators; and (*b*) electric conduit tubing and light gauge welded and cold drawn precision steel tubes for mechanical purposes.
Areas in respect of which registration is desired	Magisterial district of Boksburg.
Address of Applicant Trade Union	P.O. Box 757, Pretoria.

Any registered trade union submitting objections to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the said period of one month:—

(*a*) the number of members of the Union in the Industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the Union constitution as at the date mentioned in (*a*);

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*); and

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✱ NOTICE No. 647 OF 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby give notice, in terms of section *four* (4), as applied by section *seven* (4) of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of registered scope by the S.A. Iron and Steel Trades Association, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such variation, is invited to submit such objections to me, c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger Street and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the publication of this notice.

✱ KENNISGEWING No. 646 VAN 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel *vier* (4), soos toegepas by artikel *sewe* (4), van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van registrasie van die S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging, waarvan besonderhede in die bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat beswaar teen die toestaan van so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige besware skriftelik aan my binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, h/v Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Vereniging	S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging.
Datum van aansoek..	6 Mei 1955.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Blanke werknemers werksaam in daardie afdelings van die ingenieursnywerheid betrokke by die vervaardiging van— (*a*) elektriese motore, transformators, skakelborde, ontwikkelaars en wisselstroomdinamos; en (*b*) elektriese geleierbuise en ligte gesweiste en koudgetrokke fynwerkstaalpype vir masjiendoeleindes.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Magistraatsdistrik Boksburg.
Adres van applikant vakvereniging	Posbus 757, Pretoria.

Van enige geregistreerde vakverenigings wat besware teen die toestaan van sodanige aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, verlang om, benewens enige ander gegewens wat hulle wens om ter staving van hulle besware voor te lê, ondergemelde inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand, in te dien—

(*a*) die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem;

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem; en

(*d*) die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✱ KENNISGEWING No. 647 VAN 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel *vier* (4), soos toegepas by artikel *sewe* (4), van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van registrasie van die S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging, waarvan besonderhede in die bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat beswaar teen die toestaan van so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige besware skriftelik aan my binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, h/v Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABLE.

Name of Trade Union	S.A. Iron and Steel Trades Association.
Date of Application..	16th April, 1955.
Interests in respect of which registration is desired	European employees employed as boiler-makers, electricians, fitters, blacksmiths, welders and fitters and turners in the iron and steel industry.
Area in respect of which registration is desired	Magisterial District of Pretoria.
Address of Applicant Trade Union	P.O. Box 757, Pretoria.

Any registered trade union submitting objections to the granting of the application, is hereby required in terms of sub-section (4) of section *four* of the Industrial Conciliation Act, 1937, to submit to me in writing, in addition to any other material which it may wish to advance in substantiation of its objection, the following information within a period of seven days from the expiration of the said period of one month:—

(*a*) the number of members of the Union in the Industry and area applied for or in any section of such industry or area in respect of which objection is lodged at any date between the date of publication of this notice and the expiry of the said period of seven days;

(*b*) the number of members under (*a*) who were in benefit in terms of the Union constitution as at the date mentioned in (*a*);

(*c*) the number of members under (*a*) who were out of benefit in terms of the Union's constitution as at the date mentioned in (*a*); and

(*d*) the date to which the particulars referred to in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) relate.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

TABEL.

Naam van Vereniging	S.A. Yster- en Staalbedryfsvereniging.
Datum van Aansoek	16 April 1955.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Blanke werknemers werksaam as ketelmakers, elektrisiëns, monteurs, grofsmede, lassers en draaibankwerkers in die yster- en staalnywerheid.
Gebied ten opsigte waarvan registrasie verlang word	Magistraatsdistrik Pretoria.
Adres van applikant-vakvereniging	Posbus 757, Pretoria.

Van enige geregistreerde vakverenigings wat besware teen die toestaan van sodanige aansoek indien, word hierby ingevolge subartikel (4) van artikel *vier* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, verlang om, benewens enige ander gegewens wat hulle wens om ter staving van hulle besware voor te lê, ondergemelde inligting skriftelik by my binne 'n tydperk van sewe dae na die vervaldag van die tydperk van een maand, in te dien—

(*a*) die getal lede van die vakvereniging in die nywerheid en die gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word of in 'n afdeling van die nywerheid of gebied ten opsigte waarvan beswaar ingedien word op enige datum tussen die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en die vervaldag van genoemde tydperk van sewe dae;

(*b*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet binne die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem;

(*c*) die getal lede onder (*a*) wat ingevolge die vakvereniging se grondwet buite die voordele van lidmaatskap gestel was op die datum in paragraaf (*a*) genoem; en

(*d*) die datum waarop die besonderhede in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) genoem, betrekking het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✻ NOTICE No. 648 OF 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (3) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that I have cancelled the registration of the "Paarl Liquor and Catering Trade Employees' Association" with effect from 9th June, 1955.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✻ KENNISGEWING No. 648 VAN 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Robert Willaim Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (3) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat ek die registrasie van die „Paarl Liquor and Catering Trade Empolyees' Association" met ingang van 9 Junie 1955 ingetrek het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✻ NOTICE No. 649 OF 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (3) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that I have cancelled the registration of the "Melkery Werkers Organisasie, Pretoria en Distrik" with effect from 10th June, 1955.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✻ KENNISGEWING No. 649 VAN 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Robert Willaim Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (3) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat ek die registrasie van die „Melkery Werkers Organisasie, Pretoria en Distrik" met ingang van 10 Junie 1955, ingetrek het.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✻ NOTICE No. 650 OF 1955.

CORRECTION NOTICE.

It is hereby notified for general information that in the *Government Gazette* of the 1st April, 1955, under the heading "Companies Registered" the name of the Company No. 55/438, Cranher Investments (Proprietary), Limited, was incorrectly stated as Crancher Investments (Proprietary) Limited.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

✻ KENNISGEWING No. 650 VAN 1955.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Vir algemene inligting word hiermee bekendgemaak dat in die *Staatskoerant* van 1 April 1955 onder die opskrif „Maatskappye Geregistreer" die naam van Maatskappy No. 55/438, Cranhed Investments (Proprietary), Limited, foutief gepubliseer is as Crancher Investments (Proprietary), Limited.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

✻ NOTICE No. 651 OF 1955.

DEPARTMENT OF MINES.

SCHEDULE No. 5.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the Natal Cambrian Collieries, Limited, of Ballengeich, Province of Natal, for the registration in its name of four mineral mining claims, as follows:—

Known as M.C. No. 668, situated over the Remainder of the farm Ballengeich No. 3299, County of Klip River, Province of Natal, in extent 100·0387 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

Known as M.C. No. 669, situated over the Remainder of the farm Ballengeich No. 3299, County of Klip River, Province of Natal, in extent 99·6839 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

Known as M.C. No. 670, situated over the Remainder of the farm Ballengeich No. 3299, County of Klip River, Province of Natal, in extent 100·1126 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

Known as M.C. No. 671, situated over the Remainder of the farm Ballengeich No. 3299, County of Klip River, Province of Natal, in extent 99·7754 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of these claims, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 8th day of July, 1955.

D. H. BOWDEN,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.
I.M.N. 6/4/234.

✻ KENNISGEWING No. 651 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

BYLAE No. 5.

REGULASIE No. 25, „NATAL MINES ACT", 1899.

Hierby word bekendgemaak dat die Natal Cambrian Collieries, Limited, van Ballengeich, provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie op sy naam van vier mineraalmynkleims as volg:—

Bekend as M.C. No. 668, geleë oor die Restant van die plaas Ballengeich No. 3299, County van Klipprivier, provinsie Natal, 100·0387 acres groot en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

Bekend as M.C. No. 669, geleë oor die Restant van die plaas Ballengeich No. 3299, County van Kliprivier, provinsie Natal, 99·6839 acres groot en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

Bekend as M.C. No. 670, geleë oor die Restant van die plaas Ballengeich No. 3299, County van Klipprivier, provinsie Natal, 100·1126 acres groot en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

Bekend as M.C. No. 671, geleë oor die Restant van die plaas Ballengeich No. 3299, County van Klipprivier, provinsie Natal, 99·7754 acres groot en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

en dat besware teen die registrasie van die kleims, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op die 8ste dag van Julie 1955, by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.
I.M.N. 6/4/234.

✻ NOTICE No. 653 OF 1955.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, in terms of section *three* (*a*) *bis* of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended, has decided to prepare specifications in respect of the following commodities:—

Flameproof electric motors having increased safety properties for uses other than mining.
Portable tanks for industrial gases.
Sheet steel office furniture.
Tape recorders.
Venetian blinds.
Whey powder.

✻ KENNISGEWING No. 653 VAN 1955.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, ingevolge artikel *drie* (*a*) *bis* van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, besluit het om spesifikasies vir die volgende handelsartikels op te stel:—

Vlamdigte elektriese motors met verhoogde veiligheidseienskappe vir ander gebruik as in die mynwese.
Draagbare tenks vir bedryfsgasse.
Kantoormeubels van plaatstaal.
Bandregistreerder.
Hortjiesblinding.
Weipoeier.

✻ NOTICE No. 654 OF 1955.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 121.

Increase in Duty on:—

1. Dried Chillies—
   (*a*) ground, crushed or rubbed, from 2¼d. to 4½d. per lb; and
   (*b*) other, from 2d. to 4d. per lb.

Rebate of Duty on:—

1. The following piece goods for coating purposes:—
   Woven rayon.
   Knitted rayon.
   Nylon.
   Dynel.
   Terylene.
   Dacron.
   Orlon.
   Lantuck.
2. Refined mineral oil for the manufacture of batching oils.

Reduction in Duty on:—

1. Bovine hides—
   (*a*) wet salted or pickled of an average weight exceeding 35 lb. but not exceeding 45 lb. each, and
   (*b*) dry salted of an average weight exceeding 22 lb. but not exceeding 29 lb. each,
   from 20 per cent *ad valorem* to duty free.

For List No. 120 see Government Notice No. 591 of 10th June, 1955.

✻ NOTICE No. 655 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

JOHN MCHUNU.

Escaped from the gaol, Umzinto, Natal; date of escape, 6th June, 1955; tribal name, Nchunu; father's name, Mpikwa; birth place, Cabane; race, Zulu; calling, labourer; age, 34 years; height, 5 ft. 3 in.; eyes, brown, deepset; hair, peppercorn; complexion, brown; build, slender; mouth, wide; ears, medium; nose, prominent; chin, pointed; face, round; beard, clean shaven; moustache, clean shaven; teeth, good.

Scars.—Scar left side of forehead.

Clothes worn at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; marked broad arrow.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Umzinto, Natal, on 30th May, 1955, for stock theft, to 3 months' imprisonment with compulsory labour and £2. 15s. or 14 days' imprisonment with compulsory labour.

✻ NOTICE No. 656 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

TANA NYAWUZA.

Escaped from the gaol, Umzinto, Natal; date of escape, 27th May, 1955; tribal name, Nyawuza; father's name, Nyawuza; birth place, Ngqeleni; race, Pondo; calling, labourer; age, 24 years; height, 5 ft. 1 in.; eyes,

✻ KENNISGEWING No. 654 VAN 1955.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van Handel en Nywerheid onderstaande vertoë betreffende die Doeanetarief ontvang het:—

LYS No. 121.

Vermeerdering van regte op:—

1. Gedroogde rissies—
   (*a*) gemaal, gestamp of gevrywe van 2¼d. tot 4½d. per lb., en
   (*b*) ander, van 2d. tot 4d. per lb.

Korting van regte op:—

1. Die volgende stukgoedere vir bestrykingsdoeleindes:—
   Geweefde rayon.
   Gebreide rayon.
   Nylon.
   Dynel.
   Terylene.
   Dacron.
   Orlon.
   Lantuck.
2. Geraffineerde mineraalolie vir die vervaardiging van appreteerolie.

Vermindering van regte op:—

1. Beeshuide—
   (*a*) natgesoute of gepekelde met 'n gemiddelde gewig van meer as 35 lb. maar hoogstens 45 lb. elk; en
   (*b*) drooggesoute met 'n gemiddelde gewig van meer as 22 lb. maar hoogstens 29 lb. elk,
   van 20 persent *ad valorem* tot belastingvry.

Kyk Goewermentskennisgewing No. 591 van 10 Junie 1955 vir Lys No. 120.

✻ KENNISGEWING No. 655 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

JOHN MCHUNU.

Ontvlug uit die tronk, Umzinto, Natal; datum van ontvlugting, 6 Junie 1955; stamnaam, Mchunu; vader se naam, Mpikwa; geboorteplek, Cabane; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 34 jaar; lengte, 5 ft. 3 dm.; hare, peperkorrels; oë bruin en diep in kaste; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou. skraal; mond, wyd; neus, prominent; ore, middelmatig; ken, spits; gesig, rond; baard, skoongeskeer; snorbaard, skoongeskeer; tande, goed.

Littekens.—Litteken aan linkerkant van voorkop.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; gemerk breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Umzinto, op 30 Mei 1955, weens veediefstal, tot 3 maande gevangenisstraf met dwangarbeid en £2. 15s. of 14 dae gevangenisstraf met dwangarbeid.

✻ KENNISGEWING No. 656 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

TANA NYAWUZA.

Ontvlug uit die tronk, Umzinto, Natal; datum van ontvlugting, 27 Mei 1955; stamnaam, Nyawuza; vader se naam, Nyawuza; geboorteplek, Ngqeleni; ras, Pondo; beroep, arbeider; ouderdom, 24 jaar; lengte, 5 vt. 1 dm.;

brown; hair, black and woolly; complexion, brown; build, slender; mouth, small; ears, small; nose, flat; chin, round; face, oval; beard, clean shaven; moustache, clean shaven; teeth, good.

Scars.—Nil.

Clothes worn at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; marked broad arrow.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Umzinto, Natal, on 26th May, 1955, for assault with intent to do grievous bodily harm, to 6 months' imprisonment with compulsory labour and 5 cuts with a cane.

✱ NOTICE No. 657 OF 1955.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that in terms of section *nine* of Act No. 28 of 1937, James Christman Rodwell, a European male, of 11b Kloofnek Road, Cape Town, was on the 3rd May, 1955, declared to be a person unfit to possess any firearm for a period of (3) three years calculated from the above-mentioned date.

Dated at Cape Town this 9th day of June, 1955.

N. W. BLEM,
Additional Magistrate.

✱ NOTICE No. 658 OF 1955.

DARLING BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. Phillipus Jacobus Viljoen has been duly elected a member of the above Board for the period ending 2nd July, 1955.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Worcester, 11th June, 1955.

✱ NOTICE No. 659 OF 1955.

OVERHEX IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 6th July, 1955, at 11 o'clock a.m. for the election of one member for the above-mentioned Board, *vice* Mr. A. P. Klopper whose period of office expires on 21st August, 1955.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Worcester, 3rd June, 1955.

✱ NOTICE No. 660 OF 1955.

DOORNRIVIER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Part IV of the regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 6th July, 1955, at 11 o'clock a.m. for the election of one member for the above-mentioned Board, *vice* Mr. D. P. Viljoen who has resigned.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Worcester, 3rd June, 1955.

hare, swart en wollerig; oë, bruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, skraal; mond, klein; neus, plat; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, skoongeskeer; snorbaard, skoongeskeer; tande, goed.

Littekens.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; gemerk breë hoenderspoor.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Umzinto, op 26 Mei 1955, weens aanranding met die doel om ernstige liggaamlike leed te berokken, tot 6 maande en 5 houe met 'n rottang.

✱ KENNISGEWING No. 657 VAN 1955.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat James Christman Rodwell, 'n blanke man van Kloofnekweg 11b, Kaapstad, op 3 Mei 1955 kragtens artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van (3) drie jaar met ingang van bovermelde datum te besit.

Gedateer te Kaapstad op hede die 9de dag van Junie 1955.

N. W. BLEM,
Addisionele Magistraat.

✱ KENNISGEWING No. 658 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN DARLINGBRUG.

Hierby word bekendgemaak dat die heer Phillipus Jacobus Viljoen behoorlik tot lid van bogenoemde Raad gekies is vir die tydperk eindigende 2 Julie 1955.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Worcester, 11 Junie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 659 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN OVERHEX.

Hierby word ooreenkomstig Deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm. op 6 Julie 1955, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word om een lid van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnr. A. P. Klopper wie se ampstermyn op 21 Augustus 1955 verstryk.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Worcester, 3 Junie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 660 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN DOORNRIVIER.

Hierby word ooreenkomstig Deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm. op 6 Julie 1955, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word om een lid van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnr. D. P. Viljoen wat bedank het.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Worcester, 3 Junie 1955.

✱ NOTICE No. 661 OF 1955.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, CAPE TOWN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the Queen's Warehouse, Cape Town, at 10 a.m. on Wednesday, the 10th August, 1955.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 5, Cape Town.

✱ NOTICE No. 662 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner.

GERTRUDE ELIZABETH JAMES.

Escaped from her escort at Pretoria Railway Station; date of escape, 31st May, 1955; birth place, Brakpan, Transvaal; race, European (female); calling, bookkeeper; age, 21 years; height, 5 ft. 1 in.; eyes, brown; hair, short, brown; complexion, fair; build, medium; mouth, medium; ears, small; nose, pointed; chin, pointed; face, oval; teeth, sound.

Scars.—Nil.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at time of escape: Green raincoat, red jersey, navy blue skirt, black patent leather shoes, silk stockings.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Pietermaritzburg, on 13th May, 1955, for theft and fraud, to 4 months' imprisonment with compulsory labour; 6 months' imprisonment with compulsory labour (being suspended sentence, dated 17th January, 1955, brought into operation); 6 weeks' imprisonment with compulsory labour (being suspended sentence, dated 18th January, 1955, brought into operation).

✱ NOTICE No. 663 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

MAJARRO THABO.

Escaped from gaol, Klerksdorp; date of escape, 23rd May, 1955; tribal name, Thabo; father's name, Gutopua; birth place, Orkney; race, Msutu; calling, labourer; age, 26 years; height, 5 ft. 4 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, good; mouth, large; nose, flat; ears, large; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Two vaccination marks on left upper arm.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at time of escape: Private trousers, long; private blanket, grey.

Was sentenced as follows: By Magistrate, at Klerksdorp, on 17th May, 1955, for (1) theft; (2) theft; (3) escaping; to (1) three months with hard labour; (2) £6 or six weeks with hard labour; (3) two months with hard labour.

✱ NOTICE No. 664 OF 1955.

TARKA BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 10 of part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended, that the period of office of the undermentioned persons,

✱ KENNISGEWING No. 661 VAN 1955.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, KAAPSTAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, afgestane en verbeurdverklaarde goedere om 10 vm. op Woensdag, 10 Augustus 1955, by die Staatspakhuis, Kaapstad, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aansoek van die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 5, Kaapstad, verkry word.

✱ KENNISGEWING No. 662 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

GERTRUDE ELIZABETH JAMES.

Ontvlug van haar geleide, Pretoriase Spoorwegstasie; datum van ontvlugting, 31 Mei 1955; geboorteplek, Brakpan, Transvaal; ras, blanke (vrou); beroep, boekhouer; ouderdom 21 jaar; lengte, 5 vt. 1 dm.; oë, bruin; hare, kort, bruin; gelaatskleur, lig; liggaamsbou, middelmatig; mond, middelmatig; neus, spits; ore, klein; ken, spits; gesig, ovaal; tande, gesond.

Littekens.—Geen.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Groen reënjas, rooi trui, marineblou romp, swart lakleerskoene, sykouse.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Pietermaritzburg, op 13 Mei 1955, weens diefstal en bedrog, tot 4 maande gevangenisstraf met dwangarbeid; 6 maande gevangenisstraf met dwangarbeid (naamlik opgeskorte vonnis, gedateer 17 Januarie 1955, in werking gebring); 6 weke gevangenisstraf met dwangarbeid (naamlik opgeskorte vonnis, gedateer 18 Januarie 1955, in werking gebring).

✱ KENNISGEWING No. 663 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

MAJARRO THABO.

Ontvlug uit tronk, Klerksdorp; datum van ontvlugting, 23 Mei 1955; stamnaam, Thabo; vader se naam, Gutopua; geboorteplek, Orkney; ras, Msoeto; beroep, arbeider; ouderdom, 26 jaar; lengte, 5 vt. 4 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, goed; mond, groot; neus, plat; ore, groot; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Twee entmerke aan linkerboarm.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Private langbroek, private kombers, grys.

Is as volg gevonnis: Deur Magistraat, te Klerksdorp, op 17 Mei 1955, weens (1) diefstal; (2) diefstal; (3) ontsnapping; tot (1) drie maande met harde arbeid; (2) £6 of ses weke met harde arbeid; (3) twee maande met harde arbeid.

✱ KENNISGEWING No. 664 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN TARKABRUG.

Hierby word ooreenkomstig paragrawe 9 en 10 van deel IV van die regulasies wat kragtens die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, uitgevaardig is,

as members of the Tarka Bridge Irrigation Board, will expire on the 11th July, 1955, and 25th July, 1955, respectively.

Sieberhagen, H. H. J.
Lombard, H. J.

A public court will be held at the Magistrate's Court, Cradock, on Saturday, 2nd July, 1955, at 10 a.m., for the election of members to replace the outgoing members.

E. M. ARNDT,
Acting Magistrate.

Cradock, 11th June, 1955.

✻ NOTICE No. 665 OF 1955.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *THIRTEEN* OF ACT No. 28 OF 1937.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

It is hereby notified that Mathys van As Oosthuizen, European male of 113 Hunter Street, Charlestown, was on the 9th June, 1955, and at Ladysmith, Natal, in the Circuit Court, declared in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937 to be a person unfit to possess a firearm for a period of five years.

P. J. RETIEF,
Magistrate.

Newcastle, 13th June, 1955.

✻ NOTICE No. 666 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, the "Administration" as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916 has by Notice of Expropriation No. C. 37/54, dated 24th June, 1954, served on 10th July, 1954, on the Estate of the late John Robert Murray, expropriated certain land, in extent approximately 327 Cape square feet, being Remaining Extent of certain piece of quitrent Ground being Lot No. 12, Ferries Street, situate in the Municipality of Kimberley, Division of Kimberley, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram No. 390/1889, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg, this 13th day of June, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref. L.Z.A. 27/1/35.

✻ NOTICE No. 667 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, read in conjunction with Act No. 30 of 1922, and statutes therein referred to, the Administration as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916, has by Notice of Expropriation No. (1) C. 144, (2) C. 3746, dated (1) 13th October, 1922, (2) 29th October, 1952, served on (1) 24th October, 1922, (2) 17th November, 1952, on (1) Kamfersdam Mines Limited, (2) Rachel Maria Catherina Potgieter (born Barnard), expropriated certain land in extent approximately (1) 1,576 morgen, (2) 1 morgen, being

bekendgemaak dat die ampstermyn van ondergenoemde persone as lede van die Besproeiings-raad van Tarkabrug onderskeidelik op 11 Julie 1955 en 25 Julie 1955 verstryk.

Sieberhagen, H. H. J.
Lombard, H. J.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 2 Julie 1955, in die Magistraatskantoor, Cradock, gehou word om lede in die plek van die uittredende lede te kies.

E. M. ARNDT,
Waarnemende Magistraat.

Cradock, 11 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 665 VAN 1955.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *DERTIEN* VAN WET No. 28 VAN 1937.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Mathys van As Oosthuizen, 'n blanke man van Hunterstraat 113, Charlestown, op 9 Junie 1955 in die Rondgaande Hof te Ladysmith, Natal, kragtens artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen vir 'n tydperk van 5 jaar te besit.

P. J. RETIEF,
Magistraat.

Newcastle, 13 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 666 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Neem asseblief kennis dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 2 van 1916, of 'n wysiging daarvan, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. C. 37/54, gedateer 24 Junie 1954, en op 10 Julie 1954, op die boedel van wyle John Robert Murray gedien, sekere grond, groot ongeveer 327 Kaapse vierkantvoet, synde die Resterende Gedeelte van 'n sekere stuk erfpaggrond, synde Erf No. 12, Ferriesstraat, geleë in die Munisipaliteit van Kimberley, Afdeling Kimberley, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart No. 390/1889, sonder enige voorwaardes, in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 13de dag van Junie 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw.: L.Z.A. 27/1/35.

✻ KENNISGEWING No. 667 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Neem asseblief kennis dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, saamgelees met Wet No. 30 van 1922, en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewing van Onteiening No. (1) C. 144, (2) C. 3746, gedateer (1) 13 Oktober 1922, (2) 29 Oktober 1952, en op (1) 24 Oktober 1922, (2) 17 November 1952, op (1) „Kamfersdam Mines Limited", (2) Rachel Maria Catherina Potgieter (gebore Barnard) gedien, sekere grond, groot ongeveer (1) 1,576 morg, (2) 1 morg, synde (1) 'n

(1) portion of the farm Roodepan or Kamfersdam K. 54 No. 1925 and (2) portion of certain piece of perpetual quitrent land being the Remaining Extent of Roode Pan, called Kamfersdam K. No. 54 (portion of Roodepan), both situate in the Division of Kimberley, Province of Cape of Good Hope, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram L.G. No. 11327/54, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 13th day of June, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref.: L.Z.A. 211/1/1.

✻ NOTICE No. 668 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and statutes therein referred to, the Administration as defined in section *two* of the said Act No. 22 of 1916 has by Notice of Expropriation Nos. C. 3405 and C. 3513A, dated 18th June, 1949 and 21st April, 1955, served on 30th June, 1949 and 3rd May, 1955, on the Council of the Municipality of the City of Port Elizabeth, expropriated certain land being (1) Portion No. 20 of the farm New Brighton West, measuring 16,537 square feet, (2) (*a*) Lot No. 78, Deal Party Township, measuring 9,504 square feet, (*b*) Portion No. 28 (a portion of Portion No. 19) of the farm Deal Party, measuring 36,101 square feet, (*c*) Portion No. 11 of Land D/G P.E.F. 8-13, measuring 24,501 square feet and (*d*) Portion No. 3 of Dustland measuring 1·4908 morgen, situate in the Municipality and Division of Port Elizabeth, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagrams Nos. S.G. 1575/51, 1571/51, 1572/51, 1573/51 and 1574/51 in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg this 11th day of June, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref.: L.X. 4/1/8.

✻ NOTICE No. 669 OF 1955.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 24 OF 1955 FOR THE SEVEN DAYS ENDED THURSDAY, THE 16TH MAY, 1955.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Transvaal.

No further cases have occurred in the Johannesburg area since the notification of the imported case in Bulletin No. 21 of the 25th May, 1955.

TYPHUS FEVER.

Cape Province.

Two (2) Native cases in the Cradock District. Diagnosis confirmed by laboratory tests.

gedeelte van die plaas Roodepan of Kamfersdam K. 54 No. 1925, en (2) 'n gedeelte van 'n sekere stuk ewigdurende erfpaggrond, synde die resterende gedeelte van Roode Pan, genoem Kamfersdam K. No. 54 ('n gedeelte van Roodepan), albei geleë in die Afdeling Kimberley, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaart L.G. No. 11327/54, sonder enige voorwaardes, in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, hede die 13de dag van Junie 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw.: L.Z.A. 211/1/1.

✻ KENNISGEWING No. 668 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Neem asseblief kennis dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en wette daarin genoem, ingevolge kennisgewings van Onteiening Nos. C. 3405 en C. 3513A, gedateer 18 Junie 1949 en 21 April 1955, en op 30 Junie 1949 en 3 Mei 1955, op die Munisipaliteit van die stad Port Elizabeth gedien, sekere grond, synde (1) Gedeelte No. 20 van die plaas New Brighton West, groot 16,537 vierkantvoet, (2) (*a*) Perseel No. 78, dorpsgebied Deal Party, groot 9,504 vierkantvoet, (*b*) Gedeelte No. 28 ('n gedeelte van Gedeelte No. 19) van die plaas Deal Party, groot 36,101 vierkantvoet (*c*) Gedeelte No. 11 van Land D/G P.E.F. 8-13, groot 24,501 vierkantvoet, en (*d*) Gedeelte No. 3 van Dustland, groot 1·4908 morg, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Port Elizabeth, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig Kaarte S.G. Nos. 1575/51, 1571/51, 1572/51, 1573/51 en 1574/51, sonder enige voorwaardes, in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, hede die 11de dag van Junie 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw.: L.X. 4/1/8.

✻ KENNISGEWING No. 669 VAN 1955.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 24 VAN 1955 VIR DIE SEWE DAE GEËINDIG DONDERDAG, 16 JUNIE 1955.

PES.

Geen.

POKKIES.

Transvaal.

Geen verdere gevalle het sedert die aangifte van die ingevoerde geval in Bulletin No. 21 van 25 Mei 1955 in die Johannesburgse gebied voorgekom nie.

TIFUSKOORS.

Kaapprovinsie.

Twee (2) Naturellegevalle in die distrik Cradock. Diagnose deur laboratoriumtoetse bevestig.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta (India); Chittagong, Dacca (Pakistan).

Smallpox in Kabul (Afghanistan); Moulmein, Rangoon (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Bombay, Calcutta, Jodhpur, Lucknow, Nagpur, Tellicherry, Visakhapatnam (India); Chittagong, Dacca, Lahore (Pakistan); Saigon-Cholon, Tourane (Viêt-Nam); Mogadiscio (Somalia).

Typhus Fever in Alexandria (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✱ NOTICE No. 670 OF 1955.

IN THE WATER COURT FOR THE WATER COURT DISTRICT No. 19 (BARBERTON, TRANSVAAL).

NOTICE OF HEARING.

The application of David Petrus van Heerden, Maria Catharina van Heerden, Philippus Andreas van Heerden and Petrus Jacobus Burger, for an order (*a*) apportioning the use of water of part of the public stream known as the "Sterkspruit", in the District of Barberton, and (*b*) determining the diversion point at which the applicants shall have the right to divert their share of the water.

Take notice that the Water Court of this Water Court district will hear the above application at Nelspruit on the 26th day of July, 1955, at the hour of 9.30 in the forenoon.

Even if you do not attend either in person or by another person authorised in writing, by you at the time and place above-mentioned, such order will be made and proceedings taken as the Court may think just and expedient.

F. E. FOUCHE,
Acting Registrar, Water Courts (North).

Pretoria, 17th June, 1955.

✱ NOTICE No. 671 OF 1955.

IN THE WATER COURT FOR THE WATER COURT DISTRICT No. 19 (BARBERTON, TRANSVAAL).

NOTICE TO PLEAD.

Take notice that if you wish to file a plea and/or counterclaim to the application of David Petrus van Heerden, Maria Catharina van Heerden, Philippus Andreas van Heerden and Petrus Jacobus Burger copy whereof is served on you herewith you are required to file such plea and/or counterclaim with the Registrar of the Water Court, Palace of Justice, Pretoria, on or before the 15th day of July, 1955, and at the same time serve a copy of such plea and/or counterclaim on the applicants or their Attorney, Mr. W. A. van Deventer, Pontings Building, Nelspruit.

F. E. FOUCHE,
Acting Registrar, Water Courts (North).

Pretoria, 17th June, 1955.

✱ NOTICE No. 672 OF 1955.

It is hereby notified for general information that those Government Bantu Schools which have been disestablished by Government Notice No. 1319 dated 24th June, 1955, with effect from 30th September, 1955, will function as Bantu Community schools with effect from 1st October, 1955.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta (Indië); Chittagong, Dacca (Pakistan).

Pokkies in Kabul (Afghanistan); Moulmein, Rangoon (Birma); Phnom-Penh (Kambodja); Bombaai, Kalkutta, Jodhpur, Lucknow, Nagpur, Tellicherry, Visakhapatnam (Indië); Chittagong, Dacca, Lahore (Pakistan); Saigon-Cholon, Tourane (Viet-Nam); Mogadiscio (Somalia).

Tifuskoors in Alexandrië (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

✱ KENNISGEWING No. 670 VAN 1955.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOF-DISTRIK No. 19 (BARBERTON, TRANSVAAL).

KENNISGEWING VAN VERHOOR.

Die aansoek van David Petrus van Heerden, Maria Catharina van Heerden, Philippus Andreas van Heerden en Petrus Jacobus Burger om 'n bevel (*a*) wat die verdeling van die gebruik van 'n gedeelte van die water in die publieke stroom bekend as die „Sterkspruit", distrik Barberton, sal bepaal, en (*b*) wat die uitkeerpunt sal bepaal waar die applikante geregtig sal wees om hulle deel van die water uit te keer.

Geliewe kennis te neem dat die Waterhof van hierdie Waterhofdistrik bogenoemde aansoek te Nelspruit op die 26ste dag van Julie 1955, om 9.30 voormiddag, sal behandel.

Selfs al is u nie op die tyd en plek hierbo vermeld self teenwoordig nie, of al word u nie verteenwoordig deur 'n persoon wat skriftelik deur u daartoe gemagtig is nie, sal die Hof 'n bevel gee en stappe doen wat hy billik en raadsaam ag.

F. E. FOUCHE,
Waarnemende Griffier, Waterhowe (Noord).

Pretoria, 17 Junie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 671 VAN 1955.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOF-DISTRIK No. 19 (BARBERTON, TRANSVAAL).

KENNISGEWING OM TE PLEIT.

Geliewe kennis te neem dat as u 'n eksepsie en/of teeneis teen die aansoek van David Petrus van Heerden, Maria Catharina van Heerden, Philippus Andreas van Heerden en Petrus Jacobus Burger, waarvan 'n afskrif hierby aan u beteken word, wil indien, u so 'n eksepsie en/of teeneis by die Griffier van die Waterhof, Paleis van Justisie, Pretoria, voor of op die 15de dag van Julie 1955 moet indien en tegelykertyd 'n afskrif van die eksepsie en/of teeneis aan die applikante of hulle prokureur, mnr. W. A. van Deventer, Pontingsgebou, Nelspruit, moet beteken.

F. E. FOUCHE,
Waarnemende Griffier, Waterhowe (Noord).

Pretoria, 17 Junie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 672 VAN 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Staatsbantoeskole wat by Goewermentskennisgewing No. 1319 gedateer 24 Junie 1955, vanaf 30 September 1955 opgehef is, vanaf 1 Oktober 1955 as Bantoegemeenskapskole sal funksioneer.

Any Bantu teacher employed in any of the aforementioned Government Bantu Schools on the 30th September, 1955, may continue his services without alteration in salary; provided that—

(1) prior to 30th September, 1955, he has signed a contract accepting the conditions of service of the Bantu School Board which will assume control as from 1st October, 1955, of the school in which he is employed; and
(2) the Secretary for Native Affairs has approved of his appointment for purposes of subsidy.

Draft conditions of service for Bantu teachers in Bantu Community schools were published in Government Notice No. 86, dated 14th January, 1955. The conditions of service offered by the Bantu School Boards and contract forms will be made available to Bantu teachers before the end of August, 1955.

Any Bantu teacher who is unwilling or has failed to sign a contract with a Bantu school board before 30th September, 1955, or whose appointment is not approved of by the Secretary for Native Affairs for purposes of subsidy shall be deemed to have been given three months' notice of the termination of his services as from 1st July, 1955.

✻ NOTICE No. 673 OF 1955.

IN THE WATER COURT FOR THE WATER COURT DISTRICT No. 19.

NOTICE OF SELECTION OF ASSESSOR.

In the matter of the application of David Petrus van Heerden, Maria Catharina van Heerden, Philippus Andreas van Heerden and Petrus Jacobus Burger.

Take notice that in terms of the Act and regulations George Melville Bennett, of Haviland, Barberton, has been selected to sit as a member of the Water Court, along with the President and an engineer nominated by the Minister under section *twenty-eight* of the Act, and that you are hereby required, in case you object to the said assessor, to give notice thereof, in writing, to the Registrar of this Court, Palace of Justice, Pretoria, on or before the 15th day of July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, failing which notice you will be held to waive all right of objection.

Your objection must be on affidavit and must state the cause for which you object, which may be one or more of the following:—

1. Consanguinity or affinity within the fourth degree to any of the parties or to any person who has a personal interest in the result of the application.
2. Having directly or indirectly an interest in the result of the application.
3. Having previously deliberately expressed an opinion as to the merits of the application.
4. Personal enmity between any party and the assessor.
5. Lack of the qualifications required by sub-section (2) of section *twenty-eight* of Act No. 8 of 1912.

F. E. FOUCHE,
Acting Registrar, Water Courts (North).

Pretoria, 17th June, 1955.

✻ NOTICE No. 674 OF 1955.

1. Notice is hereby given to all Bantu teachers employed in—

(1) the Frank de Villiers Training School, Flagstaff;
(2) the W. T. Welsh High School, East London; and
(3) the Barkly Road High School, Kimberley;

that as from 1st October 1955 the existing conditions of service will be superseded by the conditions of service as set out in Government Notice No. 841, dated 22nd April 1955.

'n Bantoe-onderwyser wat in enigeen van bogenoemde Staatsbantoeskole op 30 September 1955 in diens was, kan sy dienste sonder verandering van salaris voortsit; mits—

(1) hy voor 30 September 1955 'n kontrak onderteken het waarin hy die diensvoorwaardes aanvaar van die Bantoeskoolraad wat vanaf 1 Oktober 1955 beheer van die skool waar hy in diens is, sal oorneem;
(2) die Sekretaris van Naturellesake sy aanstelling vir die doeleindes van subsidie goedgekeur het.

Konsepdiensvoorwaardes vir Bantoe-onderwysers in Bantoegemeenskapskole is gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 86, gedateer 14 Januarie 1955. Die diensvoorwaardes wat deur Bantoeskoolrade aangebied word en kontrakvorms sal voor die einde van Augustus 1955 aan Bantoe-onderwysers beskikbaar gestel word.

'n Bantoe-onderwyser wat onwillig is of in gebreke gebly het om voor 30 September 1955 'n kontrak met 'n Bantoeskoolraad te onderteken, of wie se aanstelling nie deur die Sekretaris van Naturellesake vir die doeleindes van subsidie goedgekeur is nie, word beskou as 'n onderwyser aan wie met ingang van 1 Julie 1955 drie maande kennis gegee is van die beëindiging van sy dienste.

✻ KENNISGEWING No. 673 VAN 1955.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOF-DISTRIK No. 19.

KENNISGEWING VAN VERKIESING VAN ASSESSOR.

Insake die aansoek van David Petrus van Heerden, Maria Catharina van Heerden, Philippus Andreas van Heerden en Petrus Jacobus Burger.

Neem kennis dat, ooreenkomstig die Wet en regulasies, George Melville Bennett, van Haviland, Barberton, tot lid van die Waterhof gekies is om sitting te neem tesame met die Regter en 'n ingenieur deur die Minister benoem ingevolge artikel *agt-en-twintig* van die Wet en dat u hierby versoek word om, as u beswaar teen die bogenoemde assessor maak, daarvan skriftelik kennis aan die Griffier van hierdie Hof, Paleis van Justisie, Pretoria, te gee voor of op die 15de dag van Julie 1955 om 10-uur vm., indien u nie aldus kennis gee nie, sal daar beskou word dat u van alle reg van beswaar afstand gedoen het.

U beswaar moet by wyse van 'n beëdigde verklaring geskied en u moet die rede vir u beswaar, wat een of meer van die volgende kan wees, vermeld:—

1. Dat hy aan een van die partye of aan iemand wat persoonlik by die uitslag van die aansoek belang het, binne die vierde graad van verwantskap, hetsy deur bloed of deur huwelik, staan.
2. Dat hy 'n regstreekse of onregstreekse belang by die uitslag van die aansoek het.
3. Dat hy reeds 'n besliste mening betreffende die meriete van die aansoek uitgespreek het.
4. Persoonlike vyandskap tussen enige party en die assessor.
5. Dat hy nie die kwalifikasies wat by subartikel (2) van artikel *agt-en-twintig* van Wet No. 8 van 1912 vereis word, voldoen nie.

F. E. FOUCHE,
Waarnemende Griffier, Waterhowe (Noord).

Pretoria, 17 Junie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 674 VAN 1955.

1. Hierby word aan alle Bantoe-onderwysers in diens aan—

(1) die Frank de Villiers-opleidingskool, Flagstaff;
(2) die W. T. Welsh-hoërskool, Oos-Londen; en
(3) die Barkly Road-hoërskool, Kimberley;

kennis gegee dat die bestaande diensvoorwaardes vanaf 1 Oktober 1955 vervang sal word deur die diensvoorwaardes soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 841 van 22 April 1955.

2. Any Bantu teacher who agrees to continue in his post without interruption of service or alteration of salary may do so provided that—

(*a*) he signifies his willingness to enter into a contract, subject to the new conditions of service, with the Department of Native Affairs; and

(*b*) the Secretary for Native Affairs approves of his appointment.

3. Any Bantu teacher who is unwilling or fails to sign a contract with the Department of Native Affairs before 30th September, 1955, or whose appointment is not approved by the Secretary for Native Affairs shall be deemed to have been given three months' notice of the termination of his services as from 1st July, 1955.

2. 'n Bantoe-onderwyser wat gewillig is om sonder onderbreking van diens of verandering van salaris in sy pos aan te bly, kan dit doen mits—

(*a*) hy sy gewilligheid te kenne gee om 'n kontrak, ooreenkomstig die nuwe diensvoorwaardes, met die Departement van Naturellesake aan te gaan; en

(*b*) die Sekretaris van Naturellesake sy aanstelling goedkeur.

3. 'n Bantoe-onderwyser wat onwillig is of in gebreke bly om voor 30 September 1955, 'n kontrak met die Departement van Naturellesake te onderteken, of wie se aanstelling nie deur die Sekretaris van Naturellesake goedgekeur word nie, word beskou as 'n onderwyser aan wie met ingang van 1 Julie 1955 drie maande kennis gegee is van die beëindiging van sy dienste.

TENDERS.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✱ TENDERS FOR THE ERECTION AND COMPLETION OF DWELLINGS, OUTBUILDINGS, ETC., AT ROOSHEUWEL, KLERKSDORP. — CONTRACT 1/55.

Tenders are invited for the erection and completion of 21 dwellings with outbuildings, etc., at Roosheuwel, Klerksdorp.

The relative tender documents will be available from Friday, 24th June, 1955, at the National Housing Offices, Second Floor, Old Post Office, Rissik Street, Johannesburg, and Room 16, Block P, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, on payment of a deposit of £3. 3s. which will be refunded on receipt of a bona fide tender.

Tenders endorsed "Tender: Contract 1/55, Roosheuwel", must reach the Secretary, National Housing Office, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 22nd July, 1955, will be opened in the public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Acting Secretary,
National Housing Office.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

✱ TENDERS VIR DIE OPRIGTING EN VOLTOOIING VAN WONINGS, BUITEGEBOUE, ENS., TE ROOSHEUWEL, KLERKSDORP. — KONTRAK 1/55.

Tenders vir die oprigting en voltooiing van 21 wonings met buitegeboue, ens., te Roosheuwel, Klerksdorp, word ingewag.

Die nodige tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 24 Junie 1955, by die Nasionale Behuisingskantoor, Tweede Verdieping, Ou Poskantoor, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 16, Blok P, „V"-gebou, Private Sak 149, Pretoria, verkrygbaar wees teen betaling van 'n deposito van £3. 3s. wat by ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word.

Tenders gemerk „Tender: Kontrak 1/55, Roosheuwel", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, „V"-gebou, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 22 Julie 1955 bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir tweeën-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Waarnemende Sekretaris,
Nasionale Behuisingskantoor.

UNION OF SOUTH AFRICA.
UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
		Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke*—	
P.W.D./*D.P.W.* S. 1110	H. G. Skelton & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad*	Supply of bar counter cooler to the Department of Public Works, Pietermaritzburg/*Lewering van 'n verkoeler, toonbanktipe, aan die Departement van Publieke Werke, Pietermaritzburg*	£327 f.o.r./*v.o.s.* Cape Town/*Kaapstad.*
P.W.D./*D.P.W.* S. 1125	W. Moffat, Maseru.....	Supply of building freestone for the Department of Public Works, Bloemfontein/*Lewering van boumakklip vir die Departement van Publieke Werke, Bloemfontein*	5s. per cub. ft./*kub. vt.*
P.W.D./*D.P.W.* S. 1128	Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of washing machine, required by the Tower Hospital, Fort Beaufort/*Lewering van wasmasjien, aangevra deur die Tower-hospitaal, Fort Beaufort*	£1,221 each/*elk*, f.o.b./*v.a.b.* London/*Londen.*
		Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*—	

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.*	Service. *Diens.*	Price. *Prys.*
P.O. 1710.....	Reliance Foundry (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of 20 bed-chairs/*Lewering van 20 slaapstoele*	£500 the lot/*altesaam.*
		Tenders issued by the Government Printer/*Tenders uitgereik deur die Staatsdrukker*—	
S.D./*G.P.*-S. 204...	Henry C. Stephens (Pty.), Ltd., Durban	Supply of office liquid gum in three-ounce bottles/*Lewering van kantoorgom in bottels van drie ons*	7s. 3d. per doz./*dos.*, delivered/*afgelewer.*
		Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*—	
S.O. 1034/55.....	Ozalid (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of document reproduction unit to the Department of Mines, Pretoria/*Lewering van dokumentreproduksie-eenheid aan die Departement van Mynwese, Pretoria*	£1,585. 17s. 9d., f.o.b./*v.a.b.* Southampton.
S.O. 12050.....	Steelmetals, Ltd., Johannesburg	Supply of plain galvanised wire to the Division of Soil Conservation and Extension, Victoria West/*Lewering van gladde gegalvaniseerde draad aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting, Victoria-Wes*	40s. 10d. per 100 lb., f.o.r./*v.o.s.*, Germiston.

Whereas the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.*	Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.*
	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*—
A.L. 747.....	Supply of cable/*Lewering van kabel*—
	African Cable, Ltd., Johannesburg.
	Hill & Everett (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
	Franconia, Ltd., Johannesburg.
	Lancashire Dynamo (South Africa), (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.A.P. 596.....	Supply of radio spares/*Lewering van radioreserwedele*—
	Mobile Transcription Services, Johannesburg.
	L. Lloyd (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Astra Aircraft Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	J.B. Radio Parts, Johannesburg.
	The Stanley Walters Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Telecommunications and Electronics (Africa), Ltd., Johannesburg.
	Standard Telephones & Cables, Ltd., Johannesburg.
	Pearson Brothers & Co., Johannesburg.
S.O. 1014/55.....	Supply of disinfectants to the C.M. & V.S., Pretoria/*Lewering van ontsmettingsmiddels aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria*—
	S.A. Commercial Houses (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Reckitt & Colman, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 1035/55.....	Supply of Kjeldahl apparatus to the Government Chemical Laboratory, Pretoria/*Lewering van Kjeldahl-apparaat aan die Chemiese Staatslaboratorium, Pretoria.*
	Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.
	Macdonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1055/55.....	Supply of plan reproducing materials/*Lewering van planafdrukmateriaal*—
	Mathieson & Ashley, Ltd., Johannesburg.
	Ozalid (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1065/55.....	Supply of commode chairs, and basis for floor polishers/*Lewering van gemakstoele en voetstukke vir vloerpoleerders*—
	Reliance Foundry (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	City Engineering Works, Ltd., Pretoria.
S.O. 2082/55.....	Supply of miscellaneous footwear to the Union Government/*Lewering van diverse skoeisel aan die Unieregering*—
	Urbans Industries (Pty.), Ltd., George.
	Maydon Slippers Factory of O. T. H. Beier & Co. (Pty.), Ltd., Durban.
	Kaffrarian Boots (Goodwear Shoes, Ltd.), King William's Town.
	S.A. Clog Manufacturers, Cape Town/*Kaapstad.*
S.O. 11191.....	Supply of asbestos cement pipes and fittings/*Lewering van asbessementpype en toebehore*—
	Vincent & Pullar (Pty.), Ltd., Durban.
	S.W. Asbest-Cement Co., Windhoek.
	Springbok Pipe Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Everite (Pty.), Ltd., P.O. Kliprivier, Tvl.
	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg.
S.O. 14047/55.....	Supply of spares for " Caterpillar " tractor/*Lewering van reserwedele vir „ Caterpillar "-trekker*—
	Barlow's (Cape), Ltd., Maitland.
	Van Roux, Ltd., Johannesburg.
S.O. 14057/55.....	Supply of six tanks/*Lewering van ses tenks*—
	Cyclop Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 14062/55.....	Supply of tyres and tubes to the Union Government/*Lewering van buite- en binnebande aan die Unieregering*—
	Goodyear Tyre & Rubber Co. (S.A.), Ltd., Port Elizabeth.
	Kelly-Springfield Tyre Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	India Tyre and Rubber Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Firestone (South Africa) (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	The Gen. Tyre & Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	United States Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	Dunlop (S.A.), Ltd., Durban.
S.O. 14068/55.....	Supply and fitting of screens to closed Police vans/*Lewering en aanbring van draadskerms aan Polisietoemotors*—
	Progressive Wire Works (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Welfit Oddy, Ltd., Port Elizabeth.
S.O. 15038.....	Supply of spare parts for tower sheaves of aeral cableways to the State Sawmill, Elandshoek/*Lewering van reserwedele vir toringkatrolle van lugkabels aan die Staatsaagmeule, Elandshoek*—
	Witbank Engineering Co. (Pty.), Ltd., Witbank.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Boksburg: Erection of new public offices and accommodation for Mines Department. Tender P.W.D. 121	Tender forms, and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1955. 24th June	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1955. 14th July.
Parys (O.F.S.): Post Office: Alterations, additions and renovation. Tender P.W.D. 122	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	10th June	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	30th June.
*Pretoria: Office of the Superintendent of Workshops:— (*a*) Completion of existing workshops; (*b*) Erection of office block; (*c*) Erection of rest room and extensions to change room; (*d*) Erection of vehicle shed. Tender P.W.D. 126	Tender forms, and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	8th July.	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	28th July.
*Steynsrus: Post Office: Erection of new telephone exchange. Tender P.W.D. 127	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	24th June	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	14th July.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Boksburg: Oprigting van nuwe publieke kantore en akkommodasie vir die Departement van Mynwese. Tender D.P.W. 121	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1955. 24 Junie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	1955. 14 Julie.
Parys (O.V.S.): Poskantoor: Veranderinge en aanbou aan en opknapping van. Tender D.P.W. 122	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	10 Junie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	30 Junie.
*Pretoria: Kantoor van die Superintendent van Werkwinkels:— (*a*) Voltooiing van bestaande werkwinkels (*b*) Oprigting van kantoorblok (*c*) Oprigting van ruskamer en aanbou aan die kleedkamer (*d*) Oprigting van afdak vir voertuie. Tender D.P.W. 126	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	8 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	28 Julie.
*Steynsrus: Poskantoor: Oprigting van nuwe telefoonsentrale. Tender D.P.W. 127	Tendervorms, tekenings en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W. Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	24 Junie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W. Johannesburg. en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	14 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of polish during the period ending 31st December, 1955. Tender No. S.O. 558/55.

Supply of electrical installation materials to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7989.

Supply of black and galvanised chain to the Department of Commerce and Industries, Cape Town. Tender No. S.O. 10258.

Supply of glue to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 10259.

Supply and engraving of granite tombstones to the Department of Public Works. Tender No. S.O. 12067.

Supply of miscellaneous small tools to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 13006.

Supply of front and rear axles, etc., for trolley-wagons to Department of Lands. Tender No. S.O. 13007.

Supply of spares for "Allis Chalmers" tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14084/55.

Supply of tractor spares to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 14085/55.

Supply of steel floats to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 15059.

Supply of maize storage cabinet to the Department of Agriculture, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 15060.

Supply of 12 motor-driven lawn-mowers to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 15061.

Supply of electric poles, crossarms and overhead line equipment to the Department of Public Works during the period 1st October, 1955, to the 30th September, 1956. Tender No. S.O. 7976.

Tenders due 9 a.m., 30th June, 1955.

Supply of perishable provisions (meat, fish, eggs, milk, bread, vegetables and fruit) to the institutions in the undernoted areas during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956: Amersfoort, Benoni, Bethal, Boksburg, Christiana, Delmas, Florida, Germiston, Groot-Marico, Heidelberg, Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Lichtenburg, Morgenzon, Nigel, Piet Retief, Pongola, Potchefstroom, Rietfontein, Schweizer-Reneke, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Volksrust, Wolmaransstad, Zeerust. Tenders Nos. S.O. 113/55 to S.O. 141/55.

Supply of bituminised paper to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 270/55.

Supply of washing machine, drier and electric ironing machine to the Constantia Reformatory, Retreat. Tender No. S.O. 142/55.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2133/55.

Supply of metal buttons to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2134/55.

Supply of suitcases to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2135/55.

Supply of jerseys, shirts, vests and shoes to the Department of Health. Tender No. S.O. 2136/55.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van politoer gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1955. Tender No. S.O. 558/55.

Lewering van elektriese installasiebenodigdhede aan die Alluwiale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7989.

Lewering van swart- en gegalvaniseerde ketting aan die Departement van Handel en Nywerheid, Kaapstad. Tender No. S.O. 10258.

Lewering van lym aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 10259.

Lewering en gravering van grafstene van graniet aan die Departement van Publieke Werke. Tender No. S.O. 12067.

Lewering van diverse handgereedskap aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 13006.

Lewering van voor- en agteraste, ens., vir trolliewaens aan die Departement van Lande. Tender No. S.O. 13007.

Lewering van reserwedele vir 'n „Allis Chalmers"-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14084/55.

Lewering van reserwedele vir trekkers aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 14085/55

Lewering van staalvlotte aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 15059.

Lewering van graanbewaarkabinet aan die Departement van Landbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 15060.

Lewering van 12 kragaangedrewe grassnyers aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 15061.

Lewering van elektrisiteitspale, dwarsarms en liglynuitrusting aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 7976.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Junie 1955.

Lewering van bederfbare eetware (vleis, vis, eiers, brood, melk, groente en vrugte) aan inrigtings in ondergenoemde gebiede gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956: Amersfoort, Benoni, Bethal, Boksburg, Christiana, Delmas, Florida, Germiston, Groot-Marico, Heidelberg, Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Lichtenburg, Morgenzon, Nigel, Piet Retief, Pongola, Potchefstroom, Rietfontein, Schweizer-Reneke, Springs, Standerton, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging, Volksrust, Wolmaransstad, Zeerust. Tenders Nos. S.O. 113/55 tot S.O. 141/55.

Lewering van gebitumineerde papier aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 270/55.

Lewering van wasmasjien, droër en elektriese strykmasjien aan die Constantia-verbeteringskool, Retreat. Tender No. S.O. 142/55.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2133/55.

Lewering van metaalknope aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2134/55.

Lewering van handkoffers aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2135/55.

Lewering van truie, hemde, onderhemde en skoene aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2136/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of braces to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2137/55.

Supply of bitumastic enamel and primer to the Department of Irrigation at Vaaldam. Tender No. S.O. 5533.

Supply of electrical equipment, including conduit and fittings, wire, incandescent lamp fittings, fluorescent fittings, switches, plugs, etc., to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 7990.

Supply of " Vinyl " tiles to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 12068.

Supply of tapes, measuring, steel and metalic woven, and draughtsmen sets to the Army Chief of Staff, Defence Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 13000.

Supply of mincing machines, forges, gauze wire, and fencing material to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 13008.

Supply of spares for " Allis Chalmer " tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14087/55.

Supply of spares for " Caterpillar D 8 " to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14088/55.

Supply of roller conveyor structures to the Department of Forestry, State Sawmill, Tweefontein, Sabie. Tender No. S.O. 15062.

Supply of washing machine frames, rings and worm gears to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 15063.

Supply of accessories for cylinders to the S.A. Air Force. Tender No. S.O. 15064.

Tenders due 9 *a.m., 7th July,* 1955.

Cut, make and trim of tents for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2132/55.

Supply of radio valves and lamps to the Department of Transport. Tender No. S.O. 7988.

Supply of hydraulic press to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9351.

Supply of milk jugs and baking pans to the No. 7 Defence Depot, Tempe, O.F.S. Tender No. S.O. 143/55.

Supply of electrical installation material to the Department of Public Works during the period 1st September, 1955, to 31st August, 1956. Tender No. S.O. 7979.

Supply of garage equipment to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 14089/55.

* Supply of meat to the Ohrigstad Irrigation Scheme and Prisons Outpost, Ohrigstad, during the period 1st August, 1955, to 31st December, 1955. Tender No. S.O. 148/55.

* Supply of manure, lawn top-dressing and garden soil to institutions in the Transvaal, during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 559/55.

* Supply of leather cloth, canvas, linen thread and sealing paper to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2139/55.

* Cut, make and trim of tunics for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2140/55.

* Supply of metal buttons to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2142/55.

* Cut, make and trim of shirts for the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2143/55.

* Supply of ties to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2144/55.

* Supply of table cloths to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2145/55.

* Supply of sports equipment to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2148/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van kruisbande aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2137/55.

Lewering van bitumineuse emalje en grondlaag aan die Departement van Besproeiing op Vaaldam. Tender No. S.O. 5533.

Lewering van elektriese uitrusting, insluitende geleierbuise en toebehore, draad, gloeilamp toebehore, fluoresseerlamptoebehore, skakelaars, stopkontakte, ens., aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 7990.

Lewering van „ Vinyl "-tëels aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 12068.

Lewering van maatbande van staal en geweefde metaal, en sketstekenaarstelle aan die Leërstafhoof, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 13000.

Lewering van vleismeule, blaasbalke, gaasdraad en omheiningsmateriaal aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 13008.

Lewering van reserwedele vir 'n „ Allis Chalmer "-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 140870/55.

Lewering van reserwedele vir 'n „ Caterpillar D 8 "-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14088/55.

Lewering van rolvervoerstelsels aan die Departement van Bosbou, Staatsaagmeule, Tweefontein, Sabie. Tender No. S.O. 15062.

Lewering van wasmasjienrame, ringe en wurmwiele aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 15063.

Lewering van gasbuisbenodigdhede aan die S.A. Lugmag. Tender No. S.O. 15064.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.,* 7 *Julie* 1955.

Sny, maak en afwerk van tente vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2132/55.

Lewering van radiobuise aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 7988.

Lewering van hidrouliese-pers aan die Alluwiale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9351.

Lewering van melkbekers en bakpanne aan Verdedigingsdepot No. 7, Tempe, O.V.S., Tender No. S.O. 143/55.

Lewering van elektriese installasiemateriaal aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 September 1955 tot 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 7979.

Lewering van garageuitrusting aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 14089/55.

* Lewering van vleis aan die Ohrigstadse Besproeiingswerke en Gevangenisbuitepos, Ohrigstad, gedurende die tydperk 1 Augustus 1955 tot 31 Desember 1955. Tender No. S.O. 148/55.

* Lewering van mis, bo-bemesting en tuingrond aan inrigtings in Transvaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 559/55.

* Lewering van kunsleer, seildoek, gare en kleefpapier aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2139/55.

* Sny, maak en afwerk van tunieke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2140/55.

* Lewering van metaalknope aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2142/55.

* Sny, maak en afwerk van hemde aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2143/55.

* Lewering van dasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2144/55.

* Lewering van tafeldoeke aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2145/55.

* Lewering van sportuitrusting aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2148/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

* Supply of miscellaneous electrical requirements to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7993.
* Supply of electric motors, starters, lamps and fluorescent tubes to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 7996.
* Supply of asbestos sheets and mirrors to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 10261.
* Supply of plywood, doors and gauze wire, to the Vaalhartz Settlement (Department of Lands). Tender No. S.O. 10262.
* Supply of abrasives, band saw, masking tape, spanners, etc., to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 10263.
* Supply of kiaat to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 10264.
* Supply of stone plaster (coecal gypsum cement) to the No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 12069.
* Supply of concrete sand (or supply and transport) to the Irrigation Works at Allemanskraal Dam, during the period ending 31st March, 1956. Tender No. S.O. 12070.
* Supply of one trailer to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 14092/55.
* Supply of "Caterpillar" spares to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay (Department of Mines). Tender No. S.O. 14093/55.
* Supply of farming implements to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg, Department of Agriculture. Tender No. S.O. 15065.
* Supply of elevator buckets to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay (Department of Mines). Tender No. S.O. 15066.

Tenders due 9 a.m., 14th July, 1955.

Supply of insulin to the C.M.V.S., Pretoria, during the period 1st August, 1955, to 31st July, 1956. Tender No. S.O. 1105/55.

Supply of aluminium interlined drawing paper to the Department of Trigsurvey, Cape Town. Tender No. S.O. 1106/55.

Supply of spectacles during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 271/55.

Supply of manhole covers during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5526.

Supply of solder and soldering materials during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5527.

Supply of stopcocks and taps during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5528.

Supply of basins, baths, cisterns and W.C. pans during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5529.

Supply of miscellaneous plumbing and sanitary requisites during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5530.

Supply of cattle weighbridge to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 5531.

Supply of steel windows and steel door-jambs during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 5532.

Supply of portable centrifugal pumping plants to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 7991.

Supply of abrasives during the period ending 31st January, 1956. Tender No. S.O. 10260.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

* Lewering van diverse elektriese benodigdhede aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 7993.
* Lewering van elektriese motore, aansitters, gloeilampies en fluoreseerbuise aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 7996.
* Lewering van asbesplate en spieëls aan die Alluwiale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 10261.
* Lewering van laaghout, deure en gaasdraad aan die Vaalhartz-nedersetting (Departement van Lande). Tender No. S.O. 10262.
* Lewering van skuurmiddels, bandsaag, momlint, moersleutels, ens., aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 10263.
* Lewering van kiaat aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 10264.
* Lewering van klippleister (coecal-gipssement) aan Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 12069.
* Lewering van betonsand (of lewering en vervoer) aan die Besproeiingswerke by die Allemanskraaldam gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1956. Tender No. S.O. 12070.
* Lewering van een sleepwa aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 14092/55.
* Lewering van reserwedele vir „Caterpillar" aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai (Departement van Mynwese). Tender No. S.O. 14093/55.
* Lewering van plaasgereedskap aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg, Departement van Landbou. Tender No. S.O. 15065.
* Lewering van hyserbakke aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai (Departement van Mynwese). Tender No. S.O. 15066.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1955.

Lewering van insulien aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Augustus 1955 tot 31 Julie 1956. Tender No. S.O. 1105/55.

Lewering van geïnterlinieerde aluminiumtekenpapier aan die Departement van Driehoeksmeting, Kaapstad. Tender No. S.O. 1106/55.

Lewering van brille gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 271/55.

Lewering van mangatdeksels gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5526.

Lewering van soldeersel en soldeermateriaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5527.

Lewering van afsluitkrane en waterkrane gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5528.

Lewering van wasbakke, baddens, waterbakke en waterklosetpanne gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5529.

Lewering van diverse loodgieters- en sanitêre benodigdhede gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5530.

Lewering van veeweegbrug aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 5531.

Lewering van vensters en binnedeurkosyne van staal gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 5532.

Lewering van vervoerbare sentrifugaalpomptoestelle aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 7991.

Lewering van skuurmateriaal gedurende die tydperk eindigende 31 Januarie 1956. Tender No. S.O. 10260.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of one tractor and trailer to the Rietfontein Hospital, Johannesburg. Tender No. S.O. 14090/55.

✱ Supply of washing machine to the Industrial School, Ottery. Tender No. S.O. 107/55.

✱ Supply of knives, bread cutting machines, tin-openers and pressure lamps to the No. 7 Stores Depot, Tempe, O.F.S. Tender No. S.O. 142/55.

✱ Supply of electrical food slicer and sad-iron to the College of Agriculture, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 149/55.

✱ Purchase of empty army biscuit boxes from the Department of Defence. Tender No. S.O. 272/55.

✱ Supply of copper rivets and corrugated cardboard containers to the Government Artificial Limb Factory, Johannesburg. Tender No. S.O. 273/55.

✱ Supply of paint brushes during the period 1st September, 1955, to 31st August, 1956. Tender No. S.O. 5534.

✱ Supply of garage equipment to the Department of Transport. Tender No. S.O. 14094/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 21*st July*, 1955.

Supply of surgical instruments to the C.M.V.S., Pretoria. Tender No. S.O. 1102/55.

Supply of drugs to the C.M.V.S., Pretoria, Tender No. S.O. 1103/55.

Supply of X-ray equipment, latherers and sundries to the C.M.V.S., Pretoria. Tender No. S.O. 1104/55.

✱ Supply of food carriers to the Nelspoort Senatorium, Restvale and Komani Hospital, Queenstown. Tender No. S.O. 147/55.

✱ Supply of boots to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2147/55.

✱ Supply of ties to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2138/55.

✱ Supply of towels to the Union Government. Tender No. S.O. 2141/55.

✱ Supply of radio valves to the S.A. Navy, Durban. Tender No. S.O. 7994.

✱ Supply of metal-working machines to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 9352.

✱ Supply of woodworking machines to the Technical High School for Adults, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 9353.

✱ Supply of carpenters' machine tools to the Industrial School, Rustenburg. Tender No. S.O. 9354.

✱ Supply of stationary electrical dynamometer to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 9355.

✱ Supply of lift tackle to the Department of Defence, Potchefstroom. Tender No. S.O. 9356.

✱ Supply of arc welding set to the Goedemoed Prison Farm (Department of Prisons). Tender No. S.O. 9357.

✱ Supply of troughing idlers to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9358.

✱ Supply of metal turning lathe to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 9359.

✱ Supply of wooden-doors, windows, fanlights, etc., during the period ending 31st December, 1955. Tender No. S.O. 10266.

Tenders due 9 *a.m.*, 28*th July*, 1955.

✱ Supply of "kjeldahl" apparatus to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1090/55.

✱ Supply of "Xylocaine" hydrochloride and potassium phosphate (dibasic) to the Veterinary Research Laboratory, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1107/55.

✱ Supply of electric cable to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 7992.

Tenders due 9 *a.m.*, 4*th August*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van een trekker en sleepwa aan die Rietfonteinse Hospitaal, Johannesburg. Tender No. S.O. 14090/55.

✱ Lewering van wasmasjien aan die Nywerheidskool, Ottery. Tender No. S.O. 107/55.

✱ Lewering van messe, broodsnymasjiene, blikoopmakers en druklampe aan Voorraaddepot No. 7, Tempe, O.V.S. Tender No. S.O. 142/55.

✱ Lewering van elektriese voedselsnyer en strykyster, aan die Landboukollege, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 149/55.

✱ Aankoop van leë beskuitkissies van die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 272/55.

✱ Lewering van klinknaels van koper en geriffelde kartonhouers aan die Staatskunsledematefabriek, Johannesburg. Tender No. S.O. 273/55.

✱ Lewering van verfkwaste gedurende die tydperk 1 September 1955 tot 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 5534.

✱ Lewering van garageuitrusting aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 14094/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 21 *Julie* 1955.

Lewering van chirurgiese instrumente aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1102/55.

Lewering van verdowingsmiddels aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1103/55.

Lewering van X-straaluitrusting, tappypies en diverse aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1104/55.

✱ Lewering van voedselwaentjies aan die Nelspoortse Sanatorium, Restvale- en Komanihospitaal, Queenstown. Tender No. S.O. 147/55.

✱ Lewering van stewels aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2147/55.

✱ Lewering van dasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2138/55.

✱ Lewering van handdoeke aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2141/55.

✱ Lewering van radiobuise aan die Suid-Afrikaanse Seemag, Durban. Tender No. S.O. 7994.

✱ Lewering van masjiene vir metaalwerk aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 9352.

✱ Lewering van houtwerkmasjiene aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Olifantsfontein. Tender No. S.O. 9353.

✱ Lewering van houtwerkmasjiengereedskap aan die Nywerheidskool, Rustenburg. Tender No. S.O. 9354.

✱ Lewering van stilstaande elektriese dinamometer aan die Westelike Provinsie se Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 9355.

✱ Lewering van hysgereedskap aan die Departement van Verdediging, Potchefstroom. Tender No. S.O. 9356.

✱ Lewering van boogsweistoestel aan die Goedemoedgevangenisplaas (Departement van Gevangenisse). Tender No. S.O. 9357.

✱ Lewering van trogvrylopers aan die Alluwiale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9358.

✱ Lewering van draaibank vir metaalwerk aan die Grootfontenise Landboukollege, Middelburg, Kaapprovinsie. Tender No. S.O. 9359.

✱ Lewering van houtdeure, vensters, boligte, ens., gedurende die tydperk eindigende 31 Desember 1955. Tender No. S.O. 10266.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *Julie* 1955.

✱ Lewering van „kjeldahl"-apparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1090/55.

✱ Lewering van „Xylocaine"-hidrochloried en kaliumfosfaat (dibasiese) aan Veeaartsenykundige Navorsingslaboratorium, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1107/55.

✱ Lewering van elektriese kabel aan die Krygproduksiekantoor. Tender No. S.O. 7992.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 4 *Augustus* 1955.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

✱ Supply of chemicals and laboratory glassware to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1087/55.

✱ Supply of laboratory apparatus to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1088/55.

✱ Supply of drugs to the C.M.V.S. (Department of Defence), Pretoria. Tender No. S.O. 1108/55.

Tenders due 9 a.m., 11th August, 1955.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, or P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

✱ Supply of waterproof clothing. Post Office Tender No. 1726.

✱ Supply of steel operators' chairs. Post Office Tender No. 1729.

Tenders due 9 a.m., 14th July, 1955.

Supply of prefabricated buildings. Post Office Tender No. 1727.

Tenders due 9 a.m., 21st July, 1955.

✱ Supply of inking ribbons for teleprinters. Post Office Tender No. 1728.

Tenders due 9 a.m., 18th August, 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply, ex local stocks, delivery and erection of refrigerating plants for two cold rooms, Westlake T.B. Hospital, Cape Town. Tender No. P.W.D. 123.

Supply, delivery and erection of two electric service hoists, New Research Building, College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 124.

Tenders due 9 a.m., 30th June, 1955.

Supply, ex local stocks, delivery and erection of a central heating installation, New Research Building, College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 125.

Tenders due 9 a.m., 7th July, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van chemikalieë en laboratoriumsglasware aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1087/55.

✱ Lewering van laboratoriumapparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1088/55.

✱ Lewering van drogerye aan die Sentrale Artsenymagasyn (Departement van Verdediging), Pretoria. Tender No. S.O. 1108/55.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Augustus 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

✱ Lewering van waterdigte klere. Poskantoor Tender No. 1726.

✱ Lewering van operateurstoele van staal gemaak. Poskantoor Tender No. 1729.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1955.

Lewering van opslaangeboue. Poskantoor Tender No. 1727.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Julie 1955.

✱ Lewering van inklinte vir teledrukkers. Poskantoor Tender No. 1728.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Augustus 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies vir twee koelkamers, Westlake-teringhospitaal, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 123.

Lewering, aflewering en oprigting van twee elektriese dienshystoestelle, Nuwe Navorsingsgebou, Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 124.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 30 Junie 1955.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie, Nuwe Navorsingsgebou, Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 125.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1955.

Tender forms obtainable from:
Boring Engineer (Tel. 2-4811), Irrigation Department, Patterson Building, Second Floor, Room 216, Schoeman Street, Private Bag 83, Pretoria.

Services:
Boring for water at Onverwacht School, Bethal District. Irrigation Tender No. 60.
Tenders due 9 a.m., 7th July, 1955.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (Room 629A, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:
Supply of electric lamps, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1140.
Supply of flags, national, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1137.
Tenders due 9 a.m., 7th July, 1955.

---

* Supply of steel card index cabinets, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Union Buildings, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1146.
* Supply of electric cable, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1132.
Tenders due 9 a.m., 14th July, 1955.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Buildings, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:
Supply of 10,000 fencing standards, 30,000 fencing droppers, 500 straining posts, 500 stays for straining posts, 1,000 rolls barb wire.
Plain Galvanised Wire: 2,000 rolls, 8 S.W.G.; 200 rolls, 12 S.W.G.; 100 rolls, 14 S.W.G.; 800 rolls, 16 S.W.G.
Irrigation Tender No. 14.
Supply of 6,000 feet mining hose of ¾-inch bore, for jackhammers. Irrigation Tender No. 26.
Supply of 1,000 feet AX drilling rods and couplings for diamond core drilling machines. Irrigation Tender No. 46.
Tenders due 9 a.m., 14th July, 1955.

Supply of six-crawler type tractors with bulldozer equipment and three-crawler type tractors without bulldozer equipment. Irrigation Tender No. 23.
Tenders due 9 a.m., 28th July, 1955.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:
Supply of aluminium-bronze castings. Tender No. SD/GPW. 212.
* Sale of redundant printing presses, Lubro powder, Snakestone pencils and other requisites. Tender No. SD/GP-S. 206.
Tenders due 9 a.m. 14th July, 1955.

---

* Supply of industrial type gum tape dispensing machines. Tender No. SD/GPW. 211.
Tenders due 9 a.m. 21st July, 1955.

---

* Compilation, printing and publishing of the Transvaal Telephone Directory, Volumes I and II. Tender No. SD/GP-TD. 6.
Tenders due 9 a.m., 28th July, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Booringenieur (Tel. 2-4811), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Privaatsak 83, Pretoria.

Dienste:
Boor na water by die Onverwachtskool, Distrik Bethal. Besproeiingstender No. 60.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (Kamer 629A, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Uitbreiding 64).

Dienste:
Lewering van elektriese gloeilampe, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1140.
Lewering van Unievlae, uit voorrade of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1137.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1955.

---

* Lewering van staalkabinette vir indekskaarte, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Uniegebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1146.
* Lewering van elektriese kabel, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1132.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:
Lewering van 10,000 omheiningspale van staal, 30,000 omheiningsparre van staal, 500 wenpale, 500 stutte vir wenpale, 6,000 rolle doringsdraad.
Gladde gegalvaniseerde draad: 2,000 rolle 8 sdd.; 200 rolle, 12 sdd.; 100 rolle, 14 sdd.; 800 rolle, 16 sdd.
Besproeiingstender No. 14.
Lewering van 6,000 voet mynboupyp met 'n kaliber van ¾ duim vir hamerbore. Besproeiingstender No. 26.
Lewering van 1,000 voet AX-boorstawe en koppelstukke vir diamantkernboormasjiene. Besproeiingstender No. 46.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1955.

Lewering van sesruspertrekkers met stootskraperuitrusting en drieruspertrekkers sonder stootskraperuitrusting. Besproeiingstender No. 23.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Julie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:
Lewering van gietstukke van aluminiumbrons. Tender No. SD/GPW. 212.
* Verkoop van oortollige drukperse, Lubro-poeier, „Snakestone"-potlode en ander benodigdhede. Tender No. SD/GP-S. 206.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1955.

---

* Lewering van gomlintvoermasjiene van die industriële tipe. Tender No. SD/GPW. 211.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Julie 1955.

---

* Saamstel, druk en uitgee van die Transvaalse Telefoongids, Dele I en II. Tender No. SD/GP-TD. 6.
Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Julie 1955.

Tender forms obtainable from:
The Quartermaster, South African Police, 149 Bosman Street (P.O. Box 449), Pretoria.

Services:
Supply of carpenters' and builders' requisites. South African Police Formal Tender No. 601.
Supply of band instruments and accessories. South African Police Formal Tender No. 603.

Tenders due 9 a.m., 7th July, 1955.

✱ Supply of riot-truck and prisoner-van bodies. South African Police Formal Tender No. 604.

Tenders due 9 a.m., 14th July, 1955.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria, and the Government Printing and Stationery Office, Bouquet Street, Cape Town.

Services:
✱ Printing and supply of brochures for the State Information Office. Tender No. SD/GP-S. 207.

Tenders due 9 a.m., 21st July, 1955.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER No. CMH. 55/56/11.

FOUR HOUSES AT BAROE, WOLWEFONTEIN AND WILLOWMORE, CAPE PROVINCE.

The closing date for the receipt of tenders for the above has been extended to the 1st July, 1955.

Tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period unless tenderers request the return of such tenders.

Tenderers who have lodged tenders may amend such tenders or submit fresh offers before the extended closing date.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDER No. W.T. 123.

Tenders are invited for the provision of an automatic sprinkler system in the mechanical workshops at Germiston.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Johannesburg, where, on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 15th July, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Bosmanstraat 149), Pretoria.

Dienste:
Lewering van timmermans- en bouersgereedskap. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 601.
Lewering van orkesinstrumente en toebehore. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 603.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Julie 1955.

✱ Lewering van bakke vir oproervragmotors en vragmotors vir gevangenes. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 604.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Julie 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria, en die Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Bouquetstraat, Kaapstad.

Dienste:
✱ Druk en lewering van brosjures vir die Staatsinligtingskantoor. Tender No. SD/GP-S. 207.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Julie 1955.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

✱ TENDER No. CMH. 55/56/11.

VIER HUISE OP BAROE, WOLWEFONTEIN EN WILLOWMORE, KAAPPROVINSIE.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van tenders vir die bogemelde is verleng tot 1 Julie 1955.

Tenders wat reeds ingedien is, word gehou en behoorlik in aanmerking geneem na verstryking van die verlengde tydperk tensy tenderaars versoek dat sodanige tenders teruggestuur word.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, kan sodanige tenders wysig of tenders opnuut indien voor die verlengde sluitingsdatum.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
7914—24

✱ TENDER No. W.T. 123.

Tenders word ingewag vir die voorsiening van 'n outomatiese sprinkelblusstelsel in die Werktuigkundige werkwinkels, Germiston.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van voormelde kantoor.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag 15 Julie 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
7913—24

✱ TENDER No. NH55-56-13.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—TWO HOUSES.

Tenders are invited for the erection and completion of two houses at Canelands and Tinley Manor, Natal.

Tender documents may be inspected at the offices of the System Manager, Durban, and the Chief Civil Engineer, Room 390, Tippett Building, S.A.R. Headquarters, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the above-mentioned offices.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 22nd July, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR THE SUPPLY OF WOOD AND STEEL SASH PUTTY.

It is mentioned for general information that the Administration has decided, in pursuance of the notice published in *Government Gazette* No. 4969 of 28th November 1949, to include the undermentioned in its list of approved tenderers for wood and steel sash putty:—

Fergusson' and Goodlass, Wall (Pty.), Ltd., Durban.
Smith & Walton (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban.
Buffalo Paints Ltd., Durban.
Seal Paint and Pigment Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Lewis Berger & Sons (S.A.), Ltd., Durban.
Leyland Paint and Varnish S.A. (Pty.), Ltd., Mossel Bay.
Herbert Evans & Co., Ltd., Durban.
Plascon Paint and Chemical Industries, Ltd., Luipaardsvlei.
G. C. Shave, Ltd., Durban.
General Chemical Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg and Durban.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of a shop on the ground floor of Tippett Building, Johannesburg.

Tender documents may be obtained at the office of the System Manager, Room 207, Federated House, corner Loveday and De Villiers Streets, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 1st July, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDER No. NH55-56-13.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—TWEE HUISE.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van twee huise op Canelands en Tinley Manor, Natal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Durban, en die Siviele Hoofingenieur, Kamer 390, Tippettgebou, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van voormelde kantore.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Vrydag, 22 Julie 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
7912—24

✱ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR DIE LEWER VAN STOPVERF VIR HOUT- EN STAALRAME.

Daar word vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 4969 van 28 November 1949, besluit het om die ondergenoemde firmas in te sluit in sy lys goedgekeurde tenderaars vir stopverf vir hout- en staalrame:—

Fergusson' and Goodlass, Wall (Pty.), Ltd., Durban.
Smith & Walton (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban.
Buffalo Paints Ltd., Durban.
Seal Paint and Pigment Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg.
Lewis Berger & Sons (S.A.), Ltd., Durban.
Leyland Paint and Varnish S.A. (Pty.), Ltd., Mosselbaai.
Herbert Evans & Co., Ltd., Durban.
Plascon Paint and Chemical Industries, Ltd., Luipaardsvlei.
G. C. Shave, Ltd., Durban.
General Chemical Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg and Durban.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
7915—24

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van 'n winkel op die grondvloer van die Tippettgebou, Johannesburg.

Tenderdokumente kan van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 207, Federatedgebou, h/v Loveday- en De Villiersstraat, Johannesburg, verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 1 Julie 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
7918—24

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Cast iron chairs. Tender No. A. 5104. Closing date 8th July, 1955.
2. Mixed coffee. Tender No. E. 5140. Closing date 15th July, 1955.
3. Asbestos cement and steel piping and fittings. Tender No. A. 9055. Closing date 22nd July, 1955.
4. Douglas Fir (Oregon) timber. Tender No. A. 5124. Closing date 29th July, 1955.
5. Train-lighting material. Tender No. C. 5103. Closing date 5th August, 1955.
6. Chain. Tender No. D. 5149. Closing date 5th August, 1955.
7. Check rail chairs and buttresses. Tender No. A. 5125. Closing date 26th August, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORKS AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in the *Government Gazette* No. 3691 of the 10th August, 1946, has decided to place the undermentioned firm on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

Structural concrete works exceeding £25,000.
Earthworks, exceeding £15,000.
Scoccia Bros. (C.A. and M. Contracting Co.), Cradock.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Gietysterstoele. Tender No. A. 5104. Sluitingsdatum 8 Julie 1955.
2. Gemengde koffie. Tender No. E. 5140. Sluitingsdatum 15 Julie 1955.
3. Asbessement- en staalpype en toebehore. Tender No. A. 9055. Sluitingsdatum 22 Julie 1955.
4. Douglasdennehout (Oregon). Tender No. A. 5124. Sluitingsdatum 29 Julie 1955.
5. Treinverligtingsmateriaal. Tender No. C. 5103. Sluitingsdatum 5 Augustus 1955.
6. Ketting. Tender No. D. 5149. Sluitingsdatum 5 Augustus 1955.
7. Keerspoorstaafstoele en -stutte. Tender No. A. 5125. Sluitingsdatum 26 Augustus 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S. Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 7916—24

✱ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GROND-, BOUSTAAL- EN BETONWERK.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* No. 3691 van 16 Augustus 1946, besluit het om die ondergenoemde firma op die lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk soos hieronder aangetoon.

Betonwerk vir meer as £25,000.
Grondbouwerk vir meer as £15,000.
Scoccia Bros. (C.A. and M. Contracting Co.), Cradock.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
7917—24

✱ VACANCIES FOR MEDICAL OFFICERS.

Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.

Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.

In addition to the salary indicated, a cost of living allowance of £234 per annum is at present payable to married male officers, subject to review at any time.

Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and previous experience, but original certificates and testimonials should not be submitted. The successful applicants will, however, be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the Secretary for Health, Pretoria. Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the Secretary for Health.

The closing date for the receipt of applications is the 30th July, 1955.

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Posts to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.
81/20/280.	Medical Officer (Polela Health Centre, Bulwer, Natal)	£1,020 × £60–£1,380.	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner.

On appointment the successful candidates will be issued with rail warrants for first class railway tickets for themselves for their journey to the railway station nearest to the Health Centre.

A public servants' holiday concession may be issued to the persons appointed, in respect of themselves and their families once every calendar year and the leave privileges attaching to the posts are as follows:—

Vacation Leave.—Thirty-eight days per annum (accumulative).
Sick Leave.—One hundred and twenty days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of three years.

Government Garage cars are made available for official duties.

Polela is situated in a Native Reserve ten miles from the village of Bulwer, and 45 miles from Pietermaritzburg. The climate is healthy and invigorating. Medical work is entirely among the Bantu (Zulu) people.

The facilities at the Health Centre include an X-ray unit, a fully trained nursing staff and a laboratory with a trained technician.

Accommodation is available at a rental calculated at the tariff applicable to official quarters.

* VAKATURES VIR MEDIESE BEAMPTES.

Aansoeke om aanstelling in die ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika word ingewag.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.

Behalwe die salaris soos aangedui, word daar tans aan getroude manlike amptenare 'n lewenskostetoelae van £234 per jaar betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd.

Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie. Die suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en Sdk. 8 (*a*)] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navrae moet aan die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria, gerig word. Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die Sekretaris van Gesondheid stuur.

Did sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 30 Julie 1955.

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Poste wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.
81/20/280.	Mediese Beampte (Polela-gesondheidsentrum, Bulwer, Natal)	£1,020 × £60–£1,380..	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad.

By aanstelling sal spoorwegorders vir treinkaartjies, eersteklas, aan die suksesvolle kandidate uitgereik word vir hulle reis na die spoorwegstasie naaste aan die Gesondheidsentrum.

'n Vakansiekonsessie vir Staatsamptenare mag een keer elke kalenderjaar aan die persone wat aangestel word uitgereik word ten opsigte van hulself en hul familie, en die volgende verlofvoorregte is aan die poste verbonde:—

Vakansieverlof.—Agt-en-dertig dae per jaar (oploopbaar).

Siekteverlof.—Een honderd en twintig dae met vol betaling en 120 dae met half betaling in elke tydkring van drie jaar.

Regeringsgarage-voertuie word beskikbaar gestel vir amptelike diens.

Polela is in 'n Naturellereserwe geleë 10 myl vanaf die dorpie Bulwer en 45 myl vanaf Pietermaritzburg. Die klimaat is gesond en verfrissend. Mediese werk word uitsluitlik onder die Bantoe (Zoeloes) verrig.

Die fasiliteite wat by die Gesondheidsentrum beskikbaar is, sluit in 'n X-straal eenheid, 'n behoorlik opgeleide verpleegpersoneel en 'n laboratorium met 'n opgeleide tegnikus.

Wonings is beskikbaar teen huur wat volgens die tariewe vir amptelike wonings van toepassing, bereken word.

24–1–8

DEPARTMENT OF HEALTH.

VACANCIES FOR HOSPITAL PERSONNEL.

Applications are invited from suitably qualified applicants for appointment to the undermentioned vacancies on the staff of the Nelspoort Sanatorium, P.O. Restvale, under the Union Department of Health:—

Post.	Salary Scale.	Remarks.
European Sister.....	£510 × £25–£610 × £30–£730.....	Candidates must be registered with the South African Nursing Council as a Medical and Surgical Nurse.
European Staff Nurse*..	£430–£470 × £20–£510 × £25–£560 (Temporary increased minimum commencing salary is £470 p.a.)	Candidates must be registered with the South African Nursing Council as a Medical and Surgical Nurse.

Candidates must be South African citizens, citizens of a Commonwealth country, or citizens of the Republic of Ireland, fully bilingual, and must have resided in the Union of South Africa or South West Africa for a period of at least three years.

Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of health and birth.

In addition to the above-mentioned salary successful candidates will also be entitled to free uniform, shoe allowance of £3. 15s. 0d. per annum, on infectious disease allowance of £24 p.a. and local allowance of £30 p.a. and a cost of living allowance at the rates applicable to employees in the Public Service.

Recognition will be given for previous experience on the basis of one notch of the above-quoted salary scales for every two years past appropriate experience to a maximum of 2 and 1 notches respectively.

*Recognition to be calculated from temporary increased minimum notch i.e. £470 p.a.

Applications should be furnished on the prescribed form Z. 83 obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, or the Medical Superintendent, Nelspoort Sanatorium, P.O. Restvale.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

VAKATURES VIR HOSPITAALPERSONEEL.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekkings by die Nelspoortsanatorium, Pk. Restvale, onder die Unie-gesondheidsdepartement word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate gevra.

Pos.	Salarisskaal.	Opmerkings.
Blanke suster.....	£510 × £25–£610 × £30–£730.....	Kandidate moet as mediese en chirurgiese verpleegsters by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer wees.
Blanke stafverpleegster*..	£430–£470 × £20–£510 × £25–£560 (Tydelike verhoogde minimum aanvangsalaris is £470 p.j.)	Kandidate moet as mediese en chirurgiese verpleegsters by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad geregistreer wees.

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers, burgers van 'n Statebondsland of van die Republiek Ierland, en ten volle tweetalig wees en moet vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Van suksesvolle kandidate sal vereis word om 'n bevredigende gesondheid- en geboortesertifikaat in te dien.

Benewens bovermelde salaris sal suksesvolle kandidate ook geregtig wees tot vry uniforms, 'n skoentoelae van £3. 15s. 0d. per jaar, toelae vir aansteeklike siektes van £24 per jaar, 'n plaaslike toelaag van £30 per jaar en lewenskostetoelae betaalbaar teen die tariewe van toepassing op werknemers in die Staatsdiens.

Vorige ondervinding sal by die vasstelling van beginsalarisse erken word op die grondslag van een kerf op bovermelde salarisskale vir elke twee jaar vorige toepaslike ondervinding tot 'n maksimum van onderskeidelik 2 en 1 kerwe.

*Erkenning word bereken vanaf die tydelike verhoogde minimumkerf, nl. £470 p.j.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83 wat verkrygbaar is by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, of die Mediese Superintendent, Nelspoortsanatorium, Pk. Restvale.

17–24–1

VACANCY FOR VISITING MEDICAL OFFICER (PART-TIME).

KING GEORGE V HOSPITAL, DURBAN.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned situation which exists on the staff of the King George V Hospital, Durban:—

Situation.	*Honorarium attaching to Situation.*	*Duties.*
Thoracic Surgeon (Part-time)	£600 per annum....	Two operation sessions per week.

Candidates must be South African citizens, or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, be bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.

Registration with the South African Medical and Dental Council as a specialist in thoracic surgery is an essential requirement for appointment to the post.

The appointee will be expected to co-operate in any research work connected with his speciality and to attend staff consultations when possible. He will be responsible for his own transport arrangements and at his cost.

Further information in regard to this proposed appointment can be obtained from the Medical Superintendent of the hospital in question.

Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)] which are obtainable from the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

The closing date for receipt of applications will be the 16th July, 1955.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONS.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 13th July, 1955. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Transvaal—		
Fochville	500	60
Vaalwater	560	70
Orange Free State—		
Excelsior	250	40
Luckhoff	240	35
Edenburg	325	60

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

VAKATURE VIR BESOEKENDE MEDIESE BEAMPTE (DEELTYDS).

KING GEORGE V-HOSPITAAL, DURBAN.

Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde betrekking in die personeel van die King George V-hospitaal, Durban, word van behoorlik gekwalifiseerde kandidate ingewag:—

Betrekking.	*Honorarium aan betrekking verbonde.*	*Pligte.*
Borschirurg (deeltyds	£600 per jaar.....	Twee operasiesessies per week

Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of Suidwes-Afrika gewoon het.

Registrasie by die Suid-Afrikaanse Mediese en Tandheelkundige Raad as 'n spesialis in Borschirurgie is 'n noodsaaklike vereiste vir aanstelling in die pos.

Van die aangestelde persoon sal verwag word om saam te werk in alle navorsings wat met sy spesialiteit in verband staan en om, waar moontlik, personeelsamesprekings by te woon. Hy sal die koste verbonde aan sy vervoer, self moet dra.

Nadere besonderhede in verband met hierdie voorgenome aanstelling is van die Mediese Superintendent van die betrokke hospitaal verkrygbaar.

Daar moet aansoek gedoen word op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en S.D.K. 8 (*a*)] wat van die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, verkrygbaar is.

Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 16 Julie 1955. 17-24-1

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 13 Julie 1955, bereik. Afskrifte van getuigskrifte kan gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
	£	£
Transvaal—		
Fochville	500	60
Vaalwater	560	70
Oranje-Vrystaat—		
Excelsior	250	40
Luckhoff	240	35
Edenburg	325	60

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf. 17-24-1-8

PUBLIC SERVICE VACANCIES.

1. Applications are invited for appointment to the undermentioned posts in the Public Service of the Union of South Africa.
2. Candidates must be South African citizens or citizens of a Commonwealth country or citizens of the Republic of Ireland, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in South West Africa for at least three years.
3. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for at least twelve months.
4. In addition to salary on the scales of pay indicated, the following allowances are payable for the present, subject to review at any time:—

(*a*) *Cost of Living Allowance* (*Union and South West Africa*):—

Salary Group (*per Annum*).	*Allowances Payable per Annum.* *Married Officers.*	*Unmarried Officers.*
Over £132 to £186	£132	£48
Over £186 to £234	£174	£60
Over £234 to £258	£174	£54
Over £258 to £360	£210	£54
Over £360 to £390	£210	£36
Over £390 to £420	£210	£24
Over £420 to £450	£210	£12
Over £450	£234	Nil.

(*b*) *Territorial Allowance* (*South West Africa only*). In South West Africa a territorial allowance at the rate of £60 per annum in the case of married officers and £30 per annum in the case of unmarried officers.

5. *Applicants must submit full and detailed particulars of their qualifications and experience but original certificates and testimonials should not be submitted.* Successful applicants, however, will be required to produce documentary evidence of compliance with the advertised requirements before they will be permitted to assume duty.

6. Application must be made on the prescribed forms [Z. 83 and P.S.C. 8 (*a*)*]. Requests for these forms as well as any enquiries must be directed to the address indicated opposite the relative vacancy(ies) in column 4 hereunder. Completed application forms must also be sent to that address. A separate application form must be submitted in respect of each vacancy and candidates must indicate clearly the post for which they desire to be considered. *The reference number indicated in the first column hereunder should be quoted.* Officers in the Public Service must submit their applications and any enquiries through the heads of their respective departments/administrations to the department/administration concerned.

7. The closing date for the receipt of applications is the 9th July, 1955, except in the case of the posts marked with a double asterisk (**). In the case of these posts the closing date is as indicated in column 6 hereunder.

*Applicable only in the case of posts in the Professional Division (Higher Branch).

PROFESSIONAL DIVISION (HIGHER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/261..	**Medical Officer (Nelspoort Sanatorium, Restvale and Rietfontein Hospital, Johannesburg)	£1,560.....	The Secretary for Health, Pretoria	(i) Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner (ii) At least five years' previous experience	Closing date: 23rd July, 1955.
81/25/138..	**Medical Inspector of Schools (Education Department)	£1,080 × £60–£1,500	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	The officer's headquarters will be in Durban, but he/she will be required to travel, if necessary, throughout Natal, for which purpose an official motor car is provided. The officer's duties are mainly the medical inspection of school children. Closing date: 23rd July, 1955.
81/15/64...	**Inspector of Bantu Education	£924 × £48–£1,020 × £60–£1,500	The Secretary for Native Affairs, Pretoria	(i) University degree..... (ii) A teacher's diploma and successful teaching experience in preference but not necessarily at Bantu Schools (iii) Knowledge of a South African Native language and/or knowledge of the Bantu nature and/or the Bantu way of living	Closing date: 22nd July, 1955.
81/20/242..	**District Surgeon, Grade II (Germiston)	£1,380.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 23rd July, 1955.
81/20/287..	**Medical Officer (Pretoria)	£1,380.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 23rd July, 1955.
81/20/280..	**Medical Officer [Randfontein and Gcilima (Margate) Health Centres, West End Hospital, Kimberley and King George V Hospital, Durban]	£1,020 × £60–£1,380	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 23rd July, 1955.
81/20/270..	**District Surgeon, Grade III (East London, Bloemfontein and Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,380	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 23rd July, 1955.
81/20/292..	**Medical Officer (Mental Hospital Service) (Various centres)	£1,020 × £60–£1,380	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a medical practitioner	Closing date: 23rd July, 1955.
81/14/134..	Assistant Inspector of Mines	£1,020 × £60–£1,380	The Secretary for Mines, Pretoria	Mine Manager's Certificate of Competency (first class) or a university degree in Mining Engineering	Experience gained as a mine overseer or shiftboss will be a recommendation. Assistant Inspectors are eligible to progress to the grade of Deputy-Inspector of Mines with fixed salary of £1,620 per annum after serving 12 months at the maximum notch of the lower scale and provided they have passed the prescribed promotion examination.
81/30/65...	Senior Professional Officer (Economics) (Shipping Board)	£1,020 × £60–£1,200	The Secretary for Commerce and Industries, Pretoria	A degree in Economics and Commerce of a recognised university	Knowledge of the theory of sea transport and ships' freight rates will be a recommendation.
81/1/480...	Professional Officer (Horticulture) (Groot Drakenstein Research Station)	£780 × £48–£1,020...	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	(i) A B.Sc.-degree with Physics and Mathematics as major subjects (ii) At least five years' appropriate experience	Preference will be given to candidates with the M.Sc.-degree and knowledge of the elementary principles of Meteorology and Climatology.
81/10/45...	Professiona Officer (Bacteriology) (O.F.S. Goldfields Water Supply Scheme)	£780 × £48–£1,020...	The Director of Irrigation, Pretoria	(i) A B.Sc.-degree with a course in Bacteriology or a related subject (ii) At least five years' appropriate experience	The successful candidate must undertake the analysis of water, accept responsibility for all tests in connection with the purification of water and will be stationed at Balkfontein, Bothaville District, O.F.S., where housing accommodation is available. Particulars of rental will be supplied on application
81/25/170..	**Librarian (Male or Female) (Durban, Dundee and Pietermaritzburg)	£780 × £48–£1,020..	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	(i) Diploma of the South African Library Association or a recognised equivalent certificate (ii) At least five years' appropriate experience	Closing date: 28th July, 1955.
81/26/46...	**Librarian (Male or Female)	£780 × £48–£1,020...	The Provincial Secretary, Bloemfontein	(i) Diploma of the South African Library Association or a recognised equivalent certificate (ii) At least five years' appropriate experience	The successful candidate will be in charge of a regional library in the Orange Free State. Closing date: 28th July, 1955.

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/10/46...	Assistant Professional Officer (Bacteriology) (O.F.S. Goldfields Water Supply Scheme)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Director of Irrigation, Pretoria	A. B.Sc.-degree with a course in Bacteriology or a related subject	The successful candidate must undertake the analysis of water, accept responsibility for the tests in connection with the purification of water and will be stationed at Balkfontein, Bothaville District, O.F.S., where housing accommodation is available. Particulars of rental will be supplied on application. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
18/25/171..	**Assistant Librarian (Male or Female) (Pietermaritzburg)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Provincial Secretary, Pietermaritzburg	Diploma of the South African Library Association or a recognised equivalent certificate	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. Closing date: 28th July, 1955.
81/26/48...	**Assistant Librarian (Male or Female)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum	The Provincial Secretary, Bloemfontein	Diploma of the South African Library Association or recognised equivalent certificate	In the discretion of the Commission, appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. Closing date: 28th July, 1955.
81/14/133..	Junior Geologist.....	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (temporary minimum commencing salary: £480 per annum)	The Secretary for Mines, Pretoria	B.Sc.-degree with Geology and either Physics or Chemistry as major subjects	Preference will be given to candidates in possession of a M.Sc.-degree in Geology. Successful applicants may be required to perform field work which involves camping for the greater portion of the year during which period subsistence and/or camp allowance will be payable. In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.

* Where possession of a university degree is a requirement for appointment to the junior professional grades (salary scale £450 × £30–£540 × £48–£780), successful candidates may also be granted commencing salaries in excess of the temporary enhanced minimum notch of the scale, i.e. £480 per annum, in consideration of their having successfully undertaken a four years' or longer course for a degree which is appropriate to the work they will be required to perform or in recognition of an appropriate Master's or Doctor's degree.

PROFESSIONAL DIVISION (LOWER BRANCH).

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/21/59...	Electrical Superintendent (Robben Island)	£1,020 × £60–£1,200	The Director of Public Works, Pretoria	Government Certificate of Competency as Electrical Engineer	—
81/20/257..	Occupational Therapist, Grade II [Retreat, Pretoria, Krugersdorp, Observatory (Cape) and Durban]	£450 × £30–£690.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as an occupational therapist	—
81/20/272..	**Female Physiotherapist (Westlake Hospital, Retreat)	£450 × £30–£690.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Medical and Dental Council as a Physiotherapist	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary. Closing date: 23rd July, 1955.
81/20/256..	Radiographer, Grade II (Kimberley and Durban)	£450 × £30–£690.....	The Secretary for Health, Pretoria	M.S.R. (or recognised equivalent) certificate	In the discretion of the Commission appropriate experience may be recognised in determining the commencing salary.
81/1/442...	Special Grade Woman Technical Assistant (Division of Botany)	£450 × £30–£630.....	The Secretary for Agriculture, P.O. Vallis, Pretoria	Junior (or equivalent) certificate with Botany or Biology as a subject	Preference will be given to candidates with higher qualifications. Samples of lettering and at least three illustrations of plants with dissections of flowers to accompany application. Applicants must be prepared to undergo a practical test under supervision.
81/13/93...	Agricultural Officer, Grade II (Various Centres)	£306–£330 × £30–£630	The Secretary for Lands, Pretoria	Candidates must— (i) be in possession of at least the Junior (or equivalent) certificate and a Diploma in Agriculture issued by a recognised agricultural college, and must preferably, have had practical experience of farming under irrigation and of general farm management; and (ii) be at least twenty-one years of age	The duties attaching to the posts include the supervision of probationary lessees and their training as agriculturists. In the discretion of the Commission appropriate experience gained after the age of twenty-one-years may be recognised in determining the commencing salary.

GENERAL DIVISION (PRESCRIBED)

Reference No.	Post to be Filled.	Salary Scale.	Applications to be Addressed to.	Qualifications.	Remarks.
81/20/291..	**Matron, Grade IV (Nelspoort Sanatorium, Restvale, Westfort Institution, Pretoria and West End Hospital, Kimberley)	£710 × £30–£830.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration as a medical and surgical nurse with the South African Nursing Council	An infectious diseases allowance of £24 per annum is also payable. Closing date: 29th July, 1955.
81/20/268..	**Matron, Grade V (Mjanyana and Amatikulu Institutions)	£670 × £30–£790.....	The Secretary for Health, Pretoria	Registration with the South African Nursing Council as a medical and surgical nurse	An infectious diseases allowance of £24 per annum is also payable. Closing date: 29th July, 1955.

STAATSDIENSVAKATURES.

1. Aansoeke om aanstelling in ondergenoemde poste in die Staatsdiens van die Unie van Suid-Afrika word ingewag.
2. Kandidate moet Suid-Afrikaanse burgers of burgers van 'n Statebondsland of burgers van die Republiek Ierland en tweetalig wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in Suidwes-Afrika gewoon het.
3. Suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir minstens twaalf maande op proef aangestel word.
4. Behalwe salaris op die aangeduide salarisskale word die volgende toelaes tans betaal, onderworpe aan hersiening te eniger tyd:—

(*a*) *Lewenskostetoelae* (Unie en Suidwes-Afrika):—

Salarisgroep (per jaar).	*Toelaes betaalbaar per jaar.* *Getroude amptenare.*	*Ongetroude amptenare.*
Bo £132 tot £186	£132	£48
Bo £186 tot £234	£174	£60
Bo £234 tot £258	£174	£54
Bo £258 tot £360	£210	£54
Bo £360 tot £390	£210	£36
Bo £390 tot £420	£210	£24
Bo £420 tot £450	£210	£12
Bo £450	£234	Nul.

(*b*) *Gebiedstoelae* (alleen Suidwes-Afrika): In Suidwes-Afrika 'n gebiedstoelae teen die koers van £60 per jaar in die geval van getroudes en £30 per jaar in die geval van ongetroudes.

5. *Applikante moet volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ondervinding verstrek, maar oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet nie ingedien word nie.* Suksesvolle applikante sal egter dokumentêre bewys van voldoening aan die geadverteerde vereistes moet voorlê alvorens hulle toegelaat sal word om diens te aanvaar.

6. Aansoek moet op die voorgeskrewe vorms [Z. 83 en Sdk. 8 (*a*)*] gedoen word. Versoeke om hierdie vorms asook enige navare moet gerig word aan die adres aangetoon teenoor die besondere vakature(s) in kolom 4 hieronder. Ingevulde vorms moet ook aan daardie adres gestuur word. 'n Aparte aansoekvorm moet ingedien word vir elke vakature en kandidate moet duidelik meld vir watter pos hulle in aanmerking wil kom. *Die verwysingsnommer aangedui in die eerste kolom hieronder moet aangehaal word.* Amptenare in die Staatsdiens moet hul aansoeke en enige navrae deur die hoofde van hul onderskeie departemente/administrasies aan die betrokke departement/administrasie stuur.

7. Die sluitingsdatum vir die ontvangs van aansoeke is 9 Julie 1955, behalwe in die geval van poste gemerk met dubbelsterretjies (**). In die geval van hierdie poste is die sluitingsdatum soos aangedui in die sesde kolom hieronder.

* Slegs van toepassing op poste in die Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).

VAKKUNDIGE AFDELING (HOËR TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/261..	**Mediese Beampte (Nelspoort Sanatorium, Restvale en Rietfontein-hospitaal, Johannesburg)	£1,560.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	(i) Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad (ii) Minstens vyf jaar vorige ondervinding	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/25/138..	**Mediese Inspekteur van Skole (Onderwysdepartement)	£1,080 × £60–£1,500..	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Die beampte se hoofstandplaas sal in Durban wees, maar hy/sy sal, indien nodig, deur die hele Natal moet reis, en vir dié doel word 'n amptelike motor verskaf. Die pligte verbonde aan die pos is hoofsaaklik die mediese inspeksie van skoolkinders. Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/15/64...	**Inspekteur van Bantoe-onderwys	£924 × £48–£1,020 × £60–£1,500	Die Sekretaris van Naturellesake, Pretoria	(i) Universiteitsgraad..... (ii) 'n Onderwysdiploma en geslaagde onderwysondervinding, by voorkeur maar nie noodwendig nie, aan Bantoeskole (iii) Kennis van 'n Suid-Afrikaanse Naturelletaal en/of van die aard en/of leefwyse van die Bantoe	Sluitingsdatum: 22 Julie 1955.
81/20/242..	**Distriksgeneesheer, Graad II (Germiston)	£1,380.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/20/287..	**Mediese Beampte (Pretoria	£1,380.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/20/280..	**Mediese Beampte (Randfontein en Gciliima (Margate) Gesondheidsentrums, Wes-Eindehospitaal, Kimberley en Koning George V-hospitaal, Durban)	£1,020 × £60–£1,380	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/20/270..	**Distriksgeneesheer, Graad III (Oos-Londen, Bloemfontein en Johannesburg)	£1,020 × £60–£1,380	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/20/292..	**Mediese Beampte (Sielsiekehospitaaldiens) (Verskeie sentra)	£1,020 × £60–£1,380	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as mediese praktisyn by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/14/134..	Assistent-inspekteur van Myne	£1,020 × £60–£1,380	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	Sertifikaat van bevoegdheid as mynbestuurder (eersteklas) of 'n universiteitsgraad in myningenieurswese	Ondervinding opgedoen as 'n mynopsigter of skofbaas sal 'n aanbeveling wees. Assistentinspekteurs kan tot die graad van Adjunkinspekteur van Myne vorder met vaste salaris van £1,620 per jaar na 12 maande diens op die maksimum kerf van die laer skaal en mits hul die voorgeskrewe bevorderingseksamen met welslae afgelê het.
81/30/65...	Senior Vakkundige Beampte (Ekonomie) (Skeepvaartraad)	£1,020 × £60–£1,200	Die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Pretoria	'n Graad in ekonomie en handel van 'n erkende universiteit	Kennis van die teorie van seevervoer en skeepsvragtariewe sal 'n aanbeveling wees.
81/1/480...	Vakkundige Beampte (Tuinbou) (Groot Drakensteinproefplaas)	£780 × £48–£1,020...	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	(i) 'n B.Sc.-graad met natuurkunde en wiskunde as hoofvakke (ii) Minstens vyf jaar toepaslike ondervinding	Voorkeur sal gegee word aan kandidate met 'n M.Sc.-graad en kennis van die elementêre grondbeginsels van weerkunde en klimatologie.
81/10/45...	Vakkundige Beampte (Bakteriologie) (O.V.S. Goudvelde-watervoorsieningskema)	£780 × £48–£1,020..	Die Direkteur van Besproeiing, Pretoria	(i) B.Sc.-graad met 'n kursus in bakteriologie of 'n aanverwante vak (ii) Minstens vyf jaar toepaslike ondervinding	Die suksesvolle applikant moet die ontleding van water onderneem, verantwoordelikheid aanvaar vir alle toetse in verband met die suiwering van water en sal te Balkfontein, Distrik Bothaville, O.V.S., waar huisvesting beskikbaar is, gestasioneer wees. Besonderhede van huurgeld sal op aanvraag verstrek word.
81/25/170..	**Bibliotekaris(esse) (Durban, Dundee en Pietermaritzburg)	£780 × £48–£1,020..	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	(i) Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat (ii) Minstens vyf jaar toepaslike ondervinding	Sluitingsdatum: 28 Julie 1955.
81/26/46...	**Bibliotekaris(esse).....	£780 × £48–£1,020..	Die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein	(i) Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat (ii) Minstens vyf jaar toepaslike ondervinding	Die suksesvolle kandidaat sal in beheer wees van 'n Streeksbiblioteek in die Oranje-Vrystaat. Sluitingsdatum: 28 Julie 1955.
81/10/46...	Assistent-vakkundige Beampte (Bakteriologie) (O.V.S. Goudvelde-watervoorsieningskema)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris: £480 per jaar)	Die Direkteur van Besproeiing, Pretoria	'n B.Sc.-graad met 'n kursus in bakteriologie of 'n aanverwante vak	Die suksesvolle kandidaat moet die ontleding van water onderneem, verantwoordelikheid aanvaar vir alle toetse in verband met die suiwering van water en sal te Balkfontein, Distrik Bothaville, O.V.S., waar huisvesting beskikbaar is, gestasioneer wees. Besonderhede van huurgeld, sal op aanvraag verstrek word. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/25/171..	**Assistent-bibliotekaris(esse) (Pietermaritzburg)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris: £480 per jaar)	Die Provinsiale Sekretaris, Pietermaritzburg	Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke toepaslike ondervinding erken. Sluitingsdatum: 28 Julie 1955.
81/26/48...	**Assistent-bibliotekaris(esse)	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris: £480 per jaar)	Die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein	Diploma van die Suid-Afrikaanse Biblioteekvereniging of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie na goeddunke, toepaslike ondervinding erken. Sluitingsdatum: 28 Julie 1955.

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/14/133..	Junior Geoloog.....	*£450 × £30–£540 × £48–£780 (tydelike minimum aanvangsalaris: £480 per jaar)	Die Sekretaris van Mynwese, Pretoria	B.Sc.-graad met geologie en/of fisika of skeikunde as hoofvakke	Daar sal voorkeur gegee word aan kandidate wat in besit is van 'n M.Sc.-graad in geologie. Daar kan van suksesvolle applikante verlang word om veldwerk te verrig, wat kampeerdery gedurende die grootste gedeelte van die jaar meebring, wanneer 'n onderhouds- en/of kamptoelae betaalbaar sal wees. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.

* Waar die besit van 'n universiteitsgraad 'n vereiste vir aanstelling in die junior vakkundige grade is (salarisskaal £450 × £30–£540 × £48–£780) kan aan suksesvolle kandidate 'n hoër aanvangsalaris as die tydelike verhoogde minimum kerf (£480 per jaar) van die skaal toegestaan word as hulle 'n kussus van vier jaar of langer vir 'n graad wat verband hou met die werk wat hulle sal moet verrig, met welslae deurgemaak het, of ter erkenning van 'n meesters- of doktorsgraad wat ook met genoemde werk verband hou.

VAKKUNDIGE AFDELING (LAER TAK).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/21/59...	Elektrotegniese Superintendent (Robbeneiland)	£1,020 × £60–£1,200	Die Direkteur van Publieke Werke, Pretoria	Goewermentsertifikaat van bevoegdheid as elektrotegniese ingenieur	—
81/20/257..	Werkterapeut, Graad II [Retreat, Pretoria, Krugersdorp, Observatory (Kaap) en Durban]	£450 × £30–£690.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as werkterapeut by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	—
81/20/272..	**Vroulike Fisioterapeut (Westlake-hospitaal, Retreat)	£450 × £30–£690.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n fisioterapeut by die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke toepaslike ondervinding erken. Sluitingsdatum: 23 Julie 1955.
81/20/256..	Radiograaf, Graad II (Kimberley en Durban)	£450 × £30–£690.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	M.S.R. (of erkende gelykwaardige) sertifikaat	By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding erken.
81/1/442...	Spesiale Graad Vroulike Tegniese Assistent (Afdeling Plantkunde)	£450 × £30–£630.....	Die Sekretaris van Landbou, Pk. Vallis, Pretoria	Junior (of gelykwaardige) sertifikaat met plantkunde of biologie as 'n vak	Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat hoër kwalifikasies besit. Voorbeelde van lettertipes en minstens drie illustrasies van plante met ontledings van blomme moet die aansoek vergesel. Applikante moet bereid wees om 'n praktiese toets onder toesig te ondergaan.
81/13/93...	Landboubeampte, Graad II (Verskeie sentra)	£306–£330 × £30–£630	Die Sekretaris van Lande, Pretoria	Kandidate moet— (i) in besit van minstens die Junior- (of 'n gelykwaardige) sertifikaat en 'n landboudiploma van 'n erkende Landboukollege wees en moet by voorkeur praktiese ondervinding van boerdery onder besproeiing en van algemene plaasbestuur opgedoen het; en (ii) minstens 21 jaar oud wees	Die pligte aan die poste verbonde sluit in die toesig oor proefhuurders en hul opleiding as landbouers. By die vasstelling van die aanvangsalaris kan die Kommissie, na goeddunke, toepaslike ondervinding wat na die ouderdom van 21 jaar opgedoen is, erken.

ALGEMENE AFDELING (VOORGESKREWE).

Verwysingsnommer.	Pos wat gevul moet word.	Salarisskaal.	Aansoeke moet gerig word aan.	Kwalifikasies.	Opmerkings.
81/20/291..	**Matrone, Graad IV (Nelspoort Sanatorium, Restvale, Westfort-inrigting, Pretoria en Wes-Eindehospitaal, Kimberley)	£710 × £30–£830.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aansteeklike siektes van £24 per jaar is ook betaalbaar. Sluitingsdatum: 29 Julie 1955.
81/20/268..	**Matrone, Graad V (Mjanyana en Amatikulu-inrigtings)	£670 × £30–£790.....	Die Sekretaris van Gesondheid, Pretoria	Registrasie as 'n geneeskundige en chirurgiese verpleegster by die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad	'n Toelae ten opsigte van aansteeklike siektes van £24 per jaar is ook betaalbaar. Sluitingsdatum: 29 Julie 1955.

17–24–1

Union of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union

2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer Pretoria and Cape Town

Wapen van die Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie

2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker Pretoria en Kaapstad

Official Publications Issued during May, 1955.

BLUE BOOKS.

Report of the National Transport Commission with which is included the Report of the Department of Transport for the period 1st April, 1950, to 31st March, 1951 (U.G. 56/1954). Price 6s. 6d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Potato Board for the Accounting Year 1st October, 1951, to 30th September, 1952 (U.G. 63/1954). Price 3s. 9d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Dried Fruit Board for the Accounting year 1st December, 1953, to 30th November, 1954 (U.G. 22/1955). Price 2s.

Annual Report of the Director of Prisons for the years 1953 and 1954 (U.G. 24/1955). Price 10s.

Forty-Third Annual Report of the Public Service Commission 1954 (U.G. 25/1955). Price 8s.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Egg Control Board for the period 23rd January, 1953, to 30th June, 1954 (U.G. 27/1955). Price 2s. 6d.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

Report of the Select Committee on the Subject of the Friendly Societies Bill and the Pension Funds Bill (S.C. 7/1955). Price 1s.

HANDBOOKS.

Electricity Act No. 42/1922, as Amended. Price 10s. 9d.

ACTS, 1955

No. 10 of 1955 —State Attorneys Amendment Act. Price 6d.

No. 11 of 1955.—Prisons and Reformatories Amendment Act. Price 9d.

No. 12 of 1955.—Railways and Harbours Unauthorized Expenditure Act. Price 3d.

No. 13 of 1955.—Native Administration Amendment Act. Price 6d.

No. 14 of 1955.—Railways and Harbours Appropriation Act. Price 9d.

No. 15 of 1955.—Police Amendment Act. Price 6d.

MAPS.

1/18,000 Durban Regional Topo Survey.
Sheet No. 2930—P.7 Umlazi. Price 3s. 6d.

MISCELLANEOUS.

Archives Year Book 1954 Vol. 1. Price £2. 12s. 6d.

Department of Mines Monthly Statistics, January, 1955. Price 2s. 6d.

Department of Mines Monthly Statistics, February, 1955. Price 2s. 6d.

Quarterly Report-Industrial Minerals, October-December, 1954. Price 5s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January, 1955. Price 3s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Mei 1955.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Nasionale Vervoerkommissie waarby ingesluit is die Verslag van die Departement van Vervoer vir die tydperk 1 April 1950 tot 31 Maart 1951 (U.G. 56/1954). Prys 6s. 6d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Aartappelraad vir die verslagjaar 1 Oktober 1951 tot 30 September 1952 (U.G. 63/1954). Prys 3s. 9d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Droëvrugteraad vir die boekjaar 1 Desember 1953 tot 30 November 1954 (U.G. 22/1955). Prys 2s.

Jaarverslag van die Direkteur van Gevangenisse vir die kalenderjaar 1953 en 1954 (U.G. 24/1955). Prys 10s.

Staatsdienskommissie Drie-en-Veertigste Jaarverslag (1954) (U.G. 25/1955). Prys 8s.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Eierbeheerraad vir die tydperk 23 Januarie 1953 tot 30 Junie 1954 (U.G. 27/1955). Prys 2s. 6d.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op Onderlinge Hulpverenigings en die Wetsontwerp op Pensionfondse (G.K. 7/1955). Prys 1s.

HANDBOEKE.

Elektrisiteit-Wet No. 42 van 1922, soos gewysig. Prys 10s. 9d.

WETTE, 1955.

No. 10 van 1955.—Staatsprokureur-wysigingswet. Prys 6d.

No. 11 van 1955.—Wysigingswet op Gevangenisse en Verbeteringsgestigte. Prys 9d.

No. 12 van 1955.—Wet op Ongemagtigde Uitgawes vir Spoorweë en Hawens. Prys 3d.

No. 13 van 1955.—Wysigingswet op Naturelle-Administrasie. Prys 6d.

No. 14 van 1955.—Spoorweg- en Hawebegrotingswet. Prys 9d.

No. 15 van 1955.—Wysigingswet op Polisie. Prys 6d.

LANDKAARTE.

1/18,000 Durbanse Topografiese Streekopmeting.
Vel No. 2930—P.7 Umlazi. Prys 3s. 6d.

DIVERSE.

Argiefjaarboek, 1954, Deel 1. Prys £2. 12s. 6d.

Departement van Mynwese, Statistieke vir die Maand Januarie 1955. Prys 2s. 6d.

Departement van Mynwese, Statistieke vir die Maand Februarie 1955. Prys 2s. 6d.

Driemaandelikse Verslag, Industriële Minerale, Oktober-Desember 1954. Prys 5s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie 1955. Prys 3s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

✻ No. 1325.] [20 June 1955.

CUSTOMS ACT, 1944.—OBJECTIONABLE LITERATURE.

It is hereby notified for general information that the publications "Mademoiselle de Maupin" by Theophile Gautier and "Candide" by Voltaire, listed No. 50 and 51 respectively in Government Notice No. 1197 of the 1st June, 1955, should be deleted from List No. 3 of prohibited literature published in *Government Gazette* No. 5490 of the 17th June, 1955.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✻ No. 1325.] [20 Junie 1955.

DOEANEWET, 1944.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die publikasies „Mademoiselle De Maupin" deur Theophile Gautier en „Candide" deur Voltaire, onderskeidelik genommer 50 en 51 in die lys van Goewermentskennisgewing No. 1197 van 1 Junie 1955, van Lys No. 3 van verbode literatuur wat in *Staatskoerant* No. 5490 van 17 Junie 1955 gepubliseer is, geskrap moet word.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s. In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

IMPORTANT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

As Monday, 11th July, 1955, is a public holiday, it is advisable that legal notices be dispatched to reach this office not later than Friday, 8th July, 1955, in order to ensure publication in the *Government Gazette* of Friday, 15th July, 1955.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIK.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Maandag, 11 Julie 1955, 'n openbare vakansiedag is, is dit raadsaam dat wetlike kennisgewings versend word om hierdie kantoor op Vrydag, 8 Julie 1955, te bereik ten einde plasing in die *Staatskoerant* van Vrydag, 15 Julie 1955, te verseker.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
10-17-24-1

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JACOBUS NICOLAAS BOSHOFF DE KOCK onder die naam NATIONAL TRADING STORE op Gedeelte A genoem Bloemhof van die plaas Annysspruit No. 143, distrik Piet Retief, verkoop is en oorgedra sal word aan JACOB GERHARDUS JACOBS wat die gemelde besigheid op dieselfde perseel en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal dryf.—Deas & Ferreira. Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat, Piet Retief. 7091—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die transportbesigheid wat deur DUDLEY HAROLD WILSENACH, JOSEPHUS KELLER en CORNELIUS TOBIAS COETZER gedryf was te Nigel onder die naam van KELLER & WILSENACH verkoop en oorgemaak is aan CHARL NEL POSTHUMUS en JOHANN THOMAS MEETS en dat laasgenoemdes vanaf 15 Mei, 1955, hierdie transportbesigheid vir hulle voordeel en rekening sal dryf te Nigel onder dieselfde naam. Die koper neem geen laste oor nie maar slegs sekere bates. —P. J. du Plessis, Prokureur vir die Partye, Voortrekkerweg 653, Brakpan.

7011—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ARON HUDE and CHARLES COHEN trading under the style or name of SUBWAY FURNITURE MART at 72 Harrison Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th day of August, 1954. The said ARON HUDE has retired from the said partnership and all the assets thereof have been transferred to CHARLES COHEN, who has assumed liability for all liabilities thereof and who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, 303 Saker's Corner, corner Eloff and Frederick Streets, Johannesburg. 7000—10-17-24

KENNISGEWING.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap bekend as BADENHORST & KOTZE, saagmeuleienaars, van Andover, Pk. Cottondale, distrik Pelgrimsrus, en New Nola, Pk. Kiepersol, distrik Nelspruit, asook die vennootskap bekend as KOTZE BROERS, boere, van De Rust, Pk. Kiepersol, distrik Nelspruit, wat bestaan tussen WILLEM HENDRIK MAASS KOTZE en JAN CHRISTIAN JOHANNES CORNELISSEN KOTZE, op 30 Junie 1955, ontbind sal word, waarna WILLEM HENDRIK MAASS KOTZE die saagmeule te New Nola voornoem sal oorneem en vir eie afsonderlike rekening sal bestuur, en dat gesegde boerdery op gemelde datum verdeel sal word en afsonderlik vir eie voordeel deur die respektiewe partye behartig sal word.—De Villiers & Olivier, Prokureurs vir Partye, Ranswillgebou, Andersonstraat, Nelspruit. 7001—10-17-24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ALFRED GIBBON and ROBERT WAKELAND SCOTT previously trading under the style of S & G PLUMBERS at 6 Government Street, Roodepoort, has been dissolved with effect as from the 1st May, 1955. The said ROBERT WAKELAND SCOTT has retired from the said business and the said ALFRED GIBBON has taken over all the assets and liabilities.—Schwartz & Edelstein, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort. 7002—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by HENDRIK LODEWYK PEPLER and PHILIPPUS JACOBUS HUMAN, under the name of MEMORY FLORIST, at Shop No. 6, New Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, has been sold to JOHN ERNEST ARMSTRONG, who will carry on the business under the same name and at the same address for his own account as from the 1st of July, 1955.—S. W. Myers, Attorney for the Parties, 319 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

7003—10-17-24

Die begrafnisbesigheid gedryf deur CORNELIUS JOHANNES HERMANUS MARAIS onder die naam WATERBERG BEGRAFNISGENOOTSKAP te Potgieterstraat 166, Nylstroom, word oorgemaak en verkoop aan ZACHARIAS CHRISTIAAN DE BEER wat gemelde besigheid sal voortsit onder die naam NYLSTROOM BEGRAFNISGENOOTSKAP te Albertstraat 28, Nylstroom, vanaf datum van publikasie hiervan. Geen skuide word oorgeneem nie.—Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom. 7059—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership carried on by ALEXANDROS ARGYROU and ANGELOS MICHAEL under the style of CRYSTAL PALACE TEA ROOM at 84 President Street, Germiston, has been dissolved as and from the 31st day of May, 1955, from which date the said ANGELOS MICHAEL will retire from the said business, and the said ALEXANDROS ARGYROU will take over all assets and liabilities, and will carry on the same business under the same style, and at the same address, for his sole account and benefit.—Max Levine, Attorney for the Parties, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston.

7058—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid van JOHANNES CHRISTOFFEL MEY gedryf onder die naam van WATKINS PRODUKTE in die Phoenix Hotel-gebou te Joubertstraat, Ermelo, verkoop is aan HENDRIK LUKAS DELPORT en aan hom oorgedra sal word.

Die gemelde besigheid sal deur die gesegde HENDRIK LUKAS DELPORT vir sy eie belang, op dieselfde adres onder die naam van HENRICO gedryf word.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 105, Posbus 41, Ermelo.

7181—10-17-24

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

The butcher's business carried on by RONALD BERNARD HORN trading as NORTHERN MEAT PURVEPORS at 68 St. Andrew Street, Birdhaven, has been transferred to ISAAC HARRY BROOKSTONE who will carry on the said business for his own account and benefit after due expiration of these advertisements in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended.—Rom & Rom, Attorneys for the Parties, 9-10 Bank Chambers, West Street, Johannesburg. 7075—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van kafee, restaurant en visbraaiery gedryf deur FREDERICK PETRUS STRYDOM onder die naam van HALFWAY ROAD HOUSE, te Elandsfontein No. 46, distrik Randfontein, verkoop is aan PETRUS BERNARDUS KEYSER met effek vanaf 1 Julie 1955.—Chris J. Jacobs & Theron, Prokureurs vir Partye, Hoofweg 91, Posbus 140, Randfontein. 7235—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as ROSSLYN STORES, Rosslyn, District Pretoria, formerly conducted by Mrs. FRANCINA MARIA THERON, has now been sold to Mr. DAVID JOHANNES VAN NIEKERK, who will carry on the same business under the name ROSSLYN STORES at the same address as from the 20th April, 1955, from which date the said DAVID JOHANNES VAN NIEKERK will trade for his own account.—Mrs. C. M. Bosman, Attorney for the Parties, 29-30 Libri Building, Pertoria. 7277—10-17-24

Notice is hereby given that the printing business carried on by L. CARR at 60 Delvers Street, Johannesburg, under the style of LOUIS CARR will be sold and transferred to LOUIS CARR (PTY.), LTD., on the 1st July, 1955, and will from that date be carried on by the Purchaser at the same address. 7346—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor dealer's and garage business heretofore carried on by CAROLINA MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, on Voortrekker Street, Carolina, has been sold to and will, as from 1st July, 1955, be carried on at the same premises by JOHANNES PETRUS BRESLER under the style of CAROLINA MOTORS.—G. Stolts, Attorney for Parties, P.O. Box 13, Carolina.

7312—10-17-24

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHANNES PAUL DANIEL WINTER under the style of DE PUT STORE on the farm De Put No. 1524, District Pietersburg, has been sold by him to WILLIAM HAY CANTLIE, who will henceforth carry on the said business under the style of DE PUT STORE, and at the same address for his sole benefit.—Louis B. Gillett, Attorney for Parties, Lex Building, Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg.

7533—17-24

Notice is hereby given that the stationery and drawing office materials business carried on by U. COSMANN at 34 Harrison Street, Johannesburg, under the style of U.T. SUPPLIES will be sold and transfered to U.T. SUPPLIES (PTY.), LTD., on the 1st July, 1955, and will from that date be carried on by the purchaser at the same address. 7351—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as SCHEVENINGEN TRADING STORE carried on by JOHANNES CHRISTOFFEL DE BEER on the farm Scheveningen No. 457, District Potgietersrus, under general dealer's, butcher's and motor garage licences, will be sold to ARNOLDUS STEPHANUS DE BEER and LUCAS JOHANNES DE BEER trading in co-partnership, and will be transferred to them 30 days after the last publication of this notice. Thereafter the said business will be carried on by the said ARNOLDUS STEPHANUS DE BEER and LUCAS JOHANNES DE BEER in co-partnership under the same name and in the same premises for their own account.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrus. 7413—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MAGDALENA MARIA KOCK (married out of community of property to NICOLAAS GEORGE KOCK, and HENDRIK JOHANNES BEYLEVELD in co-partnership under the style of JUBILEE FISH AND CHIP SHOP at 182b Cumberland Road, Kensington, Johannesburg, will be abandoned on the 15th day of June, 1955.

Certain of the assets of the said business have been sold to SAMUEL BEARE and will be transferred to him 30 (thirty) days after the final publication of this notice.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 7525—17-24-1

NOTICE.

Please take notice that the partnership carrying on business under the style of FUNCHAL EDITH FRUIT MARKET, at Thames House, Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg, the partners being JORDAO AURELIANA DE ANDRADE, MANUEL AMARO PESTANA and MANUEL ILDFANSO DE CASTRO, has been dissolved as and from the 1st January, 1955, and that the said business will be carried on by the partnership between MANUEL AMARO PESTANA and MANUEL ILDFANSO DE CASTRO, for their own accord as and from the 2nd January, 1955. Dated at Johannesburg on this the 9th day of June, 1955.—A. R. da Silva, Esquire, Attorney for Partners, 202 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg. 7543—17-24-1

NOTICE.

The restaurant and fresh produce dealer's business carried on in co-partnership by PETER POLATOS, GEORGE NICOLATOS and EVANGELO SDRALIS under the style of PRINCESS CAFÉ at 79 Prince's Avenue, Benoni, is being dissolved by the retirement from the business of the said EVANGELOS SDRALIS, and which partnership which will be dissolved 30 days after the last publication hereof, from which date the said POLATOS and the said NICOLATOS will conduct the business under the same style at the same address for their sole benefit and will take over all the assets and liabilities of the partnership business. Dated at Benoni this 17th day of June, 1955.—Morris Ossin, Attorney for the Parties, 2 Harley Mansions, Benoni. 7478—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of ladies' hairdressers known as COLBYN BEAUTY PARLOUR conducted by ANNA CORNELIA GERTRUDA VAN DEN BERG at 129 Thompson Street, Colbyn, Pretoria, has been sold to EMILY FELICIA BOTHA and ELLA MARIA DU PLESSIS, with effect from 1st June, 1955, and the business will be carried on at the same address and under the same style by the said EMILY FELICIA BOTHA and ELLA MARIA DU PLESSIS, for their sole benefit. Signed at Pretoria this 6th day of June, 1955.—L. J. Du Plessis for Parties, 3 Twentieth Street, Menlo Park, Pretoria. 7554—17-24-1

BUSINESS NOTICE.

Notice is hereby given, that the business of general dealer, fresh produce dealer and fish monger, heretofore carried on by BENONI FISHERIES (PTY.), LIMITED, at 24a Voortrekker Street, Benoni, has been sold to HARRY BADER and AGNES ELLIE OSTERMEYER (born BADER), public trader, married in community of property to REUBEN EDWARD OSTERMEYER, who will carry on the aforesaid business in co-partnership, with effect from the 1st July, 1955, under the name of BENONI FISHERIES.—Massel & Massel, Attorneys for the Parties, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 41, Benoni.

7565—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

The business carried on by JOSEPH and ANTHONY BORG as milk purveyor, soda fountain, fish frier, and retail provision dealer, restaurant and general dealer, on Stand No. 680, 261 Main Street, City and Suburban, Johannesburg, has been sold to ANNELIESE PREUSKER.—W. M. Slabe & Company, Agents for the Parties, City and Reef Buildings, 56 Eloff Street, Johannesburg. Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Parties, 1/16 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 7612—17-24

VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat JOHANNES AUGUSTUS VAN NIEKERK sy slagtersbesigheid bekend as J. A. VAN NIEKERK SLAGHUIS, geleë te Hoofweg 28a, Eastlynne, Pretoria, verkoop het aan KOEDOESPOORT SLAGTERS (EIENDOMS), BEPERK, wat genoemde besigheid vir eie rekening en voordeel sal dryf by genoemde adres vanaf datum hiervan onder die naam KOEDOESPOORT SLAGTERS. Gedateer te Pretoria hierdie 1ste dag van Junie 1955.—C. S. Rorich & Wolmarans, Prokureurs vir Partye, Posbus 849, Pretoria.

7513—17-24

Be pleased to take notice that ERNEST GAEHLER carrying on business under the style and firm of ERNEST FISH & CHIPS at 23a First Street, Cape Section, Benoni Location, has admitted HAROLD JONES as a partner in the said business with effect from the 1st day of June, 1955. The said ERNEST GAEHLER and HAROLD JONES will henceforth carry on business at the same address under the same style and firm in co-partnership.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, 76 Cranbourne Avenue, Benoni. 7457—17-24-1

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by HAJEE FAIZOODEEN SAYED on Stand No. 14, Asiatic Township, Barberton, has been sold to AHMED ESSOP JINA and EBRAHIM ESSOP JINA, who will carry on the said business for their own account and benefit under the style or firm of E. M. JINA & SONS, subject to the issue of the required licences to the transferees.—Webb & Ross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 11, Barberton. 7451—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DULLABH BHOOLA under the name or style of BHOOLA'S FRUIT SHOP at 15a Balfour Road, Mackenzieville Township, Nigel, has been sold to JAINUB ISMAIL who, from the 1st day of July, 1955, will carry on the said business at the same address in the name of KISMET STORE for his own benefit and account. The said DULLABH BHOOLA is from the 30th June, 1955, abandoning his fresh produce dealer's business carried on at the said address.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel. 7540—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JINA'S BAZAAR (PTY.), LTD., at 7a Balfour Road, Mackenzieville Township, Nigel, under the name or style of JINA'S BAZAAR (PTY.), LTD., has with effect from the 1st July, 1955, been sold to JULEKA GANI who, from the said date, will carry on the said business at the same address under the name or style of JANI'S BAZAAR for her own benefit and account.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel. 7539—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that BARNEY MORRIS RUDICK and LOUIS SUBEL, carrying on business as general dealers at Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, under the trade name or style of RIETKUIL SUPPLY STORE, have sold the said business together with stock-in-trade and other assets thereof to GERALD ROSIN, ABRAHAM HYMAN RICHARDS and JACOB ISAAC RICHARDS, and that they intend to transfer all such stock-in-trade and assets to the said Purchasers who will continue the business for their own account at the same address.—M. E. Rood, Attorney for the Parties, 38a Boom Street, Klerksdorp. 7431—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly operating under the trade name of TECHNICAL SHOE STORE AND REPAIRS, at 37 Fourth Avenue, Parkhurst, has been changed to TAFFY'S SHOE STORE. 7761—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the aerated or mineral water dealer's business carried on by JOSEPH MICHAEL ZWAY, under the style or firm of VAN RIEBEECK WINE AND BRANDY COMPANY at 60b Market Street, Pietersburg, has been sold and will be transferred to JOHAN TERTIUS ROSSOUW, JOHAN DANIEL WILHELM VAN DE VIJVER and BAREND VAN DEN BERGH, with effect from the 1st day of July, 1955.—Naude & Naude, Agents for the Parties, 18a Vorster Street, Pietersburg, 6th June, 1955. 7448—17-24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that FRITZ CECIL RIESEBERG carrying on the business of general dealer and fresh produce dealer under the style of STANFIELD HILL STORE at T175 Stanfield Hill, Standerton, has been sold to FRANCO BUSI, who will carry on the said business under the same style at the same address for his own benefit, with effect from the 1st July, 1955.—Fisher & Hutchinson, Attorneys for the Parties, Kerk Street, Standerton. 7650—17-24-1

Notice is hereby given that the business of general dealer, conducted by ROBERT MPULO, under the name of QUICK SERVICE GROCERS, at Stand No. 8687, Elizabethville, Orlando, has been sold and will be transferred to SPERO CALUZA, who will carry on the said business at the same address with effect from 30 days after the last publication of this notice.—M. Kerbel, of J. de Villiers, De Beer & Kerbel, Attorney for the Parties, 316 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 7750—17-24

KENNISGEWING VAN VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee van die voorneme van ANDRIES WILHELMUS JACOBUS PRETORIUS om die slagtersbesigheid wat hy te Sonop, distrik Brits, dryf onder die handelsnaam SONOP SLAGTERY te vervreem aan ROBERT FRANCIS JOSEPH HAYES, wat met ingang vanaf 1 Julie 1955, gemelde besigheid onder gemelde handelsnaam SONOP SLAGTERY sal voortdryf vir sy eie belang en voordeel. Gedateer te Brits hierdie 11de dag van Junie 1955.—Maurice M. Sive & Jacobson, Prokureurs vir die Partye, Murraylaan 40, Posbus 9, Brits. 7598—17-24-1

General dealer's business carried on by EBRAHIM CASSIM GANCHI at 11 East Road, Kliptown, will be sold and transferred, without liabilities, to HASSIM FAKIR as from 10 days after final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg. 7524—17-24-1

KENNISGEWING VAN VERVREEMDING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee van die voorneme van JOHANNES JACOBUS BOSHOFF om die slagterebesigheid wat hy te Kerkstraat 38, Brits, dryf onder die handelsnaam MONUMENT SLAGTERY te vervreem aan ROBERT FRANCIS JOSEPH HAYES, wat met ingang vanaf 1 Julie 1955, gemelde besigheid onder gemelde handelsnaam MONUMENT SLAGTERY sal voortdryf vir sy eie belang en voordeel. Gedateer te Brits hierdie 11de dag van Junie 1955.—Maurice M. Sive & Jacobson, Prokureurs vir die Partye, Murraylaan 40, Posbus 9, Brits. 7597—17-24-1

NOTICE.

The business of hotel and restaurant keeper carried on by BASIL KOBRIN under the name of VAN RIEBEECK HOTEL, situate on the Great North Road, Benoni, together with all the assets thereof, will be sold to NORTHMEAD HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED, on the 1st day of August, 1955. The advertisement relating to the sale of this business which appeared in the *Government Gazette* and the *Star* on the 20th and 21st May, 1955, is hereby withdrawn.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Solicitors for Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 7737—17-24

NOTICE.

JESSIE REEVES SALON.

RONALD JOYNERWOOD has severed connection with above-named firm and T. J. and M. E. JOYNERWOOD will carry on the business. 7760—17-24-1

Notice is hereby given that the business known as W. GARR, 9 Hans Street, Wolhuter, Johannesburg, has changed its name to W. GARR & CO., the business to be carried on at the same address, as from the 1st January, 1955. There is no change in ownership. 7724—17-24-1

Notice is hereby given that the ownership of the dairy business at present carried on by AUSTAIN ERNEST WILLIAMS under the style of WILLIAMS FARM DAIRY at 44 Fourteenth Avenue and 114 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, and on Stand No. 675, St. Helen's Avenue, Mayfair West, Johannesburg, will as from the 1st July, 1955, be vested in the CARWOOD DAIRY (PTY.), LIMITED, but that the said business will continue to trade as WILLIAMS FARM DAIRY, and will be operated as at present.—G. K. Bristow & Tarboton, Attorneys for the Parties, 302 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg. 7733—17-24-1

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between the late JACK SCHLAPO and CORNELIS JANSE WESSELS previously trading under the style DISCOVERY GARAGE at 14 Clarendon Drive, Discovery, has been dissolved with effect from the 26th day of April, 1954. The said CORNELIS JANSE WESSELS has taken over all the assets and liabilities as from the aforesaid 26th day of April, 1954.—Schwartz & Edelstein, Attorneys for the Parties, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, Roodepoort. 7423—17-24-1

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HENRY GOLDMAN, carrying on business as H. GOLDMAN & CO., electrical engineers, of 19 Bezuidenhout Street, Troyville, Johannesburg, to dispose of the said business to H. GOLDMAN & CO. (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business at the said address as from 1st July, 1955. Dated at Johannesburg this 17th day of June, 1955.—Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for the Parties, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 7780—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by ALEC KARP, under the style of K's CASH SUPPLY, at 138 Church Street, Pretoria, has been sold as a going concern to SAM PSECK, and will be transferred to him after due expiry of these advertisements, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Pretoria this 14th day of June, 1955.—Monty J. Karp, Attorney for Parties, 408/10 Savelkoul Building, Pretorius Street, Pretoria.

7774—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by JOSEPH WILLEM ALBERT CARD, under the style of OLIEVENHOUT CASH STORE, in the District of Pretoria, has been sold as a going concern to SJOERD ALGERA, and will be transferred to him after due expiry of these advertisements, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Pretoria this 14th day of June, 1955.—Monty J. Karp, Attorney for Parties, 408/10 Savelkoul Building, Pretorius Street, Pretoria.

7775—17-24-1

Notice is hereby given that the business carried on by LEON GROMER and MORRIS REICHLIN under the style of HILLBROW AUCTIONEERING COMPANY at 72 Kotze Street and 65 Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg, 10 days after the expiration of this advertisement, will be transferred to HILLBROW AUCTIONEERING (PROPRIETARY), LIMITED, to take effect from the 1st July, 1955.—D. M. Selby, Attorney Acting for Parties, Alliance Assurance Building, 51 Main Street, Johannesburg. 7852—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by CHRISTO MAFILOS under the style of BASILS SNACK BAR at 5 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, has been sold to ALBERTO NUNES DE CANHA and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication of these notices from which date the said ALBERTO NUNES DE CANHA will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for his sole benefit and account.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg, Agents for the Parties, S. Seeff & Co., Ltd., Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg. 7850—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LESLIE JAMES MORRIS and DOREEN VICTORIA MORRIS in partnership under the style of HYGIENIC FISH & CHIPS at 6 Church Street, Germiston, has been sold to KAREL FREDERICK NEL and will be transferred to him thirty (30) days after the final publication of these notices from which date the said KAREL FREDERICK NEL will carry on the said business under the same style and at the same address as heretofore for his sole benefit and account.—Benjamin, Nathanson & I. C. Shapiro, Attorneys for the Parties, Third Floor, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg, S. Seeff & Co., Ltd., Agents for the Parties, Property Centre, New Street South, Johannesburg. 7851—24

NOTICE.

Notice is hereby given that ROBERT EDWARD SMITH and PIETER JOHANNES BRINKMAN VAN DUYN, carrying on the business of a motor garage and service station at 24 Main Reef Road, Freemanville, Klerksdorp, under the name or style of SUPER SERVICE STATION, have sold the said business together with the stock-in-trade and other assets thereof to LEWIS BOTHA STEINHÖBEL and DANIEL BENJAMIN STEINHÖBEL, and that they intend to transfer all such stock-in-trade and assets to the said Purchasers who will continue the business for their own account at the same address.—M. E. Rood, Attorney for the Parties, 38a Boom Street, Klerksdorp. 7822—24-1

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van 'n slagterswinkel, gedryf deur ISRAEL ZIMAN, DAVID ZIMAN en MORRIS AMDUR onder die naam of firma van CARLETONVILLE MEAT SUPPLY op Erwe Nos. 163/4, Carletonville dorpsgebied, distrik Oberholzer, en die besigheid van 'n slagterswinkel gedryf deur ISRAEL ZIMAN, DAVID ZIMAN en MORRIS AMDUR onder die naam of firma van G.B. BUTCHERY op Erf No. 135, Carletonvlile dorpsgebied, distrik Oberholzer, en die besigheid van 'n slagterswinkel gedryf deur ISRAEL ZIMAN, DAVID ZIMAN en MORRIS AMDUR onder die naam of firma van WELVERDIEND MEAT SUPPLY op Gedeelte T van die plaas Welverdiend, distrik Oberholzer, verkoop en getransporteer sal word aan WILLEM PETRUS STOLS, met effek vanaf 'n datum een-en-dertig dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing, wie daarna die gesegde besighede sal voortsit onder dieselfde name of firmas, by dieselfde adresse en vir sy eie voordeel.—A. R. Fleischack & Kie., Prokureurs vir die Partye, Ingot-huis 6, Posbus 64, Carletonville. 7844—24

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsaak wat voorheen deur CATHARINA ELIZABETH KOHLER (voorheen GROENEWALD, gebore BRINK), weduwee, gedryf is onder die naam POLOKOANE EATING HOUSE, distrik Pietersburg, verkoop is aan CHARLES HUBERT BLAINE, welke genoemde besigheid voortaan deur die genoemde CHARLES HUBERT BLAINE by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir die voordeel van die genoemde CHARLES HUBERT BLAINE gedryf sal word. Gedateer te Pietersburg op hierdie 13de Junie 1955.—Naude & Naude, Prokureurs vir die Partye, Posbus 44, Pietersburg.

7814—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that VIVIENNE WRIGHT and MATTHEW LIND WRIGHT and MAUD WRIGHT formerly carrying on business under the style of HI-LO SNACK BAR at 141 Kerk Street, Johannesburg, have sold the fixtures and fittings of such business to MICHAEL COHEN who will upon the expiry of this advertisement carry on such business for his own account. Dated at Johannesburg this 17th day of June, 1955.—Sapire & Jacobson, Attorneys for Parties, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 7810—24-1

Notice is hereby given that the partnership of E. WHITEAWAY & COMPANY, which carries on the businesses of General Dealers under the names and at the addresses hereinafter mentioned, has been changed with effect from the 30th April, 1955, by the admission of MR. MARCUS ELKINGTON GAMBLE as a partner. As and from that date the partnership consists of: EDWARD GEORGE LANG WHITEAWAY, EDWARD DUDLEY CARPENTER, EDWARD JOHN WHITEAWAY, EDWARD NORTON WHITEAWAY, PETER SEDDON WHITEAWAY and MARCUS ELKINGTON GAMBLE, and will continue under the style or firm of E. WHITEAWAY & COMPANY, and will carry on the said businesses under the same names and at the same addresses as heretofore: Names of businesses and addresses at which carried on: WARD & SALMONS, corner Eloff and President Streets, Johannesburg; WARD & SALMONS, corner President and Church Streets, Germiston; A. S. WHITE & CO., 98 President Street, Johannesburg; J. S. AMIES & CO., 269 Church Street, Pretoria. Johannesburg, this 15th day of June, 1955.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Parties, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

8008—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that LOUIS GECELTER, trading as COURT SERVICE STATION at 6 West Street, Ferreirastown, Johannesburg, has disposed of such business to LEO LAZARUS SHROG who will with effect from 1st July, 1955, carry on the said business under the same style and at the same address for his own benefit and account.—Daneman & Cohen, Attorneys for the Parties, 70/2 Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg.

8005—24

NOTICE.

The partnership between MICHAEL LOTKIN and BENZION BAK in the business of agents, commercial travellers and wholesale merchants, which was carried on under the style of LOTKIN & BAK, at 515 Zygmarsh House, corner Kruis and Market Streets, Johannesburg, will be dissolved on the 12th day of August, 1955. Dated at Johannesburg this 24th day of June, 1955. —Berman & Krawitz, Attorneys for Benzion Bak, 818 Permanent Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. Segal & Hofman, Attorneys for Michael Lotkin, 207 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 8007—24-1-8

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended that DAVID PEREIRA DA SILVA, trading as ANTHONY'S FRUIT AND VEGETABLE MARKET at 85 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, has sold his business to MANUEL CONCEICAO GOUVEIA and the same will be transferred to the said MANUEL CONCEICAO GOUVEIA, 30 (thirty) days after the final publication of this notice, from which date the said MANUEL CONCEICAO GOUVEIA will carry on the said business under the same style and at the same address for his sole benefit and account.—Lubner, Fisher & Judah, 406 Accountancy House, Fox Street, Johannesburg. Telephone 23-4545. 8003—24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tearoom and restaurant business carried on under the style of MEDICAL CENTRE TEAROOM is being sold and will be transferred by EUSTACE RAFTOPOULOS to JAMES McCAULEY, with effect as from thirty (30) days after the publication of the last advertisement.—A. Vranas, c/o Max Goodman, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 8002—24

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Vennootskap wat bestaan het tussen KATHARINA ELIZABETH BUITENDAG en FREDERIK WILLEM BUITENDAG, wie handel gedryf het onder die firmanaam van PARK KAFEE, te Erf No. 214, Rothdene, distrik Vereeniging, ontbind is vanaf 20 April 1955.

Die gemelde KATHARINA ELIZABETH BUITENDAG het gemelde besigheid oorgeneem en dryf handel vir haar eie voordeel onder dieselfde firmanaam. Geteken te Vereeniging hierdie 17de dag van Junie 1955.—Smit & Malan, Prokureurs vir Partye, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging. 8022—24-1

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between WILFRED BROWN and GEORGE JOHN WALL, carrying on business at Elsburg under the style or firm of FREDERICK'S RESTAURANT AND FREDERICK'S GROCERY STORE, has been dissolved and that as from the 1st July, 1955, the business will be conducted by GEORGE JOHN WALL for his sole account and benefit—L. A. Andrew, Attorney for the Parties, Pylon House, Germiston. 8044—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the hairdressing and general dealer's business, carried on by NICHOLAAS ALLING VORSTER, at 6 Grootvaly Road, Strubenvale, Springs, under the style or firm of ARILYN HAIRDRESSERS has been sold and will be transferred on the 1st day of July, 1955, to JOHANNES PETRUS VAN DEN BERGH and HILTON GLYDE POULTNEY who will carry on the said business for their own account and benefit under the same style and at the same address. Dated at Springs this 17th day of June, 1955.—B. G. Bennett, Attorney for the Parties, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs. 8042—24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, DIRK JOHANNES FOUCHE van voornemens is om die visbakkersaak, bekend as MODERN FISH & CHIPS, wat deur hom gedryf word te Powerstraat 20d, Brakpan, te verkoop aan LEONARD JOHANNES SNYMAN wat die handelsaak sal oorneem binne die wetlike vereiste tydperk na publikasie van hierdie kennisgewing en dit vanaf die datum vir sy eie voordeel onder dieselfde naam sal voortsit.—P. J. du Plessis, Prokureur vir die Partye, Voortrekkerweg 653, Brakpan. 8050—24-1-8

The business of retail grocer heretofore carried on by ANGELO RAFFANTI, under the style of VOORTREKKER WINKEL, and of a café and restaurant keeper carried on by him under the style of LUCCA CAFE, at 36 Main Road, East Lynne, Pretoria, have been sold and will be transferred to JOHANNES CHRISTOFFEL KEARNS and JACOBUS JEREMIA DEYSEL who will trade in co-partnership under the same style as heretofore and at the same address for their sole benefit with effect as and from the 1st July, 1955. Pretoria, this 24th day of June, 1955.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for the Parties, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria. 8068—24-1-8

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene en vars produkte handelaarsbesigheid gedryf deur TAR MAHOMED OSMAN onder die naam van OSMAN SUPPLY STORE te PAARDEKOP verkoop is aan ISMAIL MAHOMED MOOLA wat gemelde besigheid sal dryf by dieselfde adres vir eie voordeel vanaf uitreik van lisensies. Dateer te Volksrust hierdie 16de dag van Junie 1955.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Partye, Louis Trichardtstraat 69, Posbus 12, Volksrust. 7931—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business as a going concern, including certain furniture, etc., carried on by RONALD FORBES MACDONALD, as ROODEPOORT HOTEL, situate on Stands Nos. 448, 450, 1682, President Square and Paul Street, Roodepoort, under a hotel liquor licence, aerated or mineral water licence and board and lodging house keeper licence, will be sold and transferred to WILLIAM HYDE ATHERSTONE, under the style of ROODEPOORT HOTEL, Roodepoort, subject to the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, and subject to the temporary transfer of the said hotel liquor licence being duly granted.—Israel & During & Kussuth, Solicitors for Parties, Bonvin House, 1 Burger Street, Roodepoort. 7920—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership presently subsisting between JEAN LOUIS DU PLESSIS and LOUIS ERIC JACKSON carrying on business under the style of SOPER RESIDENTIAL HOTEL at Soper Place and Rosemonde Apartments, both of Soper Road, Berea, Johannesburg, will be dissolved on the 30th day of June, 1955, by the retiral from the partnership business of the said JEAN LOUIS DU PLESSIS, and that the assets of the partnership business will be transferred to the said LOUIS ERIC JACKSON upon expiry of these advertisements according to Law, but with effect from the 1st July, 1955, from which date the former partnership business will be carried on by the said LOUIS ERIC JACKSON for his own account and benefit at the same places and under the same style. Johannesburg the 24th June, 1955.—Philip Hilewitz, Solicitors for the Parties, 98-105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 7911—24-1

KENNISGEWING VAN OORDRAG.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat STEPHANUS WEPENER JOUBERT handelende onder die naam van UITSPAN KAFEE van Pretoriusstraat. Christiana, die besigheid verkoop het aan JOHANNES FRANCOIS DE VILLIERS JOUBERT, wat die sal dryf onder die naam UITSPAN KAFEE vir sy eie rekening vanaf 1 Julie 1955.—J. N. Uys & Pieterse, Prokureurs vir Applikant, Posbus 44, Christiana. 7897—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business heretofore carried on by JOOSUB CASSIM under the style or firm of BARGAIN BAZAAR at 155 Asiatic Bazaar, Potchefstroom, is sold and will be transferred to AMOD MAHOMED DANBHA who will carry on the business under the same style or firm at the same address for his own account and benefit as from the date of expiration of this notice.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Parties, 157 Kerk Street, P.O. Box 208, Potchefstroom. 7900—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926 (as amended), that ISAAC ORLIN and SIDNEY ORLIN, trading under the style or firm of I. ORLIN & SON, intend to dispose of the business carried on by them at 75a Derby Road, Lorentzville, Johannesburg, with effect from the 1st July, 1955, to I. ORLIN & SON (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to carry on the said business under the style or firm of I. ORLIN & SON (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address.—A. Livingstone & Co., Attorneys, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg. 8141—24-1

The general dealer's business, hitherto carried on by BAREND JOHANNES VAN DER WALT at Tweefontein No. 70, District Warmbaths, under the style of THOMPSON'S SUPPLY STORE and POSKANTOOR WINKEL, have been sold and will at the expiry of this notice be transferred to CHARLES DONDE, who will carry on the business as THOMPSON'S SUPPLY STORE and CHARLES DONDE. —Mathews & Lanser, Attorneys for Parties, P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal. 8090—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MORICE GATTER under the style of MARAISBURG WATCHMAKERS & JEWELLERS at 18c Tenth Street, Maraisburg, has been sold to CECIL ISAACSON and as from 1st August, 1955, he will carry on the said business under the same style or firm and at the same address for his own benefit and account.—Daneman & Cohen, Attorneys for both Parties, 70/2 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 8106—24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ISIAH JACOB FRIEDLAND, JOSEPH ELYOHU FRIEDLAND and RACHEL ANN FRIEDLAND who are associated in co-partnership and carry on business of general merchants and clothing factory under the style of M.E. STORES, at 31 Pritchard Street and 53 Harrison Street, Johannesburg, have sold their said business as a going concern to I. J. FRIEDLAND as agent for two Companies to be known as M.E. STORES (PTY.), LTD., and M.E. CANVAS INDUSTRIES (PTY.), LTD., respectively, presently in the course of formation, and that the said respective Companies will carry on the said businesses respectively, as from 1st July, 1955, for and on behalf of their own account at the same addresses. Dated at Johannesburg this 18th June, 1955.—Raubenheimer & Donen, Attorneys for the Parties, 731 Mutual Buildings, Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg. 8072—24-1-8

VERKOOP VAN SAAK.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 dat JOHANNA MAGDELENA VAN DER MERWE van voorneme is om haar saak gedrywe onder die naam VAN'S VARS VRUGTE EN GROENTEMARK te Delareystraat 44, Vrededorp, Johannesburg, te verkoop aan GERHARDUS HERMANUS MYBURGH op die 1ste dag van Julie 1955, van welke datum laasgenoemde dit onder dieselfde firmanaam en adres sal drywe vir eie wins. Gedateer te Johannesburg hede die 6de dag van Junie 1955.—H. Venter, van Venter en Kie, Prokureurs vir die Partye, Roxy-gebou, 68 Highstraat, Mayfair-Wes, Johannesburg. 8082—24-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ALBERTUS HENDRIK ADRIAAN DE LANGE intends disposing of the general dealers business carried on by him at 30 Goldman Street, Florida, under the style and firm of E & L HARDWARE to EBEN APPEL who shall carry on the said business for his own account at the same address under the same style. Dated at Johannesburg this 20th day of June, 1955.—Stegmann & Able, Attorneys for the Parties, 909 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 8104—24-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by JOHN OTTO FISCHER and BERTHOLD LOEBENSTEIN under the style of FISCHER AND LOEBENSTEIN at 503/4 Silbro House, 225 Jeppe Street, Johannesburg, will be dissolved as and from 30th July, 1955. The said BERTHOLD LOEBENSTEIN will henceforth carry on the said business under the said style at the said premises for his sole account and benefit. Johannesburg this 23rd June, 1955.—H. J. Orkin, Attorney for the Parties, 310 Alris Buildings, Albert and Rissik Streets, Johannesburg. 8099—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between BENJAMIN FONN and SAM SWILLING as general dealers at Greenside Colliery on the farm Groenfontein, District Witbank, under the style or firm of GREENSIDE TRADING STORE, will be dissolved with effect from the 1st day of July, 1955, by the retirement therefrom of the said SAM SWILLING.

As from the said date, the said BENJAMIN FONN will take over all the assets and liabilities of the said partnership and will continue the business at the same address and under the same style or firm for his sole account and benefit.—S. E. Steyn & Esterhuysen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 68, Middelburg, Transvaal. 8153—24-1

CAPE—KAAP

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat WILLEM JACOBUS PIENAAR sy algemene handelaarsbesigheid bekend as GOEDKOOP WINKEL verkoop en oorgedra het aan MARIA CORNELIA VAN LILL wat voortaan hierdie besigheid onder dieselfde naam vir haar eie voordeel sal voortsit te Voortrekkerstraat, Vredendal.—Van Wyk & Van Wyk, Prokureurs vir Partye, Posbus 12, Vredendal. 7482—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the garage and general dealer's business conducted by OTHNIEL VAN HEERDEN and STEPHANUS WILLEM MARX under the name and style of LADY FRERE GARAGE at Lady Frere, District of Glen Grey, has been sold to ADRIAAN CHRISTIAN DE WET SERFONTEIN who will carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit.—Madeira Property Agents & Auctioneers (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, 85 Robinson Road, P.O. Box 297, Queenstown. 7481—17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ELIZABETH MARY RIDDLE, formerly STARKE, born SAUNDERS, carrying on business at Borok's Buildings, Church Street, Durbanville, under the style of ELIZABETH, has disposed of her business to IRENE GLADYS BUGGS, born VAN REENEN, widow, of Durbanville, who will carry on such business for her own account under the same style. Dated at Durbanville this 8th day of June, 1955.—J. W. L. Krige, Attorney for the Parties, Main Street, Durbanville. 7591—17-24

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ALBINO ARNALDO PAIVA DIAS NUNES and JOAO ANDRE DA SILVA trading as the WELCOME MILK BAR at 211c Voortrekker Road, Bellville, to sell the aforesaid business to the said JOAO ANDRE DA SILVA and CRISTODIO SEVERIANO NUNES, who will continue to carry on the aforesaid business at the same address under the style of WELCOME MILK BAR. Dated at Bellville this 8th day of June, 1955.—A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for the Parties, 34, Durban Road, Bellville. 7689—17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1935, that ROBERT LACY DANIEL and JOHAN CHRISTIAAN ODENDAAL carrying on business under the style of PET MEAT SUPPLY at 39 St. Paul's Road, East London, have dissolved partnership with effect from the 1st March, 1955, and that the said JOHAN CHRISTIAAN ODENDAAL will carry on such business at the same address under the same style or firm. Dated at East London this 17th day of June, 1955.—Zackon & Sons, Attorneys for the Parties, Mutual Buildings, Oxford Street, P.O. Box 237, East London. 7649—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the Executors in the Estate of the late BAPOO SAHIB, YOUSUF BAPOO SAHIB and MOHAMED HASSAN DAFEDER who have been carrying on business as fresh produce dealers and aerated mineral water dealers at 70 George Street, Kimberley, under the style of ST. GEORGES CAFÉ, intend disposing of the said business to BAWA LALA. Dated at Kimberley this 9th day of June, 1955.—Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for the Parties, 20 Stockdale Street, Kimberley. 7659—17-24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat AUBREY BUCH en JACOBUS ADRIAAN SNYDERS, wat in vennootskap handeldrywe as garage eienaars onder die naam en styl van SWARTBERG MOTORS te Kerkstraat, Prins Albert, voornemens is om gemelde besigheid te verkoop aan SWARTBERG MOTORS (EIENDOMS), BEPERK, 'n maatskappy inkorporeer te word met beperkte aanspreeklikheid en met geregistreerde kantore te Prins Albert, wat gemelde besigheid vir sy eie rekening sal voortsit op dieselfde plek onder die naam en styl van SWARTBERG MOTORS (EIENDOMS), BEPERK, vanaf 4 Julie 1955. Gedateer te Prins Albert op hierdie 10de dag van Junie 1955.—F. W. Markotter en Van der Walt, Prokureurs vir Partye, Posbus 11, Kerkstraat, Prins Albert. 7718—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given of the proposed sale of the business known as CENTRAL FRUIT STORE and carried on at 30 Shippard Street, Mafeking, from CORNELIUS PETRUS CLAASSEN to IAN HENRY TROLLOPE who will continue to trade under the same name at the same address.—Minchin & Kelly, Attorneys for the Parties, Market Square, Mafeking. 7722—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Kindly take note that the business carried on by ELSIE JAMA under the style of KWA NOBANTU, Shop No. 1, Kwaza Street, New Brighton, Port Elizabeth, is being disposed of to MAXIM NTOMBELA, who will trade at the same address under the style as above.—Marcus S. Jacobs, Attorneys for the Parties, 13-16 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth. 7812—24-1

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ALISON BOSOMWORTH (born CULLEN), widow, carrying on business as a boarding-house proprietress at STOWELL LODGE, Church Street, Rondebosch, Cape, to alienate the said business, its goodwill and furniture to CHRISTINA BLAKE KEITH (born WALLACE), widow and JEAN TRAILL, spinster, who will carry on such business at the same address for their own account. Dated at Cape Town this 13th day of June, 1955.—Lomax, Dean & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 2540, Cape Town. 7842—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that ELLIS CHARLES METCALF and RAPHAEL ROBINSON who have hitherto carried on business in partnership under the style of METCALF and ROBINSON at 23 Stockenström Street, Worcester, have dissolved partnership and that RAPHAEL ROBINSON has disposed of his share of the general dealer's business carried on as aforesaid, including his share of the goodwill and stock-in-trade thereof, to the said ELLIS CHARLES METCALF of 23 Stockenström Street, Worcester, who will continue to carry on the said business at the same address for his own account, under the style of METCALF & ROBINSON. Dated at Worcester this 11th day of June, 1955.—Whitehorn & Wilson, Attorneys for the Parties, 34 Adderley Street, Worcester. 7841—24

Notice is hereby given, that in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MARIA LOUISA KUUS (born VOS) has sold her business known as the GARDENS HANDY HOUSE situate at 28 Mill Street, Gardens, Cape Town, to ESTHER MARY JULIA RAWDEN who will continue the said business at the same address for her own benefit. 7846—24-1

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is given under Section 34 of Act No. 24 of 1936, of intention of sale of general dealer's business, 177 Voortrekker Road, Maitland, from SWARTS & SONS to SHEBA LILIAN BLEDIN.—Harry Immerman & Co., Attorneys for Parties, 222 Voortrekker Road, Maitland. 8015—24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between JOHANNES HENDRIK SCHMIDT and STANLEY GEORGE RUDMAN, who carried on business as SUPER STEEL BODY WORKS at Durban Street, Uitenhage, has been dissolved with effect from the 8th June, 1955, by the retirement from the said business of the said STANLEY GEORGE RUDMAN.

The said SCHMIDT will from such date cary on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit. Dated at Uitenhage, this 9th day of June, 1955.—J. S. Levy & Levy, Attorneys for the Parties, 2 Church Street, Box 10, Uitenhage. 7865—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MATHILDE LYDIA DURRHEIM (widow), carrying on business as a general dealer at Auckland Trading Site, Auckland Location in the District of Victoria East to alienate the said business and goodwill to FRANZ CARL BERNDT who will carry on such business at the same address for his own account. Dated at King William's Town this 14th day of June, 1955.—Hutton & Cook, Attorneys for the Parties, 27 Taylor Street, P.O. Box 44, King William's Town. 7909—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HENRY JAMES KILIAN has sold his auctioneering business at Wolvefontein, District Uitenhage, to UITENHAGE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, with effect from 1st August, 1955, and that the said Company will carry on the said business in its own name at the same address and for its own account and benefit. Dated at Uitenhage this 17th day of June, 1955.—E. S. Meyer, Attorney for the Parties, No. 1 Church Street, Uitenhage. 8020—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that COOPOO PILLAY is about to sell the assets of the general dealer's business at 53 Durban Road, Korsten, Port Elizabeth, known as TASTEE GRILL, to SIMON PETRUS BURHALI, who will carry on the said business at the same address under the same style and title. Dated at Port Elizabeth this 15th June, 1955.—Archibald Marock & Myers, Attorneys for the Parties, Capitol Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 8039—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that DAVID MOSES MICHALOWSKY intends transferring his share and interest in and to the business of hotel proprietors and liquor licensees carried on in co-partnership by himself, ABRAHAM MICHALOWSKY and MYER MICHALOWSKY, at and on the Railway Hotel premises, Wellington, under the style or firm of D. M. MICHALOWSKY & SONS, as and from 1st July, 1955.

The said DAVID MOSES MICHALOWSKY will retire from the said partnership on 1st July, 1955, from which date the said ABRAHAM JACOB MICHALOWSKY and MYER MICHALOWSKY will carry on the said business on the same premises under the same firm and style of D. M. MICHALOWSKY & SONS, Wellington, C.P., June, 1955.—Burger & Dewdney, Attorneys for the Parties, 54 Church Street, Wellington, C.P. 8029—24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat FRANCOIS PHILLIPUS HUGO, wat sake doen te Hartenbos, distrik Mosselbaai as HARTENBOS MOTORHAWE, van voorneme is om gemelde besigheid oor te dra aan HARTENBOS MOTORHAWE (EIENDOMS), BEPERK, 'n Maatskappy behoorlik geregistreer volgens wet, wat daarna onder eie naam en vir eie rekening die besigheid sal dryf op gemelde adres, en dat na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die betrokke owerhede om 'n oordrag van die lisensie in die naam van die gesegde maatskappy.—Hurter & Harris, Prokureurs vir die Partye, Marshstraat 82, Mosselbaai. 7797—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the fresh produce dealer's licence carried on by ISAAC COHEN and MATTHYS JOHANNES LOURENS, trading as the BROOKLYN DAIRY, Koeberg Road, Brooklyn, Cape Town, has been sold to TERBLANCHE HENDRICK BOTHA who will carry on the said business for his own account under the style of the BROOKLYN DAIRY with effect from the 1st June, 1955.—Maurice Rose & Kahn, Attorneys for Parties, 86 St. George's Street, Cape Town. 7957—24

KENNIS VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van die Insolvensiewet van 1936, soos gewysig, dat DANIEL CRONJE LA GRANGE wat handel dryf as slagter, varsprodukte handelaar en algemene handelaar op Persele Nos. 21 en 22, Stilbaai-oos, distrik Riversdal, van voorneme is om sy besigheid as sulks te verkoop aan ABRAHAM JACOBUS DE SWARDT en CHRISTIAAN JOHANNES DE SWARDT, wat die besigheid as sulks sal oorneem en dit by dieselfde adres en vir hul eie rekening en voordeel sal voortsit. Gedateer te Riversdal hierdie 13de dag van Junie 1955.—Hofmeyer & Fiveash, Prokureurs vir die Partye, Robertsonstraat, Riversdal. 7939—24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat MNR. THEUNIS JOHANNES LAMPRECHT, voornemens is om sy algemene handelaars besigheid te Rondevlei, distrik George, oor te dra aan MEVR. MARTHA MAGDALENA MAGRIETHA LAMPRECHT (gebore STANDER), wat die gesegde besigheid vir haar eie rekening en te dieselfde adres sal dryf onder die naam van M. M. M. LAMPRECHT. Geteken te George, op hierdie 13de dag van Junie 1955.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, Posbus 260, George. 7945—24-1

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that EDWARD BERNARD JACOBSON, carrying on business under the style or firm of THE MUSIC BOX at Hepworth's Building, Main Street, Port Elizabeth, intends to sell and alienate the said business, with all its assets and liabilities, to THE MUSIC BOX (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Port Elizabeth, this 17th day of June, 1955.—S. Kaplan, Attorney for the Parties, 20 Lowcliffe House, 7 Main Street, Port Elizabeth. 7970—24

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat MEVR. FANNY HILLS, voornemens is om haar algemene handelaars besigheid te Hiberniastraat, George, oor te dra aan MNRE. M. G. FURNISHING COMPANY (GEORGE) (EIENDOMS), BEPERK (registreer te word), wat die gesegde besigheid vir hul eie rekening en te dieselfde adres sal dryf onder die naam van BARDIN'S STORES, George. Geteken te George, op hierdie 13de dag van Junie 1955.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, Posbus 260, George. 7952—24-1

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between BERNARD SCHENK and LOUIS FREDERICK ZIETSMAN STONE, in respect of the general dealer's business in the Village of Qumbu, is hereby dissolved by mutual consent and the said business will be carried on by the said BERNARD SCHENK for his own account and benefit as from the 1st July, 1955. Dated at Mount Frere this 15th day of June, 1955.—L. S. Kidney, Attorney for the Parties, P.O. Box 11, Mount Frere. 8143—24

NATAL.

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WILFRED GEORGE CLARKE, trading as SPITZKOP CASH STORE to dispose of the business of general dealer, carried on by him at Spitzkop, Inadi, to ANTHONY DIXON KIMBER, who will carry on the same under the said firm name.—Van Rooyen & Forder, Attorneys to the Parties, Greytown, 17th June, 1955. 7898—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that GOVINDASAMY GANGAN, carrying on business as fresh produce dealer, at 106/107 Indian Market, has sold the business to GOVINDASAMY GANGAN, ASHWIN CHOUDREE, THENDAYUTHUM PERIASAMY SATHIAVELIE and RANJITH SINGH, who will carry on the business under the style of MUTTON PRODUCTS MARKET, at 106 Indian Market, Durban. Dated at Durban this 13th day of June, 1955.—Ashwin Choudree & Ahmed I. Bhoola, Attorneys for the Parties, 25 Baker Street, Durban. 8074—24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHN WALDIE HUTCHESON to dispose of his business known as DAVENTRY GARDENS SUPPLY STORE situate at 302 Cato Road, Durban, to DONALD DUNCAN MACKENZIE who will carry on the business under the same name for his own account and benefit as from 26th June, 1955.—J. H. Isaacs, Geshen & Company, Agents for the Parties, Land & Estate Agents, 48 Field Street, Durban. 8023—24

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, that it is the intention of WALTER HERBERT WALL and MALCOLM ALLAN GEBER trading in partnership as WARNADOONE TEA ROOM at Warner Beach, Natal, to dispose of the said tea-room as a going concern, together with all its assets to H. W. J. HEATH. Dated at Durban this 24th day of June, 1955.—Goodricke & Son, Attorneys for the Parties, 45 Beach Grove Durban. 8046—24

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended that CHARLES THOMAS LOVE, trading as PALM BEACH TAILORS AND OUTFITTERS, 7 Castle Arcade, Durban, has disposed of his said business to MESSRS. ELNA SEWING MACHINES, LIMITED, who will continue to carry on the said business at the said address. Dated at Durban this 15th day of June, 1955.—Lionel Meskin, Attorney for the Parties, 19/21 Anglo African House, Smith Street, Durban. 8025—24

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of the CATO RIDGE TRADING COMPANY (PTY.), LIMITED, conducting business at Cato Ridge under the style or firm of the CATO RIDGE STORE, to dispose of the said business to HERBERT JAMES DREW who will henceforth conduct the business for his own account and benefit. Dated at Pietermaritzburg this 15th day of June, 1955.—Randles & Davis, Attorneys for the Seller, P.O. Box 12, Camperdown. 7947—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that EDWARD JAMES LOVELL MOORHOUSE, EVELYN MURIEL GREIPEL, RUBIE NATALIE TURNER, CYRIL GEORGE LOVELL MOORHOUSE, MYRA HOPE SWALES, SYLVIA NORMA WATSON, MILDRED FAITH STAMBRIDGE, ROBERT DICKINSON ELLIOT, trading as MOORHOUSE & COMPANY, have disposed of the business carried on by them at 126 Church Street, Pietermaritzburg, to MOORHOUSE AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Pietermaritzburg this 14th day of June, 1955.—Smythe & Co., Attorneys to the Purchaser, 227 Longmarket Street, P.O. Box 104, Pietermaritzburg. 7943—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that MAX HERMAN has disposed of the dry cleaning business carried on by him at 105 Church Street, Pietermaritzburg, under the firm name MAX DRY CLEANERS to MAX DRY CLEANERS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Pietermaritzburg this 14th day of June, 1955.—Smythe & Co., Attorneys to the Parties, 227 Longmarket Street, P.O. Box 104, Pietermaritzburg. 7944—24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealers business heretofore carried on by DONALD MORRISON at Lot No. 6, Mtubatuba Township and Lot U. 124, Lower Umfolozi, under the style and title of MTUBATUBA SUPPLY STORES AND LOWER UMFOLOZI SUPPLY STORES has been sold to the RIVERVIEW CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED, who will carry on the said businesses at the same address for their own benefit as from the 1st July, 1955.—W. G. Andrew, Secretary, Riverview Co-operative Trading Society, Limited, P.O. Riverview, Zululand. 7950—24

O.F.S.—O.V.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge Artikel 34 van die Insolvensiewet, 1936, dat dit die voornemens is van WILLEM ADRIAAN VERGEER BOTHA, handeldrywende as algemene handelaar, garage en diensstasie besigheid te Wes-Burgerstraat 43, Bloemfontein, onder die naam of titel van SPEEDY SERVICE STATION, om genoemde saak te verkoop aan JAN ANDRIES COETZEE van Louw Wepenerstraat 19, Bloemfontein, wat voortaan genoemde saak sal dryf vir sy eie voordeel. Geteken te Bloemfontein hierdie 10de dag van Junie 1955.—Pretorius & Gordon Fraser, Prokureurs vir Partye, Forumgebou, Aliwalstraat 20, Posbus 202, Bloemfontein. 7643—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that DAVID HERMANUS BREYTENBACH, hotel keeper of Kestell, has disposed of his business known as the MONT AUX SOURCES HOTEL, Kestell, in favour of THEUNIS RUDOLF LIEBENBERG and WILLEM ABRAHAM BOSCH with effect from 6th July, 1955. Dated at Bethlehem this 10th day of June, 1955.—Frank S. Smuts, Attorney for Parties, 28a Louw Street, P.O. Box 19, Bethlehem. 7720—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended that it is the intention of LYNELL'S (PTY.), LTD., a Company with limited liability incorporated in the Union of South Africa and registered in terms of the Companies Act of 1926 carrying on business under the said name at Sandiri Building, Kroonheuwel, Kroonstad, to sell the business to P. C. PIETERSE and B. J. ENGELBRECHT who will carry on the business at the same address under the name and style of LYNELL'S for their sole benefit.—G. P. Botha & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 51, Kroonstad. 7548—17-24

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto carried on by AARON BERNARD GALGUT and RAYMOND KAHN under the style of WAVERLEY PHARMACY at 130 Andries Pretorius Street, Bloemfontein, will be dissolved with effect from the 1st July, 1955. The said AARON BERNARD GALGUT shall retire from the said business and the said RAYMOND KAHN shall continue to carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit. Dated at Bloemfontein this 14th day of June, 1955.—Dennis Nathan & Botha, Attorneys for the Parties, 213/215 United Buildings, P.O. Box 1144, Bloemfontein. 7832—24

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat INGEBORG META AUGUSTA FELSKE en REINHOLD HERMANN AUGUST FELSKE, wat besigheid doen as 'n vars produkte, restaurant en algemene handelaarsaak, onder die naam van DIE POSKOETS, te Oos Burgerstraat 14, Bloemfontein, hulle besigheid verkoop het aan MURIEL LAURA HESSE, wat die besigheid onder dieselfde naam vir haar eie voordeel by voormelde adres sal dryf. Gedateer te Bloemfontein hierdie 15de dag van Junie 1955.—Medallie & Coetsee, Prokureurs vir die Partye, Posbus 275, St. Andrewstraat 76, Bloemfontein. 7951—24

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, geskied kennis hiermee dat ROSIE BRETT (gebore PROSKEWITZ), weduwee, en SOLLY FEIGELSON, wat besigheid dryf as algemene handelaars in Kerkstraat, Wepener, onder die besigheidsnaam BORDER TRADING COMPANY, hulle vennootskap ontbind het met gevolg vanaf 1 Julie 1955. Genoemde SOLLY FEIGELSON neem die handelsvoorraad, klandisiewaarde en al die vennootskap bate oor en bly in die besigheid wat hy sal voortgaan om te dryf vir sy eie voordeel en vanaf genoemde datum is hy alleen verantwoordelik vir die vennootskap laste. Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Partye, Markplein, Posbus 7, Wepener. 8041—24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of IZAK JACOBUS NEL, carrying on business as general dealer and fresh produce dealer under the name and style of CIVIC CENTRE GREENGROCER, at Erf No. 96, Pioneer Building, Civic Centre, Welkom, to dispose of the said business to ARTHUR AFONSO GONCALUES SERRA, who will continue to carry on the said business under the same name and at the same address for his sole account.—J. J. De C. Wessels & Co., Attorneys for Applicant, Raymond House, P.O. Box 707, Welkom, Orange Free State. 8137—24

KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PHILIPPUS JEREMIAS COETZER, slagter, van Erf No. 203, Hobhouse, wat besigheid dryf onder die naam van LEEURIVIER SLAGHUIS, sy besigheid verkoop het aan REYNARD ALEXANDER WANSBURY, tans afgetrede boer, van Hobhouse, en dat genoemde REYNARD ALEXANDER WANSBURY, wie al die bates ooorneem, die genoemde slagtersbesigheid by genoemde adres sal dryf onder die naam van LEEURIVIER SLAGHUIS as 'n lopende saak. Die genoemde PHILIPPUS JEREMIAS COETZER bly verantwoordelik vir die laste tot datum.—Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir partye, Markplein, Posbus 7, Wepener, 8 Junie 1955. 7796—24

Removal of Business.—Adresverandering.

TRANSVAAL.

NOTICE.

The butcher's business heretofore temporarily carried on by ANDREW COUVARAS under the style of SPRINGBOK MEAT MARKET at 26a Second Street, Springs, has been removed to 5a Fourth Avenue, Springs, where the said Andrew COUVARAS will carry on the said business under the same style.—Kenneth H. Stoloff, Attorney for Party, 9, 10 and 14 Court Chambers, Second Street, P.O. Box 184, Springs. 7155—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JOSEPH BERMAN at 1 Gladstone Avenue, Brakpan, has on the 1st of June, 1955, been removed to 8, Power Street, Brakpan, where it will be conducted under the same style. 7149—10-17-24

The general dealer's business heretofore carried on by N. KOBRIN & CO., LTD., in ladies' fashions, maid's and children's wear under the style or firm of RUSKIN FASHION SALON at Dominion Buildings, corner Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, will be removed and transferred to Canada House, 90 President Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1955.—Max Shainboum, Solicitor. Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg. 7251—10-17-24

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on under the style of S & S TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 57 Von Wielligh Street, Johannesburg, has been removed to 113 Market Street, Johannesburg, with effect from the 1st day of June, 1955.—Bert Hofman, Attorney for the Party, 801 Princes House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 7240—10-17-24

NOTICE OF REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on under the style of THE DALE TRADING CO. (PTY.), LTD., at 14 Prinsloo Street, Pretoria, will be removed to 60 Delvers Street, Johannesburg, with effect from 1st July, 1955. 7020—10-17-24

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and ladies' hairdressing carried on as FIGARO LADIES' HAIRSTYLISTS at 70 Pritchard street, has been removed to 100 Eloff Street as from 1st April, 1955. 7228—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by EDGAR MULLER as general dealer and manufacturer's representative, under the style or firm of MULLERS AGENCIES, at 504 (Fifth Floor) Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg, has been transferred to 906 (Ninth Floor) Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg.—Goldman & Goodman, Attorneys for Mullers Agencies, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 7331—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of agent and broker carried on by HYMAN LEVY has been moved from 48 Henrietta Road, Norwood, Johannesburg, to 99 Third Avenue, Percelia, Johannesburg. 7229—10-17-24

The business of a general dealer and agent of foreign firms carried on by BERNDT STRAUSS at 302 Mansfield House, President Street, Johannesburg, has been removed to 411 Clinical Centre. 5 Wanderers Street, Johannesburg, with effect from 1st June, 1955. 7261—10-17-24

NOTICE.

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of clothing manufacturers carried on by PENNS CLOTHING MANUFACTURERS at 15 Betty Street, Johannesburg, has been removed to 171 Market Street 2nd Floor, as from the 27th May, 1955.—Mr. Sarovitch, Agent for the Party, 28 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg. 7074—10-17-24

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of wholesale distributors carried on by CAPRICE DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., has been moved from Third Floor, Automutual House, De Villiers Street, to Third Floor, Hartley House, 112 President Street, Johannesburg. 7323—10-17-24

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of wholesalers carried on by RHODESIA TRADING CO., has been moved from Third Floor, Automutual House, De Villiers Street, to Third Floor, Hartley House, 112 President Street, Johannesburg. 7321—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by BARNARD JOSEPH LYONS, under the style or firm of LYONS WHOLESALE COMPANY, has been transferred from 11 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg, to 308 (Third Floor) Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg.—Goldman & Goodman, Attorney for Lyons Wholesale Co., Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 7330—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by ARROW SMELTERS (PROPRIETARY), LIMITED, at 73/79 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, will be moved to Stand No. 531, corner Clare Road and Lover's Walk, Fordsburg, Johannesburg, on the 1st day of July, 1955.—Kovalsky and Tuch, Attorneys for the Company, 111/115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 7639—17-24-1

NOTICE.

The business of SWIFT MAIL ORDER HOUSE of 176 President Street has been removed to 41 Quartz Street, Johannesburg, as from 1st June, 1955. 7345—10-17-24

BELL AGENCIES (PTY.), LTD., ALFRED E. NOBLE & CO. (PTY.), LTD., CRUSADE TRADING COMPANY, ARCHD. H. JOHNSTON, of 220/221 New Commercial Exchange Buildings. Harrison Street, have now moved to new premises at 428 Comm ssioner Street, Johannesburg, Telephone 24-9171/2/3. 7357—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HAYMAN EDISON, trading as EDISON'S EDUCATIONAL BOOK CO., has been removed from 87d Loveday Street to 89c Loveday Street as from the 1st May, 1955. 7378—10-17-24

NOTICE

Notice is hereby given that as from 1st May, 1955, JACOB MOLLER transferred his business from 74 Fourteenth Street, Orange Grove, Johannesburg, to 313 Clinical Centre, 5 Henderson Street, Johannesburg. 7359—10-17-24

NOTICE

Notice is hereby given that the business of NORMANNES LADIES HAIRDRESSING SALOON has been removed from 74 Church Street, Mayfair, to 84 Central Avenue, Mayfair. 7356—10-17-24

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of wholesalers carried on by FINESSE LADIES FASHIONS (PTY.), LTD., has been moved from 50 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg, to Third Floor, Hartley House, 112 President Street, Johannesburg. 7322—10-17-24

NOTICE.

REMOVAL.

The general dealer's business carried on by O. H. S. EBRAHIM and E. E. LAHER under the style of TRANS TERRA MFRS. (PTY.), LTD. at 196 Fox Street, Johannesburg, has been removed to 55a Market Street, Johannesburg, as from 1st May, 1955.—A. Pather, P.O. Box 4838, Johannesburg. 7702—17-24-1

Kindly take notice that the general dealer's business carried on under the name of L.M. CASH STORE by FRANS TIMOTHY LENTSOANE of 91 Sixth Avenue, Alexandra, has been removed to 117 Fourth Avenue, Alexandra Township, as from the 27th May, 1955.—Cooper & Cooper, Attorneys for the Proprietor, P.O. Box 950, Johannesburg. 7638—17-24-1

NOTICE.

The business of LENS, carried on by LEONARD PHILLIPS at 64b Joubert Street, City, has been removed to 72a Rissik Street, City, as from 8th June, 1955. 7732—17-24-1

Notice is hereby given that the business carried on by ABELMANS INVESTMENTS (PTY.), LTD., under the name of CASH WHOLESALE DISTRIBUTORS at 100 High Street, Mayfair West, will as from 1st July, 1955, be moved to Stangrid Chambers, 127 High Street, Brixton, Johannesburg. 7763—17-24-1

NOTICE.

The firm known as R. TWEEDDALE HOGG has moved from 214 Salstaff Buildings to 605 Alris Buildings, Rissik Street 7770—17-24-1

NOTICE.

The business carried on by METRO FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED, at 90 President Street, Johannesburg is, on the 1st August, 1955, being moved and transferred to 61a Smal Street, Johannesburg. 8129—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by YEN FLORIST has been moved from 22a Rockey Street, Bellevue, to 63c Bezuidenhout Street, Bellevue. 8118—24-1-8

NOTICE.

Please take notice that the business of RIDGE HAIRDRESSERS, JEWELLERS AND TOBACCONISTS, carried on at 58 High Street, Mayfair West, has moved to 10 High Street, Mayfair West, as from 4th June, 1955. 8114—24-1-8

KENNISGEWING.

Hiermee word bekendgemaak dat die takkantoor van VOLKSKAS, geleë te Prinslaan 90, Benoni, na afsluiting van sake op 25 Junie 1955, oorgeplaas word na ons nuwe perseel in Taylorstraat 1b, Benoni, waar besigheid soos tevore op 27 Junie 1955 voortgesit sal word.

NOTICE.

Notice is hereby given that the branch of VOLKSKAS, LIMITED, at 90 Prince Avenue, Benoni, will be transferred as at close of business on the 25th June, 1955, to our new premises, 1b Taylor Street, Benoni, at which address the business of this branch office will be continued as from the 27th June, 1955. 7823—24

NOTICE OF DISCONTINUATION OF BUSINESS.

Please take notice that the garage business carried on by ANDRE MAX GEORGE WULFF, under the style or firm of TWIST STREET MOTORS, on Stands Nos. 3193, 3194, 3195, 3196, 3197 and 3198, Esselen Street, Johannesburg, will be discontinued by the said ANDRE MAX GEORGE WULFF, as from 1st July, 1955.—Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for A. M. G. Wulff, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 8130—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of AMERICAN SHIRT WAIST (PTY.), LTD., has been removed from 168 Jeppe Street to 153a Jeppe Street, Johannesburg. 7731—17-24-1

Notice is hereby given that the business conducted by Mrs. ROSE LIPMAN under the name of PLAYMATES at 30 Rockey Street, Bellevue, has moved as from 28th February, 1955, to 13a Derrick Avenue, Cyrildene, and now trading as RAYBELLES. 7730—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on as JACK KAPLAN, Estate and financial agent at 1 Lillette Mansions, 106 Regent Street, Bellevue, Johannesburg, has been transferred to 214 National Mutual Buildings, corner of Rissik and Market Streets, Johannesburg, as from the 1st January, 1955.—Jack Kaplan, Estate and Financial Agent, 214 National Mutual Buildings, corner of Rissik and Market Streets, Johannesburg. 8123—24-1-8

NOTICE.

General dealer business carried on under the name of SOWALISA GROCERIES—VIVIAN BUTELEZI at 129 Fourth Avenue, Alexandra, has been removed to 165 Eighteenth Avenue, Alexandra, from the 21st May, 1955. 8122—24-1-8

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SUSAN ROTHERO, at 8 Manners Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, under the name and style of SUSAN'S GIFT SHOP, has been removed to 29a Kerk Street, Johannesburg, where the said business will be carried on under the same name and style.—H. Cirota, Attorney for the Party, 514/6 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg. 7933—24-1-8

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the business carried on by SUSAN ROTHERO, under the style or firm of "LULLABY", at 8 Manners Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, has been abandoned.—H. Cirota, Attorney for the Party, 514/6, Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 7932—24-1-8

Notice is hereby given that the business carried on by DANIEL ISAACS, under the style of HI-LITE MOTORS, at 237 Jeppe Street, Johannesburg, will be transferred to corner of Mooi and Jeppe Streets, Johannesburg, with effect from the 1st July, 1955. 8100—24-1

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer and millers carried on by MAGID & COMPANY (PTY.), LIMITED, trading under the style or firm of BUFFALO SALT WORKS AND PACKING COMPANY at 39 Maraisburg Road, Industria, Johannesburg, has been moved to 4 Watt Street, Industria, Johannesburg. Johannesburg, 9th June, 1955.—H. Magid, for Magid & Company (Pty.), Ltd. 7738—17-24-1

NOTICE.

The business of the TRANSVAAL TOBACCO WORKS has been removed from 1 Smal Street to 24 Melrose Street, Marshalls, Johannesburg, as from 1st May, 1955. 8121—24-1-8

REMOVAL OF BUSINESS.

The business carried on by ALBERT OTTO DIEM under the style of RADIO EXCHANGE at 6 Albert Street, Johannesburg, will be moved to No. 1, Belray Buildings, 178 Fox Street, Johannesburg, as and from the 1st July, 1955.—M. Handelsman, Attorney for the Party, 73/5 Shakespeare House, Johannesburg. 8101—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by PHILIP POSNER, at 13 Prince's Avenue, Benoni, has been removed to 10 Prince's Avenue, Benoni, with effect from the 10th June, 1955. 8006—24-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that DR. SCHOLL'S FOOT COMFORT SERVICE, Savelkoul Buildings, 256 Paul Kruger Street, will remove to Room 22, 250 Church Street, Pretoria, on 1st July, 1955. 7861—24-1-8

NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, carried on by GEORGE KARAMITAS, at 24 Tom Jones Street, Benoni, under the name or style of KARSONS, has been abandoned as from the 6th June, 1955. Dated at Benoni this 14th day of June, 1955.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 7855—24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. SHEVITZ under the style of JOES DRAPERS at 77 Beit Street, Doornfontein, has been abandoned as from 31st May, 1955. 8126—24-1-8

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Please take notice that the BUSY BEE BAZAAR at 36 Delarey Street, Vrededorp, has been abandoned from the 31st May, 1955. 7379—10-17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Please take notice that as from the 1st of July, 1955, I, the undersigned will close the business known as PATRICIA'S HAIRDRESSING SALOON at 353 Du Toit Street, Pretoria.—A. M. Harris. 7152—10-17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer conducted by BAREND HERMANUS ESTERHUIZEN at 38 Boundary Road, Brakpan, has been abandoned as from the 31st May, 1955.—B. H. Esterhuizen. 7687—17-24-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as the WANDERERS GARAGE AND SERVICE STATION conducted by H. E. P. INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, at corner of Wanderers and Wolmarans Streets, Johannesburg, has been abandoned as from the 14th June, 1955.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, 4th Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.

7127—10-17-24

NOTICE.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by BESSIE GERTY SLIVKIN under the style or firm of ELRAY JEWELLERS at 29a Kerk Street, Johannesburg, was abandoned on the 25th May, 1955.—H. Cirota, Attorney for the Parties, 514/6 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg. 7262—10-17-24

NOTICE.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by JOHN NESTORIDES as JOHNNIE'S STORE, at 546 Jules Street, Malvern, Johannesburg, was abandoned as and from the 30th April, 1955.—Geo. Isserow, Attorney, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 7479—17-24

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

FIRST ELECTRIC CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 20 of 3 per cent for the half-year ended 30th June, 1955, being at the rate of 6 per cent per annum, has been declared payable to all holders of Preference Shares registered in the books of the Corporation at the close fo business on the 30th June, 1955.

Dividend Warants in payment of this dividend will be posted on or about the 31st July, 1955.

The Transfer Register and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 1st to the 10th July, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Corporation from dividends payable to shareholders whose addresses appearing in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—E. N. Lake, Secretary. Head Office: Magnet Road, Knights (Boksburg, Transvaal). 15th June, 1955. 7937—24

DUGSON HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that Dividend No. 17 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares was declared on the 9th day of June, 1955, in respect of the six months ending 30th June, 1955, at the rate of six per cent (6%) per annum, and will be payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 21st July, 1955.

The Preference Share and Transfer Registers will accordingly be closed from the 22nd July, 1955, to the 27th July, 1955, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders registered as above described on or about the 18th August, 1955. By Order of the Board.—Arthur M. Goldstein, Secretary. Registered and Transfer Offices, 201/5 Main Reef Road, Westgate, Box 3561, Johannesburg. 22nd June, 1955. 7983—24

MARBLE, LIME AND ASSOCIATED INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from the 26th June, 1955, to the 10th July, 1955 (both days inclusive). By Order of the Board.—H. W. Colborne, Secretary. Head Office: Marvello House, 8/32 Wright Boag Road, Village Deep, P.O. Box 7711, Johannesburg. 7984—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of Companies Act, 1926.)

ASSOCIATED WHOLESALERS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 5670).

Notice is herby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office on Wednesday the 6th July, 1955, at 9.30 a.m.:—

(*a*) For proof of debt by Creditor;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions as to the further administration and liquidation of the Company;
(*d*) to give the Liquidator authority, if necessary, to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with any affairs of the Company and for these purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.—J. M. Power, Liquidator, care of Syfret's Executor & Trust Co., Ltd., Cape House, corner of Fox and Maclaren Streets, Johannesburg. 7975—24

THE VEREENIGING ESTATES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 64.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 10 per cent has been declared payable to Stockholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 1st July, 1955, but unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, warrants will be posted from the Head and London Offices of the Company on or about the 12th August, 1955.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Head and London Offices of the Company.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 1st July, 1955, to the 5th July, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to those Stockholders whose addresses in the Registers are outside the Union. By Order of the Board.—R. C. Drew, Secretary. Head Office: 27 Smuts Avenue, Vereeniging, Transvaal, 15th June 1955. 7995—24

ANGLO AMERICAN CORPORATION.

GROUP OF COLLIERY COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that in connection with the dividends which have been declared payable to Members registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 30th June, 1955, the Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 1st July, 1955, to the 9th July, 1955, both days inclusive.

AMALGAMATED COLLIERIES OF SOUTH AFRICA, LIMITED;
THE CORONATION COLLIERIES, LIMITED;
NATAL COAL EXPLORATION COMPANY, LIMITED;
NEW LARGO COLLIERY, LIMITED;
SOUTH AFRICAN COAL ESTATES (WITBANK), LIMITED;
SPRINGBOK COLLIERY, LIMITED;
VRYHEID CORONATION, LIMITED.

By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per B. E. Humphrey. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg. 15th June, 1955. 7907—24

CITY OF JOHANNESBURG 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK REDEEMABLE 1960/65.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of this Stock will be closed from the 15th to the 31st July, 1955, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st August, 1955, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the Register and Transfer Book.—For the Registrars, Barclays Bank D.C.O., Johannesburg Branch, H. P. Stevens, Manager.

7800—24

THE HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 58 AND BONUS.

A Dividend of 4s. 6d. per share and a Bonus of 1s. per share have been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1955.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 1st to 7th July, 1955, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 4th day of August, 1955.

The above Dividend is subject to the deduction of the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent in the case of Shareholders whose addresses, as at 30th June, 1955, in the Share Register of the Company, are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—H. A. Smith, Secretary. Head Office: Industrial Sites, South Germiston Extension 14th June, 1955. 7813—24

"A".

ANGLO-TRANSVAAL GROUP COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared in the Union of South Africa currency payable to holders of Preference and Ordinary Shares registered in the books of the undernoted Companies at the close of business on the 23rd June, 1955, and the 30th June 1955, respectively.

Warrants will be posted from the Head and London Offices (in the case of those Companies which have a London Office) on the 30th June, 1955, in the case of Preference Shares and on or about the 4th August, 1955, in respect of Ordinary and Participating Preference Shares.

The Dividends are payable subject to the usual conditions which can be obtained from the Head and London Offices of the Companies.

In the case of Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, the dividend on the shares included in Share Warrants will be paid only from the London Office, Bilbao House, 36 New Broad Street, London E.C. 2, on or after the 4th August, 1955, to the persons presenting the relative Coupons (No. 25) which must be deposited four clear days before being paid, and, unless accompanied by Inland Revenue declarations they will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief if any, in respect of Dominion Tax.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed as follows:—
Preference Shares from the 24th to 30th June, 1955, both days inclusive.
Ordinary and Participating Preference Shares from the 1st July to the 7th July, 1955, both days inclusive.

Name of Company. (Each of which is Incorporated in the Union of South Africa).	Dividend Number	Preference Dividend Rate per Cent per Annum.	Ordinary Dividend Rate per Cent.	Rate of Dividend per Share.	Remarks.
				s. d.	
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited—					
6 Per Cent Cumulative Preference....	34	6	—	0 7·2	For the half-year ending 30th June, 1955.
5 Per Cent Cumulative Redeemable Second Preference	15	5	—	0 6·0	For the half-year ending 30th June, 1955.
Participating Preference.....	8	—	—	2 3	For the year ending 30th June, 1955, being 1s. in respect of the fixed rate of 5 per cent per annum and participation of 1s. 3d. being one-half of the dividend declared on the Ordinary and "A" Ordinary shares.
Ordinary and "A" Ordinary.....	25	—	50	2 6	For the year ending 30th June, 1955.
Anglo-Alpha Cement, Limited—Ordinary..	18	—	5	0 3	For the year ending 30th June, 1955.
Anglo-Transvaal Collieries, Limited—					
Preference.....	38	6	—	0 1·8	For the half-year ending 30th June, 1955.
Ordinary.....	32	—	12½	0 7·5	For the year ending 30th June, 1955.
Anglo-Transvaal Industries, Limited—					
Preference.....	22	5½	—	0 6·6	For the half-year ending 30th June, 1955.
Ordinary.....	10	—	10	0 6	For the year ending 30th June, 1955, in respect of Ordinary Shares allotted previous to 1st July, 1954.
			10% per annum		For the undermentioned periods in respect of 1,000,000 Ordinary Shares allotted subsequent to 1st July, 1954:— (*a*) On 248,750 shares for period 28th October, 1954, to 30th June, 1955. (*b*) On 250,000 shares for period 6th December, 1954 to 30th June, 1955. (*c*) On 498,750 shares for period 23rd December, 1954, to 30th June, 1955. (*d*) On 2,500 shares for period 1st February, 1954, to 30th June, 1955.
Associated Manganese Mines of South Africa, Limited, The—Preference	37	7	—	0 2·1	For the half-year ending 30th June 1955.
Consolidated Glass Works, Limited—Ordinary	4	—	10	0 6	For the year ending 30th June, 1955.
Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields & Development Company, Limited—Ordinary	22	—	120	6 0	Interim.
Eastern Transvaal Consolidated Mines, Limited—Ordinary	28	—	7½	0 4·5	For the year ending 30th June, 1955.
Gloucester Manganese Mines (Postmasburg), Limited—Ordinary	16	—	130	0 2	For the year ending 30th June, 1955.
Naul and Chain, Limited—					
Preference.....	15	5½	—	0 6·6	For the half-year ending 30th June, 1955.
Ordinary.....	8	—	7½	0 4·5	For the year ending 30th June, 1955.
Natal Portland Cement Company, Limited—Ordinary	1	—	3⅓	0 2	For the year ending 30th June, 1955.
National Bolts and Rivets, Limited—					
Preference.....	20	6	—	0 7·2	For the half-year ending 30th June, 1955.
Ordinary.....	6	—	10	0 6	For the year ending 30th June, 1955.
Rand Leases (Volgelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited—Ordinary	38	—	5	0 6	Final making 10 per cent for the year ending 30th June, 1955.
South Atlantic Corporation, Limited—					
Redeemable Cumulative Preference....	3	6½	—	0 7·8	For the half-year ending 30th June, 1955.

Name of Company. (Each of which is Incorporated in the Union of South Africa.)	Dividend Number.	Preference Dividend Rate per Cent per Annum.	Ordinary Dividend Rate per Cent.	Rate of Dividend per Share.	Remarks.
				s. d.	
South Atlantic Corporation, Limited—					
Ordinary	29	—	15	0 9	For the year ending 30th June, 1955.
Ordinary	Bonus	—	5	0 3	For the year ending 30th June, 1955.
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited—Ordinary	30	—	10	0 1·5	Final making 20 per cent for the year ending 30th June, 1955.
Wright Anderson (South Africa), Limited..	16	5½	—	0 6·6	For the half-year ending 30th June, 1955.

NOTE.—THE ASSOCIATED MANGANESE MINES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

The Directors of the Associated Manganese Mines of South Africa, Limited announce that, although there has been some improvement in the supply of South African Railway trucks in recent months, such truck supply was still very short of the Company's requirements. In view of this and of the resultant large ore stocks still accumulated at the Mines tying up cash resources, it has been decided not to declare an Interim Dividend on the Ordinary Shares for the half-year ending 30th June, 1955.

Anglovaal House,
71 Fox Street,
Johannesburg.
14th June, 1955.

By Order of the Boards,
ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Secretaries.
Per R. E. FINNEMORE.

7839—24

VEREENIGING BRICK AND TILE COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 17.

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 4½d. per share has been declared on the Ordinary Shares of the Company payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on the 1st July, 1955, but unless prevented by irregularity in the mail service or other cause, warrants will be posted from the Head and London Offices on or about the 12th August, 1955.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be inspected at the Head and London Offices of the Company.

The Ordinary Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 1st July, 1955, to the 5th July, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to those Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board. —The Vereeniging Estates, Limited, Secretaries, per R. C. Drew. Head Office: 27 Smuts Avenue, Vereeniging, Transvaal, 15th June, 1955. 7996—24

PUBLIC UTILITY TRANSPORT CORPORATION, LIMITED.

Directors: Raymond Steyn (Chairman), (Alternate J. M. Beveridge), T. H. Frith (Managing Director), P. R. Botha (Alternate I. H. L. Lindsay), W. H. Cogill (Alternate Lt.-Col. Saunders), H. S. J. van Wyk (Alternate H. F. S. Bosman).

DECLARATION OF DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that a Dividend of 6 per cent has been declared in respect of the financial year ending 30th June, 1955. The Dividend will be paid on or about the 15th September, 1955, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 29th June, 1955.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

For the purpose of determining Shareholders entitled to such Dividend, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 30th June to the 14th July, 1955, both days inclusive.

The Company must be advised of any change of domicile or dividend instructions not later than 29th June, 1955. By Order of the Board.—Industrial & Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per J. Davies, 106 Fox Street, Johannesburg 15th June, 1955. 7863—24

DOWSON AND DOBSON, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND DECLARATIONS.

PREFERENCE DIDIDEND No. 14 AND ORDINARY DIVIDEND No. 38.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 1st to 8th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—J. B. Sutherland, Secretary, Head Office: Dowson and Dobson Building, 29 Webber Street, Selby, Johannesburg. 14th June, 1955. 7864—24

J. H. PLANE AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that the Register of Preference Shareholders will be closed from 1st July, 1955 to 7th July, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying the above-mentioned Dividend. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per Geo. T. Oats. Registered Office: Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 13th June, 1955. 7811—24

CENTRAL SOUTH AFRICAN LANDS & MINES, LIMITED.

(Incorporated with limited liability in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 1st to 7th July, 1955, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill. Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 14th June, 1955. 7869—24

THE GENERAL TIRE & RUBBER COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 13

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 13 of 5½ per cent, equivalent to 6·6d. per share, has been declared for the six months ending 30th June, 1955, payable to Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

The Transfer Books and Register of Preference Shareholders will be closed from the 1st July, 1955 to the 15th July, 1955, both days inclusive, and Dividend Cheques will be posted on or about the 29th July, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Preference Share Register are outside the Union.

The Dividend will be paid in the currency of the Union of South Africa. By Order of the Board.—R. G. Nicholson, Secretary, Johannesburg, 14th June, 1955.

7821—24

CITY OF JOHANNESBURG 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK REDEEMABLE, 1959.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of this Stock will be closed from the 15th to the 31st July, 1955, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st August, 1955, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the Register and Transfer Book.—For the Registrars, Barclays Bank D.C.O., Johannesburg Branch, H. P. Stevens, Manager. 7799—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED—GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of dividends on the 14th June, 1955, by the undermentioned Companies, the Transfer Books and Registers of Members of those Companies will be closed from 1st to 6th July, 1955, both days inclusive, viz.—

The African Land and Invesment Company, Limited (Ordinary and Preference Shares).
Libanon Gold Mining Company, Limited.
The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.
Rietfontein Consolidated Mines, Limited.
Robinson Deep, Limited—"B" Shares.
Simmer and Jack Mines, Limited.
The Sub Nigel, Limited.
Venterspost Gold Mining, Company, Limited.
Vlakfontein Gold Mining, Company, Limited.
Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited.
Wes Driefontein Gold Mining, Company, Limited.
West Witwatersrand Areas, Limited.

By Order of the Boards.—New Consolidated Gold Fields, Limited, Secretaries, per D. Gettliffe. Head Office: Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street (P.O. Box 1167), Johannesburg, 14th June, 1955

7820—24

A. C. P. INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

6 PER CENT SECOND DEBENTURE STOCK.

INTEREST PAYMENT.

In terms of the conditions of issue of the above Debenture Stock interest in respect of the six months ending 30th June, 1955, calculated at the rate of 6 per cent per annum will be paid to Holders of the above Second Debenture Stock registered in the books of the Company at the close of business on the 24th day of June, 1955.

Warrants for payment of the interest will be posted to Second Debenture Stockholders on the 30th June, 1955.

The Transfer Books and Registers of the Second Debenture Stockholders will be closed from the 25th to the 30th June, 1955, both dates inclusive.—By Order of the Board.—P. van Wyk de Vries, Secretary. Registered Offices: 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg 8th June, 1955. 7854—24

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.
[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

ANGEHRN'S ARCADE (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that on the 10th day of June, 1955, at an Extraordinary General Meeting of Members of the above Company duly convened and held at Johannesburg, the following Special Resolution was dully passed:—

That the Company having ceased to carry on business be wound up voluntarily in accordance with the provisions of Section 160 (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended; and that Mr. Frederick William Frahm be appointed Liquidator of the Company for the purposes of such winding-up without being required to furnish security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) for the due performance of the duties required to be performed by him under the Companies Act, 1926, as amended.

Dated at Johannesburg this 15th day of June, 1955.—F. W. Frahm, Liquidator, 314 Clinical Centre, corner Wanderers and Plein Streets, Johannesburg. 7849—24

THE SOUTH AFRICAN & GENERAL INVESTMENT & TRUST COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in England with limited liability.)

DIVIDEND DECLARATIONS.

Notice is hereby given that in respect of Dividends declared by the undermentioned Companies, the Transfer Books and Registers of Members will be closed from 1st July, 1955 to 8th July, 1955, both days inclusive:—

The Brick and Potteries Company, Limited, Preference Dividend No. 19 and Ordinary Dividend No. 70.

The Clydesdale (Transvaal) Collieries, Limited, Dividend No. 90.

Driefontein Brick and Potteries Company, Limited, Dividend No. 1.

By Order of the Boards.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per Geo. T. Oats, Trust buildings, cornor Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 15th June, 1955. 7866—24

PRESIDENT STEYN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directorate: H. F. Oppenheimer (Chairman); Alternate, A. Wilson; C. B. Anderson (Chairman); Alternate J. S. Walker; R. B. Hagart, Alternate J. Boyd; H. C. Koch, Alternate P. J. L. Crokaert (Belgian); H. G. McKerrow; S. G. Menell, Alternate B. L. Bernstein; G. W. H. Relly, Alternate F. S. Berning; M. W. Rush; W. D. Wilson.

NOTICE TO MEMBERS.

OFFER OF SHARES.

Notice is hereby given that the Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed in both Johannesburg and London from the 1st July, 1955, to the 7th July, 1955, both days inclusive, for the purpose of the forthcoming offer of shares to members in the Company. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per J. H. Smith, Companies Secretary. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 20th June, 1955. 8054—24

THE NORTHERN LIME COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 417.

Notice is hereby given that Dividend No. 417 of 7½ per cent per share has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1955.

The Dividend is declared in South African currency and becomes due on 1st July, 1955.

Cheques in payment will be posted on or about 4th August, 1955, to Shareholders at their registered addresses or in accordance with the written instructions.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th July, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—Iain S. Hampton, Secretary. Registered Office: Seventh Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: Rand Mines, Limited, The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, 14th June, 1955. 8000—24

THOS. BARLOW & SONS (S.A.), LIMITED, JOHANNESBURG.

ORDINARY DIVIDEND No. 51.

Notice is hereby given that a Dividend of 1s. per share, has been declared payable to all Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 1st July, 1955.

In making this declaration the Directors have had regard to the fact that the Interim Dividend is disproportionately small in relation to the Total Dividend for the year. The above declaration, which represents an increase in the usual rate of Interim Dividend, has been made primarily to rectify this position and it must not be inferred that the Total Dividend for the year ended 30th September, 1955, will necessarily be increased.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 2nd July, 1955 to 9th July, 1955, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on 30th July, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union. By Order of the Board.—N. J. Taylor, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Ltd., Lewis & Marks Building, First Floor, 65 President Street, (P.O. Box 2322), Johannesburg. 7997—24

A. C. P. INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 3 (INTERIM) (ORDINARY SHARES).

Notice is hereby given that Dividend No. 3 (Interim) of 6 per cent, equivalent to 3·6d. per Ordinary Share has been declared by the Directors in respect of the year ending 30th June, 1955, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th day of June, 1955.

The Directors do not propose recommending the payment of any further Dividend for the year ending 30th June, 1955.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa. Warrants in payment thereof will be posted to Shareholders on or about the 15th day of July, 1955.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed from 1st to the 7th July, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1951, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to the Shareholders, whose addresses in the Register of Members, are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—P. van Wyk de Vries, Secretary. Registered Offices: 36 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, 14th June, 1955.

7953—24

TIGER OATS AND NATIONAL MILLING COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS 5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend No. 22 of 2¾% (two and three-quarters *per centum*) for the half-year ending 30th June, 1955, has been declared payable to Holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on the 1st July, 1955. Warrants will be posted from the Head and London Offices on or about the 4th August, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 9th July, 1955, both days inclusive.

The Dividend is subject to the deduction of 7½ per cent Non-Resident Shareholders' Tax in the case of Shareholders whose addresses are outside the Union. By Order of the Board.—H. Pogorelsky, Secretary. Transfer Office: 44 Main Street, Johannesburg, 15th June, 1955. 7999—24

JAMES THOMPSON, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 33.

With reference to the payment of Preference Dividend No. 33, notice is hereby given that the Preference Register of this Company will be closed from 1st July, 1955 to 9th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Ridley, Secretary. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa, Limited, Lewis & Marks Building (First Floor), 65 President Street, (P.O. Box 2322), Johannesburg. 7998—24

APEX MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS — ORDINARY SHAREHOLDERS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to the Ordinary Shares will be closed from the 1st to the 6th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—The Anglo-French Exploration Company, Limited, Secretaries, per G. D. Ballance, National Bank Buildings, Simmonds Street (P.O. Box 1083), Johannesburg, 14th June, 1955. 8113—24

PRETORIA PORTLAND CEMENT COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 95.

Notice is hereby given that Dividend No. 95 of 2s. 3d. per share has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1955.

The Dividend is declared in South African currency and becomes due on 1st July, 1955. Payment from the office of the London Secretaries will be in British currency at par provided that should there be any difference that may be regarded by the Board as material between the two currencies on 1st July, 1955, payment will be made on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants in payment will be posted on or about 4th August, 1955, to Shareholders at their registered addresses or in accordance with their written instructions. Warrants will be despatched from the Transfer Office, Johannesburg, to addresses in Africa south of the Equator and from the office of the London Secretaries to addresses elsewhere. Instructions which will necessitate an alteration in the office from which payment is to be made must be accepted by the Company on or before 30th June, 1955. Other changes of dividend instructions to apply to this Dividend must be received by the Company not later than 21st July, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th July, 1955, both days inclusive.

Estimated profit for the current financial year is £951,904, less taxation provision £266,493, leaving an amount to be carried to Appropriation Account of £685,411. This compares with a profit of £871,279, in the previous year, of which a net amount of £218,454 was provided for taxation. By Order of the Board.—C. Hester, Secretary. Registered Office: Johannesburg, 14th June, 1955. 8001—24

AMALGAMATED AFRICAN HOTELS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDENDS.

DIVIDEND No. 38, 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

DIVIDEND No. 20, 5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

DIVIDEND No. 17—ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum has been declared payable to all 6 Per Cent Cumulative Preference Shareholders for the half year ending 30th June, 1955, and that a Dividend at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable to all 5½ Per Cent Cumulative Preference Shareholders for the same period.

Notice is also given that an Ordinary Dividend of 7½ per cent equivalent to 4½d. per share, has been declared payable to Ordinary Shareholders.

All these Dividends will be payable to Holders of the above-mentioned Cumulative Preference Shares and Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

Warrants in payment of the Dividends will be posted on or about the 1st August, 1955. The Transfer Books and Registers of Members in respect of the Cumulative Preference Shares and Ordinary Shares will be closed from the 1st July, 1955, to the 8th July, 1955, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1951 (as amended), the Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—S.A. General Industries, Limited, Secretaries, per P. A. Hatswell, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg. 14th June, 1955. 8120—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 129, of the Companies Act, 1926.)

In the matter of KRUGER AND PALM (PTY.). LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5840).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court at Pretoria at his office on Friday, the 8th July, 1955, at 10 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney and proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Stanley Wilfred Lief, Liquidator, c/o S. W. Lief and Company, 306 Central House, Central Street, Pretoria. (Telephone 2-4920). 8139—24

PRETORIA BANTU CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation Account of the above-mentioned Co-operative Association (in Liquidation), will be open for inspection by interested persons for a period of fifteen (15) days from the 25th of June, 1955, at the office of the Registrar of Co-operative Societies, Union Buildings, Pretoria, and a copy thereof at the Magistrate's Office, Pretoria.

Any objections to this account or plan which interested persons may wish to raise must, together with the reasons therefore, be verified by affidavit and lodged with the Registrar of Co-operative Societies not later than the 18th July, 1955.—W. L. du Plessis, Liquidator, P.O. Box 738, Pretoria. 8128—24

RONDI'S HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: W. Garfield (Canadian), E. C. Carter (Canadian), H. E. C. Chard, J. W. Turnbull.

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 18 of 6 per cent per annum, equivalent to 7·2d. per share, has been declared for the six months ending 30th June, 1955, payable to Holders of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

Warrants in payment will be posted on or about the 15th July, 1955.

Dividend are declared in the currency of the Union of South Africa and are subject to the deduction of 7½ Per Cent Non-Resident Shareholder' Tax in the case of Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—Rondi's Holdings, Limited, M. R. Glass, A.C.A., Secretary, 117 Pritchard Street, P.O. Box 9998, Johannesburg, 15th June, 1955. 8116—24

INTERNATIONAL COMBUSTION, AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY INTERIM DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 6th to the 20th July, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying the above Dividend. By Order of the Board.—J. R. Leal, Transfer Secretary. Transfer Office: Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 8079—24

HENDERSON'S TRANSVAAL ESTATES, LIMITED.
(Incorporated in England.)

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

ORDINARY GENERAL MEETING AND PAYMENT OF DIVIDEND No. 46.

Notice is hereby given that the Forty-third Ordinary General Meeting of the Company will be held at the Chartered Insurance Institute, 20 Aldermanbury, London, E.C. 2, on Thursday, the 21st July, 1955, at 12 noon.

A member entitled to attend and vote at the meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company.

Notice is also hereby given that warrants in payment of First and Final Dividend (No. 46) of 15 per cent (4·14dd. net British currency per 4s. unit) declared in respect o the year ended 31st March, 1955, payable to Stockholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955, will be posted from the London Office of the Company on or about 27th July, 1955.

Warrants will be subject to deduction of United Kingdom Income Tax at the full standard rate of eight shillings and sixpence in the £1. By Order of the Board.—C. C. Bentley, Local Secretary, Barclays Bank Building, Commissioner Street, Johannesburg, 20th June, 1955. 8109—24

EDGARS STORES, LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Share Registers and Transfer Books of the Company will be closed from 1st July, 1955 to the 6th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—D. Shuttleworth, C.A. (S.A.), Secretary. Registered Office: Eighth Floor, African City, 100 Eloff Street, Johannesburg, 17th June, 1955. 8102—24

SMAL STREET WINE & BRANDY COMPANY (PTY.), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 5967).

Notice is hereby given, in terms of Section 161 *ter* 2 of the Companies Act, that a Meeting of Creditors and Contributories will be held at 1002 Jubilee House, Simmonds Street, Johannesburg, at 10 a.m. on Friday, 8th July, 1955.—H. A. Olsen, Liquidator. 8111—24

L. K. HURWITZ & SON, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that a Preference Dividend, calculated at the rate of 7 per cent per annum, for the half-year ending 30th June, 1955, has been declared payable to holders of the 7 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on 30th June, 1955. The Preference Share Register will be closed from 1st July to 8th July, 1955, both days inclusive. The Dividend Cheques will be posted on or about 11th July, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—C. Marsden, Secretary. Transfer Offices: Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg. 8125—24

H. LEWIS AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that in connection with the above Dividend, the Preference Share Register will be closed from 1st July, 1955, to 14th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Holdsworth, Secretary. Registered Offices: 68 Inglestone Road (off Eloff Street Extension), Johannesburg, 10th June, 1955. 8124—24

AUTOLEC, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: C. I. Whitehead (Alt. B. M. Whitehead), Dr. H. Khazam (British), P. Haas, R. Flint, F.C.I.S., A. Anderson, G. Taylor.

PREFERENCE DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that a Preference Dividend, calculated at the rate of 6% (six per centum) per annum, equal to 3 per cent, actual for the half year ended 30th June, 1955, has been declared payable to Holders of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 20th June, 1955.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 21st June to 29th June, 1955, both days inclusive. The Dividend Warrants will be posted on the 29th June, 1955, payable on the 30th June, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—R. Flint, F.C.I.S., Secretary. Transfer Secretaries: Protea Secretaries (Pty.), Ltd., 115 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. 8142—24

NOTICE.

D. DRURY AND COMPANY, LIMITED.

ORDINARY DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 15th July, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying the above dividend. By Order of the Board.—Robert Fleming & Co. Africa, Limited, Transfer Secretaries, J. R. Leal, Transfer Office: Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street. (P.O. Box 1666), Johannesburg. 7819—24

NOTICE OF ABSENCE FROM THE UNION.

Please take notice that I have applied to the Master of the Supreme Court, Pretoria, to absent myself from the Union of South Africa for a period of 2 weeks from the 28th July, 1955 to the 11th August, 1955, during which period Mr. L. Klopper, who holds my general power of attorney, will act on my behalf. Any objections to my absence from the Union should be lodged with the Master not later than Friday, the 8th July, 1955.

I am the Curator Bonis, Provisional Trustee, Trustee, Joint Trustee, Provisional Liquidator, Liquidator or Joint Liquidator in the following Estates:—

Rieton (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 5398); Insolvent Estate A. E. Akoojee (No. C. 24244); Zustershoek Tin Mining and Minerals Development Company, Limited (under Judicial Management) (No. C.A. 5711); Zustershoek Tin Mining and Minerals Development Company, Limited (in Liquidation) (No. C.A. 5805); Insolvent Estate G. C. N. Jackson (No. C. 24341); Candida (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 5976); Anita Manufacturing Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 5896); Insolvent Estate T. J. B. Vorster (No. C. 23280); Fritzco Batteries (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 5945); Insolvent Estate I. S. Rossouw (No. C. 23886); Insolvent Estate A. M. B. Mia (No. C. 24046); Insolvent Estate W. S. van der Merwe (No. C. 24259); Insolvent Estate L. Boshoff (No. C. 24086); Insolvent Estate J. P. Steynberg (No. C. 24212); Insolvent Estate Kalan Bhoora (No. C. 24347); Insolvent Estate H. M. van den Heever & A. M. E. Brits (No. C. 23702); Insolvent Estate D. J. Landsberg (Sur. No. 980); Insolvent Estate J. Sieff and C. Sieff t/a Dawe Motors (No. C. 24124); Insolvent Estate J. P. Keet (C. 24169); Insolvent Estate M. Sharrief (No. C. 24223); Insolvent Estate G. H. Brits (No. C. 23916); Insolvent Estate H. Harris & H. Harris t/a The Chair and Table House (No. C. 24002); Insolvent Estate Henry Harris (No. C. 24006); Insolvent Estate Harold Harris (No. C. 24007); Insolvent Estate T. Rourke (No. C. 24235); Kruger & Palm (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 5840); G. D. Pretorius (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 5683); Insolvent Estate I. J. Staats (No. Sur. 988).

S. W. Lief, 306 Central House, Central Street, Pretoria. 8140—24

HERBERT EVANS & COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Dividend payable to Preference Shareholders registered on the 30th June, 1955, the Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to the 12th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—A. T. W. King, Secretary, Johannesburg, 10th June, 1955. 7967—24

STEELMETALS, LIMITED.

NOTICE TO HOLDERS OF 7½ PER CENT SIX YEAR UNSECURED PARTLY CONVERTIBLE NOTES.

INTEREST PAYMENT.

Notice is hereby given that the Note Register of the Company will be closed from the 30th June, 1955, to the 15th July, 1955, to determine the Noteholders entitled to interest. Cheques in payment of interest in respect of the six months ending 30th June, 1955, will be posted on the 15th July, 1955.

THIRD REPAYMENT OF CAPITAL.

Notice is also hereby given that cheques in respect of the repayment of capital at the rate of 3s. 4d. (three shillings and fourpence) in reduction of each remaining 13s. 4d. (thirteen shillings and fourpence) will be posted on the 15th July, 1955.

For this purpose it will be necessary for Noteholders to submit their Notes to the Company's Registered Office for endorsement not later than the close of business on the 30th June, 1955. By Order of the Board.—R. B. Wilson, Secretary, Registered Office: Steelmetal House, 10 Village Road, Selby, Johannesburg, 20th June, 1955.

8110—24

NOTICE.

GLENTON AND MITCHELL, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to the 15th July, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying the above dividend. By Order of the Board.—Robert Fleming & Co. Africa, Limited, Transfer Secretaries, J. R. Leal. Transfer Office: Second Floor, Transreef House, 66 Marshall Street (P.O. Box 1666), Johannesburg. 7910—24

DOORNKOP SUGAR AND FOOD INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that in connection with Ordinary Dividend No. 27, payable to Shareholders registered on 30th June, 1955, the Ordinary Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 1st to 9th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, A. J. Reynolds. Transfer Office: 80 Marshall Street, (P.O. Box 1173), Johannesburg, 16th June, 1955. 7903—24

CAPE.—KAAP.

MONATIC-ALBA, LIMITED.

PREFERENCE SHARES—DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that a Dividend of 2¾ per cent, being at the rate of 5½ per cent per annum for the six months ending 30th June, 1955, will be paid on or about 1st August, 1955, to the Holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 16th July, 1955.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 18th to 31st July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 24th June, 1955. 7960—24

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Preference Dividend payable to Shareholders registered at the 30th June, 1955, the Preference Transfer Register of this Company will be closed from the 1st to 7th July, 1955, inclusive. By Order.—C. H. Beck, Secretary, Kimberley, 16th June, 1955. 7941—24

THE CONSOLIDATED DIAMOND MINES OF SOUTH WEST AFRICA, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE AND ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in connection with the Preference and Ordinary Dividends payable to Shareholders registered at the 30th June, 1955, the Transfer Registers of this Company will be closed from the 1st to the 7th July, 1955, inclusive. By Order of the Board.—De Beers Consolidated Mines, Limited, Secretaries, per A. S. Hall, Kimberley, 16th June, 1955. 7942—24

CONSANI INVESTMENTS, LIMITED.

PREFERENCE SHARES—DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Dividend of 3 per cent being at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 30th June, 1955, will be paid on or about 1st August, 1955, to the Holders of 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 16th July, 1955.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 18th to 31st July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 24th June, 1955. 7959—24

STUTTAFORD & COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 297.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of five per cent (5%) will be paid on the Ordinary Shares of the Company on the 19th July, 1955, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 6th July, 1955.

The Transfer Books of the Company will be closed from the 7th to the 18th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—H. H. B. Desebrock, Secretary. Registered Office: Adderley Street, Cape Town, 17th June, 1955. 7961—24

UNITED FISH CANNERS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1955, at the rate of 6% per annum has been declared payable on or about the 14th July, 1955, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

The South African and United Kingdom Preference Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 1st to the 14th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Rooney, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 15th June, 1955. 7966—24

TRANSKEI MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

Notice is hereby given that at a Meeting of the Shareholders held in East London on the 17th June, 1955, it was resolved as a Special Resolution—

(*a*) that the notice convening the meeting being out of time in terms of Section 61 (*bis*) (1) of the Act the meeting unanimously agrees to accept short notice in terms of Section 61 (*bis*) (2) of the Companies Act, as amended;

(*b*) that the Company be placed in Voluntary Liquidation in terms of Section 160 (*ter*) of the Companies Act, as amended;

(*c*) that Mr H. B. Robbie of East London and is hereby nominated by the Company to act as Liquidator.

Dated at East London this 18th day of June, 1955.—K. S. Vaughan, Secretary, U.B.S. Buildings, Oxford Street, East London. 8081—24

BAKER, KING (HOLDINGS), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of six per cent (6%) per annum has been declared in respect of the six months ending 30th June, 1955, payable to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955.

The Preference Share Transfer Books and Preference Share Registers of the Company will be closed from 1st to the 9th July, 1955, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or about the 31st July, 1955. By Order of the Board.—A. L. Cunningham, Secretary, 35 Terminus Street (P.O. Box 700), East London, 14th June, 1955. 7965—24

NATAL

NEWCASTLE-PLATBERG COLLIERY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND—DIVIDEND No. 1.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st July, 1955 to 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (S.A.), Limited, Secretaries, per R. V. Paul, Registered Office: 39 Beach Grove, Durban, 14th June, 1955. 7905—24

AIRCO ENGINEERING, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend (No. 13) at the rate of 6 per cent per annum has been declared for the six months ending 30th June, 1955, on the Cumulative Preference Shares of the Company.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa to all holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 30th June, 1955. Cheques in payment of the Dividend will be despatched to Shareholders on or about the 31st July, 1955.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends due to Shareholders whose addresses in the Share Register at the 30th June, 1955, are outside the Union of South Africa.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st July, 1955, to the 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—N. J. W. Parker, Secretary. Registered and Transfer Office: 91 Smith Street, P.O. Box 969, Durban, 10th June, 1955. 7807—24

NATAL ANTHRACITE COLLIERY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND.—DIVIDEND No. 6.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st July, 1955, to the 7th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (S.A.), Limited, Secretaries, per R. V. Paul. Registered Office: 39 Beach Grove, Durban, 14th June, 1955. 7906—24

HAYNE & GIBSON HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 8.

Notice is hereby given that the Preference Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 1st July, 1955, to 8th July, 1955, for the purpose of determining Shareholders entitled to receive Preference Dividend No. 8 declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30th June, 1955. By Order of the Board.—I. McCabbin, for T. M. Smedley, Secretary, Durban, 14th June, 1955. 7860—24

ENGINE STOCKISTS & INVESTMENTS (PTY.), LTD.

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.
[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders, held in Durban, on the 15th June, 1955, it was resolved as a Special Resolution:—

That the Company be wound up voluntarily, that Walter Russell Burdon, of Durban, Chartered Accountant (S.A.), be and he is hereby appointed Liquidator, that the remuneration to be paid to him for his services in and about the winding-up of the Company be a sum of twenty-five pounds (£25) and that he be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court for the due performance of the duties which he is required to perform under the Companies Act, 1926, as amended.

Dated at Durban this 15th day of June, 1955.—Secretary, Engine Stockists & Investments (Pty.), Ltd., 71 South Beach Avenue, Durban. 8076—24

O.F.S.—O.V.S.

WOOLF STERN, LIMITED.

Directors: N. Woolf, E. Stern, D. K. Mann, L. Roibes.

NOTICE TO 6 PER CENT PREFERENCE SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that a Dividend on the (6%) Six Per Cent Cumulative Preference Shares of 7·2d. per share (being at the rate of six per cent per annum for the half-year ending 30th June, 1955), has been declared payable on or about the 25th July, 1955, to Six Per Cent Cumulative Preference Shareholders registered in the Company's Books at the close of business on the 30th June, 1955.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Cumulative Preference Shares will be closed from the 1st July, 1955, to the 14th July, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—J. de Graaff, Secretary, Bloemfontein, 10th June, 1955. 7862—24

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 5557668, dated the 13th August, 1952, effected for a sum of £1,000; and

Life Policy No. 5557669, dated the 13th August, 1952, effected for a sum of £1,000;

on the life of JOHN HERBERT TABRAHAM, and being the property of JOHN HERBERT TABRAHAM.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies having been submitted to the Company, any person in possession of the Policies or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 7824—24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 1114, Johannesburg.

Life Assured and Owner: NORMAN ALEXANDER McKENZIE.
Policy No. 226086.
Date of Policy: 1st March, 1941.
Sum Assured: £200.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the Owner. By Order of the Board.—S. T. H. Daniel Secretary. 8035—24

AFRICAN GUARANTEE & INDEMNITY COMPANY, LIMITED, P.O. Box 4562, Johannesburg.

Life Insured and Owner: DENIS RICHARD BOWMAN.
Policy No. 44676.
Date of Policy: 1st September, 1939.
Sum Insured: £574.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. W. Stewart, General Manager. 8078—24

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F4656/1928, dated the 20th day of October, 1928, in favour of Societe Civile Immobiliere Des Missions Evangeliques De Paris, in respect of—

(*a*) certain Freehold Lot No. 7876, situate on Leander Street, in Kensington Township, District of Johannesburg, measuring thirty-seven (37) square roods one hundred and twenty (120) square feet;

(*b*) certain Freehold Lot No. 7878, situate on Leander Street, in Kensington Township, District of Johannesburg, measuring thirty-eight (38) square roods thirty-four (34) square feet;

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 10th day of June, 1955.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Applicant's Attorneys, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg. 8095—24

SOUTH WITBANK COAL MINES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate share certificates in place of Certificate Nos. 25685 and 25686, each for 100 shares, registered in the name of Guy Edward Drummond Sutton.

The said certificates are alleged to have been lost and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 30th June, 1955, duplicate certificates will be issued in due course.—South Witbank Coal Mines, Limited, Anglo African Trust, Limited, Transfer Secretaries, per S. J. Klass, 205/213 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, 20th June, 1955. 8103—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F4485/25, dated the 10th day of December, 1925, passed by Fanny Erskine, widow, in favour of Richard Schwulst in respect of certain Lot No. 135 situated on Elizabeth Street in the township of Rivasdale, District Krugersdorp, measuring 138 (one hundred and thirty-eight) square roods 128 (one hundred and twenty-eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 17th day of June, 1955.—Hardy Philip & Scott Brown, Fifth Floor, Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. 8098—24

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. P.5162, in the name of M. E. Craig, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from date hereof. Pretoria, this 20th day of June, 1955. By Order of the Board.—H. T. Brink, Local Manager. 8086—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6184/1934, dated the 13th June, 1934, passed by Ernest James Mawer in favour of Charles Henry Ross Spurgeon, in respect of certain Holding No. 163, situate on Springs and Heidelberg Roads, on that Portion No. 1 of portion of the quitrent farm Witpoortje No. 2, situate in the District of Brakpan, measuring 4 morgen 258 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 20th day of June, 1955.—Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria. 8080—24

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4160391, dated the 27th April, 1942, effected for a sum of £500, on the life of JOHANNES HENDRIKUS LODEWYK LOUW, and being the property of JOHANNES HENDRIKUS LODEWYK LOUW.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy having been submitted to the Company, any person in possession of the policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 7825—24

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 5556872, dated the 26th June, 1952, effected for a sum of £750, on the life of JACOB LOUIS PHILIP SWANEPOEL, and being the property of JACOB LOUIS PHILIP SWANEPOEL.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg.

7826—24

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F8438/54, dated the 7th day of September, 1954, passed by the joint Estate of the late Daniel Cornelis Jansen van Vuuren and his surviving spouse, Aletta Catharina Jansen van Vuuren (born Keyser on the 22nd July, 1881), widow, in favour of the said Aletta Catharina Jansen van Vuuren (born Keyser), widow, in respect of certain Stand No. 477 in the township of Greymont, District Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Signed at Johannesburg this 14th day of June, 1955.—Sadie & Sadie, Attorneys for Applicant. 8004—24

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 368911.
Date of Policy: 15th September, 1933.
Sum Assured: £250.
Life Assured: JOSIAH HOWARD MILES.
Owner: JOSIAH HOWARD MILES.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of 3 months of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 8045—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands.

Policies Nos. 544170, 930139 and 1054564, for £200, £1,000 and £1,000, dated 11th April, 1946, 24th April, 1953, and 1st November, 1954, respectively, on the life of and the property of ROBERT ERNEST DALTON.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policies have been submitted to the Society and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication certified copies of the Policies (which shall be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 7th June, 1955. 7908—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D. 3078, in the name of F. Wellen, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 312 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This 15th day of June, 1955. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 8026—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 8864/24, gedateer die 30ste September 1924, ten gunste van Jacob Jacobus Steyn in aansien van sekere Erf No. 27, geleë aan Skirvingstraat, in die dorp Tzaneen, distrik Pietersburg, groot as sulks 138 vierkant roede 128 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik te doen binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Tzaneen op hede die 18de dag van Junie 1955.—Maritz & Wessels, Yarmornastraat, Posbus 40, Tzaneen. 8013—24

LOST POLICIES OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 677219.
Date of Policy: 1st December, 1953.
Sum Assured: £2,000.
Life Assured: JOHN BARRY.
Owner: JOHN BARRY.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication within the period of 6 weeks of the date of the first appearance of this advertisement, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—J. D. Wares, Manager. 7853—24

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipts Nos. A. 8658, A. 7742 and A. 8934 in the name of the late T. Atkins, have been lost, and duplicates thereof will be issued failing production of the originals at the office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Neebe, General Manager.

8112—24

EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 8833 in the name of Mr. S. Mbikwana having been lost, a duplicate thereof will be isued failing production of the original at the office of the Society, 88 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. E. Neebe, General Manager.

8127—24

UNITED BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate JZ 1275 in the name of LETI KUNENE.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager.

8096—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport No. 4659/1947, gedateer 18 Februarie 1947, geregistreer in naam van Fredrich Wilhelm Schmidt, ten aansien van Gedeelte No. 1 van die plaas Ekstein No. 460, distrik Potgietersrust, groot 773·9485 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 24ste dag van Junie 1955.—Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Applikant, Posbus 46, Pretoria.

8107—24

UNITED BUILDING SOCIETY.
JOHANNESBURG BRANCH.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. J/E 5032 in the name of MRS. KATHLEEN ALICE LUCAS.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager.
8097—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 7815/36, dated the 31st July 1936, passed by Frank Louis Areli Walton in favour of Israel Shapiro in respect of certain Freehold Stand No. 2079, on Robinson Street, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet, situate on that portion known as the township of Jeppestown of the freehold farm Doornfontein No. 24, in the District of Johannesburg.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from last publication hereof. Dated at Johannesburg this 16th day of June, 1955.—Mrs. Chaie Shapiro, Executrix Testamentary, Estate late Israel Shapiro, care of Reuben Per, 191 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.
8105—24

CAPE—KAAP

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 261843, gedateer 9 April 1951, vir die bedrag van £100, op die lewe van GERALD HERMAN PHEIFFER en synde die eiendom van GERALD HERMAN PHEIFFER.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder, Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 8052—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 303646, vir £1,000, gedateer 1 Julie 1945, op die lewe van en die eiendom van MEV. HELEN BLOCH (gebore KLEINMAN).

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
7926—24

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, St. George's Street, Cape Town.

Policy No. 727927, for £500, dated 10th May, 1949, on the life of and the property of KATHLEEN MARY CHAPMAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society, and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner —R. W. W. Arnold, Manager for South Africa. 8032—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 372767, vir £500, gedateer 1 Julie 1948, op die lewe van en die eiendom van PETRUS EKSTEEN LE ROUX.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
7928—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 511941, vir £1,000, gedateer 1 Januarie 1953, op die lewe van PAUL WESCH en die eiendom van die Boedel wyle PAUL WESCH.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
7929—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands.

Policy No. 840443, for £700, dated 17th January, 1952, on the life of and the property of GEORGE FREDERICK VAN REENEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager. Pinelands, 16th June, 1955. 8063—24

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 278049, vir £1,000, gedateer 1 April 1944, op die lewe van en die eiendom van PETRUS HERMANUS LOUBSER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
7925—24

VERLORE POLISSE.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 313280, vir £1,300, gedateer 1 Desember 1945, op die lewe van JACOBUS ARNOLDUS COETZER op DANIEL JOHANNES COETZER; en
Polis No. 313281, vir £1,300, gedateer 1 Desember 1945, op die lewe van JACOBUS ARNOLDUS COETZER op ALETTA CATHARINA COETZER; albei die eiendom van JACOBUS ARNOLDUS COETZER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polisse en enigeen wat in besit van die Polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal gewaarmerkte afskrifte van die Polisse (wat die enigste bewys van die kontrakte sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
7927—24

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE SUIDERKRUIS ASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK, wat nou ingelyf is by DIE SUID-AFRIKAANSE METROPOLITAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Adderleystraat, Kaapstad.

Die Versekerdes: GERHARDUS JACOBUS VAN DER MERWE (oorledene) en ANNA ELIZABETH MAGDALENA JOHANNA VAN DER MERWE.

Eienares: ANNA ELIZABETH MAGDALENA JOHANNA VAN DER MERWE.

Polis No. 111156.
Datum van Polis: 1 September 1934.
Versekerde som: £300.

Hiermee word kennis gegee dat die bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Versekerde voorgelê is, en enige persoon wat in besit van die Polis is, of wat enige belangstelling daarin het, moet onmiddellik met die Versekerde in verbinding tree, per aangetekende pos. Indien so 'n verbinding nie plaasvind nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienares uitgereik word.—C. P. Hewitson, Besturende Direkteur.
7949—24

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE SOUTHERN CROSS ASSURANCE COMPANY, LIMITED, now incorporated with THE SOUTH AFRICAN METROPOLITAN LIFE ASSURANCE CO., LTD., Adderley Street, Cape Town.

Person whose Life is Insured: JENNY NAJARALI KESHAVJEE.
Owner: JENNY NAJARALI KESHAVJEE.
Policy No. 117720.
Date of Policy: 1st May, 1942.
Sum Assured: £250.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the Insured. —C. P. Hewitson, Managing Director.

8024—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA LIMITED, Church Square, Cape Town

Policy No. 111105, for £500, dated 14th June, 1907, on the lives of ERNEST AUGUST OTTO MATTUSHEK and ANNIE FRANCES MATTUSHEK (born CLEMOW), and the property of ERNEST AUGUST OTTO MATTUSHEK.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 7858—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 696170, for £2,000, dated 21st July, 1949, on the life of DAVID BARRY PETERSEN, the property of FRED PETERSEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 17th June, 1955. 8065—24

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policy No. 263309, dated 12th June, 1951, effected for the sum of £1,000, on the life of EBRAHIM GOOLAM HOOSEN BADAT, and being the property of EBRAHIM GOOLAM HOOSEN BADAT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Association, any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—F. Powell, General Manager, Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. 8053—24

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE SUIDERKRUIS ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK, wat nou ingelyf is by DIE SUID-AFRIKAANSE METROPOLITAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Adderleystraat, Kaapstad.

Die Versekerde: GERTRUIDA MARIA BRAND.
Eienares: GERTRUIDA MARIA BRAND.
Polis No. 619317.
Datum van Polis: 1 Augustus 1937.
Versekerde Som: £300.

Hiermee word kennis gegee dat die bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Versekerde voorgelê is, en enige persoon wat in besit van die Polis is, of wat enige belangstelling daarin het, moet onmiddellik met die Versekerde in verbinding tree, per aangetekende pos. Indien so 'n verbinding nie plaasvind nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienares uitgereik word.—C. P. Hewitson, Besturende Direkteur.

7948—24

SUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, Mutualpark, Pinelands, K.P

Polis No. 477279, vir £500, gedateer 28 Oktober 1943, op die lewe van en die eiendom van STEPHANUS PHILLIPPUS VAN NIEKERK.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands 17 Junie 1955. 8066—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands.

Policy No. 789488, for £1,000, dated 5th April, 1951, on the life of and the property of ERNEST JOHN WHITEHEAD.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policy has been submitted to the Society and any person in possession of the policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 17th June, 1955. 8059—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 532777, for £500, dated 22nd November, 1945, on the life of and the property of GEORGE CHRISTOPHER D. HAMMAN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 17th June, 1955. 8060—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands.

Policy No. 699500, for £500, dated 18th August, 1949, on the life of and the property of MALCOLM GEORGE D. GRANT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 14th June, 1955. —24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 860774, for £1,000, dated 8th May, 1952, on the life of PETER JOHANN FISHER-BOTHA, the property of FAY ANN FISHER-BOTHA.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policy has been submitted to the Society and any person in possession of the policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 16th June, 1955. 7979—24

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, Johannesburg.

Versekerde lewe: JOHN HUNTER McLACHLAN.
Polisnommer: 385551.
Datum van Polis: 1 Mei 1954.
Versekerde som: £4,000.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie Polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die Polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—S. T. H. Daniel, Sekretaris.

7847—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. B7704 for Paid-up Permanent Class A4 shares in the name of the Union Postal Services Sports Association, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 24th day of June, 1955. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager.

7963—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 363184, vir £500, gedateer 10 Maart 1938, op die lewe van en die eiendom van HENDRIK VAN HUYSTEEN.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asseblief dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands. 16 Junie 1955. 8064—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 412390, vir £1,000, gedateer 6 Junie 1940, op die lewe van en die eiendom van IZAK JOHANNES J. VAN AARDE.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands. 17 Junie 1955. 8067—24

LOST POLICY

Name and address of Insurer: AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED. Head Office: 28 Wale Street, Cape Town.

Policy No. 29007, for £350, dated the 1st May, 1946, on the life of PETRUS HENDRIK LODEWICKUS SNYDERS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—H. de G. Laurie, Secretary. 8087—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 558066, for £300, dated 1st September, 1942, on the life of SANNA ELIZABETH GRIMBEEK (born ESTERHUYSEN), known as SUSANNA ELIZABETH GRIMBEEK (born ESTERHUYSEN), and the property of SANNA ELIZABETH GRIMBEEK (born ESTERHUYSEN), known as SUSANNA ELIZABETH GRIMBEEK (born ESTERHUYSEN).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 8089—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 533093, for £500, dated 1st May, 1935, on the life of JUNE MYFANNY JOHN and the property of JUNE MYFANNY JOHN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication a certified copy of the policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. —R. M. West, Manager for South Africa. 8088—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 548492, vir £500, gedateer 23 Mei 1946, op die lewe van en die eiendom van PIETER FRANCOIS HUGO.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 16 Junie 1955. 7978—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7974, dated 28th May, 1954, passed by Joyce and McGregor (Proprietary), Limited, in favour of Vasgood Developments (Proprietary), Limited, in respect of—

(*a*) certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 117, Vasco Estate, in that part of the Goodwood Township within the Goodwood Municipality, part of Portion C of Lot LAO, measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet;

(*b*) certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being Lot No. 118, Vasco Estate, in that part of the Goodwood Township within the Goodwood Municipality, part of Portion C of Lot LAO, measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet;

(*c*) certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being Lot No. 119, Vasco Estate, in that part of the Goodwood Township within the Goodwood Municipality, part of Portion C of Lot LAO, measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet;

(*d*) certain piece of redeemed quitrent land, situate as above, being Lot No. 120, Vasco Estate, in that part of the Goodwood Township within the Goodwood Municipality, part of Portion C of Lot LAO, measuring thirty-four (34) square roods, one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bellville this 15th day of June, 1955.—A. ben M. Rabinowitz, Applicants' Attorneys, 44 Voortrekker Road, Bellville. 7956—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4779, gedateer 27 Mei 1941, gegee deur Pieter Gideon Jooste, gebore op 8 Julie 1899, aan Nicolaas Franciscus Petrus Sinclair, gebore op 8 September 1899, ten aansien van seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Loxton, Afdeling van Victoria-Wes, synde Erf No. 145, groot agt-en-tagtig (88) vierkante roede honderd agt-en-twintig (128) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne 3 (drie) weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Victoria-Wes op hierdie 17de dag van Junie 1955.—Kempen & Kempen, Aanvraer se Prokureurs, Posbus 24, Victoria-Wes. 8055—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands,

Polis No. 431478, vir £500, gedateer 19 Junie 1941, op die lewe van en die eiendom van LAURENS DIRK C. GELDENHUYS.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 17 Junie 1955. 8061—24

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Grant dated 30th day of May, 1878, made in favour of Catherine Lloyd in respect of certain piece of portion of land being Lot No. 585, measuring twenty-two (22) square roods and sixty-six (66) square feet or thereabouts, situate in Reitz Street in the Municipality of the City of Kimberley, Division of Kimberley.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kimberley within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley this 18th day of June, 1955.—Duncan & Rothman, Applicant's Attorneys, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley. 7977—24

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING & INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. 6670, 22679, 33972 and B3610 in the name of Kathleen Reynolds, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 24th day of June, 1955. By Order of the Board.—R. R. Harding, Manager. 7964—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 538714, vir £1,000, gedateer 14 Februarie 1946, op die lewe van en die eiendom van PIETER JOHANNES SWANEPOEL.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 16 Junie 1955. 7980—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands, K.P.

Polis No. 1030666, vir £1,000, gedateer 13 Julie 1954, op die lewe van en die eiendom van PIETER ABRAHAM BASSON.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 16 Junie 1955. 7971—24

ADVERTENSIE VIR VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat Johannes Hendriekus Gerber van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 17922, gedateer 19 Desember 1944, gegee deur Daniel Eduard le Roux (gebore op 25 April 1892) ten gunste van Johannes Hendriekus Gerber ten aansien van die volgende eiendom:—

Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit en afdeling George, synde Lotte No. 24 en 27 'n deel van Gedeelte E van die George dorpsmeent, groot 2 (twee) morg wat nog gehou word kragtens die eiendomsbewys.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te George op hede die 13de dag van 1955.—Hurter & Schutte, Prokureurs vir Aansoeker, Sanlamgebou, Posbus 69, George. 7938—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Frederick Beecher Steer (junior), born on 21st March, 1901, intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6985, dated 27th June, 1942, passed by Pauline Ochberg (born Woldimer), widow, and others as Executors Testamentary in the Estate of the late Isaac Ochberg and the said Pauline Ochberg (born Woldimer on 25th December, 1880), widow, individually having been married in community of property to the said Isaac Ochberg, in favour of Frederick Beecher Steer (junior), born on 21st March, 1901, in respect of—

1. The remaining extent of certain piece of land situate in the Cape Division at Elsies River Halt being Lots Nos. 7, 8, 9 and 12, Block A, a part of that portion of Lot No. 11 called Lot C in the local area of Tiervlei, measuring as per remaining extent 10,000 square feet.
2. The remaining extent of certain piece of land situate in the Cape Division being Lots Nos. 5, 8, 9, 12 and 13, Block I, a part of that portion of Lot No. 11 called Lot C situate in the Local Area of Tiervlei, measuring as per remaining extent 10,000 square feet.
3. The remaining extent of certain piece of land situate in the Cape Division being Lots Nos. 1, 2, 3, 4 and 5 Block H, a part of that portion of Lot No. 11, called Lot C, situate in the Local Area of Tiervlei, measuring as per remaining extent 26,424 square feet.
4. The remaining extent of certain piece of land situate in the Cape Division at Elsie's River Halt, being Lots Nos. 1, 2, 3 and 4, Block K, a part of that portion of Lot No. 11 called C in the Local Area of Tiervlei, measuring as per remaining extent 10,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 16th day of June, 1955.—Klosser & Michau, Applicant's Attorneys, 31 Burg Street, Cape Town. 7962—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8739, dated 30th May, 1949, passed in favour of Lukas Jacobus Barkhuizen of a one-fourteenth (1/14th) share in—

(1) certain piece of abolished quitrent land, situate in the Division of Cradock, being the remaining extent of Lot B of the farms Rietvalley and Rietfontein, measuring 1,421 morgen 539 square roods;

a one-fourteenth (1/14th) share in—

(2) certain piece of abolished quitrent land situate as above, being part of the place called Brakkefontein, adjoining the farm Rietvalley, measuring 189 morgen 442 square roods.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three (3) weeks of the last publication of this notice.—Syfret, Godlonton and Low, Attorneys for Applicant, Court Chambers, 24 Wale Street, Cape Town, 17th June, 1955. 7993—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16943, dated 18th October, 1949, passed by Ismail Hendricks, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Rukeah Meyer (born Hendricks), a widow, in favour of Kulsum Adams, spinster, in respect of certain piece of land being portion (Lot No. 12) of the Lots Nos. 12 and 15, Block N, of the subdivided property marked A and B forming the Estate "Eberstedt" or "Eberstadt", situate at Salt River, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 18 square roods 33 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Athlone, C.P., this 15th day of June, 1955.—Joseph Urdang & Company, Attorneys for Applicant, corner Klipfontein Road and George Street, Athlone. 8085—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 13584, gedateer 11 September 1950, gepasseer deur Anthony Michael la Grange en Kenne Nicolaas de Kock besigheid drywende as La Grange en de Kock ten gunste van Anthony Michael la Grange (gebore 11 November 1892) ten aansien van—

(1) seker stuk opgehefde erfpaggrond, geleë in die afdeling van Albert, genoem Mountain View, gedeelte van Welgedacht, groot 319 morge 595 vierkant roede;

(2) sekere stuk opgehefde erfpaggrond, geleë soos hierbo, synde deel van Welgedacht nou bekend as Portion No. 5 ('n deel van Portion No. 1) van die plaas Welgedagt, groot 19 morge 30 vierkante roede;

(3) seker stuk opgehefde erfpaggrond, geleë soos hierbo, synde 'n onderverdeling van deel van Welgedacht nou bekend as Portion No. 4 ('n deel van Portion No. 1) van die plaas Welgedagt, groot 447 morge 342 vierkant roede;

(4) die restant van seker stuk opgehefde erfpaggrond, geleë soos hierbo, genoem Krompoort, groot as sulks 1,452 morge 444·5 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—A. M. de Villiers & Son, Prokureurs vir Aanvraer, Parlementstraat 41, Kaapstad. 7972—24

DIE PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Vaste Deposito Kwitansie in bogemelde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Vaste Deposito Kwitansie No. B 1347, vir £12. 10s. 4d.. gedateer 28 Mei 1953, geregistreer op naam van Anna Salmina du Raan (gebore Gelderblom) van Denneoord, Stellenbosch.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van die gesegde Vaste Deposito Kwitansie en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking op of voor 12 Julie 1955, by hierdie kantoor ingedien word.—J. D. Rossouw, Sekretaris, Posbus 4, Paarl, 16 Junie 1955. 8038—24

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Kennis word hiermee gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 625/1952, gedateer 15 Augustus 1952, passeer deur Francois Petrus Rossouw, gebore 21 Mei 1917, ten gunste van Dirk Teubes van Niekerk, gebore 26 September 1889, vir die som van tweeduisend vierhonderd pond (£2,400), wat as tweede verband verpand: Seker Gedeelte No. 1 (genoem Wolwedraai) van die plaas Avondster, gedeelte van Blok C van die Tweede Spoorweg Grondtoekenning, geleë in die Afdeling van Vryburg, groot 3,000 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Vryburg, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Vryburg op hede die 17de dag van Junie 1955.—Wessels, De Kock & Van Rooyen, Aanvraer se Prokureurs, Posbus 82, Vryburg. 8084—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10985, dated 2nd November, 1926, passed by William Thomas Eales in favour of Hans Jurgens Hattingh in respect of certain piece of quitrent land called Ruthin being part of the farm Klaarfontein, situate in the Division of Tarka, measuring 952 morgen 15 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 16th day of June, 1955.—Syfret, Godlonton & Low, Applicant's Attorneys, 24 Wale Street, Cape Town. 7994—24

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands

Polis No. 1061474, vir £500, gedateer 23 November 1954, op die lewe van en die eiendom van JOHAN DIEDRIK AUCAMP.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 16 Junie 1955. 8062—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that Charles Hilton Victor Hearns intends applying for the cancellation of the entry relating to the above Bond in the register, being Mortgage Bond No. 307/1912, dated the 10th December, 1912, passed by Robert Acton in favour of Jessie Urry and Frederick Henry Bousfield in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Frederick Urry for the sum of six hundred pounds (£600) and ceded to Charles Hilton Victor Hearns by Cession dated the 29th October, 1921, and registered on 25th November, 1921, which Mortgage Bond specially mortgages as a First Mortgage—

Certain piece of extinguished quitrent land called The Deeps, being Lot No. 4049, situate in the Division of Stutterheim, measuring one thousand three hundred and ninety-six (1,396) morgen five hundred and ninety-two (592) square roods.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at King William's Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at King William's Town this 13th day of June, 1955.—Robertson Wiley & King, Attorneys for Applicant. 7840—24

SUID - AFRIKAANSE NASIONALE TRUST- EN ASSURANSIEMAATSKAPPY BEPERK, MALMESBURY TAK.

(Geregistreerde Deposito-nemende Instelling.)

Kennis word hiermee gegee dat Kwitansies Nos. 151 en 193 vir vaste depositos, gedateer 27 Augustus 1952 en 18 Januarie 1954, vir agthonderd pond (£800) en eenhonderd pond (£100) onderskeidelik ten gunste van die Boedel van wyle mevr. Margaretha Wilhelmina Basson (gebore Smit) van Piet Retiefstraat, Malmesbury, by bogemelde Maatskappy, as verlore of vernietig aangemeld is.

Aansoek om 'n afskrif van genoemde kwitansies is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike kwitansies of enige wettige beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif voor of op 15 Julie 1955, by hierdie kantoor ingedien word.—Takbestuurder, Santamkantoor, Malmesbury. 7845—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that it is intended to apply for a certified copy of lost Deed of Transfer No. 2031, dated 14th February, 1951, passed by Allan John Ashton Combrinck, born 23rd November, 1914, and Gerald Ashton Combrinck, born 22nd January, 1913, in favour of Lancelot Henry Bosman, born 4th November, 1918, in respect of certain piece of land situate in the Division of Uitenhage, being Portion No. 1 of the farm Roodeplaat, measuring 1,317·2501 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice Dated at Cape Town this 14th day of June, 1955.—Nell & Jacobson, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town. 7919—24

NATAL.

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, 106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 623387.
Date of Policy: 5th September, 1944.
Sum Assured: £1,000.
Life Assured: EDITH GLADYS REID.
Owner: EDITH GLADYS REID.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 7857—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we, Louis Gerald Shuter and Edward Charles Lindup, Administrators of the Estate of the late Frederick Ludlow Shuter, intend applying for a certified copy of Lost Mortgage Bond No. 3932/1947, dated 24th June, 1947, passed by David Christiaan Dirk Tromp for two thousand five hundred pounds (£2,500) in favour of the Estate of the late Frederick Ludlow Shuter in respect of certain pieces of land, namely:—

1. The Remainder of Subdivisions 14 and 15 of Lot No. 24, Pietermaritz Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent eleven decimal three one five (11·315) perches.
2. The Remainder of Subdivisions 16 and 17 of Lot No. 24, Pietermaritz Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent fifteen decimal six two two (15·622) perches.
3. Subdivision 1 of Subdivision 13 of Lot No. 24, Pietermaritz Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent eleven decimal seven two nine (11·729) perches.
4. Subdivision A of Subdivisions 14 and 15 of Lot No. 24, Pietermaritz Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent twelve decimal nought four five (12·045) perches.

   The above properties are held by the mortgagor under Deed of Transfer No. 5082/1947, dated evenly herewith.
5. Subdivision A of Subdivisions 16 and 17 of Lot No. 24, Pietermaritz Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent seven decimal seven three eight (7·738) perches.
6. Subdivisions 18 and 19 of Lot No. 24, Pietermaritz Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent eleven (11) perches, one hundred and eighty-five decimal two five (185·25) square feet.
7. Subdivision 19 of Subdivisions 18 and 19 of Lot No. 24, Pietermaritz Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent eleven (11) perches, one hundred and eighty-five and one quarter (185¼) square feet.

   The above properties are held by the Mortgagor under Deed of Transfer No. 8377/1945, dated 30th November, 1945.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 24th day of June, 1955.—Masson Harrison & De Villiers, Attorneys for Applicant, P.O. Box 96, Pietermaritzburg. 8017—24

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2022/1932, dated 24th October, 1932, passed by Jaina Bee, Colonial-born Indian Woman (Nos. 20749/20750), widow, for the sum of one hundred pounds (£100), plus twenty-five pounds (£25) for contingencies, in favour of Charles Paul Nadal, in respect of certain two pieces of land being—

(1) a one half share in and to Subdivision O of Lot No. 40, Block A of Cotton Lands No. 1575, situate in the Umhloti Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent twenty (20) acres; and

(2) a one half share in and to Subdivision 23 of Lot No. 9, of the farm Riet Rivier No. 842, situate in the Mount Edgecombe Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent seven (7) acres, three (3) roods, and thirty decimal five (30·5) perches;

and to procure cancellation of the entry relating to such in the Public Debt Register.

All persons having objection to such are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Verulam, Natal, on this 8th day of June, 1955.—Burne, Hudson, Swart & Knox, P.O. Box 20, Verulam, Natal, Applicant's Attorneys. 8077—24

NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT).

Notice is hereby given, in terms of the Building Societies' Act, 1934, that Fixed Deposit Receipt No. 2110, issued in the name of Mr. Cecil Hugo Uppink, having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office within fourteen (14) days from date.—A. L. Price, Local Manager, 306 Smith Street, Durban. 8016—24

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificates Nos. DY515 and DY906 in the name of MRS. KATHLEEN ELIZABETH DOWELL.

Duplicates will be issued unless the originals are produced at the Society's offices, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof.—H. G. T. Backwell, Manager. 8075—24

LOST LAND SETTLEMENT LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Land Settlement Lease No. 25/1942 Sett., registered on the 31st August, 1942, entered into between the Government of the Union of South Africa, as Lessor, and Leslie Hector McDonald Walker, as Lessee, in respect of Lot A, 15 Dubbelrecht No. 10066, situate in the District of Vryheid, Province of Natal, in extent five hundred and three (503) acres thirty-seven (37) perches.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within 3 weeks from the last publication of this notice Dated at Vryheid on this 14th day of June, 1955.—S. E. Henwood & Co., Applicant's Attorneys, Church Street, Box 5, Vryheid. 7946—24

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Book No. E.7459, Folio 90, in the name of Olden Lutuli, having been lost, a duplicate thereof will be issued failing the production of the original at this office, 326 Smith Street, Durban, within fourteen (14) days from date hereof. By Order of the Board.—G. R. L. Canning, Local Manager. 7981—24

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. PMY.329, in the name of Mrs. Tabitha Miriam Kruger. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 18 Theatre Lane, Pietermaritzburg, within twenty-one days from date hereof.—E. C. Flint, Branch Manager, 13th June, 1955. 7802—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend making application on behalf of Mahomed Salleh Mall, Colonial-born Indian (Passenger) (born 21st April, 1904), for a certified copy of Deed of Transfer No. 2979/1937, dated 13th July, 1937, passed by Gokul Harry Persad and Gokul Jamuna Persad, of Glencoe, Natal, Indians, in favour of Mahomed Salleh Mall, of Waschbank, Natal, Passenger Indian, in respect of the following property:—

Erf No. 2, Block C, of the township of Waschbank, of Subdivision A of Ruigtefontein, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre.

All persons having objection to such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, to the Registrar of Deeds for the Province of Natal, at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Dundee, Natal, this 13th day of June, 1955.—Acutt & Worthington, Attorneys for Applicant, 62a Gladstone Street, P.O. Box 42, Dundee, Natal. 7828—24

O.F.S.—O.V.S.

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Posbus 975, Bloemfontein.

Lewenspolis No. A.F. 48729, op die lewe van IZAK PIETERSE, huidige eienaar IZAK PIETERSE, gedateer die 1ste dag van Oktober 1952, vir 'n bedrag van £2,500.

Kennis word hierby gegee dat bewys van die verlies of vernietiging van bogenoemde Polis aan die Maatskappy voorgelê is, en enige persoon wat die Polis in sy besit het of wat aanspraak maak op enige belang daarin, moet onverwyld per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. As sodanige brief nie ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—D. C. Kemp, Bestuurder vir Suidelike Afrika, Bloemfontein, 24 Junie 1955. 8115—24

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutual Park, Pinelands.

Policy No. 976123, for £1,000, dated 26th November, 1953, on the life of and the property of NORAH TERESA MELASS (born BOOTH).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 7th June, 1955. 7829—24

VERLORE VERSEKERINGSPOLIS.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106, Kaapstad.

Polis No. 653160.
Aanvangsdatum van Polis: 26 Januarie 1950.
Versekerde Bedrag: £500.
Versekerde Lewe: JOHAN DITRICH HEINRICH VAN ASWEGEN.
Eienaar: JOHAN DITRICH HEINRICH VAN ASWEGEN.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verloor of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) uitgereik word aan die eienaar. Op las van die Raad.—J. D. Wares, Bestuurder. 8131—24

ALLIANCE BOUVERENIGING.

(KROONSTAD TAK.)

Verlore Opbetaalde Permanente Aandelesertifikaat No. 14020, in die naam van KROONSTAD HOËRSKOOL BEURSFONDS.

'n Duplikaat daarvan sal uitgereik word tensy die oorspronklike ingelewer word by die kantore van die Vereniging, Crossstraat 104, Kroonstad, binne 21 dae vanaf datum hiervan. Op las van die Raad.—F. van Malsen, Takbestuurder. 7872—24

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN VERDELINGSTRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport No. 14355, geregistreer die 19de September 1905, gegee deur Peterus Louwrens Potgieter, Johan Willem Souerman, Cornelia Susanna Smit (weduwee), Christiaan Frederik Souerman, Gerhardus Frederik Wermeyer, Heronymus Filmalter, Marthinus Jacobus Potgieter, Johannes Theodorus Souerman ten gunste van Christiaan Frederik Souerman ten aansien van die resterende gedeelte van die plaas Holland No. 864, groot 242 morge 525 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Bloemfontein, binne drie (3) weke vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 15de Junie 1955.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Maitlandstraat 71, Bloemfontein. 8048—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2943/1946, registered on 14th June, 1946, passed by George Horatio Ritchie, born 23rd October, 1895, in favour of Winifred Miriam Cahi, born Joseph on 1st October, 1913, married out of community of property to Joseph Strauss Cahi, in respect of Erf No. 68 in the town of Heilbron, District Heilbron, measuring 93 square roods 108 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bloemfontein this 11th day of June, 1955.—W. P. Jeffreys, Attorney for the Applicant, 45 Maitland Street, P.O. Box 803, Bloemfontein. 7801—24

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 1170/1955, gedateer 11 Februarie 1955, gegee deur The Virginia Land & Estate Company, Limited, ten gunste van Adam Coetzee ten aansien van sekere Erf No. 557, geleë in die dorp Virginia, distrik Ventersburg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Virginia hierdie 15de dag van Junie 1955.—Grunow, Grunow & Maree, Prokureurs vir Applikant, Posbus 123, Allegro-gebou, Virginia. 7902—24

Buy Union Loan Certificates—Koop Unie-leningsertifikate

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 14th day of June, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

In the matter between HAROLD ANTHONY WEBBER, Applicant, and SELECTA SCALES (S.A.) (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. G. A. Munnik, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 24th day of May, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed:

And no cause being shown to the contrary:

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SELECTA SCALES (S.A.) (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 6th day of July, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 21st June, 1955.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake SELECTA SCALES (S.A.) (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van Julie 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 21 Junie 1955. 8144—24

5s. Inkomsteseël behoorlik gekanselleer.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Te Pretoria, Donderdag, die 16de dag van Junie 1955.

Voor Sy Edelagbare Regter Ramsbottom.

In die *ex parte* applikasie van BRINK, SCHOEMAN EN KIE. (EIENDOMS), BPK.

Op aansoek van advokaat A. P. Myburgh, namens die Applikante en nadat die Petisie deurgelees is asook die verslag deur die Registrateur van Maatskappye:—

Gelas die Hof:

(1) Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgevaardig word, beroepdoenende op alle belanghebbende persone om te verskyn en redes aan te voer, indien enige, voor hierdie Hof om 10 vm. op die 7de dag van Julie 1955—

(*a*) waarom die vermindering van die uitgereikte en volopbetaalde aandelekapitaal van Brink, Schoeman en Kie. (Eiendoms), Beperk, met £27,500 van £55,000 na £27,500 deur die terugbetaling van £27,500 aan die houers van aandele Nos. 27,501 tot 55,000 teen £1 per aandeel, nie bekragtig sal word nie;

(*b*) waarom die volgende minuut nie bekragtig sal word nie:—

„Die gemagtigde aandelekapitaal van Brink, Schoeman en Kie. (Eiendoms), Beperk, bly £75,000 verdeel in 75,000 gewone aandele van £1 elk. Die uitgereikte en volopbetaalde aandelekapitaal van £55,000 word met £27,500 verminder na £27,500 welke vermindering verkry word deur 27,500 aandele van £1 elk wat volopbetaald is as sulks te kanselleer en £27,500 teen £1 per aandeel van die houers van aandele Nos. 27,501 tot 55,000 terug te betaal en wel as volg:—

(1) P. J. Schoeman, Nos. 27,501-33,000	£5,500
(2) P. Dros, Nos. 33001-38,501-44,000	5,500
(3) J. H. Brink, Nos. 38501-44,000	5,500
(4) A. B. Booysen, Nos. 44,001-49,500	5,500
(5) C. J. van den Berg, No. 49,501-55,000 ...	5,500
	£27,500

Ten tye van die Registrasie van hierdie minute is 27,500 gewone aandele van £1 stuk uitgereik en volopbetaalde teen £1 per aandeel en 47,500 gewone aandele van £1 elk is nog nie uitgereik nie."

(2) Dat die Maatskappy op die keerdag 'n beëdigde verklaring liaseer wat 'n voliedige lys van die Maatskappy se krediteure met hulle addresse en die bedrae wat die Maatskappy erken aan elk verskuldig is soos op 16 Junie 1955, sal aantoon;

(3) Dat die Maatskappy dadelik aan alle sodanige Krediteure per aangetekende pos 'n skrywe sal rig waarin die bedrag wat die Maatskappy erken aan elk verskuldig is, sal konstateer en by elke sodanige skrywe sal 'n kopie van hierdie bevel aangeheg word Die genoemde beëdigde verklaring moet ook daardie bedrae insluit wat verskuldig is aan Krediteure wat nie toestem nie of wat nie aangetoon word betaald te wees nie, maar wat per toekenning verseker is vir sulke bedrae as wat die Maatskappy se boeke aantoon of op enige ander manier as wat vir die Hof aanneemlik is; en

(4) Dat bestelling van hierdie bevel geskied deur een publikasie onverwyld in die *Staatskoerant* en in *Die Transvaler*. Op las van die Hof.—Waarnemende Griffier. (Odendaal en Kie.) 8108—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that Application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Tuesday, the 19th day of July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of surrender of the estate of DAVID PELTU, of 6 Dalerose Court, Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg, who formerly carried on business under the firm or style of LANGLAAGTE NORTH FISH AND CHIPS RESTAURANT, at 4a Jill Street, Langlaagte North, Johannesburg, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and at the office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as from the 28th day of June, 1955. Dated at Johannesburg this 17th day of June, 1955.—R. Tuch, of Kovalsky and Tuch, Attorneys for David Peltu, 111-115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.

8094—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

Johannesburg, the 16th day of June, 1955.

In the matter between GEOFFREY PAUL SUMMERLEY, Applicant, and D. D. VAUGHAN & CO. (PTY.), LTD., with registered office at Elandsdrift No. 85, in the District of Krugersdorp, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 12th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on all known Creditors by registered post. By Order of the Court.—Registrar.

8093—24

KENNISGEWING VAN BOEDEL-OORGAWE.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof op Donderdag, 14 Julie 1955, om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat die aansoek gehoor kan word, vir die aanname van die vrywillige boedeloorgawe van CORNELIS VAN DER MEER, van Kafferboomlaan, Nelspruit; en dat 'n staat van sy vermoë ter insae sal lê op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, en die kantoor van die Magistraat, Nelspruit, vir 'n periode van veertien dae vanaf Maandag, 27 Junie 1955. Gedateer te Nelspruit hierdie 13de dag van Junie 1955.—De Villiers & Olivier, Ranswillgebou, Andersonstraat, Nelspruit, Prokureurs vir Applikant. 8083—24

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

Johannesburg, the 14th day of June, 1955.

In the matter between KNEP TIMBERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and KRUGER BROTHERS (PTY.), LTD., of 25 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar. (Shenker, Shenker & Gross.) 8092—24

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Wililamson.

Johannesburg, the 14th day of June, 1955.

In the matter between COSTAS TSAKIRIS, Applicant, and JUNCTION CAFE (PTY.), LTD., with registered office at care of S. Blumenthal, First Floor, Natal Bank Buildings, 90 Market Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Wolpe, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all the known Creditors by registered post. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Registrar. (Rosin R. & B.) 8091—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 16th day of June, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the *ex parte* application of PAUL OLIVER SAUER (in his capacity as Minister of Lands and as such representing the Government of the Union of South Africa).

Upon the motion of Mr. J. Barnard, of Counsel for the Applicant and upon reading the petition filed, the Report by the Registrar of Deeds and the report by the Registrar of Companies;

The Court Orders:

(1) That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 7th day of July, 1955, why an order shall not be issued declaring the following properties now registered in the name of De Deur Estates Limited, under Deed of Transfer No. 661/1904, dated 1st February, 1904, *bona vacantia*—

(*a*) Lot No. 4 situate on Rose Road and De Deur Road, in the township of De Deur Estates, Limited, on the farm De Deur No. 343, District of Heidelberg (now No. 54, District Vereeniging), measuring 4 morgen 377 square roods 112 square feet;

(*b*) Lot No. 105, situate on Kraal Road and Main Road in the Township of the De Deur Estates, Limited, on the farm De Deur No. 343, District Heidelberg (now No. 54, District Vereeniging), measuring 16 morgen 473 square roods 17 square feet; and

(*c*) Lot No. 109, situate on West Road in the township of De Deur Estates, Limited, on the farm De Deur No. 343, District Heidelberg (now No. 54, Vereeniging), measuring 4 morgen 151 square roods 41 square feet; and

(*d*) why the Registrar of Deeds at Pretoria shall not be authorised to register transfer of the said three lots in the name of the Government of the Union of South Africa.

(2) That service of this rule be effected upon the Registrar of Companies and the Registrar of Deeds, Pretoria, and by one publication forthwith in *The Star, Die Transvaler* and the *Government Gazette*. By Order of the Court.—P. G. Fouche, Acting Registrar. 7982—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
21st June, 1955.

In the matter between ISADORE ABRAHAMSON, Applicant, and DIRECT DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 22nd day of March, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 1st day of June, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
21 Junie 1955.

In die saak tussen ISIDORE ABRAHAMSON, Applikant, en DIRECT DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 22ste dag van Maart 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 1ste dag van Junie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Wednesday, the 1st day of June, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

In the matter between ISADORE ABRAHAMSON, Applicant, and DIRECT DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., with Registered Office at 27 Davies Street, Doornfontein, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Gordon, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 22nd day of March, 1955, calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby discharged and the said Order for Provisional Liquidation be and is hereby set aside. By Order of the Court.—Registrar. 8146—24

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 16th day of June, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the *ex parte* application of ERNEST BERNARD BERRILL *in re* SING SING HOLDINGS (PROPRIETARY), LTD.

Upon the motion of Mr. W. H. R. Schreiner, of Counsel, for the Applicant and upon reading the petition filed and the Reports by the Registrar of Deeds at Pretoria, and the Registrar of Companies;

The Court Orders:

(*a*) That the Registrar of Companies be, and is hereby, authorised to restore the name of the Company known as Sing Sing Holdings (Proprietary), Limited, on the register of Companies;

(*b*) That all outstanding returns required by the Registrar of Companies be filed with the Registrar of Companies within 14 days from the date of this Order; and

(*c*) That this Order be published forthwith once in the *Government Gazette* and the *Pretoria News*. By Order of the Court. —F. E. Fouche, Acting Registrar. 8010—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 16th day of June, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between ERNST KREUTZBERGER, Applicant and CANDIDA (PROPRIETARY), LIMITED (with its registered office at care of Mr. B. Rorke, 33 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. L. Lezar, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders;

(*a*) That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

(*b*) That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 7th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

(*c*) That service of this rule be effected upon the said Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Pretoria News* newspaper. By the Court.—S. E. Fouche, Acting Registrar. (Schwartz & Goldblatt.) 8012—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 16th day of June, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

In the matter between EBRAHIM ISMAIL LAHER, Applicant, and EVATON RETAIL STORE (PROPRIETARY), LIMITED (with its registered office at Stand No. 2082, Evaton, District of Vereeniging, Transvaal), Respondent.

Having heard Mr. C. Cooper, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

(*a*) That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

(*b*) That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 7th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

(*c*) That service of this rule be effected upon the said Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a daily newspaper circulating in Vereeniging. By the Court.—F. E. Fouche, Acting Registrar. 7985—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

Johannesburg, the 14th day of June, 1955.

In the matter between RICHARD SCHONWASSER, Applicant, and R. SCHONWASSER S.A. (PTY.), LIMITED, with registered office at 7 Loveday Street South, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Registrar. (D. J. de Villiers & Hofmeyr, Attorneys for Applicant, Sanlam Building 609, Commissioner Street, Johannesburg.) 7936—24

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

Johannesburg, the 14th day of June, 1955

In the matter between COSTAS TSAKIRIS Applicant, and JUNCTION CAFÉ (PTY.), LTD., with registered office at care of S. Blumenthal, First Floor, Natal Bank Buildings, 90 Market Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Wolpe, Counsel, for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all the known creditors by registered post. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Acting Registrar. (Rosin R. & B.) 8149—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

Johannesburg, the 14th day of June, 1955.

In the matter between KNEP TIMBER (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and KRUGER BROTHERS (PTY.), LTD., of 25 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Myburgh, Registrar. 8152—24

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 20 Junie 1955.

In die saak tussen TREVOR BUILDINGS, LIMITED, Applikant, en THE LUCTA CORPORATION (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 11de dag van Januarie 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 14de dag van Junie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, 20 Junie 1955. 8148—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria, 20th June, 1955.

In the matter between TREVOR BUILDINGS, LIMITED, Applicant, and THE LUCTA CORPORATION (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 11th day of January, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of June, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa, Pretoria, 20th June, 1955. 8147—24

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed HUMPHREY GUY DALRYMPLE VISSER, Esquire, of Hoogeplaats, P/B 23, P.O. Waterpoort, as Sworn Appraiser for the District of Zoutpansberg.—P. Roux, Master of the Supreme Court. Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, Pretoria, this 7th day of June, 1955. 7871—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 64/55.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LAWRENCE HAROLD RUBENS in his capacity as the Executor Dative in the Estate of the late JOHANNA ELIZABETH ROBBERTS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 4th day of July, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such properties, namely:—

1. Freehold Stand No. 1038, Somerset Street and East Street, Boksburg.
2. Freehold Stand No. 1221, Montagu Street and Boksburg Station Road, on Freehold farm Vogelfontein No. 5, Boksburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 20th June, 1955. 7989—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

Johannesburg, the 14th day of June, 1955.

In the matter between RICHARD SCHONWASSER, Applicant, and R. SCHONWASSER S.A. (PTY.), LTD., with registered office at 7 Loveday Street South, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—Registrar. 8151—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
21st June, 1955.

In the matter between JURGEN HEINRICH JOHANNES SEBECKE, Applicant, and RUDI WILLI ERECH HOLZHAUSER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 1st day of June, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of June, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
21 Junie 1955.

In die saak tussen JURGEN HEINRICH JOHANNES SEBECKE, Applikant, en RUDI WILLI ERECH HOLZHAUSER, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 1ste dag van Junie 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling) tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 14de dag van Junie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson.

At Johannesburg, Tuesday, the 14th day of June, 1955.

In the matter between JURGEN HEINRICH JOHANNES SEBECKE, Applicant, and RUDI WILLI ERECH HOLZHAUSER, Respondent.

There being no appearance by the Applicant and having read the Provisional Sequestration Order and the rule *nisi* issued out of this Court on the 1st day of June, 1955, calling upon the Respondent to appear and show cause, if any, why a final Order of Sequestration shall not be granted against his Estate.

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby discharged and the said Provisional Sequestration Order be and is hereby set aside. By Order of the Court.—Registrar. 8145—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

Johannesburg, the 16th day of June, 1955.

In the matter between GEOFFREY PAUL SUMMERLEY, Applicant, and D. D. VAUGHAN & CO. (PTY.), LTD., with registered office at Elandsdrift No. 85, in the Krugersdorp District, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. Measroch, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 12th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all known Creditors by registered post. By Order of the Court.—Registrar. 8150—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE CITY COUNCIL OF NIGEL, Plaintiff, and THE FERRYBRIDGE LAND CO., LTD., Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 24th June, 1955. 7986—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 59/55.)

In the matter between HORACE WILLIAM PARSONS, Plaintiff, and MARION MOFFAT LITTLEWOOD, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 4th day of July, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such properties, namely:—

1. Portion No. 31 (a portion of Portion No. 1) of the farm Olifantshoek No. 599, Rustenburg.
2. Portion No. 33 (a portion of Portion No. 3) of the farm Olifantshoek No. 599, Rustenburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 15th June, 1955. 7987—24

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 62/55.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS PETRUS VAN WYK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 4th day of July, 1955, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 259, Ilkley Road, Nancefield, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff, Palace of Justice, Pretoria, 20th June, 1955. 7988—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between THE COMMITTEE OF MANAGEMENT OF THE PENSION AND GRATUITY FUND OF THE MUNICIPALITY OF PRETORIA, Plaintiff, and CASPARUS JOHANNES LIEBETRAU, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 24th June, 1955. 7990—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and Estate late SUBU REDVEST JOSEPH, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 24th June, 1955. 7991—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between MRS. ROSE BECKER and F. S. INVESTMENTS (PTY.), LTD., Plaintiffs, and JOSHUA JACOB HLAPE, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 24th June, 1955. 7992—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

CAPE.—KAAP.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Port Elizabeth Circuit Local Division.)

To GABRIEL JOHANNES STOLTZ, formerly of 3 Grant Street, Southdene, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the office of the Assistant Registrar of the Port Elizabeth Circuit Local Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court within one (1) month after the date of publication of this Citation and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention within fourteen (14) days after the last day allowed for entering an appearance in an action which Johanna Stoltz (born de Ridder) claims—

(*a*) an Order for Restitution of Conjugal Rights by reason of your wrongful, unlawful and malicious desertion of her at Port Elizabeth on or about the 29th day of November, 1954, and failing compliance with such Order, a Decree of Divorce;
(*b*) forfeiture of the benefits of the marriage in community of property;
(*c*) custody of the minor child of the marriage;
(*d*) maintenance for the said child at the rate of £8 per month;
(*e*) alternative relief;
(*f*) costs of suit.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant, judgment against you by default on Tuesday the 6th day of September, 1955.

Take notice that the Plaintiff has appointed the offices of her attorneys at Capitol Building, 25 Adderley Street, Port Elizabeth, at which the Plaintiff will accept notice and service of all process in these proceedings.

Your appearance to this citation must give an address (not being a post office box or *poste restante*) within one mile of the Court at Port Elizabeth whereat pleadings, notices and other documents connected with the present proceedings against you may be served. Dated at Port Elizabeth this 14th day of June, 1955.—J. Jordaan, Assistant Registrar of the Port Elizabeth Circuit Local Division of the Supreme Court of South Africa, M. J. van der Merwe & Co., per P. N. de Wet, Plaintiff's Attorneys, Capitol Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 8082—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court at Kimberley on Wednesday, the 20th day of July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SAMUEL LOUIS FINEBERG, a general dealer of Longlands, District Barkly West, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Kimberley and at the Office of the Magistrate at Barkly West for a period of fourteen (14) days as from the 27th day of June, 1955. Dated at Kimberley this 14th day of June, 1955.—Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Applicant's Attorneys, 29-33 Stockdale Street, Kimberley. 7870—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

To: ALEXANDER HINDSON, whose present address is unknown.

Take notice that by summons issued and now filed in this Court you have been cited to cause an appearance to be entered at the office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, at Pietermaritzburg, Natal, or or before the 19th day of July, 1955, in an action to be heard in the above-named Court at Pietermaritzburg, Natal, in which your wife RITA HINDSON (born BAMLETT) of Pietermaritzburg, Natal, claims an order for the restitution of conjugal rights, failing which

(*a*) a decree of divorce *a vinculo matrimonii*;
(*b*) custody of the minor child of the marriage, MAUREEN ANNE, born on the 2nd December, 1937;
(*c*) forfeiture of the benefits arising from the marriage;
(*d*) alternative or other relief; and
(*e*) costs of suit.

Further take notice that in default of your appearance the action will be proceeded with against you without further notice.

Thus done and granted in the said Court at Pietermaritzburg, on this the 9th day of June, 1955.—U. R. Barnard, Assistant Registrar of the Supreme Court. Messrs. A. J. McGibbon & Brokensha, Plaintiff's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg, Natal, Union of South Africa.

NOTE TO DEFENDANT.

You will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the registrar an address in Pietermaritzburg, Natal, for the service there in this action of notices or the like on you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.—U. R. Barnard, Assistant Registrar of the Court. A. J. McGibbon & Brokensha, Plaintiff's Attorneys.

FURTHER NOTE TO DEFENDANT.

Your appearance to this summons must give an address (not being a Post Office Box or Poste Restante) within three miles of the Court at Pietermaritzburg, Natal, where all pleadings, notices and other documents connected with the present proceedings against you, may be served.—U. R. Barnard, Assistant Registrar. A. J. McGibbon & Brokensha, Plaintiff's Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg.

7648—17-24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 13th June, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Brokensha.

In the matter of POLLOK, BUTTON & SLABBERT (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. H. J. May, Counsel for the Applicant, and upon reading the report of the Registrar of Companies and the other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons interested to show cause before this Honourable Court on Monday, the 4th day of July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) why the reduction of capital of Pollok, Button & Slabbert (Proprietary), Limited, from three thousand pounds (£3,000), divided into three thousand (3,000) shares of one pound (£1) each, all fully paid, to one hundred and fifty pounds (£150) divided into three thousand (3,000) shares of one shilling (1s.) each, all fully paid, should not be confirmed;
(*b*) why the aforesaid reduction should not be effected by returning to the Shareholders of the aforesaid 3,000 shares of £1 each, fully paid, in cash, the sum of nineteen shillings (19s.) per share;
(*c*) why the following Minute should not be approved:—

"The Capital of POLLOK, BUTTON & SLABBERT (PROPRIETARY), LIMITED, is one hundred and fifty pounds (£150) divided into three thousand (3,000) shares of one shilling (1s.) each.";

(*d*) why the applicant shall not be authorised to dispense with the words "and reduced" after its name.

2. That any person who claims to be a creditor of the Petitioning Company entitled to object to the confirmation of this rule is hereby directed to lodge written notice of his claim with the Assistant Registrar and with the Petitioning Company's Solicitors within 10 days after the publication of this Order. By Order of the Court.—J. D. Dafel, Assistant Registrar. Shepstone & Wylie, Attorneys to the Petitioning Company, 41 Acutt Street, Durban. 7954—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 13th June, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Brokensha.

In the matter of ZULULAND FINANCE CO. (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. H. J. May, Counsel for Applicant, and upon reading the report of the Registrar of Companies and the other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons interested to show cause, if any, before this Honourable Court on Monday, the 4th day of July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon—

(*a*) why the 2,225 unissued 8 Per Cent Accumulative Preferent Shares of the Company of a nominal value of £1 each which have not been taken or agreed to be taken by any person, should not be cancelled and the amount of the Company's share capital be diminished by the sum of £2,225;
(*b*) why the reduction of the capital of the Company remaining after the cancellation of the aforesaid Shares, namely £27,775 divided into 8,000 Ordinary Shares of £1 each (of which 5,000 Shares have been issued and are fully paid) and 19,775 8 Per Cent Accumulative Preferent Shares of £1 each (all of which have been issued and are fully paid) to £8,000 divided into 8,000 Ordinary Shares of £1 each should not be confirmed.
(*c*) why the aforesaid reduction should not be effected by returning to the Holders of the said 19,775 8 Per Cent Accumulative Preferent Shares in the manner hereinafter set out, the whole of the capital paid up on such Shares;

(*d*) why the Company should not create Debentures for the total sum of £19,775, comprising 19,775 Debentures of £1 each carrying interest at the rate of 8 per cent per annum, calculated, notwithstanding the date of issue thereof, from 1st July, 1954, and issue such Debentures to the Holders of the said 19,775 8 Per Cent Accumulative Preferent Shares, in proportion to their holdings of such Shares, in satisfaction of their respective claims to the return to them of the capital paid up on such Shares, the said Holders being deemed, in consideration of interest on the said Debentures being payable as from 1st July, 1954, to have waived their rights to receive payment of any Preferential Dividend on the said Shares which shall have accrued on or after that date; provided always that such Debentures shall be created and issued in the form and upon the terms and condition set out in the draft Debenture Trust Deed and the Annexures thereto, which have been laid before and approved by the Company in General Meeting and have been identified by a certificate under the hand of the Chairman of this Meeting (a copy of which will lie for inspection with the Assistant Registrar of this Honourable Court);

(*e*) why the following Minute should not be approved:—

"The capital of the Company is henceforth £8,000 divided into 8,000 Shares of £1 each reduced from £30,000 divided into 30,000 Shares of £1 each. This reduction is effected by cancelling 2,225 unissued 8 Per Cent Accumulative Preferent Shares of a nominal value of £1 each and 19,775 8 Per Cent issued and fully paid-up Accumulative Preferent Shares of £1 each, and returning to the Holders of the said 19,775 issued and fully paid-up Accumulative Preferent Shares, the whole of the capital paid up on such Shares, by the issue of Debentures (in the form of the draft afore-mentioned) to the holders of the said 19,775 8 Per Cent Accumulative Preferent Shares in proportion to their holdings of such Shares in satisfaction of their respective claims to the return to them of the capital paid up on such Shares.";

(*f*) why the Company shall not be authorised to dispense with the words "and Reduced" after its name;

(*g*) why the arrangement referred to in sub-paragraphs (*a*) to (*e*) hereof should not be sanctioned in terms of Section 103 of the Companies Act, 1926, as amended, without any further Meeting of Shareholders or Creditors being summoned.

2. That any Creditor claiming to be entered on the list of Creditors entitled to object to the confirmation of this rule is hereby directed to lodge written notice of his claim with the Assistant Registrar and with the Petitioner's Solicitors within seven days of the publication of this Order. By Order of the Court.—J. D. Dafel, Assistant Registrar. Shepstone & Wylie, Attorneys to the Petitioning Company, 41 Acutt Street, Durban. 7955—24

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on Tuesday, the 12th July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of MAHOMED KARA MODAN, carrying on business as fresh produce dealer and speculator at 157 Biggar Street, Glencoe, Natal; and a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg and at the office of the Magistrate at Glencoe, Natal, for a period of fourteen (14) days as from the 24th June, 1955. Dated at Durban this 14th day of June, 1955.—B. Athmanand Maharaj & C., Applicant's Attorneys, Second Floor, Valbro Chambers, 115 Victoria Street, Durban. 7899—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Natal Provincial Division.)

Between REGINALD HERBERT WELLS and EILEEN VAUGHAN COCKBURN, Plaintiffs, and ETHEL FRANCES STARR and DEREK RICHARD DUNDAS STARR, Defendants.

My Plan of Distribution in the above-mentioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—W. J. Ashmead, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 24th June, 1955. 8021—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, 17th June, 1955.

In the matter between BASIL JOHN ANDERSON, Applicant, and WILLIAM WARDROPE TENNANT, occupation unknown, of 959 Smith Street, Durban, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 3rd May, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court dated the 13th June, 1955.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division). 7974—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 19th day of July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of ALI KHAN, a storekeeper of 487 Church Street, Pietermaritzburg, Natal, trading under the name of ALI'S CASH STORES at that address and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen (14) days as from Monday the 27th day of June, 1955.—Smythe & Co., Attorneys for the Applicant, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 8153(a)—24

O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 14th day of July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of PERCY ROBERT HEATH the holder of an hotel liquor licence, Coetzee Street, Reddersburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the office of the Resident Magistrate, Reddersburg, for a period of fourteen days as from the 24th day of June, 1955.—Du Plessis & Pretorius, Attorneys for Applicant, P.O. Box 32, Reddersburg, 16th June, 1955. 8034—24

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.

MR. STEPHANUS GABRIEL MALHERBE, Jnr., residing at Trompsburg has this day been appointed Deputy-Sheriff for the District of Trompsburg with effect from the 13th June, 1955. Bloemfontein, this 6th day of June, 195i.—A. Brink, Sheriff of the O.F.S.

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ADJUNK-BALJU.

MNR. STEPHANUS GABRIEL MALHERBE, Jnr., woonagtig te Trompsburg is vandag aangestel as Adjunk-Balju vir die distrik Trompsburg met ingang van 13 June 1955. Bloemfontein, op 6 Junie 1955.—A. Brink, Balju van die O.V.S. 7805—24

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.

MR. JOHANNES JOCOBUS PRETORIUS, residing at Reddersburg, has this day been appointed Deputy-Sheriff for the District of Reddersburg, with effect from the 13th June, 1955. Bloemfontein, this 6th day of June, 1955.—A. Brink, Sheriff of the O.F.S.

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ADJUNK-BALJU.

MNR. JOHANNES JACOBUS PRETORIUS, woonagtig te Reddersburg, is vandag aangestel as Adjunk-Balju vir die distrik Reddersburg, vanaf 13 Junie 1955. Bloemfontein, hierdie 6de dag van Junie, 1955.—A. Brink, Balju van die O.V.S. 7806—24

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

GEREGTELIKE VERKOPING.

In die saak tussen WILLIAM BENJAMIN KRUGER, Eiser, teen JOHN SIBISI, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraat van Johannesburg, en 'n bevelskrif van eksekusie, gedateer die 15de April 1955 uitgereik te Johannesburg, sal die volgende goedere in eksekusie verkoop word vir kontant aan die hoogste bieder vir kontant, op Saterdag die 25ste Junie, 1955, om 10 uur die voormiddag voor die Magistraatskantoor te Groblersdal:—

Een sekere Hoewe No. 59, geleë aan Derdestraat, Dennilton Landbouhoewes, distrik Groblersdal, groot 5 morge, gehou onder Transportakte No. 28891/1953, soos gehou deur die skuldenaar J. Sibisi.

Voorwaarde van verkoping is kontant mits dit anders gereel is met eiser se prokureur. Die koper sal ook alle koste van oorplasing, hereregte, seëls, en ander koste dra.

Hierdie eiendom is geleë in die Naturelletrust gebied en mag nie aan blankes verkoop word nie. Verdere voorwaardes van verkoping sal afgelees die dag met verkoping.—J. J. Wilken, Geregsbode.

7456—17-24

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 114/54.)

In the matter between SECURITY TRUST NOMINEES (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff and SEBEL PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 25th June, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 145 (a portion of that portion No. 141), farm Klipfontein No. 4, Johannesburg, measuring 5·6193 morgen.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed: There are no improvements on the property except one large earth dam.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th June, 1955. 7621—17-24

GEREGTELIKE VERKOPING.

In die saak tussen ROSALIND WENDY LEZARD, Eiser, teen EBENEZER MSIKINYA, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraat van Johannesburg, en 'n bevelskrif van eksekusie, gedateer die 16de Maart 1955, uitgereik te Johannesburg, sal die volgende goedere in eksekusie verkoop word vir kontant aan die hoogste bieder, op Saterdag die 25ste June 1955, om 10-uur v.m., voor die Magistraatskantoor, te Groblersdal:—

Een sekere Hoewe No. 97 geleë aan Derdestraat, Dennilton Agricultural Holdings, distrik Groblersdal, groot 5 morge, gehou deur die verweerder onder Transportakte No. 29952/1953.

Voorwaarde van verkoop, is kontant mits dit anders gereel is met die eiser se prokureur. Die koper sal al die koste van oorplasing, hereregte, seëls, en ander koste dra.

Hierdie eiendom is geleë in die Naturelletrust gebied, en mag nie aan blankes verkoop word. Verdere voorwaardes sal die dag met verkoping voorgelees word.—J. J. Wilken, Geregsbode. 7455—17-24

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 52/55.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL AND BUILDING INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and LEWIES JACOBUS THEUNISSEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, with reserve of £1,150, will be held in front of the Magistrate's Office, Lichtenburg, on Saturday, the 25th June, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 34, Oosthuizen Street, town of Coligny, District Lichtenburg, measuring 142 square roods 14 square feet.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is a dwelling-house—raw brick but plastered with lime and sand. Native quarters—burnt and raw bricks—iron roofs. Borehole, windmill, cement dam, fenced.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Lichtenburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th June, 1955. 7623—17-24

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 115/54.)

In the matter between NAYLOR INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and SEBEL PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve will be held in front of the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 25th June, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale.

(1) Remaining Extent of Portion No. 141 (a portion of Portion No. 36 of Portion Lot X) of the farm Klipfontein No. 4, measuring 6·6171 morgen; and

(2) Portion No. 144 (a portion of Portion No. 141) of the farm Klipfontein No. 4, measuring 7·9224 morgen.

Both properties in the District of Johannesburg.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the properties there are 1 borehole, windmill, small cement reservoir and Native huts.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th June, 1955. 7620—17-24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between PAULINE KALLMEYER, Plaintiff and PETRUS HENDRIK ADLEM, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 27th day of January, 1955, the following goods will be sold in execution on Wednesday the 3rd day of August, 1955, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder, viz:—

Stand No. 520, situate in the township of Burgershoop, District Krugersdorp.

Conditions of Sale can be inspected at my office.—J. H. Redelinghuijs, Messenger of the Court, Krugersdorp, 16th June, 1955. 7921—24

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between JOHANNES VAN SCHAIK and JANNA JOHANNA VAN SCHAIK, Plaintiff, and AUBREY DESMOND KRUGER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 20th day of January, 1955, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 5th day of July, 1955, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 903, situate on Burger Street, in the township of Pretoria North, District Pretoria, measuring as such 178 square roods 108 square feet, and held by virtue of Deed of Transfer No. 25091/54.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Brick under iron dwelling comprising two bedrooms, lounge and kitchen.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria, this 17th day of June, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 8070—24-1

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 50/55.)

In the matter between RUBY SACKS and SAMUEL LOUIS ODES, Plaintiffs, and THOMAS JOHANNES VAN DER MERWE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Delmas, on Saturday, the 25th June, 1955, at 11 a.m. of the undermentiined property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion No. 29 (a portion of Portion B) of the farm Dwarsfontein No. 9, District Delmas, measuring 175 morgen.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed: On the property there is a building of brick under iron roof comprising 5 rooms, kitchen and bathroom, cow shed, storerooms, fence and divided in four camps. Pumping plant: One Sangus Deepwel turbine pump installed in a disused mine shaft on the farm and capable of 30,000 gallons per hour. The purchase of the pump is at buyer's option.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Delmas.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 13th June, 1955. 7622—17-24

SALE IN EXECUTION.

In the matter between OLIVER VALENTINE MINOTT, Plaintiff, and P. A. BOOYENS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 7th day of June, 1955, a Sale in Execution will be held at my offices, 64a Commissioner Street, Boksburg, on the 4th day of July, 1955, at 11 o'clock in the forenoon, of the following assets of the Defendant:—

1 Studebaker motor car T.B. 6801, builder's equipment consisting of 3 wheelbarrows, 5 steel trestles, and 2 scaffolding planks.

H. N. Massel, Deputy Sheriff, Boksburg. 8033—24

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between CITY COUNCIL OF PRETORIA, Plaintiff, and R. KOTSOKOANE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of Pretoria and Writ of Execution, dated the 8th day of September, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on Tuesday, the 5th day of July, 1955, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Portion No. 30 (portion of Portion E) of Lot No. 437, in the township of Lady Selborne, City of Pretoria, measuring as such 6,000 square feet and held by virtue of Deed of Transfer No. 6369/42.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

Dwelling of brick under iron comprising 5 rooms and front stoep.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale may be inspected at my office. Pretoria, this 20th day of June, 1955.—L. U. Vorster, Messenger of the Court. 8069—24-1

(Case No. 6890/54.)
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between TOWN COUNCIL OF ALBERTON, Plaintiff, and A. STEYNBERG, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Writ of Execution, dated the 26th day of October, 1954, the goods listed hereunder will be sold in execution on the 26th day of July, 1955, at 10.30 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 205, in the Township of Florentia, District of Germiston.

The sale shall be subject to the following conditions:—

1. The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder.
2. The property is sold subject to any servitudes or conditions of title that may be registered against it.
3. Apart from the purchase price the purchaser shall pay the costs of drawing these conditions of sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, including any Farm Tax that may be due and all amounts payable to obtain a Clearance Certificate as also all attorney's costs incurred in connection with the action resultant of which this property is sold in execution.

Full conditions can be inspected in my Office and will be read before the sale.—D. C. J. Nel, Messenger of the Court. 7834—24-15

Case No. 6888/54.
NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between TOWN COUNCIL OF ALBERTON, Plaintiff, and MISS F. C. C. PIETERS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Writ of Execution, dated the 26th day of October, 1954, the goods listed hereunder will be sold in execution on the 26th day of July, 1955, at 10.30 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 185, in the Township of Florentia, District of Germiston.

The sale shall be subject to the following conditions:—

1. The property shall be sold for cash and without banker or reserve and to the highest bidder for cash or building society guarantee.
2. The property is sold subject to any servitudes or conditions of title that may be registered against it.
3. Apart from the purchase price the purchaser shall pay the costs of drawing these conditions of sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, including any Farm Tax that may be due and all amounts payable to obtain a Clearance Certificate as also all attorney's costs incurred in connection with the action resultant of which this property is sold in execution.

Full conditions can be inspected in my Office and will be read before the sale.—D. C. J. Nel, Messenger of the Court. 7835—24-15

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between TOWN COUNCIL OF EDENVALE, Plaintiff, and M. S. AND R. J. VENTER, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Writ of Execution, dated the 18th day of May, 1954, the goods listed hereunder will be sold in execution on the 26th day of July, 1955, at 10.30 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 446, situate in Eleventh Avenue, in the Township of Edenvale, District of Germiston.

The sale shall be subject to the following conditions:—

1. The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall immediately after the sale sign these conditions of sale after being requested by the Magistrate or the Auctioneer to do so, and if he has bought *qua qualitate*, state the name of his principal and exhibit his authority.
3. Apart from the purchase price the purchaser shall pay the costs of drawing these conditions of sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, including any farm tax that may be due and all amounts payable to obtain a clearance certificate as also all attorneys' charges incurred in connection with the action resultant of which this property is sold in execution.

Conditions of sale can be inspected at the Messenger of the Court's Office and will be read before the sale.—D. C. J. Nel, Messenger of the Court. 7838—24-15

(Case No. 33616/54.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between PATERSONS CATERING SERVICES and BERNARD GOLDBERG.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 7th June, 1954, the following will be sold in Execution on Friday, the 15th July, 1955, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 15, situate on Second Street, in the township of Abbotsford, Johannesburg, measuring 208 square roods 48 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: 1 House of brick under slate roof, 5 rooms, kitchen, pantry and bathroom, usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid in cash on signing these conditions of sale except that if the purchaser is a client of the Plaintiffs Attorneys, then and in such event the purchaser shall furnish the Messenger of the Court, Johannesburg, within twenty-one days after the sale, with a suitable building society, bank or other acceptable guarantee.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of th Court, Johannesburg, 14th June, 1955. 7969—24-1

KENNISGEWING VAN BESLAGLEGGING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK OBERHOLZER, GEHOU TE OBERHOLZER.

In die onderskeie sake tussen GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE, Vonnisskuldeiser, en die ondergenoemde Vonnisskuldenare (elkeen afsonderlik).

Aan elkeen van die ondergenoemde Vonnisskuldenare (wie se adresse aan die Vonnisskuldeiser onbekend is).

Neem kennis dat ek op die 30ste dag van Mei 1955 uit krag van Lasbriewe van Eksekusie, uit hierdie Hof uitgereik op die 14de dag van April 1955, teen elkeen van u afsonderlik (die oorspronklike waarvan besigtig kan word by my kantoor te Julianastraat, Oberholzer), en waarvolgens ek gelas word om van u eiendom die onderskeie bedrae wat teenoor elkeen se naam staan in die hieraangehegte skedule, te hef, tesame met die koste van eksekusie, geregtelik beslag gelê het op die hiernagemelde eiendomme; en neem verder kennis dat, ingevolge bevele deur die Hof teen elkeen van u toegestaan, publikasie van hierdie kennisgewing geag word genoegsame kennisgewing aan elkeen van u te wees van die Lasbriewe en Kennisgewings van Beslaglegging:—

Aan mevr. R. H. Axelrod, p/a mnre. Bernard Gering, Gering & Nell, Transvaal Huis 315, Commissionerstraat 80, Johannesburg, in u hoedanigheid van verbandhouer oor Erf No. 357, Welverdiend, geregistreer op naam van mevr. A. C. Kiggen (Item 28 hieronder);

en aan die Meester van die Hooggeregshof (Transvaal Provinsiale Afdeling), in u hoedanigheid van verbandhouer No. 1455/51 t.g.v. uself (Verwysingsnommer 2415/49/420B) oor Erwe Nos. 387, 431 en 432, Welverdiend, geregistreer op naam van C. J. H. Steenkamp (Item 30 hieronder);

en aan mevr. Pauline Kallneyer en aan mevr. E. M. Moir beide van p/a mnre. van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer-geboue, hoek van Mark en Lovedaystrate, Johannesburg, in u hoedanigheid as verbandhouer oor Erf No. 446, Welverdiend, geregistreer op naam van J. T. L. Pringle (Item No. 31);

en aan mevr. Fanny Kur, p/a Nederlandse Bank, Kaapstad, in u hoedanigheid van verbandhouer oor Erf No. 526, Welverdiend, geregistreer op naam van D. J. Koekemoer (Item No. 34);

en aan B. du Plessis, p/a mnr. M. Goldberg, 311 Central Huis, Centralstraat, Pretoria, in u hoedanigheid van verbandhouer oor Erwe Nos. 629 en 646, Welverdiend, geregistreer op naam van H. G. Aucamp (Item No. 37).

U aandag word hiermee gevestig op die Beslaglegging van bogenoemde eiendomme. Ingevolge 'n Bevel van die Hof word hierdie kennisgewing beskou as synde behoorlike diening op elkeen van u van die Lasbriewe en Kennisgewing van Beslaglegging.

SKEDULE.

(Saaknommers, name van Vonnisskuldenare en bedrae van Lasbriewe word in hakies aangetoon).

1. Erf No. 67, Berylstraat, Carletonville (Saak No. 1120/54: Harold Smith: £25. 14s. 2d.)

2. Erwe Nos. 403 en 404, Adastraat, Oberholzer (Saak No. 1124/54: Daniel Albertus Pienaar: £16. 16s. 8d.)

3. Erf No. 337, Sesdelaan, Welverdiend en Erwe Nos. 1 and 2, Eerstelaan, Welverdiend (Saak No. 1126/54: Susanna Jacomina Pieterse: £31. 14s. 2d.)

4. Erf No. 7, Eerstelaan, Welverdiend, en Erwe Nos. 28 en 29, Tweedelaan, Welverdiend: (Saak No. 1128/54: Johanna Frederika Christina Pretorius: £29. 14s. 2d.)

5. Erf No. 27, Vierdestraat, Welverdiend (Saak No. 1129/54: Andrew Stephen Conradie: £14. 6s. 8d.)

6. Erwe Nos. 50 en 51, Derdelaan, Welverdiend (Saak No. 1130/54: Bernard Axel Charles Schiering-Holme: £17. 10s. 10d.)

7. Erwe Nos. 73 en 74, Tweedelaan, Welverdiend (Saak No. 1131/54: Judith Botha: £22. 4s. 2d.)

8. Erwe Nos. 79, 80 en 81, Tweedelaan, Welverdiend (Saak No. 1132/54: Willem Andries Stephanus Nel: £29. 4s. 2d.)

9. Erf No. 87, Tweedelaan, Welverdiend (Saak No. 1133/54: Susarah Johanna Swart: £13. 16s. 8d.)

10. Erf No. 90, Tweedelaan, Welverdiend (Saak No. 1134/54: Johannes Hendrik Porter: £11. 12s. 8d.)

11. Erf No. 95, Tweedelaan, Welverdiend (Saak No. 1136/54: Elizabeth van Heerden Jacobs: £13. 16s. 8d.)

12. Erf No. 102, Derdelaan, Welverdiend (Saak No. 1137/54: Louis Joachim Swanepoel: £13. 16s. 8d.)

13. Erf No. 107, Derdelaan, Welverdiend (Saak No. 1138/54: Gertruida Susanna Magdalena van Heerden: £13. 16s. 8d.)

14. Erf No. 109, Derdelaan, Welverdiend (Saak No. 1186/54: Mevr. Mareiul Elizabeth Albertyn Humphreys: £13. 16s. 8d.)

15. Erf No. 121, Vyfdestraat, Welverdiend (Saak No. 1139/54: Christiaan David Venter: £14. 6s. 8d.)

16. Erf No. 158, Vyfdelaan, Welverdiend (Saak No. 1141/54: Johanna Jacoba Pretorius: £16. 4s. 2d.)

17. Erf No. 172, Matricstraat, Welverdiend (Saak No. 1143/54: Frederick Johannes van der Merwe: £14. 6s. 8d.)

18. Erf No. 180, Vierdestraat, Welverdiend (Saak No. 1145/54: Jacobus Nicolaas du Plessis: £14. 6s. 8d.)

19. Erf No. 205, Vierdestraat, Welverdiend (Saak No. 1148/54: Petrus Stephanus Joubert: £13. 16s. 8d.)

20. Erf No. 206, Vierdestraat, Welverdiend (Saak No. 1149/54: Izak Johannes Pretorius: £14. 6s. 8d.)

21. Erf No. 213, Vierdelaan, Welverdiend (Saak No. 1150/54: Willem Johannes van Tonder: £13. 16s. 8d.)

22. Erwe Nos. 273 and 274, Vyfdelaan, Welverdiend (Saak No. 1155/54: Anna Jacoba de Jager: £21. 14s. 2d.)

23. Erf No. 293, Mainlaan, Welverdiend (Saak No. 1156/54: Dauwe Petronella Steyn de Villiers: £14. 16s. 8d.)

24. Erf No. 300, Sesdelaan, Welverdiend (Saak No. 1157/54: Daniel Terblanche: £14. 16s. 8d.)

25. Erwe Nos. 302 and 303, Sesdelaan, Welverdiend (Saak No. 1159/54: Lewis John Sims: £22. 4s. 2d.)

26. Erf No. 320, Sesdelaan, Welverdiend (Saak No. 1160/54: Jan Christoffel Heynecke: £13. 16s. 8d.)

27. Erwe Nos. 351 en 352, Sesdelaan, Welverdiend (Saak No. 1161/54: Gerhardus Gideon Johannes van Dyk: £25. 4s. 2d.)

28. Erf No. 357, Sesdestraat, Welverdiend (Saak No. 1162/54: Annie Catharine Kiggen: £28. 4s. 2d.)

29. Erf No. 381, Subwaystraat, Welverdiend (Saak No. 1163/54: Frederick Jacobus Vorster, Henry Vorster, Lourens Ockert Vorster & Julia Cato van Heek Vorster: £14. 16s. 8d.)

30. Erf No. 387, Sesdelaan, Welverdiend en Erwe Nos. 431 en 432, Sewendelaan, Welverdiend (Saak No. 1164/54: Casper Jan Hendrik Steenkamp: £37. 6s. 2d.

31. Erf No. 446, Sewendelaan, Welverdiend (Saak No. 1165/54: James Thomas Leslie Pringle: £18. 4s. 2d.)

32. Erf No. 450, Subwaystraat Wes, Welverdiend (Saak No. 1166/54: Walter Scott Cairns: £20. 14s. 2d.)

33. Erf No. 526, Elfdestraat, Welverdiend (Saak No. 1170/54: Diederick Johannes Koekemoer: £34. 16s. 2d.)

34. Erf No. 598, Elfdelaan, Welverdiend (Saak No. 1172/54: William John Rock: £23. 4s. 2d.)

35. Erf No. 613, Vyftiendestraat, Welverdiend (Saak No. 1173/54: Claudina Cloete: £14. 6s. 8d.)

36. Erf No. 629, Elfdelaan en Erf No. 646, Twaalfdelaan, Welverdiend (Saak No. 1175/54: Hendrik Gerhardus Aucamp: £22. 4s. 2d.)

37. Erf No. 630, Elfdelaan, Welverdiend (Saak No. 1176/54: Magdalena Dorothea Susara Jansen van Rensburg: £14. 6s. 8d.)

38. Erwe Nos. 661, 662 en 663, Twaalfde-en Dertiendelaan, Welverdiend (Saak No. 1177/54: Martin Potgieter: £40. 6s. 2d.)

39. Erf No. 682, Stasieweg, Welverdiend (Saak No. 1178/54: Alfred Harold Ebden: £33. 6s. 2d.)

40. Erf No. 724, Vyftiendestraat, Welverdiend (Saak No. 1179/54: Willem Petrus Louw: £16. 4s. 2d.)

41. Erf No. 726, Vyftiendestraat, Welverdiend (Saak No. 1180/54: Gert Abraham Venter: £14. 16s. 8d.)

42. Erf No. 743, Vyftiendelaan, Welverdiend (Saak No. 1181/54: Jacobus Frederick Cronje: £13. 6s. 8d.)

43. Erf No. 826, Een-en-Twintigstelaan, Welverdiend (Saak No. 1182/54: Stephanus Frederick Christoffel van Tonder: £13. 16s. 8d.)

44. Erf No. 884, Agtiendelaan, Welverdiend (Saak No. 1183/54: Carel Daniel Deane: £14. 6s. 8d.)

J. W. Snyman, Geregsbode, Posbus 2, Oberholzer, Mei 1955. 8058—24-1

Case No. 24426/55.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY and HENNING PETRUS CORNELIUS BUITENDAG.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 22nd April, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 15th July, 1955, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 369 situate on St. Elmo Avenue, Mayfair West Township, District Johannesburg, measuring 5,000 (five thousand) square feet, held by the Defendant in his name under Deed of Transfer No. G. 65/1952, dated the 21st day of October, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Brick dwelling under iron roof—lounge, sittingroom, 3 bedrooms, kitchen, etc., garage and servants quarters.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5½ per cent or 6 per cent per annum to date of payment within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 14th June, 1955. 7868—24-1

Case No. 349/54.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between STADSRAAD VAN ALBERTON, Plaintiff, and J. J. SHELLEY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Writ of Execution, dated the 30th day of June, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on the 26th day of July, 1955, at 10.30 o'clock a.m., at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 921, in the township of New Redruth, District of Germiston.

THE SALE SHALL BE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS.

1. The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder.

2. The property is sold subject to any servitudes or conditions of title that may be registered against it.

3. Apart from the purchase price the Purchaser shall pay the costs of drawing these conditions of sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, including any farm tax that may be due and all amounts payable to obtain a clearance certificate as also all attorneys costs incurred in connection with the action resultant of which this property is sold in execution.

Full Conditions of Sale can be inspected at the Messenger of the Court's Office and will be read before the sale.—D. C. J. Nel, Messenger of the Court. 7867—24-15

Case No. 6886/54.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between TOWN COUNCIL OF ALBERTON, Plaintiff, and MISS S. A. P. FURSTENBURG, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Writ of Execution, dated the 26th day of October, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on the 26th day of July, 1955, at 10.30 o'clock a.m. at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 385, in the township of Florentia, District of Germiston.

THE SALE SHALL BE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS.

1. The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder.

2. The property is sold subject to any servitude or conditions of title that may be registered against it.

3. Apart from the purchase price the Purchaser shall pay the costs of drawing these conditions of sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, including any farm tax that may be due and all amounts payable to obtain a clearance certificate as also all attorneys costs incurred in connection with the action resultant of which this property is sold in execution.

Full conditions can be inspected in my office and will be read before the sale.—D. C. J. Nel, Messenger of the Court.

7836—24-15

Case No. 343/54.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between TOWN COUNCIL OF ALBERTON, Plaintiff, and H. A. SMITH, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Writ of Execution, dated the 30th day of June, 1954, the property listed hereunder will be sold in execution on the 26th day of July, 1955, at 10.30 c'clock a.m., at the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 598, in the township of Florentia, District of Germiston.

THE SALE SHALL BE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS.

1. The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder.

2. The property is sold subject to any servitudes or conditions of title that may be registered against it.

3. Apart from the purchase price the Purchaser shall pay the costs of drawing these conditions of sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, including any farm tax that may be due and all amounts payable to obtain a clearance certificate as also all attorneys charges incurred in connection with the action resultant of which this property is sold in execution.

Full conditions can be inspected in my office and will be read before the sale.—D. C. J. Nel, Messenger of the Court.

7837—24-15

CAPE—KAAP

SALE IN EXECUTION.
(Civil Record No. 3013/1955.)

S. F. SMITH, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Attachment, issued out of the Magistrate's Court, Wynberg, the following fixed property will be sold in execution by public auction in front of the Magistrate's Court, Wynberg, on Thursday, 7th July, at 11.15 a.m. sharp.

Certain piece of land situate near Lansdowne Road, in the City of Cape Town, Cape Division, being the remaining extent of Lots Nos. 73, 74, 75 and 76 of the subdivided Balmoral Estate, measuring as such 62 square roods 72 square feet, held by Defendant under Deed of Transfer No. 2578/1951.

The above property is known as Westcote and is situate on Queen Bess Road, Lansdowne, and comprises a single storeyed detached house with 5 rooms, kitchen, bathroom and wood and iron shed. There is also a detached garage, to which is attached a self-contained flat with 2 rooms, kitchen and bathroom. The house is presently let at £18 per month. The flat is vacant. Conditions of sale will be read at the sale. The registered owner is of the White Group.—Crawford & Company, Auctioneers & Sworn Appraisers, 11 Ralph Street, Claremont. Phones 6-1760 and 6-6531. V. Daley, Acting Messenger of Court, Wynberg. 7582—17-24

SALE IN EXECUTION.

Under authority of a Warrant of Execution, issued by the Magistrate's Court, Fort Beaufort, on 29th March, 1955, I shall sell by public auction in front of the Court House, Fort Beaufort, on 25th June, 1955, at 10 a.m. certain property, namely—

1. Building Lot No. 2411, measuring 52 square roods 12 square feet.
2. Garden Lot No. 2654, measuring 2 morgen.

Both of these properties are situate in Tyatyora Location, Healdtown, District Fort Beaufort.

The present registered holder is Abyss Madoda Mbangeni.

This sale will be for cash, and transfer will only be given to a landless native male. By Order.—Chas. F. Dugmore, Messenger of the Court, Fort Beaufort. 7452—17-24

(Case No. 254/1954.)
NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT MALMESBURY FOR THE DISTRICT OF MALMESBURY.

Between LIONEL FRANK, Plaintiff, and M. P. BARNARD, Defendant.

Please take notice that a sale will take place in front of the Magistrate's Office, Malmesbury, on Wednesday, 29th June, 1955, at 11 a.m., of the following goods under attachment in the above action:—

„Seker stuk opbetaalde erfpag grond geleë te Koringberg in die afdeling van Malmesbury, synde Lot Nos. 73, 74 en 75, 'n deel van die restant van die plaas Hooggelegen, groot 325 (driehonderd vyf-en-twintig) vierkant roede 100 (honderd) vierkant voet, geëien deur die Verbandnemer onder Akte van Transport No. 2282, gedateer 6 Maart 1942."

CONDITIONS OF SALE.

The property or articles will be sold to the highest bidder and as per further announcement by the auctioneer.—Paul J. Basson, Deputy-Sheriff and Civil Messenger, for District of Malmesbury. 7688—17-24

(Saak No. 3150/53.)
BALJU VEILING.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PAARL.

Tussen MINITZER, HOFFMAN EN KIE., Eiser, en DAVID PETERSEN, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n bevel van die Magistraatshof, Paarl, in bogenoemde saak, sal die ondergemelde eiendom aan die hoogste bieër verkoop word om 11-uur voormiddag voor die Magistraatskantoor, Paarl, op Vrydag, 1 Julie, 1955, 'n sekere stuk afgeskafte erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit en afdeling Paarl, synde Lot No. 1 Blok D, 'n gedeelte van Lotte Nos. 1 tot 15 Blok D, groot 104 vierkant roede 24 vierkant voet, meer volledig beskrywe in Transportakte No. 13513/37.

Bogemelde eiendom is geleë op die hoek van Rosaki- en Deurdriftstrate, Klippiesdal. Daar is twee 4-vertrek wonings op die eiendom en 'n deel van die een woning wat op die hoek geleë is, kan gebruik word as 'n besigheid.

Die voorwaardes van verkoop wat uitgelees sal word ten tye van die vendusie en ook besigtig mag word ten kantore van die here Minitzer, Hoffman & Kie., Lady Greystraat, Paarl, en Die Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy, Beperk, Hoofstraat 323, Paarl, bepaal ondermeer dat die eiendom slegs aan 'n nie-blanke verkoop mag word.—J. E. Perold, Bode van die Hof, Paarl. W. P. Rousseau, Afslaer, p/a Die Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy Beperk, Hoofstraat 323, Paarl.

7414—17-24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NATAL

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DUNDEE.

V. VASANJEE, Plaintiff, *vs.* JAMES CHRISTY PETERS, Defendant.

In pursuance of Writs of Execution, the undermentioned will be sold by public auction on the 30th day of June, 1955, at 10.30 a.m., at the Magistrate's Office, Glencoe, to the highest bidder, for cash, the purchaser taking all risks unless the debt and the cost be sooner paid, viz.—

Erf No. 2, Block M, in the township of Glencoe, of Subdivision A of Sterkstrum No. 3306, in the Borough of Glencoe, County of Klip River, Province of Natal, in extent 2 acres.

J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 7581—17-24

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN, HELD AT PINETOWN.

Between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and BERTRAND GEORGE WILLIAMSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Pinetown in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Pinetown, at 10 a.m. on Saturday, the 25th June, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

House on land. Butts Road, Pinetown. House of brick under iron roof.

Lot No. 16 of the farm Hatton of Salt River No. 815. Sub B of Borough of Pinetown, situate in the Borough of Pinetown and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent one rood twenty-seven decimal nine seven perches.

The Conditions of Sale may be inspected at my office and will be read out immediately prior to the sale. Dated at Pinetown this 8th day of June, 1955.—A. O. Bonamour, Messenger of the Court, Pinetown. 7680—17-24

Case No. 159/55.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NEWCASTLE, HELD AT DANNHAUSER.

In the matter between PLATE GLASS BEVELLING AND SILVERING CO. and M. LUBNER, LTD. and Others, Plaintiffs, and C. S. & E. S. VAWDA INVESTMENT CO., Defendant.

In pursuance of a writ of execution the under-described property will be sold by public auction on 1st July, 1955, at 12 noon, in front of the Magistrate's Court, Dannhauser, to the highest bidder for cash. The purchaser taking all risks unless the debt and costs be sooner paid. Conditions of Sale may be seen at the office of Mr. H. D. Coney, Dannhauser, Plaintiff's Attorney,

DESCRIPTION OF PROPERTY.

Lot No. 19, Sub. G of the farm Palmietfontein No. 3750, situated in the Township of Dannhauser as held by the Judgment Debtors under Deed of Transfer No. 7409, dated 13th September, 1946. 7416—17-24

Cases Nos. 95/55 and 146/55.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NEWCASTLE, HELD AT DANNHAUSER.

In the matter between TOWN TREASURER, Township of Dannhauser, C. E. CHAKAN and Others, Plaintiffs, and C. S. & E. S. VAWDA INVESTMENTS CO., Defendant.

In pursuance of writs of execution in the above cases the under-described property will be sold by public auction on 1st July, 1955, at 12 noon, in front of the Magistrate's Court, Dannhauser, to the highest bidder, for cash, the purchaser taking all risks unless the debt and costs be sooner paid. Conditions of sale may be inspected at the office of Mr. H. D. Coney, Plaintiff's Attorney, Dannhauser.

DESCRIPTION OF PROPERTY.

1. Lot No. 3, Sub. G, of the farm Palmietfontein No. 3750, situated in the township of Dannhauser, held by the Judgment Debtors under the Deed of Transfer No. 5916/1942.

2. Lot No. 6, Sub G, of the farm Palmietfontein No. 3750, situated in the township of Dannhauser, held by the Judgment Debtors under the Deed of Transfer No. 5916/1942.

3. Lot No. 8, Sub G, of the farm Palmietfontein No. 3750, situated in the township of Dannhauser, held by the Judgment Debtors under Deed of Transfer No. 5916/1942. 7417—17-24

Case No. 1155/54.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NEWCASTLE, HELD AT NEWCASTLE.

Between S. BUTCHER & SONS, LTD., Plaintiffs, and H. M. DE WET & SON, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Newcastle and Warrant of Execution, dated 8th February, 1955, the following properties will be sold in execution on the 13th day of July, 1955, at 11 a.m. at the Magistrate's Offices, Newcastle, Natal.

DESCRIPTION OF PROPERTIES.

(1) Gardens Annexe No. 13168, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 1·0350 acres.

(2) The remainder of the farm Christiana No. 9369, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent 789·7221 acres.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The properties will be submitted to auction separately and then as a whole and will be sold to the highest bidder, and the sale shall be subject to the provisions of Section 66 of the Magistrates' Courts Act.

(2) The purchase price shall be paid as to a deposit of 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance shall be paid or secured by a Bank or other approved guarantee within fourteen (14) days after date of sale.

(3) The purchaser shall pay in advance any transfer duty and all other costs and expenses incidental to the giving and receiving of transfer, and transfer shall be effected by the Plaintiff's Attorneys, Newcastle.

(4) The purchaser shall, subject to the rights of existing tenants, be entitled to possession of the property immediately after confirmation of the sale and after compliance of the conditions of sale, and the property shall from that day be at the risk, profit or loss of the purchaser.

The full Conditions of the Sale may be inspected at my office.—W. A. Fleming, Messenger of the Court, Room 14, Fenway House, Scott Street, Newcastle, 9th June, 1955. 8030—24-1

O.F.S.—O.V.S.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK WESSELSBRON, GEHOU TE WESSELSBRON.

Tussen MUNISIPALITEIT VAN WESSELSBRON, Eiser, en D. POLSON, Verweerder.

Ter uitvoering van vonnis en lasbrief uitgereik deur bovermelde hof, sal ondergetekende op Dinsdag, 2 Augustus 1955, 10 vm., voor die Magistraatskantoor te Wesselsbron per openbare veiling verkoop, terme kontant, die koper sal hereregte en koste betaal:—

Erf No. 10 geleë in die dorp van Wesselsbron.

J. H. Nel, Geregsbode. 8031—24-1

GEREGTELIKE VERKOOP.

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK BOSHOF, GEHOU OP DEALESVILLE.

Tussen DIE DEALESVILLE BOEREN HANDELSHUIS, BPK., Eiser, en S. J. NAUDE, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Assistent Magistraat van Dealesville en Lasbrief tot Geregtelike verkoop, gedateer die 22ste dag van April 1955, sal die ondervermelde goedere op die 24ste dag van Junie 1955, om 10-uur vm., op Dealesville, by Dealesville Garage, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Een 1948 Fordson Trekker.

Die voorwaardes van die verkoop is streng kontant. Gedateer te Boshof hierdie 9de dag van Junie 1955.—A. P. Pretorius, Geregsbode, Magistraatskantoor, Boshof. 8051—24-1

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID ZENTKOWSKY, residing at 64 Twinbro House, 21 Wanderers Street, Johannesburg, a medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ZENT for the reason that I am known both professionally and socially as ZENT and am referred to as such. The name ZENTKOWSKY is cumbersome, difficult to spell and pronounce and leads to many errors in both spelling and pronounciation.

I previously bore the names DAVID ZENTKOWSKY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife SHIRLEY ZENTKOWSKY.

Any person who objects to our assumption of the said name of ZENT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—D. Zentkowsky, 24th May, 1955.

7214—10-17-24-1

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, JOCHEMUS PHILIPPUS JOHANNES COETZEE, wat woonagtig is te Luttigstraat 416, Pretoria, en werksaam is as Staatsamptenaar, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van MATTHEE aan te neem om die volgende redes: Aan my is my voog se van gegee toe ek deur hom aangeneem is. Dit is sy wens dat ek my oorspronklike van moet behou.

Ek het voorheen die name gedra van JOCHEMUS PHILIPPUS JOHANNES MATTHEE.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van MATTHEE aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Pretoria indien.—J. P. J. Coetzee, 9 Maart 1955. 7215—10-17-24-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LEON VAN HEERDEN, residing at Brits Street, Standerton, a Chartered Accountant, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DEY-VAN HEERDEN for the reason that my wife's maiden name is DEY and for sentimental reasons the two surnames are to be combined.

I previously bore the names LEON VAN HEERDEN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife HELEN SIDONIE VAN HEERDEN (née DEY), and minor child, EUGENE VAN HEERDEN, to DEY-VAN HEERDEN.

Any person who objects to our assumption of the said name of DEY-VAN HEERDEN should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Standerton.—Leon van Heerden, 5th May, 1955. 7090—10-17-24-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, VIVIAN OSWALD THOMAS TILTMAN, residing at 143 Sydney Road Durban, Natal, and acting herein in my capacity as father and natural guardian of MYRNA HEATHER TILTMAN the minor child born out of my former marriage to SUSARAH JOHANNA BIDDULPH (formerly TILTMAN, born RABIE), intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for the said MYRNA HEATHER TILTMAN to assume the surname of BIDDULPH for the reason that the custody of the said MYRNA HEATHER TILTMAN has been awarded to my former wife, the said SUSARAH JOHANNA BIDDULPH (formerly TILTMAN, born RABIE), and is generally known by the surname of BIDDULPH. The said MYRNA HEATHER TILTMAN, at present bears the surname of TILTMAN.

Any person who objects to the assumption by the said MYRNA HEATHER TILTMAN, of the said name of MYRNA HEATHER BIDDULPH should as soon as may be lodge his objection, in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Messrs. Stegmann, Oosthuizen and Jackson Attorneys for Applicant, Netherlands Bank Building, Andries Street, Pretoria.

7615—17-24-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RUBIN ROTTANBERG, residing at 1204 Hyde Park Corner, 36 Caroline Street, Hillbrow, employed as a commercial traveller intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RUTTENBURG, for the reason that ever since I have been a child I have been under the mistaken impression that RUTTENBURG was the correct spelling of my name, and furthermore that I have always used, and been known by such name.

I previously bore the name ROTTANBERG.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ESTHER ROTTANBERG (born LUBINSKY) to RUTTENBURG.

Any person who objects to our assumption of the said name of RUTTENBURG should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—R. Rottanberg, 6th June, 1955. 7415—17-24-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALEXIS, CHAHVATOV, residing at 248 Frederick Drive, Northcliff, Johannesburg, a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of IVANOFF, for the reason that I am living with my uncle, VICTOR IVANOFF, for some considerable time and he has been my guardian since September, 1954, and I am generally known as an IVANOFF, more particularly as my name is very difficult to pronounce.

I previously bore the name ALEXIS CHAHVATOV.

Any person who objects to my assumption of the said name of IVANOFF should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—A. Chahvatov, assisted by me, V. Ivanoff, in my capacity as applicant's legal guardian, 13th June, 1955.

7816—24-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HENRY SHAKENOVSKY, residing at 46 Chapman Road, Germiston, employed as an attorney in Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SHACK for the reason that—

(*a*) the name SHAKENOVSKY is not my birth name but the name given to me on adoption by my adopted father when I was six years old. I was born VARDI;

(*b*) from my early childhood until the date hereof I have always been called and known by the name of SHACK by my friends, acquaintances and associates;

(*c*) my name is constantly miss-spelt, people cannot pronounce or remember it. Judicial officers, in the course of my work, have the greatest difficulty in referring to me by name. As a result I am being seriously prejudiced in the furthering of my career;

(*d*) SHACK is merely an abbreviation and not a substitution of another name;

(*e*) no possible prejudice to anyone can be caused by my change of name.

I previously bore the name of VARDI (changed to SHAKENOVSKY by Adoption Order No. 6450 of 1935).

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, RUTH EILEEN SHAKENOVSKY (born KRAMER) and minor child, BRIAN NEVILLE, to SHACK.

Any person who objects to our assumption of the said name, SHACK, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Germiston. Dated this 16th day of June, 1955.—H. Shakenovsky. 8057—24-1-8-15

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MAXWELL MOSKOWITZ, residing at Box Road, Muizenberg, Cape, a medical student intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MOSS for the reasons that—

(*a*) that my family and I have been known as such ever since my tender years; and

(*b*) that the name MOSKOWITZ is difficult to pronounce and spell.

I previously bore no other name.

Any person who objects to my assumption of the said name of MOSS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Simonstown.—M. Moskowitz, 6th June, 1955.

7473—17-24-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SIMON ISAAC MOSKOWITZ, residing at Box Road, Muizenburg, Cape, a medical practitioner intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MOSS for the reasons that—

(*a*) that my family and I have been known as such ever since my tender years;

(*b*) that I am known by the name of MOSS to all my patients; and

(*c*) that the name MOSKOWITZ is difficult to pronounce and spell.

I previously bore no other name.

Any person who objects to my assumption of the said name of MOSS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Simonstown.—S. I. Moskowitz, 6th June, 1955.

7474—17-24-1-8

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, BAREND NGESO, wat woonagtig is te 46 Munnikstraat, Worcester, en werksaam is as hekwag, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BOOYSEN aan te neem om die volgende redes: Ek is vir baie jare bekend as BOOYSEN en al my familie is onder dieselfde naam bekend.

Ek het voorheen die naam gedra van BAREND NGESO.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou, ELIZABETH NGESO, te verander na BOOYSEN.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam BOOYSEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Worcester, indien.—B. Ngeso, 6 Junie 1955. 7716—17-24-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SYDNEY MOSES, residing at 89 Joubert Street, Vasco, Cape, employed as compositor at Peninsula Press, Ltd., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MULLER, for the reason that my name exposes me to ridicule of my friends and acquaintances. I intend to marry and my fiancee objects to my name.

I previously bore the name SYDNEY MOSES.

Any person who objects to my assumption of the said name of MULLER should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Bellville.—S. Moses, 10th June, 1915.

7918—24-1-8-15

NATAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ATHANASIOS GEORGE KONTOMINAS residing at 13 Ocean Way, Durban North, and carrying on business as a general dealer intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KAY, for the reason that (*a*) I have been known for many years by the name of KAY and I am generally called by that name; (*b*) my present surname is difficult to spell and pronounce.

I previously bore the name ATHANASIOS GEORGE KONTOMINAS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife EVANGELIA KONTOMINAS (born SAKELLARIDES, formerly KROKIDES) and minor children GEORGE CEASAR ARTHUR KONTOMINAS and MARY-ANN KONTOMINAS and step-daughter ALIKI KROKIDES to KAY.

Any person who objects to our assumption of the said name of KAY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Durban.—A. G. Kontominas, 27th May, 1955.

6946—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHANNES LODEWYK BOUWER, residing at Plough Hotel, Longmarket Street, Pietermaritzburg, and carrying on business (or employed) as assistant hotel manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GELDENHUYS for the reason that after the death of my parents I lived with a family by the name of GELDENHUYS by which name I became and am now known.

I previously bore the name BOUWER.

Any person who objects to my assumption of the said name of GELDENHUYS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Pietermaritzburg.—J. L. Bouwer, 9th February, 1955. 7830—24-1-8-15

O.F.S.—O.V.S.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, MATTHYS JOHANNES BOTHA, minderjarige skoolseun, bygestaan deur my aangenome vader en voog, MATHYS JOHANNES TALJAARD, wat woonagtig is te Middelhoek, distrik Theunissen, Pk. Kotzeesvlei, oor Theunissen, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging, kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van TALJAARD aan te neem om die volgende redes: Dat ek graag die naam van my aangenome ouers wil dra.

Ek het voorheen die naam gedra van MATTHYS JOHANNES BOTHA.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam, TALJAARD, aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Theunissen indien.—M. J. Botha, bygestaan deur my aangenome vader en voog, M. J. Taljaard, 12 Junie 1955.

8018—24-1-8-15

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

M.C.E. 25/510.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Pilgrims Rest Mining District (at Sabie).

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that MERDDYN ERNEST GLASS has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farms Lisbon No. 9 and Berlyn No. 458, District of Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest for the purpose of a water pipeline.

The right applied for will affect claims defined by Sketch Plan R.M.T. No. 2078, registered in the name of Volkskas Koöperatief, Beperk. (Freehold owner: Government of the Union of South Africa.)

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 431, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection in writing with me at my office at Sabie, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at M. E. Glass Trading Store, Sabie, on or before the 11th July, 1955.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 18th day of July, 1955, at 10.15 a.m. Dated at Sabie this 26th day of May, 1955.—J. H. Liebenberg, Acting Mining Commissioner, Pilgrims Rest Mining District. 7033—10-17-24

TENDERS.

In the matter of GLOBE SHOE STORE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), of 38 Gason Road, Boksburg North (No. C.A. 5957).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above shoe store as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of men's, ladies' and children's shoes, polishes, etc.

(*b*) Shop fixtures and fittings.

(*c*) Outstanding accounts.

(*d*) Tenancy and goodwill.

The premises are presently occupied at a rental of £26 per month.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Globe Shoe Store (Proprietary), Limited (in liquidation) (No. C.A. 5957" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Somerset House, Vermeulen Street, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, the 6th July, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars are available upon application to the undersigned, with whom arrangements can be made for the inspection of the assets.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101-105 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg.

8133—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

TENDERS.

In the matter of ASCOT TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), of 95a Market Street, Johannesburg, and 20a Twist Street, Hillbrow, Johannesburg (C.A. 5950).

Tenders are invited for the purchase of the above general dealers' businesses as going concerns or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade consisting of men's outfitting, native truck, blankets, trunks and similar commodities.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Leases and goodwill.

Particulars of the leases are as follows:—

95a Market Street—Rental £100 per month. The lease has approximately a further four years to run.

20a Twist Street—Rental £50 per month. The lease has approximately a further two years to run.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Ascot Trading Company (Pty.), Ltd., in Liquidation—C.A. 5950" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Somerset House, Vermeulen Street, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, the 6th July, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars are available upon application to the undersigned, with whom arrangements can be made for the inspection of the assets.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/105 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Johannesburg. Tel. 22-4964. 8132—24

LICENSED BEER HALL AND RESTAURANT FOR SALE.

TENDERS.

In the matter of TAMBOETIE RESTAURANT AND HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), of Erf No. 922, Scholtz Street, Lichtenburg, Transvaal (C.A. 5969).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above restaurant as a going concern, or alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of beer, wine and cigarettes.
(*b*) Stocks of groceries and confectionery.
(*c*) Bedroom furniture, bedding, etc. (22 rooms).
(*d*) Restaurant furniture and equipment, including cutlery, crockery, etc.
(*e*) Lease and goodwill.

The premises which also include 22 rooms are occupied at a rental of £206. 10s. per month, under a deed of sale which expires on the 28th February, 1964. Attaching to these premises is a malt and wine licence.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Tamboetie Restaurant and Hotel (Pty.). Ltd.—in Liquidation—C.A. 5969" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Somerset House, Vermeulen Street, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, the 6th July, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars are available upon application to the undersigned, with whom arrangements can be made for the inspection of the assets.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/105 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Johannesburg. Tel. 22-4964. 8136—24

TENDERS.

DRY CLEANING ESTABLISHMENT WITH DEPOTS FOR SALE.

In the matter of SMITTY'S CLEANERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), of 160 Main Road, Newlands, Johannesburg (No. C.A. 5962).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above dry-cleaning factory as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Dry-cleaning equipment and machinery.
(*b*) Office furniture and equipment.
(*c*) Motor vehicles:—
1. 1949 Dodge van.
2. 1949 International panel van.
3. 1947 Ford panel van.
(*d*) Tenancies and goodwill.

In addition to the factory at 160 Main Road, Newlands, Johannesburg, the Company maintains two depots as follows:—

104b Main Road, Newlands, Johannesburg. Rental: £10 per month.

49a Moira Avenue, Crosby, Johannesburg. Rental: £15 per month.

The rental of the factory is £50 per month.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Smitty's Cleaners (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 5962)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Somerset House, Vermeulen Street, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, the 6th July, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars are available upon application to the undersigned, with whom arrangements can be made for the inspection of the assets.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976, Telephone 22-4964), Johannesburg. 8135—24

MODERN GARAGE AND SERVICE STATION FOR SALE.

TENDERS.

In the matter of T.A. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation), of corner of Howard Avenue and Tom Jones Streets, Benoni (No. C.A. 5968).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above garage and filling station as a going concern or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of motor spares and accessories.
(*b*) Outstanding accounts.
(*c*) Garage plant and equipment.
(*d*) Office furniture and equipment.
(*e*) Lease and goodwill.

The lease has approximately a further three years to run, at a rental of £80 per month.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—T.A. Motors (Pty.), Ltd. (in liquidation) (No. C.A. 5968)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Somerset House, Vermeulen Street, Pretoria, by not later than noon on Wednesday, the 6th July, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars are available upon application to the undersigned, with whom arrangements can be made for the inspection of the assets. Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101-5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg.

8134—24

KENNISGEWING.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HENDRIK CHRISTOFFEL DU PLESSIS, as Trustee van 'n maatskappy wat op die punt staan om geregistreer te word onder die naam STENNESSIS (EIENDOMS), BEPERK, van voorneme is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat voorgestelde maatskappy van voorneme is om te Standplase Nos. 1114 en 1115, Orkney, distrik Klerksdorp te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne veertien (14) dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—H. C. du Plessis. 8011—24

RAAD VAN BEHEER OOR D'E VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, die ondergetekende BARNEY KLAFF, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Nooitgedacht No. 9, distrik Rustenburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—B. Klaff, Malanstraat 199, Rustenburg. 7817—24

PUBLIC TENDER.

Re: MIDWAY SUPPLY STORE & TIMBER YARD (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5923).

Tenders are hereby invited for the purchase as a going concern or alternatively for the separate assets of the business of the above Company being General Dealers Store, situate at midway on the Potchefstroom Main Road, 15 miles post.

Stock sheets and inventory of assets may be inspected at the offices of Tuffias & Swersky, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, during normal business hours and arrangements can be made for inspection of the premises or for further information.

Tenders in duplicate must be lodged not later than noon on the 28th June, 1955, with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, and must be clearly marked "Tender Midway Supply Store and Timber Yard (Pty.), Ltd.—(in Liquidation) (No. C.A. 5923)".

The highest tender will not necessarily be accepted.—A. J. Swersky, c/o Tuffias & Swersky, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

8119—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennisgewing geskied hiermee dat NICOLAAS JOHANNES HALLATT, van voorneme is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat hy van voorneme is om te Koedoesrand No. 994, distrik Potgietersrus, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voornoemde besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—W. J. A. Vermaas, Prokureur vir die Applikant, Voortrekkerweg 73, Posbus 244, Potgietersrus. 7815—24

FAURE, JORDAAN & SCHMULIAN (PTY.), LIMITED, SALES.

LIQUIDATION SALE OF GENERAL MERCHANDISE.

Instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of JOHN ROBERT VAN NIEKERK, No. C. 24280, a general dealer trading under the name of PALMIETKUIL TRADING STORES, we will sell entirely without reserve at our Auction Mart, 102 Third Street, Springs, on Wednesday, 13th July, 1955, commencing at 9.30 a.m.—

Windcharger, scales, cash register, sweet counter, paraffin drums and pump, display case and general dealer's merchandise to the value of approximately £2,000, viz: Large quantity groceries, materials, blankets, linen, ladies' and clothing, overcoats, boots and shoes, gent's clothing, overcoats, boots and shoes, pillows, leatherware, hardware, cutlery, toys, etc.

Terms.—Strictly cash or bank approved cheques.

Auctioneer's Note.—The public is advised to attend this sale, as everything must be sold.

For further particulars apply to the Auctioneers.—Faure, Jordaan & Schmulian (Pty.), Limited, Auctioneers and Property Salesmen, 63b Third Street, P.O. Box 663, Springs. Phone 56-2524, 56-6541.

8040—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ABRASHA ROSEN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 553, Marshalls, known as 134 Anderson Street.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.—A. Rosen.

8009—24

NOTICE.

It is hereby notified that I, PETER CARIDES, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 824, Commissioner Street, Kempton Park.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—W. F. van der Merwe, Haasbroek & Boezaart, Attorneys for Applicant, Fith Floor, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 8138—24

KENNISGEWING.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS ANDRIAS MOUTON, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 569, Florida Park, distrik Roodepoort, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. A. Mouton. 8037—24

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS PHILIPPUS BEKKER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Vaalwater No. 5, distrik Waterberg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van bogenoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing.—P/a Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.

8049—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JIM GEZANE NGOBENI, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to conduct the butchery situated at Pankoppen No. 233, District Warmbaths, Transvaal.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—J. G. Ngobeni. 8056—24

Kennis word hiermee gegee dat ek, HESTER MARIA MAGDALENE VAN DER MERWE (gebore DELPORT), die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Cranbournelaan 54, Benoni (Perseel No. 1148), te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing.

8117—24

Estate Late MARY LOUISA ROSEWARNE (No. 434/55).

[Administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913.]

To be sold by public auction on Wednesday, 29th June, 1955, at 11 a.m., on the spot at 46 Porter Avenue, Brakpan, subject to confirmation by the Master of the Supreme Court:—

Certain freehold residential lot with buildings thereon, marked No. 2528, of the township of Brakpan, being 46 Porter Avenue, Brakpan.

V. McVicar & Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers. 7859—24

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST COMPANY, LIMITED.

SALE OF ORANGE GROVE SHOE STORE.

Tenders are invited for the purchase of either or both of the following assets:—

(1) Goodwill of THE MOCCASIN SHOE STORE, 173 Louis Botha Avenue.

The landlords of this elegantly furnished store are prepared to grant a lease to an approved purchaser.

(2) Stock-in-trade, consisting of ladies', children's and men's footwear.

Forms of tender containing the terms of payment and the conditions upon which tenders must be made can be obtained from the undermentioned. Stock-lists, and the stock and premises can be viewed by arrangement. All assets are sold voetstoots, and no warranties are given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted. Tenders must be lodged with the Provisional Trustee not later than noon on 27th June, 1955.—C. W. Tasmer, Provisional Trustee, Insolvent Estate Nora Edwards, P.O. Box 7419 (Telephone 33-9353, Extension 3), Johannesburg.

7976—24

PRETORIASE KOÖPERATIEWE APTEEK, BEPERK (in Likwidasie).

Kennisgewing geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening van bovermelde Koöperasie beskikbaar gehou sal word ter insae van belanghebbendes vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 1 Julie 1955, in die kantoor van die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, Kamer No. 1, Benrico-gebou, Kerkstraat-Oos 417, Pretoria.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie rekeninge wil inbring, moet, tesame met die redes daarvoor, deur 'n beëdigde verklaring bevestig word en by die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings ingedien word nie later as 22 Julie 1955 nie.—J. J. de V. van Zyl, Likwidateur, Pretoria, 24 Junie 1955. 7901—24

TENDERS: SHORT NOTICE.

TEAROOM AND GENERAL DEALER'S BUSINESS FOR SALE.

In the matter of JUNCTION CAFÉ (PTY.), LTD. (in Liquidation), of 62 Jorrisen Street, corner Bertha Street, Braamfontein, Johannesburg (C.A. 5974).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above tearoom and general dealer's business as a going concern or, alternatively, for all or any of the following Assets of the Company:—

(*a*) Stocks of groceries, etc.
(*b*) Shop fittings, furniture and equipment.
(*c*) 1947 Buick sedan.
(*d*) Tenancy and goodwill.

A suitable lease can be arranged for a minimum period of 3 years with an option of renewal for a further period.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Junction Café (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (C.A. 5974", must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by not later than noon on Monday, the 4th July, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The premises will be open for inspection of the Assets by interested persons on Wednesday, 29th June, 1955, from 9 a.m. to 1 p.m.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—Morris Harry Kaplan, Provisional Liquidator, c/o M. H. Kaplan & Co., 1st Floor, Barclays Bank Building, 90 Market Street, P.O. Box 1238, Johannesburg. Telephone 33-1294.

8153(c)—24

TURNER & GILBERT SALES.

SYFRET'S EXECUTOR & TRUST COMPANY, LIMITED.

SALE OF CRUSHERS, CONVEYORS, CYCLONES, FANS, CORRUGATED IRON, ETC.

Duly instructed by Mr. C. W. Tasmer, Liquidator of UNION FIBRE MINES, LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5907), we will sell by public auction the following:—

One Edgar Allen roll crusher 24 in. by 14 in.; jaw crusher double toggle 16 in. by 9 in.; incline conveyor 30 ft. by 12 in.; 8 shaking screens 6 ft. by 3 ft.; 1 conveyor 80 ft. by 16 in.; hammer mill 36 in. by 18 in.; incline elevator 15 ft. by 18 in.; small elevator 35 ft. by 8 in.; 2 shaking chutes 12 ft. long; hammer mill 12 in. by

36 in.; 4 Sturtevant fans 14 in. inlet, 12 in. outlet; 2 aluminium cyclones 8 ft. by 1/16 in.; bevelled gear trommel 10 ft. 6 in. by 4 ft.; galvanised duct system approximately 300 ft.-10 in. and 6 in. fishtails; mill building large quantity corrugated iron.

To be held at 10 a.m. on Wednesday, 29th June, 1955, at Vaalkop Asbestos Mine, Potgietersrus District.

Directions from Johannesburg.—Turn left at Jones Hotel, Potgietersrus, take right fork on Main Bechuanaland Road, after three miles turn left at old Platinum Mine sign. Look for signs.

Enquiries prior to sale, telephone 51-4315; 51-3868.

All items now on view.
Terms.—Cash or bank certified cheque.

8153(b)—24

CAPE.—KAAP.

NOTICE.

It is hereby notified in terms of sub-section (9) of Section 12 of the Stock Exchanges Control Act, 1947 (Act No. 7 of 1947), that Messrs. Horace O. Dold and Company of 105a High Street, Grahamstown, has satisfied the Secretary to the Treasury that they have ceased to carry on the business of a stockbroker and have applied for the return of the deposit made in terms of Section 12 (3) (*c*) of the said Act.

In terms of the said sub-section (9) all persons who have any claims against Messrs. Horace O. Dold & Company, arising out of any transactions entered into by them in respect of stock or shares and who object against the return of such deposit to Messrs. Horace O. Dold & Company are hereby called upon to lodge their objection with the Treasury, Union Buildings, Pretoria, on or before the 2nd day of August, 1955.

KENNISGEWING.

Ingevolge subartikel (9) van Artikel 12 van die Wet op Beheer van Effektebeurse 1947 (Wet No. 7 van 1947) word hierby bekendgemaak dat menere Horace O. Dold & Company, van Highstraat 105a, Grahamstad, die Sekretaris van die Tesourie oortuig het dat hulle opgehou het om die besigheid van effektemakelaar te dryf en dat hulle aansoek gedoen het om teruggawe van die deposito wat hulle kragtens Artikel 12 (3) (*c*) van genoemde Wet gemaak het.

Ingevolge genoemde subartikel (9) word alle persone met vorderings teen menere Horace O. Dold & Company, wat ontstaan uit transaksies wat hulle ten opsigte van effekte of aandele aangegaan het en met besware teen die teruggawe van die deposito aan menere Horace O. Dold & Company, aangesê om sodanige besware voor of op die 2de Augustus 1955 by die Tesourie, Uniegebou, Pretoria, in te dien.

7515—17-24-1

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLEM JOACHIM LUDIKE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te sekere plaas Tsaelengwe, geleë in die Afdeling Kuruman, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Aldus gedoen en geteken te Kuruman op hede die 2de dag van Junie 1955.—W. J. Ludike, Tsaelengwe, Pk. Kuruman. 7804—24

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-receiving Institution.)

Insolvent Estate G. L. HERZENBERG, No. 9831.

SALE BY PUBLIC TENDER OF FURNITURE.

VICTORIAN SILVER, HOUSEHOLD ITEMS, ETC.

Tenders are invited for purchase of the following:—

(*a*) Household furniture including new Leonard refrigerator.
(*b*) Other assets including silverware, crockery, etc.

Tenders for items (*a*) and (*b*) as per inventories must be separate, but if for more than one, tenderers must specify whether their tenders, if only partly successful, must be treated as one indivisible whole or not. Highest or any tender not necessarily accepted and cash or suitable security will be required before delivery.

Inventories, times and places of inspection, and other information obtainable at the Trustee's offices.

Tenders must be in duplicate, sealed and marked on the envelope "Tender *Re* Insolvent Estate G. L. Herzenberg, No. 9831" and must reach the offices of the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than noon on Tuesday 28th June, 1955. Tenders must not be sent to the Trustee's office.—A. de V. Joubert, Trustee. Cape Trustees and Executors, Ltd., Netherlands Bank Buildings (formerly African Life Buildings), 85 St. George's Street, Cape Town.

7818—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILHELM JOHANNES VAN STADEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 46, Linton Grange, Port Elizabeth, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 3100, Port Elizabeth) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

7827—24

TENDERS.

In the matter of TRU PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets of the Company:—

(*a*) Trade-mark No. 788/34, being the trade name TRUWEAR previously used in marketing ladies' nylon hosiery.
(*b*) Trade-mark No. 789/34, being the trade name TRUFIT previously used in marketing ladies' brassieres and corsetry.
(*c*) Packing materials at present held in England by the manufacturers thereof, and bearing the name TRUWEAR, suitable for marketing ladies' nylon hosiery. The purchaser of these packing materials will be responsible for obtaining the necessary import permit and for paying all freight, duty and landing charges.

Tenders may be submitted for the whole or portion of the above assets, and tenderers must indicate separately what they are prepared to pay for each of the items for which they tender.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Tru Products (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C1392/1085A)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than 8th July, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further particulars are available upon application to the undersigned.—J. C. F. Hartford, Liquidator, c/o J. E. P. Close & Company, 81 St. George's Street (Telephone 2-1341), Cape Town. 8047—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

NOTICE.

It is hereby notified that I, JOSEPH JOHANNES KRUGER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at my kraal site, Ntlamvukazi, Nkunzimbini Location, Lusikisiki District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria) within 14 days of the publication of this notice. Dated at Lusikisiki this 14th day of June, 1955.—J. J. Kruger, c/o L. W. Harvey, P.O. Box 4, Lusikisiki.

7935—24

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, FLORIS JOHANNES SMITH, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Perseel No. 231, Olifantsriviernedersetting, geleë in die Afdeling Vanrhynsdorp, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—F. J. Smith. 8071—24

Insolvent Estate SHAIK ALLIE (Reference No. 9843).

SALE BY PUBLIC TENDER.

Tenders are hereby invited for all or any of the following:—

(*a*) General dealer's stock.
(*b*) General dealer's equipment.
(*c*) Butchery equipment.
(*d*) Meat quota.
(*e*) 1949 Chevrolet lorry.

The Stock Sheets and the Assets can be inspected by arrangement with Messrs. A. F. Markotter & Son, Mill Square, Stellenbosch. There is no lease but it is possible that arrangements can be made with the landlord.

Persons submitting tenders for the meat quota must get prior approval from the Live Stock and Meat Industries Control Board.

Tenders, in duplicate, in a sealed envelope marked "Tenders, Insolvent Estate Shaik Allie, Reference No. 9843," must be submitted to the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on or before 12 noon on Monday, the 4th July, 1955.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, but any reasonable tenders will receive consideration.

Terms.—Cash against delivery and/or transfer.

Further particulars can be obtained from the undersigned.—Kenneth White, Trustee, 14 Keerom Street, Cape Town. 7968—24

NOTICE.

Insolvent Estate H. O. DE JAGER, trading as TOEKOMS BAZAAR.

Sale of stock, fixtures, fittings, household furniture and 1934 Dodge sedan car by public auction at Worcester on Wednesday, 29th June, 1955, at 10 a.m.

For further particulars apply to the Auctioneer, Mr. L. E. Buyskes of Friedman & Buyskes, 11 Baring Street, Worcester.—Laurence Maister, Trustee, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., African Gurantee Building, 8 St. George's Street, Cape Town. 8027—24

Insolvent Estate W. SMITH, I.R. 6/249.

Public auction sale of No. 6 Wolseley Street, East London, at the house, Tuesday, 5th July, at 11.30 a.m.—Chas. P. Perks & Son, Auctioneers, P.O. Box 378, East London, George Fraser, Trustees, P.O. Box 21, Salisbury. 7856—24

Insolvent Estate J. P. CLAASSEN.

Duly instructed by the Trustee we will offer for sale by public auction on 25th June, 1955, at 11 a.m., at our Mart, 194 Oxford Street, East London, a 1941 Ford V8 1-ton truck with full roadworthy certificate. Voetstoots. Roadworthy repairs to be effected after sale. Terms cash. No reserve.—Kar-n-Truck Auctions (Pty.), Ltd., East London. Phone 7-1082. 8019—24

SALE BY PUBLIC TENDER OF FACTORY MEAT QUOTA.

UNIVERSAL MEAT PRODUCTS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Ref. No. C. 1435).

Tenders are hereby invited for the factory meat quota comprising 1,800 lb. beef and 4,000 lb. beconers and sausage pigs combined.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, but a tender which is acceptable to the Livestock and Meat Industries Control Board will receive favourable attention.

Further details can be obtained from the undersigned.

Tenders, in duplicate, in a sealed envelope marked "Tender, Universal Meat Products (Proprietary). Limited (in Liquidation) (No. C. 1435)," must be submitted to the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on or before 12 noon, Thursday, the 30th June, 1955.

Terms.—Cash or suitable security against transfer or quota.—P. J. D. de Villiers, R. A. Came, Joint Liquidators, 8 Darling Street, Cape Town. 7843—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of subsection (1) of Section 4 of Act No. 15 of 1939, that the time service of the Members of the CANNON ISLAND SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD lapses on 30th July, 1955, and that a Public Meeting of the Owners will be held on Saturday, 30th July, 1955, in the Hall from 10 a.m. to 12 noon for the nomination and election of a new Board. By Order.—G. P. Steyn, Secretary.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig subartikel (1) van Artikel 4 van Wet No. 15 van 1939, dat die dienstyd van die lede van die KANONEILAND-NEDERSETTINGSBESTUURSRAAD op 30 Julie 1955 sal verstryk en dat daar op Saterdag, 30 Julie 1955, van 10-uur vm. tot 12-uur middag 'n openbare vergadering van die Tuinperseeleienare in die Saal gehou sal word vir die benoeminig en verkiesing van 'n nuwe Raad. Op las.—G. P. Steyn, Sekretaris. 7940—24

NATAL.

In the Insolvent Estate J. L. BEZUIDENHOUT, trading as ROLYS, Durban.

Notice is hereby given that the stock-in-trade of soft and fancy goods, will be sold by public auction, by Messrs. L. A. Fletcher & Co., in their Auction Mart, 33 Gardiner Street, on Saturday, 25th June, commencing at 10 a.m.—C. A. Milne and P. S. Davis, Joint Trustees, 67 and 24 Trust Buildings. 7924—24

APPLICATION FOR CANCELLATION OF THE ENTRY RELATING TO MORTGAGE BOND No. 5548/1953, DATED 17TH AUGUST, 1953.

Notice is herby given that Clyde Willoughby Francis, the registered holder of Mortgage Bond No. 5548/1953, dated the 17th August, 1953, passed in his favour by Raymond Sydney Everitt for the sum of £1,000 (one thousand pounds) which mortgage bond hypothecates as a second mortgage certain immovable property described as Lot No. 82, Block F, townlands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 9,406 (nine thousand four hundred and six) square feet, held by the said Raymond Sydney Everitt under Deed of Transfer No. 6377/1953, dated the 17th August, 1953, intends applying for the cancellation in the register of the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, of the entry relating to the said mortgage bond.

And all persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 17th day of June, 1955.—Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Applicants, 79 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban. 7904—24

CHANGE OF NAME.

(Section 93 of Deeds Registries Act No. 47 of 1937.)

Notice is herby given that APPASAMY PERMAUL COOPER has notified me that he has changed his name from PERMAUL to APPASAMY PERMAUL COOPER and that he has made application to me for the registration of such change of name in terms of Section 93 of Act No. 47 of 1937 in respect of the following deeds registered in his name, viz.—

(1) Deed of Transfer No. 468/1952, dated the 22nd day of January, 1952.

(2) Mortgage Bond No. 1979/1952 dated the 24th day of March, 1952.

All persons having any objection to the endorsement of the change of name on the said title deed or deeds are hereby required to lodge such objection, in writing, with me at my office in Pietermaritzburg within one week after the last publication of this notice. Deeds Registry, Pietermaritzburg, this 11th day of June, 1955.—L. Billett Registrar of Deeds, Natal. 8073—24

Insolvent Estate JAYSOOKLAL DAMJEE VATHER (No. 4272/1955).

TENDERS.

Tenders are invited for the purchase of the stock-in-trade, shop fittings and fixtures, book debts and lease in the above Estate, presently lodged at "Jayson's", 543a Church Street, Pietermaritzburg, where they may be inspected on appointment with the undersigned.

The right to accept the whole or any part of a tender is reserved.

Sealed tenders, in duplicate, must be submitted to the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, not later than 10 a.m. on Thursday, 30th June, 1955.

All tenders to be endorsed "Tender Insolvent Estate J. D. VATHER (No. 4272".—W. G. Thornton-Dibb, Trustee, P.O. Box 282, Pietermaritzburg. 7798—24

O.F.S.—O.V.S.

Insolvent Estate JOHANNES PAULUS VAN DEN HEEVER (No. X 6288), of Warden, District Harrismith.

Duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, I will submit to auction at my office at Warden, at 10 a.m. on Friday, the 8th July, 1955:—

(*a*) Balance of outstanding Book Debts, amounting to approximately £1,400.

(*b*) Shop fittings, furniture, etc., valued at £120, subject to lease in favour of Lene's Modiste, at rental of £2 per month.

Further particulars and statements may be inspected on application to James Louis Bland, Trustee, Harrismith.—F. Stewart King, Auctioneer, Warden. 8043—24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, GEORGE EDWARD GROVE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n vleisfabriek wat ek voornemens is om te Watkeystraat 61, Bloemfontein, op te rig.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 251, Bloemfontein, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing. Datum van eerste verskyning: 24 Junie 1955.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Posbus 153, Maitlandstraat 71, Bloemfontein. 7831—24

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM SLAGKWOTA.

Kennis word hiermee gegee dat ek, die ondergetekende, FLORIS PETRUS GROBBELAAR, boer, van Golden Fleece, distrik Bothaville, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 309, Louis Kotzestraat 7p, Dorp en Distrik Wesselsbron, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—F. P. Grobbelaar, p/a G. Joubert, Prokureur, Posbus 46, Wesselsbron. 7923—24

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

KROONSTAD FARMERS' AUCTIONEERS AND BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

HUGE DISPERSAL SALE OF STOCK-IN-TRADE—INSOLVENT ESTATE.

Duly instructed by Mr. C. W. Tasmer of Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Cape House, Johannesburg, the Trustee in the Insolvent Estate C. W. LAMPRECHT, trading under the name of PRINSLOO SE HANDELSHUIS, Heuningspruit, we will sell by public auction in our Auction Mart, Third Floor, K.G.I. Buildings, on Wednesday, 6th July, 1955, at 10 a.m. sharp:—

Groceries, glass- and other ware, soft goods.

Buildings.—Shop building for trade or to demolish.

Terms.—Strictly cash.

For further particulars write or telephone our office.—Kroonstad Farmers' Auctioneers, Ltd., Auctioneers. 7848—24

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PIETER HENDRIK DU PREEZ, of P.O. Box 168, Welkom, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration at a butcher and a quota in respect of the butcher's business which I propose to conduct on Erf No. 119, Stateway, Civic Centre, Welkom.

This application in only in respect of a transfer of an existing quota at Erf No. 103, Mooi Street, Civic Centre, Welkom, to Erf No. 119, Stateway, Civic Centre, Welkom.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—P. H. Du Preez, c/o J. J. de C. Wessels & Co., P.O. Box 707, Welkom. 7934—24

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way, and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to
IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria.

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir
INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders), vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap die Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede, as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
2986/55	Taylor, Nancy Lea, typiste.....	2/5/55, Wynberg.....	30/6/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2968/55	Zuckermann, Theodor Herze, clerk..	8/6/55, Cape Town.....	30/6/55, 10 a.m., Cape Town..	Executor Dative.
2824/55	van Wyk, Pieter Hendrik, rustende boer	2/3/55, Swellendam.....	8/7/55, 10 vm., Riversdal.....	Eksekuteur Datief.
2407/54	van Wyk, Martina Weselina Johanna, housewife	8/4/54, East London.....	6/7/55, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
2866/55	Opie, William Henry, monumental mason (retired)	5/5/55, Wynberg.....	5/7/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
1486/55	Motto, Jackson, kruie handelaar...	31/10/54, Goodwood.....	5/7/55, 10 a.m., Kaapstad.....	Eksekuteur Datief.
2970/55	Rudman, Maria Elizabeth.....	—	6/7/55, 10 a.m., Aberdeen.....	Curator Dative.
672/55	Masters, Francis Alfred, public servant	27/11/51, Tasmania, Australia	5/7/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2923/55	van Quickelberge, Meldyn Ian, revenue clerk	9/5/55, King William's Town.	5/7/55, 10 a.m., King William's Town	Executor Dative.
2956/55	le Roux, Ella Hermina, huisvrou...	15/3/55, Montagu.....	7/7/55, 10 vm., Montagu.....	Eksekuteur Datief.
2816/55	Robinson, Lydia Augusta, housewife	6/5/55, East London.....	6/7/55, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
3154/54	Buksh, Alla, tailor.....	28/5/54, Wynberg.....	5/7/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2938/55	Berndt, Frederick Charles, veteran pensioner	3/5/55, East London.....	6/7/55, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
2921/55	Burger, Maria Elizabeth Petronella, huisvrou	29/5/55, Retreat.....	7/7/55, 10 vm., Somerset-Wes..	Eksekuteur Datief.
68186	Broadhead, Honor Maria, housewife	20/3/40, Retreat.....	5/7/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2916/55	Arkell, James William, builder.....	19/3/55, Tsolo.....	8/7/55, 10 a.m., Tsolo.....	Executor Datiive.
2855/55	Apollis, Johannes, hawker.....	22/4/55, Windermere.....	5/7/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2898/55	Cloete, Frederick, labourer.....	10/5/55, Bellville.....	5/7/55, 10 a.m., Bellville.....	Executor Dative.
2846/55	Potterton, Adelaide Clara, housewife	20/5/55, East London.....	6/7/55, 10 a.m., East London..	Executor Dative.
2512/55	Centlivres, Sidney van de Sandt, railway pensioner	2/5/55, Noorder-Paarl.....	7/7/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2905/55	Paulse, Benjamin Lodewyk, head conductor, tramways	4/5/55, Paarl.....	7/7/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2997/55	Fritz, Jacob, pensioner.....	16/7/49, Observatory.....	5/7/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2998/55	Fritz, Jafta John, general labourer..	22/8/41, Observatory.....	5/7/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
3001/55	Kapdey, Essop Dawood (also known as Isuf Dawood Kapadi), sailor	3/10/47, Kondieare, Bombay, India	5/7/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
1481/55	Gerber (gebore de Jager), Susanna Elizabeth	24/1/55, Riversdal.....	1/7/55, 10 vm., Riversdal.....	Eksekuteur Datief.
2881/55	Genada, Gideon Christiaan, Johannes, plaasvoorman	24/3/55, Observatory.....	6/7/55, 10 vm., Malmesbury...	Eksekuteur Datief.
69/410/6335/1879	Ferreira (gebore Rautenbach), Martha Susanna Isabella Gertruida	6/1/1879, Uniondale.....	4/7/55, 10 vm., Uniondale.....	Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL.

2913/55	Roos, Jacobus Johannes, boer....	22/5/55, Soutpansberg.....	1/7/55, 10 vm., Louis Trichardt.	Eksekuteur.
3163/55	de Kock, Johannes Nicolaas Boshoff, mynwerker	18/5/55, Springs.....	1/7/55, 10 vm., Brakpan.....	Eksekuteur.
553/55	van Wyk, Hendrina Magdalena, housewife	29/11/54, Roodepoort.....	1/7/55, 10 a.m., Roodepoort..	Executor.
628/55	Tomlinson, Christopher, postman..	20/12/54, Johannesburg.....	1/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3193/55	Nieman, Johannes Jacobus, kosterekenmeester	7/5/55, Johannesburg.....	1/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Eksekuteur.

Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd, en Plek van Byeenkoms.*	Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.*
4639/54	Turner, Ernest William Cook, manufacturer	23/7/54, Johannesburg.....	1/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
6162/54	van Vuuren, Johanna Georgina, huisvrou	16/8/54, Johannesburg.....	1/7/55, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
3217/55	Bell, Alex Rennie, university lecturer	15/5/55, Roodepoort.....	1/7/55, 10 a.m., Roodepoort..	Executor.
3394/47	Lubbe, Martha Petronella, huisvrou	24/12/54, Springs.....	1/7/55, 10 vm., Victoria-Wes..	Voog.
3272/55	Dippenaar, Judith, pensionaris.....	3/6/55, Marico.....	1/7/55, 10 vm., Zeerust.....	Eksekuteur.
3277/55	Bosch, Joseph Johannes.....	26/6/54, Pretoria.....	1/7/55, 10 vm., Warmbad....	Eksekuteur.
3192/55	Odgers, Edwin Thomas, retired....	14/5/55, Springs.....	1/7/55, 10 a.m., Springs.....	Executor.
3276/55	Rossouw, Josua Francois, boer....	28/5/55, Ermelo.....	1/7/55, 10 vm., Breyten.....	Eksekuteur.
1540/55	Muller, Anthonie Michael, afgetrede boer	24/2/55, Vereeniging.....	1/7/55, 10 vm., Vereeniging...	Eksekuteur.

NATAL.

729/55	Fynn, Hansel Percival, fireman.....	10/12/54, Durban.....	30/6/55, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1253/55	Barath, colonial-born indian No. 5817/29, printer	2/3/55, Durban.....	30/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1326/55	Lloyd, Winifred, Adeline.....	2/6/55, Durban.....	30/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1352/55	Athmara, colonial-born indian No. 8643/8582/6590, tea room keeper	4/11/54, Durban.....	30/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1358/55	Deeks, William Gordon, retired....	1/6/55, Botha's Hill.....	30/6/55, 10 a.m., Camperdown.	Executor Dative.
987/55	Grebe, Hendrik Coenraad M., clerk	21/4/55, Pietermaritzburg.....	29/6/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
220/52	Cole, Alfred William, station master	25/12/51, Durban.....	30/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
2318/49	Badal, No. 57538, farmer.....	23/9/49, Pinetown.....	30/6/55, 10 a.m., Pinetown....	Executor Dative.
1307/55	Sewsunkar, colonial-born indian No. 535/1902, farmer	13/5/55, Stanger.....	30/6/55, 10 a.m., Stanger.....	Executor Dative.
1339/55	Roberts, William Andrew Olivier, shunter	28/5/55, Durban.....	30/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1347/55	Marimuthu, housewife.....	17/11/54, Durban.....	30/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1348/55	Pout, Francis Llewelyn, storeman...	7/6/55, Durban.....	30/6/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.

GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

226/55	Chung, Ou Chiu, housewife.....	12/5/55, Kimberley.....	6/7/55, 10 a.m., Kimberley....	Executor Dative.
2967	Lakay (born Sparmer), Maria Magdalena, mason	20/2/42, Kimberley.....	6/7/55, 10 a.m., Kimberley....	Eksekuteur Datief.
221/55	Pretorius, Gerhardus Dirk, farmer..	4/5/55, Vryburg.....	5/7/55, 10 a.m., Vryburg.....	Eksekuteur Datief.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
6911/54/180	Kennedy, Johanna Elizabeth (voorheen van Schalkwyk, gebore Coetsee), huisvrou, van die Grand Hotel, Robertson, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Robertson...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6090/54/378	Jansen van Vuuren, David Schalk, rustend; Eerste en Finale	25/6/55	Kaapstad..	Worcester....	Whitehorn & Wilson, Posbus 25, Worcester.
4554/54/76	Pearce, Jennie (born Katz), company director; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	J. M. Stein and L. H. Bass, Joint Executors Testamentary, c/o 8 Darling Street, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2049/54/780	Glass, Herbert Wolfgang, company director; Second	24/6/55	Cape Town	Wynberg.....	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Executor Testamentary, S.A. Mutual Building, 21 Parliament Street, Cape Town.
2554/54/980	Groenewald, Catharina Christina Maria (gebore Swart), weduwee, huisvrou, van Napier, Distrik Bredasdorp; Eerste en Finale	27/6/55	Kaapstad..	Bredasdorp..	H. J. Luttig, Eksekuteur Datief, Posbus 16, Napier.
1703/55/861	Visser, Gideon Lourens, karweier, en nagelate eggenote Margretta Elizabeth Visser (gebore Theron), van Alexandraweg, Maitland; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	—	S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 653, Kaapstad.
1835/55	Lacey, Fanny (born Ferry), housewife, of 17 Silvertrees, Wynberg, Cape, and surviving spouse, Charles Lacey); First and Final	24/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
6236/51	Beneke, Lilian Annie, widow, of Mossel Bay, Cape; Supplementary	24/6/55	Cape Town	Mossel Bay..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
106/55	Hudson, Charles Griffith, bank pensioner, of 58 Albert Street, George, Cape, and surviving spouse, Maud Marie Isabel Hudson); First and Final	24/6/55	Cape Town	George.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated the National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
1661/55	Graham, Florence Mary Copeland, spinster, of Rose Terrace, Forfar, Scotland; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Overseas Executors.
2595/49	Massyn, Thomas Baptist, of Mossel Bay, Cape; Supplementary	24/6/55	Cape Town	Mossel Bay..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
958/55/670	Dow, Clara Jane (born Essen), widow; First and Final	27/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, 48 St. George's Street, Cape Town.
790/55/184	Rademeyer, Christina (formerly Adams, born Baatjies), housewife, and surviving spouse, Johannes Rademeyer; First and Final	24/6/55	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfonfontein Road, Elsies River.
3300/54/490	McWadie, Alfred, labourer, and surviving spouse, Lizzie McWadie (formerly John-Johnstone, born Smit); First and Final	24/6/55	Cape Town	Bellville.....	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River.
699/55/215	Gous, Stephanus Heremias (of Hermias) Faculyn (of Fakculyn), boer, en nagelate eggenote Jacomina Francina (of Fransina) Gysbertha Gous (gebore van Zyl), van Kleinfontein, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Clanwilliam..	Die Sekretaris van Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir die Boedel.
6243/54/420	Visser, Paulina Johanna (gebore Mostert), huisvrou, en nagelate eggenoot Gert Johannes Visser, van Graafwater, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Clanwilliam..	Die Sekretaris van die Clanwilliam-eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir die Boedel.
889/55/564	van Zyl, Erasmus Johannes, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Maria Elizabeth van Zyl (gebore Engelbrecht), van Brandenburg, Distrik Clanwilliam; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Clanwilliam..	Die Sekretaris van die Clanwilliam eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir die Boedel.
391/55/606	Lister, Ellen, widow, housewife, of Rocky-mount Farm, District of Umzimkulu; First and Final	24/6/55	Cape Town	Umzimkulu..	D. A. Jennings Executor Testamentary, P.O. Box 11, Umzimkulu.
1198/54/661	Hugo, Rotheline, housewife; First and Final	24/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Wynberg Trust and Investment, Wynberg.
2475/52/349	Wells, Ernest Morris, clerk, of Bulawayo, Southern Rhodesia; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town.
6756/54	Bunn, Nellie, housewife, of 2 Rose Street, Port Elizabeth; First and Final	24/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
2224/54	Krull, Henriette Louise Wilhelmine (born Richter), who died at Berlin, King William's Town District, on the 22nd day of April, 1954, and surviving spouse, Hermann Friedrich Carl Krull, of "Rose Nurseries", Berlin, King William's Town; Supplementary	24/6/55	Cape Town	East London	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Union Street, East London.
235/55/1248	McLaghlin Wilhelmina Catharina (born Jeftha), housewife, of Hope Villa, Seventh Street, Perceyton, Maitland, Cape; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	C. W. Brand, Attorney for the Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
1383/55	Myburgh, Rowland Wiliam Charles Weichardt, civil servant, of Cape Town; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	(Mrs.) F. M. Myburgh, Executrix Testamentary, 7 Dominion Mansions, Bradwell Road, Vredehoek, Cape Town.
1045/55	Church, Jacoba Johanna Aletta (also known as Jacoba Johanna Church), housewife, of Woodstock; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	The South African Association, 6 Church Square, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2778/54	Fabing, Annie Elizabeth (born Jacobs), housewife, of Wynberg, Cape; First and Final	24/6/55	Cape Town	Wynberg.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1451/54	Marcoolyn, William John, retired, of Fish Hoek, Cape; First and Final	24/6/55	Cape Town	Simonstown...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
747/55/514	de Wet, Anna Susanna Johanna, vrygesellin, huisvrou, van Caledon; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. L. Smuts as Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W. Distrikte Eksekuteurskamers, Bpk., Posbus, 34, Caledon, Eksekuteur Testamentêr.
257/55/88	Swart, Johanna Petronella (gebore Groenewald), weduwee, huisvrou, van Hermanus; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Caledon.....	J. H. L. Smuts as Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W. Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Datief.
3957/54	Vivier, Willem Jacobus, of Beaufort West and surviving spouse, E. A. C. Vivier; First and Final	24/6/55	Cape Town	Beaufort West	E. A. C. Vivier, R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary.
709/55	McKenzie, Colin Eward, of Milnerton, Cape, who died on 30th January, 1955; First and Final	24/6/55	Cape Town	Beaufort West	M. McKenzie, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
5940/54/337	van Santen, Magdalena Catharina, vrygesellin, matrone, van Bosplaas, Hermon, Afdeling Tulbagh; Eerste en Laaste	25/6/55	Kaapstad..	Tulbagh.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 15, Paarl.
35/52	Swarts, Maria Cornelia Fredrika (gebore Hawkins), weduwee, huisvrou, van De Rust, Kaapprovinsie; Verbeterde Eerste en Laaste	24/6/55	Kaapstad..	Oudtshoorn..	J. Claasen, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk., De Rust, Kaapprovinsie Tak.
2513/54/296	Vivier, Cornelis Louis, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Vivier (gebore de Vries), van Rietvlei, Distrik Fraserburg; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Fraserburg...	Strobos & Louw, Voortrekkerstraat, Posbus 11, Fraserburg, Prokureurs van Eksekutrise Testamentêr.
2567/54/944	Louw, Carolina Johanna (gebore Clemen), weduwee; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Bellville.....	A. P. van der Merwe, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Alcongebou, Voortrekkerweg 79A, Goodwood.
5028/53/24	Potgieter, Pieter Marthinus, boer, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Petronella Susanna Potgieter (gebore van Antwerpen); Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Uitenhage....	D. de W. Steyn, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Uitenhage Eksekuteurskamer, Posbus 22, Kirkwood, Kaapprovinsie.
6279/54/253	Yoko, Theodorius Alfred, retired railwayman, and of his surviving spouse, Norah Bridget Yoko (born Butler); First and Final	24/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	P. W. Harvey & Co., 16 Mutual Arcade, Port Elizabeth.
1623/55/997	de Kock, Belina Melissa Evangeline Marguerite; First and Final	24/6/55	Kaapstad..	Somerset-Wes	S. D. N. Venter, Sekretaris, Hottentots Hollandse Trust Mpy., Bpk., namens Eksekutrise Testamentêr, Somerset-Wes.
70/54	le Riche, Thimotheus Theophilus, boer, en nagelate eggenote Margaretha Wilhelmina le Riche (gebore Lemmer), van Perseel 4E9, Distrik Warrenton; Eerste en Finale	25/6/55	Kimberley.	Warrenton...	G. J. Lubbe, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 4, Pokwani.
1589/55	Conradie, Johanna Gertruida, van Sunland, Kaapprovinsie, en nablywende eggenoot Jocobus Francois Conradie; Eerste en Laaste	24/6/55	Kaapstad..	Uitenhage....	Barclays Bank, D.C.O., Trustafdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2892/54/213	de Wit, Josias Alexander, rustend; Tweede en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Adelaide.....	J. A. de Wit, Meesterskantoor, Bloemfontein.
508/54/122	Rivers, Lilian Isabella, widow, of 5C Nottingham Court, Fir Avenue, Bantry Bay, Cape Town; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Richard Philip von Witt, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., A.B.C. Branch, Cape Town.
6130/54	Breckon, Linda (born Barrett), of Hill Street, Stutterheim, Cape Province, and surviving spouse, Herbert William Breckon, pensioner; First and Final	24/6/55	Cape Town	Stutterheim..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Agent for Executor Testamentary.
152/55	Jooste, Jacobus Francois, landbouer, en oorblywende eggenote Gertruida Magritha Jooste (gebore Nel), van Cillie, Kakamas; Eerste en Finale	27/6/55	Kimberley.	Upington....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
3667/50/218	Trakman, Janie (born Isaacs), housewife, and surviving spouse, Nathan Trakman, retired, who were married in community of property of Esmista, Milner Road, Muizenberg; First and Final	24/6/55	Cape Town	Simonstown..	G. Peimer & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 333 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.
6656/54/542	Wessels, Jan Jurie, pensionaris, van Napier, Distrik Bredasdorp, en sy oorblywende eggenote, Maria Elizabeth Francina Wessels (gebore Geldenhuys); Eerste en Finale	27/6/55	Kaapstad..	Bredasdorp..	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier.
6665/54/51	Sharwood, Marie Elize (born Dames), housewife, who was married without community of Property to William James Sharwood, of Murraysburg; Amended First and Final	25/6/55	Cape Town	Murraysburg	J. M. Kuhn, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 315, Murraysburg, Cape Province.
2465/54/441	Alexander, Gordon Everard, accountant, and surviving spouse, Caroline Bertha Folds Alexander; First and Final	24/6/55	Cape Town	Somerset West	Louw & Key, Attorneys for Executrix Testamentary, 127 Main Street, Somerset West.
447/54	Myburgh, Anna Christina (gebore du Toit), huisvrou, en langslewende eggenoot Johannes Gerhardus Myburgh, van Penrith, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	24/6/55	Kimberley.	Vryburg.....	Louw & Aucamp, Posbus 123, Vryburg, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
423/54	Hattingh, Louisa Jacoba, weduwee, van Kildare, Distrik Herbert; Eerste en Finale	24/6/55	Kimberley.	Hopetown...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Tak, Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekuteur Datief.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1459/53/662	Kamp, Harriet Johanna Rutgers, widow, of Wynberg, Cape; Second and Final	24/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
4430/54/105	Butlin, William Colborne, an engineer and surviving spouse, Ethel Antoinette Butlin, of Lakeside, Cape; First and Final	24/6/55	Cape Town	Simonstown..	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
1384/54	Ricca, Cesare, landed proprietor, and surviving spouse, Adriana Ricca, of Green Point, Cape; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
6126/53/974	Botha, Abraham Lodewicus, roller operator, and surviving spouse, Cathrina Magrieta Elizabeth Botha; First and Final	24/6/55	Cape Town	Mount Frere.	N. D. Mackay & Hart, P.O. Box 7, Tsolo, Attorneys for Executrix Testamentary.
1862/54	MacDonald, Adelaide Ethel Ivy (born Muggleton), housewife; First and Final	24/6/55	Cape Town	Tsolo.....	N. D. Mackay & Hart, P.O. Box 7, Tsolo, Attorneys for Executor Testamentary.
3379/54/162	Wilkins, Eustace Neville Donald, magistrate; First and Final	24/6/55	Cape Town	Lusikisiki....	N. D. Mackay & Hart, P.O. Box 7, Tsolo, Attorneys for Executrix Testamentary.
2458/53/165	MacDonald, James Henry Douglas, trader, and surviving spouse, Adelaide Ethel Ivy MacDonald; First and Final	24/6/55	Cape Town	Tsolo.....	N. D. Mackay & Hart, P.O. Box 7, Tsolo, Attorneys for Executor Testamentary.
6466/54/57	de Kock, Elizabeth Christina Wilhelmina (born Ackermann), widow, housewife, of 156 Main Street, Somerset West, Cape Province; First and Final	24/6/55	Cape Town	Somerset West	N. J. Boltman, Acting Secretary, The Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., Ltd., Malmesbury, Cape Province, Agent for Executor Testamentary.
216/54/1147	Parsons, Arthur Wellesley, retired; First and Final	24/6/55	Cape Town	Somerset West	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
124/55	Wilson, Emily, housewife, and surviving spouse, Stanley Carus Wilson, of 15 Agapanthus Avenue, Devils Peak, Cape Town; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Dative, 140 St. George's Street, Cape Town.
1417/54/706	Butler, Eliza, spinster, housewife, of Cradock, who died on the 15th March, 1954; First and Final	24/6/55	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Cradock Cape Province.
1494/54	Botha, Jeremia Jezaia, retired hairdresser, of Somerset East; First and Final	27/6/55	Cape Town	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East.
882/55	Victor, Jacobus Albertus, rustende boer, en oorblywende eggenote Anna Catharina Victor (gebore Smit); Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Hanover.....	G. J. Opperman & Kie., Piet Retiefstraat, Posbus 6, Noupoort, Kaapprovinsie.
479/46/726	Nissen, Annie Hendrika, of Goodwood; First and Final	24/6/55	Cape Town	Bellville.....	Dower & Bisset, Attorneys for the Executor Testamentary, 419 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
3261/54	Sass, Sundel Hirsch, of "Windermere", cor. of Milner and Herbert Roads, Sea Point; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Minnie Sonia Sass, Executrix Testamentary, "Windermere", cor. of Miller and Herbert Roads, Sea Point.
3511/54	Cloete, John Peter, of Cape Town; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Dower & Bisset, Attorneys for the Executrix, 419 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
6846/54/588	van Niekerk, Willem Schalk, rustende prokureur; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Paarl.....	Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Mpy., Bpk., Posbus 56, Franschhoek.
4725/54	de Jager, Lodewyk Theodorus, rustende boer, en sy nablywende suster Johanna Sophia Maria Jackson (gebore de Jager), weduwee; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Heidelberg...	Caledon & S.W.D., Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 3, Heidelberg, Kaapprovinsie, Agente vir Eksekuteur Datief.
6548/54/120	Stadion, Martha Wilhelmina (gebore Anderson), huisvrou, van Oudtshoorn; Eerste en Finale	27/6/55	Kaapstad..	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
476/51/700	Ahmed, Noroodien Sheik (also known as Shaik Allie), and surviving spouse, Rukea Ahmed (born Abdullah), of Carters Cottages, Bryant Street, Cape Town; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
964/55/109	Delport, Hester Elizabeth Cloete (born Fitchat), housewife, and surviving spouse, Daniel Beltsazer Delport; First and Final	24/6/55	Cape Town	Grahamstown	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Attorneys for Executor Testamentary, 115 High Street, Grahamstown.
6938/54/45	Smith, William, tailor; First and Final....	24/6/55	Cape Town	East London	Norton, Gale & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Oxford Street, P.O. Box 102, East London.
355/55/894	Botha, Jan Hendrik Johannes, rustende; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Sterkstroom..	Daan J. de Wet, Posbus 1, Sterkstroom, Prokureurs vir die Eksekutrise.
4776/54/193	Levinthal, Aaron, retired, and surviving spouse, Alice Lena Levinthal (born Greenblatt); First and Final	1/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	Bendelstein, Zartz & Katz, Attorneys for Executor Testamentary, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
5615/54/38	Vorster, George Albert, boer, van Swartbaatjie, Distrik Carnarvon; Eerste en Laaste	24/6/55	Kaapstad..	Carnarvon...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Tak Trustee, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
5175/54/545	Smith, Bryan Douglas, advertising accountant; First and Final	24/6/55	Cape Town	Johannesburg	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town.
1029/54/944	Spaans, Harry John Joseph, bookbinder, and surviving spouse, Elizabeth Sarah Wilhelmina Spaans (born Westerlund); First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executor Dative, 24 Burg Street, Cape Town.
856/54/132	Rautenbach, Jeremias Esaias, garage-eienaar, en oorblywende eggenote Maria Margaretha Rautenbach (gebore Martin), van Markstraat, Willowmore; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Willowmore..	G. P. Steyn, Posbus 10, Willowmore, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr.
6246/54/858	Weyers, Johanna Adriana Louisa (gebore Venter), weduwee, huisvrou, van Rietbron, Distrik Willowmore; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Willowmore..	G. P. Steyn, Posbus 10, Willowmore, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
5306/54/647	Pretorius, Michiel Cornelius, rustende munisipale beampte, van Murraystraat, Colesberg, en nagelate eggenote Gerbreg (Gerbrecht, Gerbrech) Isabella Pretorius (gebore Bester); Eerste	24/6/55	Kaapstad..	Colesberg....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
6531/54/199	de Coning, Cornelius Hendrik, handelaar, van Rocky Ridge, Distrik Herschel, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Herschel.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
135/55/199	Vorster, Louis Stephanus, boer, en nagelate eggenote Lasea Christina Vorster, van Doornpoort, Middelburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Middelburg..	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie.
2000/53/212	Pottas, Jan Frederik, farmer, of De Nood, Willowmore; Amended First and Final	27/6/55	Cape Town	Willowmore..	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executrix.
5174/53/589	van der Merwe, Nicolaas Johannes, rekenmeester, en oorlewende eggenote Sarah Christina van der Merwe (gebore Krige), van Lourensrivierweg, Strand; Eerste en Finale	28/6/55	Kaapstad..	Die Strand...	Hottentots Hollandse Trust Mpy., Bpk., Agente vir Eksekutrise Datief, Posbus 56, Strand.
4406/54/18	Dockel, Johannes Andreas, karweier, en oorlewende eggenote Maria Magdalena Dockel (gebore Bothma, van Krigestraat, Laingsburg; Eerste	24/6/55	Kaapstad..	Laingsburg...	S. P. Heese, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 31, Laingsburg.
650/54/73	van Heerden, Cornelius Johannes, pensionaris, en oorlewende eggenote Anna Magdalena Maria van Heerden (gebore Bronkhorst), van Hillviewweg 8, Tiervlei; Eerste	24/6/55	Kaapstad..	Bellville.....	Bekker & Vos, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 22, Parow.
505/54	O'Callaghan, Kadie Nicolaas Johannes, landbouer, en oorblywende eggenote Maria Susanna Magdalena O'Callaghan (gebore van der Westhuizen), van Kakamas; Eerste en Finale	27/6/55	Kimberley.	Upington....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
104/55	Steenkamp, Susanna Maria (gebore Steenkamp), huisvrou, en oorblywende eggenoot Christiaan Engelbrecht Steenkamp, van Marchand, oor Kakamas; Eerste en Finale	27/6/55	Kimberley.	Upington....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
68/55	van der Merwe, Carel Johannes, landbouer, en oorblywende eggenote Hendrika Jacoba van der Merwe (gebore du Plessis), van Kakamas; Eerste en Finale	27/6/55	Kimberley.	Upington....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
6347/54	Uys, Ruth Louise (gebore McGow), huisvrou; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Paarl.....	Denis G. Jooste, Posbus 232, Paarl.
386/55/926	Jordaan, Gert Johan Daniel, in lewe 'n arbeider, van Geelhoutboom, George, en nablywende eggenote Dorothia Maria Jordaan, (gebore Olivier), wie binne gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Laaste	24/6/55	Kaapstad..	George.....	D. M. Jordaan, Eksekutrise Datief, p/a Heunis & Heunis, Markstraat 85, Posbus 260, George.
3885/54/868	Curnick, Sydney George, retired, of Nqamakwe, Transkei; First and Final	24/6/55	Cape Town	Nqamakwe...	A. J. C. Kockott, Executor Testamentary, P.O. Box 8, Nqamakwe, Transkei.
1939/55/199	Adonis, Francina Christina (formerly de Waal born Joe), widow, of Kraaifontein, Cape Province; First and Final	24/6/55	Cape Town	Bellville.....	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executor Testamentary, 34 Durban Road, Bellville, Cape Province.
139/54	Wilmans, Johannes Wilhelmus, barman, and surviving spouse, Martha Hester Petronella Wilmans, Human Street, Warrenton; First and Final	24/6/55	Kimberley.	Warrenton...	Horwitz, Cohen & Engelsman, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 48, Church Street, Warrenton.
6607/54/225	Boshoff, Jacobus Johannes Nicolaas, boer, en nagelate eggenote Magdalena Susanna Francina Boshoff (gebore Meyer), met wie hy in gemeenskap van goed getroud was; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Mosselbaai...	Scholtz & Van Renen, Cuffstraat 26, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
1024/55/763	Riesle, Maia Williamina (born Cusack Smith), of Windhoek, S.W.A.; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
6670/54	Lippert, William Evert, of Woodstock; First and Final	24/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Silberbauer, Willmot & Sampson, Attorneys for the Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
1311/54	Anderson, Samuel, of Cape Town; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Amm Anderson, Executrix Testamentary, 1 De Hoop Avenue, Cape Town.
5431/54/208	Bramble, Martin Sampson, and surviving spouse, Susannah Bramble, of Kalk Bay, Cape; First and Final	24/6/55	Cape Town	Simonstown..	W. E. Moore & Son, Attorneys for the Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town.
2776/54/658	Michell, Kate (born Gomm), who died on the 4th July, 1941, of Observatory, Cape Town; Supplementary Account to the First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.
211/53/593	Ficks, John James Thomas, of Plumstead; First and Final	27/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executrix Testamentary, Church Street, Wynberg.
1442/55	Zackery, Maria Dorothy, of 41 Jordaan Street, Cape Town; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
6096/54	Walker, Arthur Stanley, of Mowbray; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Rose-Innes & Jordan, Attorneys for the Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
21/55/434	Jacobs, Johanna Gabriella (born Niuwenhuys), and surviving spouse, Samuel Frederick Jacobs, of Wynberg; First and Final	24/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
5293/54	Leatherman, Marion Ray (born Stern), widow, of 5 Harfield Court, Main Road, Kenilworth, Cape; First and Final	24/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Block & Block, Attorneys for the Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
5250/54/556	Maunder, Helma Elizabeth (born Nicholson), of Eisch Hoek, Cape; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Ward & Boyes, Attorneys for the Executor Testamentary, 29 Barclays Bank Buildings, 88–92 Adderley Street, Cape Town.
14/55/769	Ellert, Jacob, of Cape Town; First and Final	24/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Dower & Bisset, Attorneys for the Executrix Testamentary, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
4938/54	Walker, Mary Blanche (born Dale), widow, of Diep River, Cape; First and Final	27/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Gerald J. O'Reilly, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.
1629/55	Scoular, Leslie Semmell, of 48 Wimpole Street, London, W. 1; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Galloway & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
464/51/114	Biggs, George Henry Robert, of Windermere, Cape; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Chas. Barnett & Barnett, Attorneys for Executor Dative, 97 Victoria Road, Woodstock.
3836/54/233	Jones, Herbert Clarke, of 14 Clee Road, Observatory, Cape; First and Final	24/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Harry Gorfinkel, Executor Testamentary, 29 Ralph Street, Claremont.
4784/54/432	Meaden, Ethel Glennie, of Simonstown; First and Final	24/6/55	Cape Town	Simonstown..	Ralph, Cohen & Lewin, Attorneys for the Executor Testamentary, Ex Municipal Buildings, opposite Jubilee Square Simonstown.
45/55/571	Spangenberg, Doris Maude (born McAllister), housewife; First and Final	24/6/55	Cape Town	Umtata.....	John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 50, Umtata, Transkei, Cape.
6501/53/196	Petzer, Adriaan Cornelius, retired farmer, of King William's Town; First and Final	24/6/55	Cape Town	King William's Town	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town.
6835/54/111	Wilken, Hendrik Christiaan, boer, van Zoutkloof, Distrik Steytlerville; Eerste en Finale	27/6/55	Kaapstad..	Steytlerville..	Walker, Lewis, Godley & Field, Waalstraat 6, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1230/54/376	Elias, Evan John, government auditor; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
1681/55/251	Swanepoel, Frans Sebastian, tuinier en haarkapper, en nagelate eggenote Louisa Hendrina Swanepoel (gebore Pretorius), van Murraysburg; Eerste en Laaste	24/6/55	Kaapstad..	Murraysburg.	J. M. Kuhn, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 315, Murraysburg, Kaapprovinsie.
4723/52/476	Fritz, Henry Edward Morland, railway conductor, and surviving spouse, Ella Elizabeth Fritz (born le Roux); First and Final	24/6/55	Cape Town	Worcester....	Traub & Traub, Attorneys, P.O. Box 18, Worcester, Cape Province.
6676/54/15	de Villiers, Pieter Francois (in die Testament omskrywe as Pieree Francois de Villiers), 'n rustende boer, van Klein Wolwedans, Klipheuwel, Distrik Malmesbury, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Malmesbury..	N. J. Boltman, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 16, Malmesbury, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4540/54/731	Caswell, William, 'n plaasvoorman, van Skrywershoek, Darling, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Malmesbury..	N. J. Boltman, Waarnemende Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 16, Malmesbury Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr.
4562/52/623	Smith, Alice Frances (born Koopman), widow, retired dressmaker, of 6 High Street, Cape Town; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
2159/54/811	Donaldson, Gilbert William, electrician, formerly of Altona Hotel, Woodstock, who died at Perth, Scotland; First	24/6/55	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
5147/52/219	Udemans, Edward Leslie, upholsterer, and surviving spouse, Caroline Kate Udemans (born Searle), of 28 Cavendish Square, Woodstock; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town.
350/55	Ackermann, Helena Charlotta, van Despatch, Distrik Uitenhage, en nagelate eggenoot Andries Hendrik Ackermann; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Uitenhage....	Frans D. Conradie & Campher, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Despatch.
4013/54/81	du Toit, Maria Elizabeth Francina (gebore Odendaal), weduwee; Eerste en Laaste	25/6/55	Kaapstad..	Riversdal....	Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Boedel, Robertsonstraat, Riversdal.
6515/54	Ryberg, Christina Stoffeline (gebore Adams), weduwee, van Da Gamastraat 96, Brooklyn, wat oorlede is op 26 Oktober 1954; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	—	Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Waalstraat 28, Kaapstad.
3270/54	Palser, Edith Ellen (born Shaw), widow, of 22 Hermitage Flats, Hermitage Avenue, Rosebank, Cape Town, who died on the 13th June, 1954; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Jan S. de Villiers & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 28 Wale Street, Cape Town.
455/54	Clucas, Albert Benjamin, general dealer, of Sydney-on-Vaal	24/6/55	Kimberley.	Barkly West.	S. F. Stokes, 18 Campbell Street, Barkly West, Cape.
5249/54	Macorman, John, a retired farmer, of First Avenue, Wilsonia, East London, who died on the 27th September, 1954; First and Final	24/6/55	Cape Town	East London	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, 36 Union Street, East London.
2619/54/740	Nel, Hans Jurie, plaasboer, van Vaalklip, Somerset-Oos; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Somerset-Oos	Vosloo & Botha, Posbus 2, Somerset-Oos.
6333/53/834	Fowler, Constance Ruby, spinster, of Paterson, Sandflats, District of Alexandria; First and Final	24/6/55	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor Dative.
1685/49/866	Ferreira, Orgelia Johanna Catharina (born Bekker), housewife, and surviving spouse, Solomon Frank Ferreira, of Andrieskraal, Division of Humansdorp; Amended First and Final	24/6/55	Cape Town	Humansdorp.	Walter T. Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Attorney for Executor Testamentary.
4702/54	Heyns, Alexander Moffat, farmer, of Plessis Street, Humansdorp; First and Final	24/6/55	Cape Town	Humansdorp.	Watkins, Heyns & Auret, 18 Bureau Street, Humansdorp, Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
81/55	Bosch, Willem Adriaan, boer, en nagelate eggenote Tabitha Christina Bosch (gebore Swarts), van Vlakfontein, Pk. Kameel, Vryburg; Eerste en Finale	24/6/55	Kimberley.	Vryburg.....	Louw & Aucamp, Posbus 123, Vryburg, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
1726/48/840	Jordaan, Gideon, afgetrede boer, en nagelate eggenote Gerharda Johanna Jordaan (gebore Strydom), van Spriggstraat 137, Cradock; Gesamendeerde Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Cradock.....	De Cradock Eksekuteurskamer en Waarborg Maatskappy, Beperkt, W. G. Heap, Sekretaris, Posbus 45, Cradock.
610/55/818	Willcox, George Arthur, police pensioner, and surviving spouse, Lily Willcox; First and Final	24/6/55	Cape Town	Bellville.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
1392/55/273	Sommer, Juliane Auguste Margarete, housewife; First and Final	24/6/55	Cape Town	Wynberg.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
440/54	Kruger, Johannes Philippus, rustende boer, en nagelate eggenote Gertruida Johanna Kruger (gebore van Zyl), van Reivilo, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	24/6/55	Kimberley.	Vryburg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2026/53/1013	van Pletzen, Anna Jacomina (gebore Botha), huisvrou, en later oorlede eggenoot Frans Johannes van Pletzen; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Dordrecht...	R. P. Oelofse, Eksekuteur Datief, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht.
3702/54	Roux, Petronella Magdalena (gebore le Roux), 'n weduwee, huisvrou, van Brugstraat, Paarl; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Paarl.....	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Bpk., Agent vir Eksekuteure Testamentêr, Posbus 4, Paarl.
6108/54/229	Logan, Colin Alfred, farmer, married out of community of property to Catherine Grace Logan (born Daniell), of Edrom, District of Steynsburg; First and Final	24/6/55	Cape Town	Steynsburg...	Frank Rousseau & Co., Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 7, Steynsburg, Cape Province.
4441/54/400	de Lange, Johannes Petrus Benjamin, boer, en Cornelia Johanna de Lange (gebore Botha), met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was; Eerste en Laaste	24/6/55	Kaapstad..	Indwe.....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
6614/51/929	Young, Ralph Ernest Markman, farmer, of Heatherton, District of Cradock; First and Final	24/6/55	Cape Town	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executors Testamentary, Cradock, Cape Province.
6660/53/237	Burman, Alfred William Lewis, old age pensioner, and surviving spouse, Fredrika Wilhelmina Burman (born Gouws), married in community of property; First and Final	24/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	Fredrika Wilhelmina Burman, Flat 4, 150 Walmer Road, Port Elizabeth, Executrix Testamentary.
3497/54	Olsen, Carl William, retired sheet metal worker and farmer; First and Final	24/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary.
7064/54/438	Snyman, Nicolaas Jacobs, farmer, of Schoongezicht, District of Ceres; First and Final	24/6/55	Cape Town	Ceres.....	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
253/55/1484	Schoeman, Dorothea Magdalena Josina (born Botha), widow, housewife, of Riebeek East; First and Final	24/6/55	Cape Town	Grahamstown	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Nominate.
4766/54/560	Bredell, Louis Johannes, rustende boer, en langslewende eggenote Beatrice Hendrika Bredell (gebore Olivier), van Calitzdorp; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Calitzdorp...	R. van R. Barry, Koninginstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekuteur.
5878/54	Pfister, Jan Hendrik Wilhelm, boer, en nablywende eggenote Dirkie Louisa Pfister (gebore Scholtz, voorheen du Plessis), van Vrede Post, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	25/6/55	Kaapstad..	Uniondale...	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale.
6251/54/86	Eksteen, Hendrik Oostenwald Bernardus, voorman in Munisipaliteit, Napier, en Catharina Elizabeth Eksteen (gebore Matthee), huisvrou, in gemeenskap van goedere getroud; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Bredasdorp..	Christoffel Johannes Swart, Voortrekkerweg 225, Maitland.
4002/54/112	Victor, Hendrik Johannes, werknemer in diens van die S.A.R. & H.; Eerste en Finale	27/6/55	Cape Town	De Aar.....	Paul & Blomerus, Posbus 7, De Aar, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr
1063/55/608	Lakey, Serena Helena (born Smit), and surviving spouse, Jacobus Hendrik Lakey, mason, of Loop Street, Robertson; First and Final	27/6/55	Cape Town	Robertson...	G. A. Osler, P.O. Box 2, Robertson, Attorney for Executor Testamentary.
4473/54/782	Lombard, Johanna Catharina, spinster, of "Utopia", Stellenbosch; First and Final	24/6/55	Cape Town	Stellenbosch..	Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
1419/54	Davies, Margaret (born Birnie), widow, of Adelaide, Cape Province; First and Final	25/6/55	Cape Town	Adelaide.....	Alger & Kotze, Attorneys for Executors Testamentary, Mutual Building, Aliwal North, Cape Province.
4414/54/356	McWhannell, Frank Lundie, electrician, and surviving spouse, Jessie Eliazbeth McWhannell (born Lockhart), 16 Mowbray Street, Newton Park, Port Elizabeth; First and Final	24/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.
1176/53	Horne, Josephine Frances (gebore la Grange, voorheen Beyers), huisvrou; Gewysigde Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Riversdal....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel.
4101/54/934	van Koetsveld, Pieter Gerhardus, pensionaris en nagelate eggenote Alida Wilhelmina van Koetsveld (gebore Wolffaardt), van Markstraat 2, Robertson; Eerste en Finale	24/6/55	Kaapstad..	Robertson....	Carel Swart & Beneke, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 73, Posbus 78, Robertson.
1138/53	Muller, Julius, artisan; First and Final.....	30 days as from 25/6/55	Cape Town	Port Elizabeth	J. H. Spilkin, 61 Adderley Street, Port Elizabeth.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1267/53	Bianchie, Rachel (born Gaffley), widow, retired, of Elsies River; First and Final	24/6/55	Cape Town	Bellville.....	A. T. B. Templeman, Executor Testamentary, P.O. Box 13, Durbanville.
901/55	Mack, John, retired gold miner, of Gold Valley Mine, Gatooma, Southern Rhodesia; First and Final	24/6/55	Cape Town	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
498/55	Masterson, David William Steynor, retired businessman; First and Final	24/6/55	Cape Town	Hanover.....	Van der Merwe & Van Zyl, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 6, Hanover.

TRANSVAAL.

89738	Kotze, Harholdus Daniel, boer, en nagelate eggenote Susanna Maria Kotze (gebore Janse van Rensburg); Supplementêre	24/6/55	Pretoria...	Rustenburg..	B. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
6553/52	Jones, Thomas, retired engine-driver; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Springs.....	E. F. H. Ives, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 75, Springs, Executor Testamentary.
2370/54/35	O'Reilly, Ida Mary Ann Ellen (formerly Thompson, born Elliot), widow, housewife, of 54 Milner Avenue, Noycedale, Nigel; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Nigel.....	Lockett & Van den Heever, P.O. Box 99, Nigel Attorneys for the Executrix Testamentary.
2483/51/34	Theunissen, Abraham Jacobus Johannes, afgetrede, en nagelate eggenote Petronella Cornelia Johanna Theunissen (gebore Jacobs), van Posbus 5846, Johannesburg; Eerste en Laaste	17/6/55	Pretoria...	Johannesburg	(Mev.) P. C. J. Theunissen, Posbus 5846, Johannesburg, Eksekutrise Testamentêr.
4956/54/16	van Kralingen, Herman Andries, officer, U.D.F.; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for the Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom.
6837/51	Barnard, Johanna Susanna, housewife, and surviving spouse, David Andries Barnard, of 95 Sixth Avenue, Roodepoort North; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Roodepoort..	Pencharz & Pencharz, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
3244/54/35	de Villiers, Christina Johanna (gebore Prinsloo), weduwee, huisvrou, van Duvenagestraat, Carolina; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Carolina.....	R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolina.
7606/54	Mnisi, Hans, dispatch clerk, and surviving spouse, Gladys Mnisi (born Cele); First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executrix Testamentary, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.
2895/54	Landman, Willem Adolf, stock inspector, and surviving spouse, Anna Maria Landman; First and Final	30 days	Pretoria...	Potgietersrus.	Shaw & Co., Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Attorneys to Executrix Dative.
571/55/34	de Villiers, Ann Jemima (born Dalgleish), and surviving spouse, Abraham James de Villiers, foreman of the South African Railways, Christiana; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Christiana...	D. B. Harrison, Attorney for Executor Testamentary, Pretorius Street, P.O. Box 33, Christiana.
7551/54/15	Blake, Edward, retired, and surviving spouse, Ethel Louisa Blake (born Withers); First and Final	24/6/55	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Testamentary, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg.
3802/54	Kok, Jacobus Bruwer, senior flight steward; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Germiston...	Geo. Isserow, Attorney for Executrix Testamentary, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg.
5144/54/37	Sanders, Geddes Rex, municipal storeman, and surviving spouse, Mary Alice Catherine Sanders (formerly Howroyd, born Burn), of Johannesburg; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
7167/54/17	Concannon, Denis William, clerk, and surviving spouse, Eleanor Grace Concannon (born Ockenden); First and Final	24/6/55	Pretoria...	Germiston...	H. Lewis, Attorney for Executrix Testamentary, 201–3 United Buildings, President Street, Germiston.
5146/54	Alberts, Gezina Susanna Wilhelmina Fredrika (gebore du Plessis), weduwee, huisvrou, van Heddonstraat 33, West Park, Pretoria; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	—	J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 43, Posbus 115, Krugersdorp.
1227/54/32	van der Watt, Jan Gerhardus, pensionaris; Finale	24/6/55	Pretoria...	Vereeniging..	V. Borcherds, C.N.A.-gebou, Posbus 186, Vanderbijlpark.
3008/54	te Water, Zacharia Gertruida (gebore Viljoen), weduwee; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Bethal.....	J. J. A. Schoeman, Posbus 7, Bethal, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr.
6539/54	Jorissen, Matthias Adriaan Willem, compound assistant; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Delmas.....	B. G. Bennett, Attorney for Executrix Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs.
5829/54	Gomes, Demas, retired farmer.....	24/6/55	Pretoria...	Roodepoort..	M. G. Panovka, 23–24–25 Lochiel House, 17 Third Street, P.O. Box 266, Springs.
4093/54	Kruger, Jan Adriaan, railway worker, former address, 96 Railway Houses, Witbank, and surviving spouse, Maria Magdalena Susanna Kruger (born van der Vyfer); First and Final	24/6/55	Pretoria...	Witbank.....	De Kock & Duffey, Attorneys for the Executrix Dative, Escombe Street, P.O. Box 204, Witbank.
7234/54/14	Kruger, Anna Magdalena Johanna (gebore Combrink), huisvrou, van Barclay Vale, Distrik Nelspruit; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Nelspruit....	H. J. Low, Posbus 15, Dullstroom.
6337/54/38	Terblanche, Adriana, housewife; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1–16 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
1091/55	Janse van Vuuren, Susanna Francina, housewife, of Pretoria; First and Final	24/6/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1190/54/7	Gladstone, Rachel, major spinster, ladies' outfitter, late of Varleys' Hotel, Krugersdorp; First and Final	26/6/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Abe Harry Fineberg, c/o Wolk & Uran, Attorneys for Executor Testamentary, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Krugersdorp.
6486/52/23	Wentzel, Lodewyk Marthinus, boer en L.V.; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Wolmaransstad	Volkskas, Beperk, Posbus 578, Pretoria.
447/55	van Zyl, Jan, afgetrede boer, en langslewende eggenote Alida Gulsina van Zyl; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Potgietersrus.	Stedman & Probart, Posbus 15, Potgietersrus.
3918/52	Clemen, Willem, ongetroude boer, van die plaas Rietfontein, Distrik Bronkhorstspruit; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Benoni.....	(Mev.) C. M. Bosman, Librigebou 29–30, Kerkstraat, Pretoria, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
2619/55/17	Glynn, Dorothy Jean (born Stevenson), housewife; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Nelspruit....	Aling & Streak, Authorised Agents, P.O. Box 23, Nelspruit.
3828/54	Smit, Ockert Jonathan, spoorweg arbeider, en nagelate eggenote Sussara Susanna Smit; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	—	Sussara Susanna Smit, p/a C. J. de V. Viljoen, Michael Brinkstraat 565, Gezina, Pretoria.
6084/54/6	Feun, Henry, sakeman, en nagelate eggenote Wilhelmina Feun (gebore Wiesemann), van Margarethastraat 17, Pretoria; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	—	Hochstetter en Kie (Edms.), Bpk., Posbus 1042, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
345/55	Steyn, Petronela Fredrika (gebore Appel), huisvrou, en haar nagelate eggenoot Pieter Hermanus Steyn; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Carolina.....	M. J. Mills, Posbus 37, Machadodorp.
4393/54/13	van Graan, Jan Sebastiaan, boer; Eerste en Finale	17/6/55	Pretoria...	Louis Trichardt	Rooth & Coxwell, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kroghstraat, Louis Trichardt.
4175/54	van Rooyen, Izak Johannes, gepensioeneerd, en nagelate eggenote Johanna Maria Magrieta van Rooyen, van Negendestraat 43, Greymont, Johannesburg; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
77/55	Levy, Henry, company director; First and Final	24/6/55	Pretoria...	—	MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Executrix, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
1294/55	Keet, Christina Gertruida Magdalena (gebore Potgieter), weduwee, huisvrou, van Vygeboomfontein, Distrik Waterberg; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Nylstroom...	Daveman & Cohen, Prokureurs vir Eksekuteur, Shakespearegebou 70–2, Commissionerstraat 116, Johannesburg.
4374/54	Dockendorff, Agatha Maria, huisvrou, en nagelate eggenoot Paul Willem Dockendorff; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Lydenburg...	G. C. O. Lategan, Kantoorstraat, Posbus 137, Lydenburg, Gemagtigde Agent van Eksekutrise Testamentêr.
4830/54	Schlebusch (ook bekend as Slebusch), Hendrik Stephanus, pensionaris, van Potchefstroom, en nagelate eggenote Christina Johanna Schlebusch (voorheen Gerber, gebore Schoeman); Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Potchefstroom	Meyer & Meyer, Kerkstraat 103, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Potchefstroom.
7566/54/22	Steyn, Petrus Paulus Albertus, wewenaar, direkteur van maatskappye, van Collegelaan 35, Bailey's Muckleneuk, Pretoria; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	—	Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria.
416/55/6	Fourie, Susanna Elizabeth (gebore van Schalkwyk), weduwee, gepensioeneerde; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Delaryeville...	Van der Wal en Otto, Voortrekkerstraat, Posbus 1, Ottosdal, Prokureurs vir Eksekuteur.
761/54/7	Karle, Michael Gottlob, boer; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
4827/54/36	Steenkamp, Theunis Gert, grofsmid, S.A. Spoorweë, van Spoorweghuis 259, Elandsfontein, Distrik Germiston, wat gesterf het te Johannesburg op 28 Junie 1954, en langslewende Magdalena Catharina Steenkamp (gebore Strydom); Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Germiston...	Alexander Knight McGlashan, Sekretaris, East London Board of Executors & Trust Co., Ltd., Unionstraat 32, Oos-Londen, Eksekuteur Testamentêr.
4283/54/37	Pretorius, Gert Diederik Jacobus, en nagelate eggenote Maria Cornelia Gertruida Pretorius (gebore van Jaarsveld); Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Delareyville...	Roger Dyason, Douglas & Muller, Posbus 793, Pretoria.
64/55	Siebert, Marthinus Albertus Philippus, en nagelate eggenote Cornelia Fredrika Siebert (gebore Verwey), van Fochville, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 120, Posbus 71, Potchefstroom.
6508/53	Ferreira, Ignatius Wilhelm, boer, en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth Wilhelmina Ferreira (gebore van Deventer), van Bronkhorstsfontein, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Potchefstroom	Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 120, Posbus 71, Potchefstroom.
312/55/34	Shaw, Ann (born Marshall), a widow, of 29 First Avenue, Roodepoort; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Roodepoort..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered comercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
2804/54	Geyser, Hendrik Josephus, 'n pensionaris, van Naboomspruit, Transvaal; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Naboomspruit	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5481/54/16	Botes, Roelof Phillipus, retired transport officer, of 28 Gladstone Avenue, Geduld Extension, and surviving spouse, Dorothea Maria Botes (born Botha); Supplementary, First and Final	24/6/55	Pretoria...	Springs.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5876/54/14	Jensen, James Christian, postal official, of 61 Government Village, Vereeniging; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Vereeniging..	Beryl Mercy Ida Jensen, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 42, Vereeniging.
7174/54/15	During, Daniel Nicolaas (Nicholaas), pensioner of 46 Hans van Rensburg Street, Pietersburg, Transvaal; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Pietersburg....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1771/54	Fourie, Lauretta la Grange (gebore Paulsen), huisvrou, van Neserstraat 9, Klerksdorp, Transvaal, en nagelate eggenoot Dirk Jacobus Petrus van der Merwe Fourie, spoorwegbeampte; Tweede en Finale	24/6/55	Pretoria...	Klerksdorp...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6937/54/15	Axford, Stephen William, minister of religion; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	A. R. Quinton, Attorney for Executrix Testamentary, 132–3 Cullinan Building, cor. of Main and Simmonds Streets, Johannesburg.
3424/54	Ernest, Solomon, pensioner, of Pretoria, and his surviving spouse, Charlotte Mary Ernest; First and Final	24/6/55	Pretoria...	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria.
2548/54/17	Kahn, G., miller; First and Final.....	24/6/55	Pretoria...	Ventersdorp..	E. J. Trollip, P.O. Box 6883, Johannesburg.
5737/53/24	van der Merwe, Maria Margaretha (gebore Botha), en nagelate eggenoot Petrus Hendrik Schalk van der Merwe; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Vereeniging..	Roger Dyason, Douglas & Muller, Posbus 793, Pretoria.
5291/54/26	Powell, Ellen, widow; First and Final.....	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	H. H. Luckhurst, c/o The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Executor Testamentary.
5135/54/37	Tonkin, Lionel Harry Stevens, retired; First and Final	24/6/55	Pretoria...	—	H. H. Luckhurst, c/o The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Attorney for the Executor Dative.
1233/54 54	Leighton, Isabel Jane, widow; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	F. W. Furze and R. G. Furze, Executors Testamentary, 6 Zuid Street, Rouxville, Johannesburg.
7299/54/34	Scholtz, Sophia Johanna Magdalena (born Liebenberg), housewife, and surviving spouse, Johan Frederik Reidhardt Scholtz, Joint Estate; First and Final	24/6/55	Pretoria...	—	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 776, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
6998/54	du Plooy, Anna Susanna, en nagelage eggenoot Roedolf Arnoldus Zydebrand du Plooy, pensionaris, van Lawley Estate, Pk. Lawley, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Volkskas, Beperk, Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
2390/52	Scheepers, Gertruida Frederika (gebore Vogel), huisvrou, van Nylstroom; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Nylstroom...	Kuyper & Rainier, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Van der Waltstraat 266 Pretoria.
2375/52	Scheepers, Hendrik Nicolaas, boer, en oorlewende eggenote Gertruida Frederika Scheepers (gebore Vogel), van Nylstroom; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Nylstroom...	Kuyper & Rainier, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Van der Waltstraat 266, Pretoria.
5894/54	Rindel, Anna Helena Wilhelmina (gebore van der Merwe), klerk; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	—	(Mev.) S. Minnaar, Eksekutrise Testamentêr, Duxburyweg 74, Hillcrest, Pretoria.
4497/54	Klopper, Andries Marthinus Louie, myner, en nagelate eggenote Gerbrecht Klopper (gebore Botha), van Elstonlaan 106, Benoni; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Benoni.....	Van Wyk de Vries, Malan en Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat, Johannesburg.
4999/54/33	Viljoen, Johannes Hendrik, en nagelate eggenote Johanna Maria Viljoen (gebore Pieterse); Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
6329/50/16	Bester, Christiaan Arnoldus, werktuigkundige, van Alberton; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Germiston...	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs, Posbus 51, Koster, Transvaal.
6715/54/34	Wolf, Helene (born Simons), housewife; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Alec Oshry, Attorney for Executor Testamentary, 123 Maritime House, Johannesburg.
3979/54	Marais, Elizabeth Gertruida Johanna, major spinster, retired; First and Final	24/6/55	Pretoria...	—	Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, P.O. Box 745, Pretoria.
3794/54	Gebhard, William Hendrik, retired farmer, and surviving spouse, Jacoba Johanna Gebhard; First and Final	24/6/55	Pretoria...	—	Schwartz & Goldblatt, First Floor, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.
3215/49/3	Lipman, Aaron, general dealer, of 131 Seventh Street, Springs; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Springs.....	Geo. Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executors Testamentary, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs.
4083/53/37	Park, William, compound guard; Second and Final	24/6/55	Pretoria...	Boksburg....	Massel & Massel, Attorneys for Executor Testamentary, 64A Commissioner Street, Boksburg.
1664/52/37	Smit, Johannes Marthinus, speculator, of Evaton, District of Vereeniging; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Vereeniging..	T. S. Wood, Attorney, Barclays Bank Building, Voortrekker Street, P.O. Box 363, Vereeniging.
1351/54/36	Weinberg, Hyman Harry, retired; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Brakpan.....	Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for Executor Dative, 101–2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.
7247/54	Venter, Hester Hendrina (formerly Momberg, born Williams), and Hendrik Josephus Venter (surviving spouse), plasterer; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Germiston...	J. P. Engelbrecht, 1–2 President Arcade, Germiston.
6459/52/492	Ash, Mortimer Wilton, storekeeper and farmer, and surviving spouse, Carolina Ash (born de Fonseca); First and Final	24/6/55	Pretoria...	Louis Trichardt	Mathews & Snyman, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 25, Louis Trichardt.
1822/52	du Toit, Pieter Francois de Wet, station master, of Springs; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
2835/53/17	Koekemoer, Stephanus Petrus, myner, en nagelate eggenote Maria Hendrina Koekemoer (gebore Language), van Holgate Plotte, Distrik Nigel; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Nigel.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
5465/54	Kruger, Stephanus Jacobus, boer; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Rustenburg..	(Mev.) S. W. Kruger, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk, Rustenburg Tak.
6343/54	van Wyk, Hendrik Petrus Jacobus, boer, en nagelate eggenote Anna Susanna van Wyk (gebore Pelser); Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Rustenburg..	A. S. van Wyk, p/a Die Standard Bank van S.A., Beperk, Rustenburg.
3547/50/5	Kritzinger, Magdalena Susanna (gebore du Toit), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Hermanus Kritzinger (tans oorlede); Supplementêre	24/6/55	Pretoria...	Koster.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 53, Zeerust.
7313/53/13	Basson, Petrus Paulus Johannes, klerk, en nagelate eggenote Susanna Maria Sophia Basson (gebore Pretorius); Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Zeerust.....	(Mev.) S. M. S. Basson, Eksekutrise Testamentêr, p/a Posbus 53, Zeerust.
5544/54	Potgieter, Matthys Gerhardus, boer, en nagelate eggenote Elsie Magdalena Adriana Potgieter (gebore During), van Sterkstroom No. 877, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Zeerust.....	Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 34, Groot Marico.
6302/53	van Dyk, Anna Catharina Aletta Christina (gebore Smit), 'n huisvrou, van die plaas Noordbraband, Distrik Waterberg, en nagelate eggenoot Hermanus Christoffel van Dyk; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Potgietersrus.	Botha & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerweg 88, Potgietersrus.
3830/54/35	Stoltz, Jakobus, van Erf No. 627, Zuidstraat, Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Adriana Stoltz (gebore Strydom); Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Middelburg..	A. A. Stoltz, Eksekutrise Testamentêr, p/a H. J. Walters & Oosthuysen, Posbus 26, Middelburg, Transvaal.
4261/52	Meyers, Samuel Joseph, who died intestate at Johannesburg on the 7th day of June, 1952	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Franklin & Widman, Attorneys for Executrix, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
4061/54	Pretorius, Andries Wilhelmus Jacobus (Jakobus), en nagelate eggenote Johanna Christina Pretorius (gebore Lotter), van Johannesburg; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou 609, Kommissarisstraat, Johannesburg.
2430/54	Murray, Francis Joseph; First and Final.....	24/6/55	Pretoria...	—	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executors Testamentary, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
4006/54	Desilla, John Anastasios; First and Final....	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Resnik & Bothma, Attorneys for Executor, 23 Bank Lane, Old Permanent Buildings, P.O. Box 256, Pretoria.
318/55	van Helsdingen, Johannes Machiel, en nagelate eggenote Catharina Gertruida van Helsdingen; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Koster.....	D. E. E. Maré, Posbus 1, Koster.
3986/52	Unterhalter, Israel, manufacturer, retired; Second and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	W. J. Abrahams, M. J. Chipkin and Jack Unterhalter, c/o P.O. Box 8733, Johannesburg.
6343/53/12	Cenci, Egidio, farmer; First and Final.....	24/6/55	Pretoria...	—	A. W. Jones, Executor Testamentary, c/o Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria.
2259/52/12	Gutchen, Max, and surviving spouse, Fanny Gutchen (born Rudolph); First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Cranko & Hyman, Attorneys for Executor Dative, 110 London House, Loveday Street, Johannesburg.
1926/53/35	Marsden, Dorothea Wilhelmina, sales lady; Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	R. N. Eaglestone, Baragwanath Hospital, Johannesburg.
1413/54/5	Becker, Johannes Alexander, retired farmer, of Klein Windhoek, South West Africa; First and Final	24/6/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
5067/51/35	Scheppel, Johannes Cornelius, afgetredene, en nagelate eggenote Sophia Scheppel (gebore Schoeman), van Parklandslaan 124, Alberton; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Germiston...	Hans J. Moolman, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Derdelaan 47A, Posbus 7, Alberton.
173/53/16	Diedericks, Jan Johannes Lodewikus (Lodewicus), polisie sersant, spoorweg, en nagelate eggenote Henrietta Susanna Diedericks (gebore de Beer), van Eerstelaan 70, Alberton; Verbeterde, Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Germiston...	Hans J. Moolman, Eksekutrise Testamentêr, Derdelaan 47A, Alberton.
3046/53	Behr, George Percival, carpenter; Second and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Thomas Ignatius Ferreira, 102 First Avenue, Auckland Park, Johannesburg.
4311/54/33	Walter, Elizabeth Kate (born Dickerson), widow, housekeeper; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executor Dative, 200 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
2305/54	Filmalter, H. P. J., clerk; First and Final...	24/6/55	Pretoria...	Springs.....	H. P. J. Filmalter, 32 Cowles Street, Rowhill, Springs.
3302/54	Stephens, Frederick William, retired clerk, of 15 Mallard Street, Kensington, Johannesburg; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
393/53/36	McGregor, William, engineer; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executrix Dative, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
4305/53	Frankfort, Jan Hendrik, bricklayer, and surviving spouse, Maria Frankfort (born van de Luitgaarden); First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Philip Porter, Attorney for Executrix Testamentary, 43–5 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg.
672/55/36	Smith, Kathrine (born Woods), housewife; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executor Dative, Seventh Floor, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
3804/54/6	Leslie, Norman Stewart, widower, retired; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executor Testamentary, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
6248/54/17	Baker, Herbert Cecil, iron moulder, of Germiston, and surviving spouse, Ada Ryland Baker (born Birkett); First and Final	24/6/55	Pretoria...	Germiston...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
5562/54/17	Halliwell, Arthur George, reduction worker, of Johannesburg, and surviving spouse, Johanna Catharina Halliwell (formerly van Vuuren, born Matthysen); First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
4855/54/37	van Niekerk, Henry, bank official, of 36 Twelfth Avenue, Parktown North, Johannesburg; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg.
5859/54	Chapman, Elizabeth, spinster, home duties, of 26 Finsbury Avenue, Auckland Park, Johannesburg; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Attorneys for Executrix Dative, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg.
6782/54	Glover, Oswald, fitter and turner, and surviving spouse, Ada Glover; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1038/54/15	Guthrie, John, liftman, and surviving spouse, Johanna Margaret Guthrie (born Human), widow, of Johannesburg; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executrix Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
6893/54	Davies, Henry Albert Victor, (otherwise Henry Albert Victor Davis, otherwise Henry Victor Davies, otherwise Henry Victor Davis), retired; First and Final	24/6/55	Pretoria...	—	William Aronsohn, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 3831, Johannesburg.
6841/54/34	Reddy, William Samuel, retired; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	William Aronsohn, Attorney for Executrix Te tamentary, P.O. Box 3831, Johanne burg.
5279/54	de Faria, Anna (born van der Linden), housewife, and surviving spouse, Francisco Gonsalves de Faria; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johanne burg	Bell, Dewar & Hall, 400 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
3337/54/17	Bren, Zalman, clothing manufacturer; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, 103/107 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
830/55	Gregan, Susanna Margaretha Elizabeth (born Uys), housewife, married out of community of property to E. C. Gregan, of Benoni: First and Final	30 days	Pretoria...	Benoni.....	Edwin Cheesman Gregan, 6 Milburn Street, Rynfield, Benoni.
7298/54	Roos, Jacob, smelter, en nagelate eggenote Cornelia Susanna Roos; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	—	Odendaal & Van Eeden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Tudorgebou, Kerkplein, Pretoria.
2286/53	du Pré, Dorothy Ada (born Terry), housewife, and surviving spouse, Edmund James du Pré	24/6/55	Pretoria...	—	Slade & Viljoen, Attorneys for Executor Dative, 18–21 Salisbury House, Andries Street, Pretoria.
808/53	Jonker, Cecilia Hermina (gebore Swart), winkelier, en nagelate eggenoot Nicolaas Benjamin Jonker; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Harrismith...	R. ver Loren van Themaat, Posbus 182, Harrismith, Prokureur vir Eksekuteur.
6932/53	Hattingh, Frans Jacobus, crane driver; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	H. Cirota, Attorney for Executrix Dative, 514–6 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg.
3514/54/21	Thomas, Rose Miriam, widow; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	H. H. Luckhurst, c/o The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 155, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.
4286/53/14	Bauristhene, Ethel, housewife; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executor Testamentary, Third Floor, Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
6220/54/37	Tenge, Dirk Andries, engineer, of Johannesburg; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
7337/54	Bower, John Henry; First and Final.....	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
1989/54/34	Oldroyd, Henry Hirst, retired; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
6219/53	Procter, Frederick Graham, stockbroker....	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.
2887/54	Rademeyer, Ignatius Marthinus; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Jannetha Sophia Rademeyer, 12 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg, Executrix Testamentary.
7466/53	Wingate, Cecil Thomas Nicholas, garage owner; First and Final	24/6/55	Pretoria...	—	A. W. Bennell & Co., Agents for Executrix Dative, P.O. Box 4409, Johannesburg.
1/49/17	Affleck, Iris Isis; Third and Final.....	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Frederick Bancroft Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
899/55	de Villiers, Susanna Anna Elizabeth (born Vlotman), widow, of 42 Kingston Avenue, Auckland Park, Johannesburg; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg.
4941/54	Dolvin, Philip, machine mechanic; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Ivan Morris, Attorney for Executrix Testamentary, 52–3 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
3289/54	de Roos, John Lawrence, retired; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Kuyper & Rainier, 266 Van der Walt Street, Pretoria.
2958/54/16	Galgut, Frume Rachel, housewife; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	A. H. Cohen & Montague Koppel, Attorneys for Executors, 402 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
4121/54	de Klerk, Petrus Jacobus, bankklerk, van Sewentiendestraat 80, Parkhurst, Johannesburg; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.
1604/55	le Roux, Jacobus Hendrik, boer, van Rietvlei, Distrik Ventersdorp, en van sy nagelate eggenote Johanna Coendrina Fredericka le Roux (gebore Botha); Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Potchefstroom	G. P. Otto, Posbus 124, Potchefstroom.
2640/52/34	Zuma, Peter, Native labourer; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Germiston...	E. G. Jakins, c/o Native Commissioner, Germiston.
6621/54	Vorster, Hendrik Rudolf, pensionaris; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Standerton...	J. Lanser, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 39, Greylingstad, Transvaal.
4058/54/37	Moyle, Sidney Albert, of 12 Main Street, Townsview, Johannesburg; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Edith Florence Moyle, Executrix Testamentary, 12 Main Street, Townsview, Johannesburg.
6896/53/22	Wimble, Wilhelmina Elizabeth (born Caffyn), widow; First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	V. J. Wells, Executor Testamentary, P.O. Box 743, Johannesburg.
5223/52/35	Wilmans, Melchior Jacobus, retired farmer, and surviving spouse, Annie Georgina Wilmans (born Coston); First and Final	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Percy C. Bredell, Attorney for Executrix Dative, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
7329/53/32	Tighy, Jan Christoffel, myner, en nagelate eggenote Johanna Adriana Tighy (gebore Prinsloo), van Minaarstraat 45, Forest Hill, Johannesburg; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat, Johannesburg.
3412/51	Walker, Isaac McRae, myner, en nagelate eggenote Maria Charlotto Johanna van den Heuvel (Walker), van Horseshoe Hotel, Roodepoort; Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Roodepoort..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat, Johannesburg.
1900/54	Dockery, Luke, clerk, pensioner; Final.....	24/6/55	Pretoria...	Johannesburg	J. Kennedy, c/o Couzyn & Van den Bergh, 1 Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein.
2124/53	du Toit, Johannes Gideon Andries, boukontrakteur, en nagelate eggenote Maria Elizabeth du Toit (gebore Pienaar); Eerste en Finale	24/6/55	Pretoria...	Springs.....	C. E. Rood, Michaelgeboue, Derdestraat, Posbus 582, Springs.

NATAL.

521/55/1382	Bankart, Flora Beatrice; First and Final.....	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 205, Durban.
2307/53/1000	Tasker-Norton, Verna Olive (also described as Verne Olive Tasker-Norton, born Lannin), widow; First and Final [Administered in terms of Section 48 (3) (*a*) of Act No. 24 of 1913]	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, Attorneys for Executor Dative, 505 Smith Street, Durban.
1841/54/2264	Stringer, Catherine Rowland, widow, of Durban; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus, Lewis & Son, 31–34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
2362/54	Schneider, Abraham, of Durban; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Abelson & Biebuyck, Attorneys, Lincoln House, Masonic Grove, Durban.
481/54	Miller, Sarah Noemie (born Harris), of 14 Dering Road, Bellair, Natal; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Robbins, P.O. Box 1338, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
213/55/1821	Butcher, Herione Jane (born Comrie), widow, of Creighton; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Dell & Jennings, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Umzimkulu, East Griqualand.
1966/54/2385	Schildberg, Herman; First and Final.....	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	(Mrs.) G. G. Schildberg, 62 King's Mansions, Esplanade, Durban.
1130/53	Labuschagne, Casper (also known as Kasparus) Johannes, who died at Dundee, Natal, on the 13th April, 1953, and surviving spouse, Petronella Hendrina Wilhelmina Adriana Labuschagne (formerly Grobler, born van Tonder), to whom he was married in community of property; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee.
2011/53/2315	Sullaphen, Beatrice (born Colendo), retired..	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, Attorneys for Executor Testamentary, 424 West Street, Durban.
2142/52/1578	Devika, No. 6357/1940, of 347 Prospect Hall Road, Durban	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 424 West Street, Durban.
889/48	Pramjee, Atmaram, of Durban, Natal; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Testamentary, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban.
2847/54/2375	Sagadevan, colonial-born Indian No. 108702/39754/39920, farmer, of Spitzkop, Maidstone, Natal, and surviving spouse, Gounavathey, colonial-born Indian woman No. 39602/21110/15932/49047/50163, Intestate Estate; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Stanger.....	S. K. Pillay, Executor Dative, P.O. Box 15, Tongaat, Natal.
1624/52	Rangrage, Goolam Nabee (described in Certificate of Domicile as Goolam Nabee Noor Mahomed, described in Death Certificate as Gulamnabi Noormohmed); First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	Chas. W. Mackay, Agent for Executrix and Executor Testamentary, P.O. Box 3, Dundee.
948/52/2027	Lachmin, of Durban; First and Final.....	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Dative, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban..
39/53/1151	Underhill, Ann Phelps; First and Final.....	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Clothier, Frost & Brown, 800 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
580/55/1510	Lindhorst, Marie Dorothea.....	24/6/55	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 6, New Hanover, Natal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
519/54	Hoffenberg, Simon, general dealer, of Howick, Natal; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Howick.....	H. L. Magid & L. S. Ditz, Suite 704–710, Sanlam Buildings, 415–417 Smith Street, Durban.
1396/54	van Niekerk, Coenrad Lukas, boer.....	24/6/55	Pietermaritzburg	Newcastle....	N. H. K. Zerbst, Eksekuteur, en J. A. du P. Joubert, Gemagtigde Agent, Scottstraat, Posbus 84, Newcastle.
132/55/2106	Roberts, Ann Eliza, housekeeper, c/o Royal Hotel, Eshowe, Zululand; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Eshowe.....	(Mrs.) M. C. Maile, "Peacehaven", 52 Joel Road, Berea, Johannesburg, Executrix Dative.
227/51	Willey, Ernest Edward, accountant; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Dative, 816–820 Aegis Buildings Loveday Street Johannesburg.
516/55	Warner, Evelyn Annie (born Burkinshaw), housewife; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Renaud, Fellows-Smith & Mooney, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Gardiner Street, Durban.
1485/54/322	Mears, Alan Trevor, district estates superintendent; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Kranskop....	Hathorn, Cameron & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 225 Church Street, Pietermaritzburg.
1906/54	Munusamy, colonial-born Indian, No. 88685/88686, bricklayer, of Gledhow, Natal, and surviving spouse, Padavathama; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Stanger.....	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executor Dative, 153 Rood Street, Stanger, Natal.
359/55/452	Stocks, Gertrude (born Page), pensioner; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	—	M. Stocks, 28 Steep Acres, Ocean View Drive, Sea Point, Cape Town.
67/53/1427	Curnick, Edward John Nicholls, pensioner; First and Final	27/6/55	Pietermaritzburg	Verulam.....	W. E. Warner & Brian Shelver, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 35, Idutywa, Transkei.
2115/50	Patel, Essop Gora, merchant; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executors Testamentary, 45 Beach Grove, Durban, Natal.
2577/54/1108	Hammett, Rich Ernest Frank, managing director, and surviving spouse, Joan Elizabeth Henderson Hammett Rich (born Lidgate); First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
2636/54	Wall, Arthur, pensioner; First and Final.....	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Lincoln House, 30 Masonic Grove, Durban.
1741/52/3006	Lipinski, Harry, company director; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executors Testamentary, Fourth Floor, Yorkshire House, cor. of Field and Smith Streets, Durban.
2771/54/1581	Gabriel, Thomas, waiter, of 11 Lavery Crescent, Sydenham, Durban, and surviving spouse, Ellen Julia Gabriel; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executrix Testamentary, 81–82 Yorkshire House, Field Street, Durban.
2592/54	Makeraj (also described as Maharaj Seethal Persadh), colonial-born Indian No. 17900/18158/26167/30039, storeman, and surviving spouse, Phuldayi; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Executor Dative, 79 National Mutual Buildings, Smith Street, Durban.
612/55/2291	Welton, Sophia Jane, and surviving spouse, Thomas George Welton, pensioner; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
2701/54/488	Todd, Vera, widow; First and Final.....	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Hathorn & Fannin, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
2385/52/108	Becker, Joseph Herman, bricklayer; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Lister & Lister, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 144, Pietermaritzburg.
1274/52	McKenzie, John, farmer; Supplementary....	24/6/55	Pietermaritzburg	Howick.....	Hathorn & Fannin, Solicitors for Executrix, 8 Murray Court, Smith Street, Durban.
1075/51	McKenzie, Peter, farmer; Supplementary....	24/6/55	Pietermaritzburg	Himeville....	Hathorn & Fannin, Solicitors for Executor, 8 Murray Court, Smith Street, Durban.
2673/53/1665	Crowie, Alice Rebecca, widow; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	—	A. H. White, 410 Burger Street, Pietermaritzburg, and L. W. Coleman, 519 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg.
2546/53	de Jager, Andries Petrus, mynwerker, en nagelate eggenote Carolina Marthina de Jager (gebore de Bruyn), van Cambrian Hotel, Dannhauser; Eerste en Finale	24/6/55	Pietermaritzburg	Dannhauser..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
459/55	Banham, Ida (born Smith), housewife; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	—	Bryan S. Porritt, 114 Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban.
1271/54	Cook, Margaret Elizabeth; First and Final..	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban.
2676/52	Twala, Joseph, farmer; First and Final.....	24/6/55	Pietermaritzburg	Dundee.....	Wynne & Wynne, P.O. Box 22, Dundee.
1892/54	McMillan, Elliott Douglas, headmaster; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, 215 S.A. Mutual Building, Gardiner Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
38/55/1249	Fleming, William John, of Kloof, Natal; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban.
1374/54/1711	Emmenis, Renier Adriaan, rangeerder, S.A.S. en H., en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Emmenis, van Ladysmith, Natal; Finale	24/6/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Susanna Elizabeth Emmenis, Eksekutrise-Testamentêr, Thompsonweg 11, Ladysmith.
152/54/1245	Burns, Jessie Cecilia (born Lovett), widow, of Felixton, Zululand; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Empangeni...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executors Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
2071/54	Dickson, Elise Francoise (born Dickson, also known as Francoise Dickson), widow, of Holton House, Burwash, England; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for the Executor Testamentary.
2211/54	Wightman, William Ireland, carpenter; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executor.
2675/52/3105	Deane, Duncan Mackay, general dealer; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Chas. W. R. Key, Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 12, Port Shepstone.
1456/54/2045	Goodwin, Sydney Hugh, retired provincial representative, Department of Lands, of 201 King Edward Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg; First	24/6/55	Pietermaritzburg	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executrix Testamentary.
1073/54	Adams, Benjamin Ernest, retired; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Attorneys for Executor Dative.
829/55/1216	Arter, Edith Hilda (born Sheppard), of 24 Waynes Avenue, Durban, and surviving spouse, John Arter; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
166/55/2276	O'Connor, John, carpenter, of 54 Bay Terrace, Durban; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
474/55/703	van Niekerk, Claudine Agnes (born Burger), widow, of 39 Haden Road, Durban; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
927/54/622	Nash, Amos Clarke, of 52 Girvan Avenue, Red Hill; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	E. H. Poynton & Bowyer, 63–66 Yorkshire House, Field Street, Durban.
407/54	Labuschagne, Jacobus Ernest, and surviving spouse, Elsie Johanna Labuschagne (born Vorster), of Doone, Wessel's Nek, Natal, spouses married in community of property; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Agents for Executor Testamentary.
1189/54/605	Lachmi, colonial-born Indian woman, Passenger/2083/2865/2866, and surviving spouse, Narainsamy, colonial-born Indian No. 13443/13742; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Narainsamy, Executor Dative, c/o Hillier & Co., Attorneys to the Estate, 1 Temple Chambers, Masonic Grove, Durban.
269/55	Stott, John, pensioner, of 13 Albrecht Street, Ladysmith; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Benjamin Christopher, Attorney to Executrix Testamentary, 133 Murchison Street, Ladysmith.
457/55/915	Smith, Sarah Ann (born Aiken), c/o Rockhaven, 176 Loop Street, Pietermaritzburg, who died at Pietermaritzburg on the 29th January, 1955, and surviving spouse, John Robert Smith, retired builder; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	—	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1371/54/2012	Chinniah (otherwise known as Sinappen), of 293 Avoca Road, Durban, and surviving spouse, Mauriamma; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Attorneys to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.
54/55	Chuniya, Indian immigrant woman No. 28715, and subsequently deceased spouse, Karim Bux; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Solicitors to Executor Dative, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.
651/55	Richmond, Gladys Irene; First and Final....	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, 24 Club Arcade, Smith Street, Durban.
139/55	Letellier, Pierre Ignace Alfred, director of companies; First and Final	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, 24 Club Arcade, Smith Street, Durban.
53/55	Bux, Karim, Indian immigrant No. 28714, labourer, of 64 Cope Road, Springfield, Durban; First and Final	24/6/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Solicitors to Executor Dative, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1331/54	Bester, Emanuel Andries, pensionaris, van Koffiefontein	24/6/55	Bloemfontein	Koffiefontein.	Olivier & Havenga, Posbus 38, Koffiefontein.
829/54	Jooste, Johannes Marthinus, rustende boer; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Heilbron.....	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekuteurs.
1403/54	Roux, Ellie Barbara (gebore Pienaar), huisvrou, van Botesrust, Distrik Kroonstad, en nagelate eggenoot Jacobus Frederik Philippus Roux; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Kroonstad...	Grunow en Grunow, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Steynstraat, Posbus 23, Hennenman.
663/54	Gildenhuys, Elizabeth Helena (gebore Gildenhuys), huisvrou; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Vrede.....	Van Zyl & Slabbert, Posbus 50, Memel.
898/53	Coetsee, Hendrina Soffelina (gebore Liebenberg, voorheen Steyn), huisvrou; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Koppies.....	Piet de Wet, Prokureur, Posbus 21, Koppies.
1509/54	Kruger, Willem Christiaan, staatsamptenaar, en nagelate eggenote Susanna Aletta Kruger (gebore Kilian, vroeër Barnard); Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	—	(Mev.) S. A. Kruger, Plot No. 8, Kellyview, Bloemfontein.
1354/52/1826	Koen Peter John Burger, wewenaar, pensionaris, van Bloemfontein; Eerste en Laaste	24/6/55	Bloemfontein	—	J. G. Kriek & Cloete, Sasbankgebou, Posbus 299, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die*		Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
1403/53/1636	Wentzel, Johannes Petrus Nicolaas, mynwag, in gemeenskap van goedere getroud met Vera Vida Wentzel (gebore Hanley), van Andries Lubbestraat, Fauresmith, Oranje-Vrystaat; Eerste en Laaste	24/6/55	Bloemfontein	Fauresmith...	J. G. Kriek & Cloete, Sasbankgebou, Posbus 299, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1078/54	van der Walt, Susanna Dorothea Maria (gebore Pretorius), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Odendaalsrus	Cooper & Strydom, Posbus 36, Odendaalsrus.
944/53	Holcombe, Sydney, retired bookkeeper; First and Final	24/6/55	Bloemfontein	Bethlehem...	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Executrix, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein.
155/54	Britz, Maria Elizabeth, huisvrou, van Wesselsstraat, Excelsior, Distrik Winburg; Eerste en Laaste	24/6/55	Bloemfontein	Winburg.....	Coetzer & Van Rooyen, Posbus 29, Excelsior, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1142/54	Norval, Alexander William, fitter, and surviving spouse, Hendrika Gezina Norval (born Magnus); First	24/6/55	Bloemfontein	Welkom.....	J. E. Cockcroft & Co., Springfontein, Attorneys for Executrix Testamentary.
62/55	Castleman, Hester Johanna Sophia (gebore McPherson), en nagelate eggenoot Joseph Henry Castleman, baanmeester; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Harrismith...	R. ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Stuartstraat 46, Posbus 182, Harrismith.
1081/52	Goosen, Hester Johanna Aletta (gebore Kruger), en nagelate eggenoot Johan David Goosen; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Clocolan.....	Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan, Prokureurs vir Eksekuteur.
1399/54	van der Walt, Louis Stephanus, boer, van Goosen, Distrik Theunissen, en nagelate eggenote Magdalena Maria van der Walt (gebore Mostert); Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Theunissen...	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen.
345/54	le Roux, Abraham Hercules, boer, van Kareeboomvallei, Distrik Theunissen; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Theunissen...	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen.
1192/54/1990	Greyson, Joseph Stephanus, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Aletta Greyson (gebore Knoetze); Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Ficksburg....	De Villiers & Beck, Piet Retiefstraat 38, Posbus 11, Ficksburg.
1355/53/1417	Nel, Louis Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Catharina Nel (gebore Jooste), van Kestell, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Bethlehem...	B. C. Papenfus en Van Assen, Agente vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 23, Kestell, Oranje-Vrystaat.
841/52	Geyser, Willem Daniel, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Geyser (gebore Kleynhans), van Grensstraat, Parys; Eerste en Finale	25/6/55	Bloemfontein	Parys.....	Wessels & Vorster, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Dolfstraat, Posbus 5, Parys.
1522/54	Coetzee, Josephus Johannes Hendrik, afgetrede boer, van Rosendal, Distrik Ficksburg, en oorlewende eggenote Anna Carolina Hendrina Coetzee (gebore Kroucamp); Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. P. van der Merwe, Posbus 1, Rosendal, Oranje-Vrystaat.
1382/54	Hartzenberg, Susara Johanna (gebore van Vuuren), huisvrou, en nagelate eggenoot Johan Hendrik Hartzenberg; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Parys.....	A. B. de Villiers, Posbus 32, Parys, Prokureur vir Eksekutrise.
1335/54	van Rooy, Simon, boer, van Vredenhof, Reitz; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Reitz.....	Naude & Naude, Prokureurs vir Eksekuteur, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein.
55/54	Claasens, Abraham Johannes, boer; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Senekal.....	Cloete en Greyling, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 36, Clocolan.
40974	Boshoff, Elizabeth Catharina (gebore Fourie), huisvrou; Supplementêre	24/6/55	Bloemfontein	Bethlehem...	Frank S. Smuts, Posbus 19, Bethlehem.
187/53	Cilliers, Johan Frederik, wewenaar, pensionaris, woonagtig te Serfonteinstasie; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Koppies.....	Piet de Wet, Prokureur, Posbus 21, Koppies.
1278/54	Davies, Cornelis Petrus, boer, van Middelpunt, Distrik Theunissen, en nagelate eggenote Maria Magdalena Davies (gebore Engelbrecht); Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Theunissen...	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen.
280/55	Henderson, Hilda Allinora (born Michael), widow, housewife, of Petrusburg, District of Fauresmith; First and Final	30 days	Bloemfontein	Fauresmith...	P. C. Nell, Executor Testamentary, Pretorius Street, P.O. Box 14, Petrusburg, Orange Free State.
964/54	Henning, Johannes Gerhardus, boer; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Zastron.....	Roome en Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
586/54	Erasmus, Anna Catharina (gebore Bornman), haarkapster; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Bethlehem...	J. H. Loubser, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 264, Bethlehem.
329/55	Bartlett, Hendrika Louisa, weduwee; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Reddersburg.	Du Plessis & Pretorius, Reddersburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
330/55	Smit, Gabriel Gerhardus, boer, en nagelate eggenote Johanna Susanna Florentina Smit (gebore Oosthuizen), van Vooruitzicht, Pk. Perdeberg, Distrik Jacobsdal; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Jacobsdal....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
599/54	Lewis, Rebecca (born Berman), housewife, and surviving spouse, Samuel Lewis, of 1 Majestic Mansions, Kellner Street, Bloemfontein; First and Final	24/6/55	Bloemfontein	—	A. L. Lewis, Attorney for Executor Testamentary, 224 Permanent Buildings, Maitland Street, P.O. Box 452, Bloemfontein.
1891	Hall, Richard; First Supplementary.....	1/7/55	Bloemfontein	Durban.....	John H. Peycke & Barker, 4 Old Well Court, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
755/53	Snyman, Christoffel Petrus Francois, van Reitz Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Reitz.....	W. F. van der Merwe, Haasbroek en Boezaart, Vyfde Vloer, Permanentgebou, Paul Krugerstraat, Pretoria.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1108/54	van der Merwe, Paul Francois, boer, van Klipdrift, Distrik Harrismith, en nagelate eggenote Wilhelmina Christina Jacoba van der Merwe (gebore Pretorius); Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Harrismith...	Brand, Wessels & Kie., *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 76, Bethlehem.
542/49	Holzman, Nathan, general dealer, of Bloemfontein; First and Final	24/6/55	Bloemfontein	—	H. Holzman, P.O. Box 778, Bloemfontein.
190/55	Calitz, Johannes Mattheus Theodorus, munisipale beampte, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Mathilda Calitz (gebore Rohrbeck), van Bruwerstraat 21, Bethlehem, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale	24/6/55	Bloemfontein	Bethlehem...	Frank S. Smuts, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Louwstraat 28A, Posbus 19, Bethlehem.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2857/55	Darkins, Susanna Johanna Dojema, of Groot Drakenstein, who died on the 14th May, 1955	30 days...	W. Darkins, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
2760/55	O'Reilly, Margaret Mary, who died at Sea Point, on the 15 May, 1955	30 days...	G. A. McLoughlin, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
2169/55	Volknandt, Karl, of Kuils River, who died on the 3rd April, 1955	30 days...	D. E. Volknandt, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
1725/55	Larkin, Arthur Richard, of Fish Hoek, who died on 30 March, 1955	30 days...	E. M. P. Rettie, c/o R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town	Cape.
2528/55	du Piesanie, Johannes Theodorus, night-watchman, and surviving spouse, Christina Wilhelmina du Piesanie (born Oelofse), of 6 Fowler Street, Sidwell, Port Elizabeth	30 days...	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
2618/55	January, Caroline Mildred (born Tobin), widow, housewife, who died at Port Elizabeth, on the 4th May, 1955	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2636/55	Marais, Christiaan Izak Cornelius, retired labourer	30 days...	Anna Maria Marais (born van Wijk).....	Cape.
2823/55	van Wyk, Andrea Cornelia (gebore van Wyk), huisvrou, en nagelate eggenoot Wessel Marthinus van Wyk, van Stilbaai-Oos, Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel	Kaap.
2723/55	Bouwer, Salomon Wilhelm, rustende boer, en Johanna Margaretha Bouwer (gebore Beneke), van Stilbaai, Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel	Kaap.
2484/55	Bramwell, Caroline Clara, housewife.....	30 days...	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
2542/55	Gray, Archie, railway pensioner, of No. 1, Rio Court, of 23 Longfellow Street, East London, and surviving spouse, Amy Louise Gray (born Roth)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary	Cape.
1988/55	Steyn, Sarah Susanna (gebore Vermeulen), huisvrou en nagelate eggenoot Frans Daniel du Toit Steyn, van Ganskraal, Afdeling Caledon	30 dae....	C. M. Moore, Posbus 6, Caledon.....	Kaap.
2578/55	van Niekerk, Johanna Magdalena (gebore Naude), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Cornelius Abraham van Niekerk, van Stockenstroomstraat 38, Graaff-Reinet	21 dae....	C. H. Maasdorp & Smit, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Somersetstraat 43, Graaff-Reinet	Kaap.
2334/55	le Roux, Myrian Evelyn (born Lloyd), housewife, and surviving spouse, Petrus Mattheus le Roux, 42 First Avenue, Norwood, Umtata	30 days...	N. D. MacKay & Hart, P.O. Box 7, Tsolo, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
2770/55	Stone, Harold Haig, farmer, of P.O. Misgund, District of Uniondale, and his surviving spouse, Johanna Maria Stone (born Vosloo)	30 days...	A. L. de Waal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Uniondale	Cape.
2480/55	Steffens, Jan Christoffel, ganger, of National Roads Camp, Middelburg, Cape Province	30 days...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province	Cape.
2150/55	Berelowitz Solomon, retired.....	30 days...	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Executor Dative, S.A. Mutual Buildings, 21 Parliament Street, Cape Town	Cape.
2819/55	Slabber, Johannes Hendrik, rustende boer, van Tuinstraat, Hopefield, Kaapprovinsie	30 dae....	N. J. Boltman, Waarnemende Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 16, Malmesbury, Agent vir Eksekuteure Testamentêr	Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2352/55	Leviton, Ellie, jeweller, of Burgersdorp.....	30 days...	P. H. S. Engelbrecht, P.O. Box 19, Burgersdorp	Cape.
2192/55	Uys, Jacoba Maryna (gebore Taljaard), van Swellendam	30 dae....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam, Gemagtigde Agent	Kaap.
2639/55	Webster, William George, retired clerk in Holy Orders, of 10 Muswell Hill Road, Mowbray, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
1769/55	Benjamin, Stanley Montgomery, master jeweller, of Hampstead, London, England	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
2759/55	O'Brien, William, catholic priest, of Walmer, District of Port Elizabeth	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 288, Port Elizabeth	Cape.
2549/55	Meyer, Nicolas Casparus, boer, wat oorlede is op 8 Mei 1955, en nablywende eggenote Elizabeth Johanna Catharina Meyer (gebore Barnard), van Hoffmansbosch, Distrik Humansdorp	30 dae....	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp	Kaap.
2297/54	Rossouw, Chrissie (born de Bruin), farmer, and surviving spouse, James Rossouw, of 96 Rudolph Street, Port Elizabeth	30 days...	Ronald Coppin, Attorney for Executor Dative, 79 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2744/55	Deyzel, Jan Abel, rustend, en nagelate eggenote, Judith Margaretha Deyzel (gebore Faurie), van Port Elizabeth	30 dae....	Botha's Trust Agent, Posbus 3105, Port Elizabeth	Kaap.
223/55	Metcalf, Annie Martha Margaret (born Muller, formerly Snyman), housewife, and surviving spouse, George Harry Metcalf, of Kimberley	30 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley	Cape.
2765/55	Shepherd, Patrick Saxon, accountant, of 81 Villiers Road, Walmer	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executrix Testamentary, N.B.S. Buildings, 20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
2699/55	Coetzee, Willem Jacobus, pensionaris, wie oorlede is te Petrusville, Distrik Philipstown, op 14 April 1955, en langslewende eggenote Johanna Maria Petronella Coetzee (gebore Jansen van Vuuren)	30 dae....	Loubser & Meiring, Posbus 4, Philipstown, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
2809/55	Klopper, Willem Frederick, retired farmer, of 14 van Riebeeck Street, Somerset East	30 days...	E. H. Abrahamson & Son, Attorneys for the Executor Testamentary, 64 Charles Street, Somerset East	Cape.
2751/55	Gradwell, William Robert, bricklayer, of 21 Kruger Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth	30 days...	Archibald Marock & Myers, Attorneys for Executors Testamentary, 25 Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.
2707/55	van der Merwe, David Jacobus, pensionaris, wie oorlede is te Philipstown, op 15 Mei 1955	30 dae....	Loubser & Meiring, Posbus 4, Philipstown, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2562/55	Sealy, Mary Elizabeth (born Curtis), widow, housewife, of Worcester Street, Grahamstown	30 days...	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
184/55	Wilkinson, William, retired, of 88 Moffatt Avenue, Hillside, Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executors Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
2236/55	Wynne-Dyke, Ethel Beatrice (born Lawrence), housewife	30 days...	N. E. Wynne-Dyke, Executor Testamentary, "Tara", Blenheim Road, Plumstead	Cape.
2878/55	Koppel Harry, retired, of 4 Kloofside Flats, Kloof Street, Cape Town	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town	Cape.
2693/55	Visagie, Petrus Johannes, engine driver, of c/o S.A.R. & H., Patentie, Cape Province, and surviving spouse, Marie Annie Luise Visagie	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
2665/55	Labuscagne, Coenraad Cornelius Jacobus (ook bekend as Labuschagne), rustende boer, van Greystraat, Dordrecht, Kaapprovinsie, en nablywende eggenote Anna Susanna Labuscagne (gebore Labuschagne)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 189, Oos-Londen, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2558/55	van der Merwe, Gert Jacobus, civil servant, of 59 Amatola Row, King William's Town, Cape Province, and surviving spouse, Dina Elizabeth van der Merwe)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary	Cape.
1581/55	Reabow, Ferdinand, pensioner, South African Police, of the Northern Hotel, Dohne, Cape Province	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Cape.
2099/55	Parker, Elizabeth Catherine [also known as Elizabeth Christina Parker, previously known as Elizabeth Catherine (or Christina) Kruger], spinster, old age pensioner, of Duncan Convalescent Home, Rondebosch	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
2940/55	Bostock, Major Francis Edward Henry, retired army officer, of "Fairfield", Harfield Road, Claremont, and surviving spouse, Olivia Emslie Bostock	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
2695/55	Bain, Edward Bruce, company director, of 35 Upper Ground, Southwark, London, England, and surviving spouse, Harriett Grossmith Bain	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for the Overseas Executors	Cape.
2359/55	Ismail, Dawood, property manager, of Saitawada, District of Ratnagiri, Bombay, India	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Dative	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2983/55	Milliken, Andrew, retired, of 8 Musson Street, Hermanus, Cape, and surviving spouse, Mary Grace Milliken	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
—	Strydom, Jacoba Aletta (gebore Els), huisvrou, van Boplaas, Pk. Jeffreysbaai, Distrik Humansdorp, en nagelate eggenoot Wessel Lourens Marthinus Strydom	30 dae....	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14 Port Elizabeth	Kaap.
2213/55	Mills, Richard John, and surviving spouse, Florence Miranda Mills (born Gerber), who died at Salt River, Cape, on the 18th April, 1955	30 days...	Fred Segal, Attorney for the Executrix Dative, 520 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town	Cape.
2776/55	Czarnikow, Leonie (also known as Leonie Emden), retired nursing sister, of "Silvana", Rocklands Avenue, Highlands Extension, Cape Town	30 days...	E. Kluk & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town	Cape.
238/55	Tredrea, Thomas Bond, of Kimberley.....	30 days...	T. A. Tredrea & D. de Witt, Acting Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Joint Executors	Cape.
2457/55	Jansen van Rensburg, Martha Elizabeth, oujongnooi, rustende, van Britstown	30 dae....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
2590/55	Fowlds, Alfred, retired, of Surf Crescent Hotel, Sea Point, Cape Town	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2667/55	Neville-Cooke, Howard Samuel, retired school teacher, of 5 Graydene, 35 Bird Street, Port Elizabeth	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary	Cape.
2394/55	Mitchell, Ralph Roberts, retired surveyor, of Barberton, Transvaal, and surviving spouse, Maude Winifred Mitchell (born MacTavish)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2253/55	Mostert, Johannes Gideon Marthinus, vragmotorbestuurder, en nablywende eggenote Hester Cecelia Mostert (gebore Swarts), van Vredelus, Huguenot	30 dae....	J. D. Rossouw, Eksekuteur Datief, Posbus 4, Paarl	Kaap.
2553/55	Agulhas, Frans, afgetrede messelaar.....	30 dae....	Louw & Key, Posbus 44, Somerset-Wes, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2691/55	Samuels, Susan Clara (born Benjamin), widow, housewife, of Athlone, Cape	30 days...	H. L. Steyn & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town	Cape.
2356/55	Conradie, Hermanus, meulenaar, en nagelate eggenote Anna Maria Conradie (gebore von Molendorf), van Van Eedenstraat, Swellendam	30 dae....	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Voortrekkerstraat 33A, Posbus 11, Swellendam	Kaap.
2860/55	Genis, Gysbert Johannes Gideon, boer.....	30 dae....	J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal	Kaap.
2864/55	Lubbe, Anna Johanna (gebore Strydom), weduwee, rustende boerin	30 dae....	Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Barkly-Oos	Kaap.
3300/54/490	McWadie, Alfred, labourer, and surviving spouse, Lizzie McWadie (formerly Johnstone, born Smit), of 15 Commercial Street, Matroosfontein	30 days...	M. Bledin & Co., Solicitors, Klipfontein Road, Elsies River	Cape.
2711/55	Smith-Symms, Wilhelmina Katherine Magdalenee, (born Friedrich), widow, housewife, of Berg Street, Wellington	30 days...	Burger & Dewdney, 54 Church Street, Wellington, Attorneys for Estate	Cape.
2706/55	van der Merwe, Alphonso Eugene, klerk, S.A.S., van Beaufort-Wes	30 dae....	Gird & Kannenberg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 6, Beaufort-Wes	Kaap.
2280/55	Esterhuyse, Willem Jacobus, garage manager, and surviving spouse, Petronella Aletta Esterhuyse, of 33 Surrey Street, Goodwood	30 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
181/55	Jones, Edward John, retired, and surviving spouse, Catherine Maria Jones	30 days...	Lezard, Robins & Edmeades, Attorneys for Executrix Testamentary, 20 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
217/55	van Niekerk, Christoffel Hendrik, guard, De Beers Consolidated Mines, Limited, of 30 Waterloo Road, Kimberley	30 days...	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary	Cape.
2697/55	Burger, Alexandrina Susanna Florentina (voorheen Roux, gebore Rossouw), huisvrou, van Kromstraat, Montagu	30 dae....	C. J. Kotzé, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat, Montagu, Agent vir Boedel	Kaap.
215/55	Green, Cecil George, civil servant, of 46 Milner Street, Kimberley	30 days...	Parkin, Cohen, Frank & Engelsman, Attorneys for Executrix Testamentary, 29–33 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
2790/55	de Villiers, Anna Cornelia Elizabeth (gebore Vermeulen), weduwee, van du Toitstraat, Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.
897/55	Carstens, Matthys Louis, employee, of Plywoods, Ltd., Parow	30 days...	Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., 69B Voortrekker Road, Parow, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
1704/55	Fortuin, Louis, who died at Grassy Park, Wynberg, on the 24th March, 1936, and surviving spouse, Mina Fortuin (born Petersen)	30 days...	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executor Dative, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1021/55	Essex, Victor Herbert, of Lakeside.....	30 days...	E. H. Block, Attorneys for Executor Dative, Runciman's Buildings, St. George's Street Simonstown	Cape.
6807/53	Barnard, Maria Margaretha (gebore van Rooyen), en nagelate eggenoot, Jacobus Casparus Hendrikus Barnard, van Trotterstraat, Knysna	30 dae....	H. G. van Huyssteen & Meyer, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 60, Knysna	Kaap.
2592/55	Myburgh, Isabel Elizabeth (formerly Veitch, born Hendrikse), of Camps Bay	30 days...	E. L. Reilly, Attorney for the Executor Testamentary, 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
2815/55	Mulvey, Ernest Albert (also known as Henry Ernest Albert Mulvey), retired, of Cape Town	30 days...	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for Executrix Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1351/55	Osman, Abdol Gunny, in his lifetime a general dealer, of Greyton, District of Caledon	30 days...	Lionel Frank, Attorney for Executor Testamentary, Voortrekker Street, Malmesbury	Cape.
2778/55	Friendly, Elma Theresa Annie, of Cape Town	30 days...	H. Joffe, Bernstein & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2933/55	Webster, Emily (born Cooper), widow, of "Tretawn", 63 Camps Bay Drive, Camps Bay, Cape	30 days...	Jaffer & Askew, Attorneys for Executors Testamentary, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town	Cape.
2353/55	Anderson, Archibald Benjamin, afgetrede boer, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Anderson (gebore du Toit), van Tycehurst, Pk. Kariega, Distrik Uitenhage	30 dae....	Conradie & Olckers, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Pro Ecclesiagebou, Kerkstraat. Uitenhage	Kaap.
2630/55	Burns, Donald, retired government official, of 68 Water Road, Walmer, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 5th May, 1955	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, Guardian Buildings, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
2271/55	Boyes, Andrew Gibson, retired postmaster, of 1 Gerald Street, Newton Park, Port Elizabeth	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary	Cape.
991/55	Greathead, Johanna Catharina (gebore Scott), weduwee, huisvrou, van Hudsonstraat, Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel	Kaap.
2729/55	Hill, Linda Ann, spinster, pensioner, of 31 Porter Street, Worcester	30 days...	Whitehorn & Wilson, P.O. Box 25, Worcester	Cape.
790/55	de Jager, Lourentia Christina (gebore de Jager), weduwee, huisvrou, van Drie Kuile, Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal	Kaap.
218/55	Fredericks, Aileen Joyce Elizabeth (born Oliver), housewife	30 days...	Farrelly & Farrelly, Attorneys for the Executor Testamentary, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
2701/55	Frick, Charl Petrus du Plessis, boer, van Olyfboom, Wellington	30 dae....	D. C. Joubert, Sekretaris, Wellingtonse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Wellington, Agente vir Eksekuteur	Kaap.
2285/55	Olivier, Helena Charlotta (gebore Kritzinger,) weduwee, huisvrou, van Klein Rivier, Langkloof, Afdeling Uniondale	30 dae....	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
1968/55	Aschmann, Frank (Frans or Frantz) Otto, retired station master, in his lifetime of 9 Surrey Road, Vincent, East London, married out of community of property to Alice Rebecca Aschmann (born Field)	30 days...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2389/55	Mackintosh, Mary Ann (born Mills), widow, housewife, of "Ruscot", St. Joseph's Road, Plumstead, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.
435/55	van Niekerk, Pieter Christiaan, in lewe boer, van Rondekop, Namakwaland	30 dae....	I. Gordon & Jowell, Posbus 15, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Kaap.
1606/55	Odendaal, Petrus Johannes, reisiger, van Saffery-straat, Humansdorp, getroud buite gemeenskap van goedere met Gertie Ethel Odendaal (gebore Sternberg)	30 dae....	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp	Kaap.
1141/54	Coaton, Henrietta Erna (born Hammerschlag), housewife	30 days...	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town	Cape.
2712/55	Spörke, Bertha (born Buss), widow, retired, of Frankfort, Division of King William's Town	30 days...	Anders & Alison, P.O. Box 133, King William's Town	Cape.
2692/55	Swart, John Christoffel, pensionaris, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Swart (gebore Marais)	30 dae....	Carel Swart & Beneke, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson	Kaap.
904/55	Muller, Robert Henry, teacher.....	30 days...	Reginald H. Rogers, 18/20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1924/55	Mills, Joseph Annesley, widower, retired engine driver, of Indwe	30 days...	E. J. Nurse, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 20, Indwe	Cape.
2041/55	King, William Frederick, motor accessory salesman of 59 Haupt Street, Sidwell, Port Elizabeth	30 days...	M. Antoncich, Acting Secretary, Aegis Assurance and Trust Co., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
538/55	Schiebe, Frederick Simon, pensioned railway foreman, of 16 Princess Street, Walmer Estate, Cape Town	30 days...	John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town	Cape.
2754/55	Kritzinger, Jacobus Marthinus, farmer, of "Redclyffe", Misgund, who died at Port Elizabeth, on the 16th May, 1955, and surviving spouse, Christina Susanna Jacoba Kritzinger; Joint Estate	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape
2217/55	du Toit, Michiel Jacobus Carolus, rustende boer	30 dae....	G. J. Opperman & Kie., Posbus 6, Noupoort	Kaap.
120/55	Odendaal, Elizabeth Carolina Maria, huisvrou	30 dae....	Frylinck & Walker, de Kockstraat 8, Posbus 26, Vryburg	Kaap.
2279/55	Duffield, Beatrice Ellen (born Wakefield), and surviving spouse, Ernest Edward Duffield, retired post office official, of Queenstown	30 days...	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
1894/53	Mkosi, Jemima (born Nabe), housewife, of Tarkastad	30 days...	The Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad	Cape.
1382/55	Murphy, Clara (born Lewandowski(y), housewife, and surviving spouse, Jerome Moriarty Murphy	30 days...	Louis Knopp & Co., Attorneys for Executor Dative, 299B Voortrekker Road, Elsies River	Cape.
232/55	Mays, James Hermanus, retired S.A.R. pensioner, of "Umtata", Derry Street, Vredehoek	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
2726/55	de Freitas, Manuel Juliao, retired, of 4 King Street, Cape Town	30 days...	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Testamentary 70 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2386/55	Kloss, Max Theodor, retired hotel proprietor, of Hill Road, Green Point	30 days...	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town	Cape.
2266	Moll, John du Plessis, dentist.....	30 days...	R. W. B. Toms, 30 Hout Street, Cape Town	Cape.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2700/55	Eiserman, Yngve, ship chandler, of la Paloma, Ocean View Drive, Green Point, Cape, and surviving spouse, Helena Cathrina Eiserman (born Harle)	30 days...	Martin Stephen & Co. South West House, Green Market Square, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
2850/55	Stevens, Kalus Evenstaken, retired steward of Palmvilla, Cobendon Road, Crawford, Cape	30 days...	G. H. Brand, Attorney for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town	Cape.
2696/55	Botha, Theunis Christoffel, boer, van Wyzersdrift, Worcester	30 dae....	J. E. Krige, Eksekuteur Testamentêr, Barningstraat 33, Worcester	Kaap.
2108/55	Fergusson, William George Walter, unmarried, timekeeper, of Port Elizabeth, who died at Observatory, Cape, on the 5th April, 1955	30 days...	F. W. A. Knight, c/o Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative	Cape.
2602/55	Lester, Engela Hendrika, widow, of 1 Scott Road, Claremont, Cape Province	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited. 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
1890/55	Sutton, Maria Hendrika (born Herboldt), housewife, and surviving spouse, Aaron Sutton, of 8 High Street, Mount Pleasant. Port Elizabeth	30 days...	Lawson Brown & Anderson, Attorneys for Executor Dative, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
1871/55	Williams, Irene Magdalene (born Blignaut), seamstress	30 days...	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executor Dative, 301 Martian House, Strand Street. Port Elizabeth	Cape.
2719/55	Wilck, Jacob, merchant, of Oudtshoorn.....	30 days...	Arthur Kaplan, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn	Cape.
2804/55	la Grange Susara Maria Elizabeth (gebore Oosthuizen), en nablywende eggenoot Daniel Coenraad la Grange, boer, van Opzoek, Ladismith, Kaapprovinsie	1 maand...	J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2880/55	Gately, Nora Kathleen, spinster, of East London, who died on the 25th May, 1955	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
2762/55	Poole, George, retired sales manager, of East London, who died on the 10th May, 1955	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
1810/55	Shaw, Roger Wilfred, electrician, of Trafalgar Place, Cape Town	30 days...	Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative	Cape.

TRANSVAAL.

6895/54	Bowes, Felix Garry, carpenter, and surviving spouse, Daisy Hermina Bowes, of P.O. Box 6, Estancia, Transvaal	30 days...	Jackson & Joubert, P.O. Box 146, Ermelo, Attorneys for Executrix Dative	Transvaal.
2993/55	McClung, Joseph Smith, retired hospital superintendent, of 34 Garth Mansions, Twist Street, Hillbrow, Johannesburg	14 days...	Muriel Marion Aikman McClung, 34 Garth Mansions, Twist Street, Hillbrow, Johannesburg	Transvaal.
3039/55	Lubbe, Christoffel Hendrik, loco driver, of 141 Rietfontein Road, Primrose, Germiston	30 days...	Sasto & Louis, Attorneys for the Executrix Testamentary, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2513/55	Cumming, Jemina Brodie, widow, of 4 West Shaft (Nourse Section), City Deep G.M. Co., Ltd., Denver, Johannesburg	30 days...	J. Mitchell, 20 Lily Avenue, Dunvegan, Edenvale, Transvaal	Transvaal.
3023/55	Shapiro, Morris Hillel, merchant, of 49 Alexandra Street, Berea, Johannesburg	30 days...	Sachs, Berman & Nieman, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg, Joseph Daleski, 87 Alliance Building, Johannesburg, Attorneys for the Executors	Transvaal.
2959/55	Malherbe, David Gabriel, director of companies	30 days...	Sadie & Sadie, Attorneys for Executor Testamentary, 205 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
936/55	Mabusa, Hermanus (also known as Hermanus Mechiel Mabuza), clergyman, and surviving spouse, Katrina Mabusa	30 days...	A. S. Fine, Executor Dative, 203 Chequer House, Queen Street, Pretoria	Transvaal.
2939/55	Caukwell, Stanley, retired, of Room 5, 9 Troye Street, Sunnyside, Pretoria	30 days...	Roseman & Heunis, 416 Savelkouls Building, Pretoria, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
3981/53	Joubert, Sarel Johannes.....	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekuteur, Vanderstelgebou, Pretoriusstraat, Pretoria	Transvaal.
3188/55	Venter, Jacobus Daniel, boer, en nagelate eggenote Petronella Johanna Venter (gebore Venter), Soekmekaar, Distrik Zoutpansberg	30 dae....	Mathews & Snyman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt	Transvaal.
3074/55	Barnett, Mary (born Katz), housewife.....	30 days...	Alec Oshry, Attorney for Executors Testamentary, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
6350/53	Lindenberg, Beatrice Mary Sarah (born Maybery), and surviving spouse, Gustav Joseph Alfred Lindenberg	30 days...	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executor Testamentary, 251 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
2974/55	Janse van Vuuren, Daniel Lucas, pensionaris, van Derdestraat 5, Vrededorp, Johannesburg	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7111/54	Labuschagne, Winfred Kathleen, housewife, and subsequently deceased spouse, Gerhardus Johannes Labuschagne, of 40 Elm Road, Primrose	30 days...	Theo. L. Ross & Co., 101 S.A. Mutual Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
1848/55	Rugani, Maddalena, housewife.....	30 days...	Reeders, Rosettenstein & Posner, 30 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
1448/55	Glass, Charles Trojan, trooper, Special Service Battalion, Union Defence Force	30 days...	L. Japhet, Executor Dative, 101/6 and 115/116 Vulcan House, Anderson Street, Johannesburg	Transvaal.
1729/55	Schoeman, Carl (Karel), vragmotorbestuurder, en nagelate eggenote Helena Classina Schoeman (gebore Smith), Posbus 96, Sabie	30 dae....	D. J. Potgieter, Posbus 86, Sabie.....	Transvaal.
1897/55	Munn, William Garnett, dental mechanic, of 40 Mars Street, Malvern, Johannesburg	30 days...	Geo. Isserow, Executor Dative, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
3142/55	de Jager, Rachel Elizabeth Petronella Talitha (gebore Liebenberg), huisvrou, en nagelate eggenoot Lourens Johannes de Jager, van Seekoeiwater, Distrik Witbank	30 dae....	R. V. de Villiers, Posbus 43, Carolina.....	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
3145/55	Paynter, Joseph Treffry, retired, and surviving spouse, Lilian Joan Paynter, of 16 Treffry Place, Simmer Street, Germiston	30 days...	D. E. T. Paynter, and Theo L. Ross, P.O. Box 195, Germiston, Executors Testamentary	Transvaal.
2577/55	Bailey, James Lambert Allen, clerk, of Krugersdorp	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
3028/55	Broster, Ralph Broughton, electrician, of Germiston	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
2870/55	Kennedy, Helen Lawrence, retired, of Florida, Transvaal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
2579/55	de Bruyn, Jan Jonathan, mynwerker, van Nigel, langslewende eggenote Violet de Bruyn	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2679/55	Roberts, Andries Stephanus, bode, van Brakpan, en langslewende eggenote Anna Bordina Roberts	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreer as 'n handelsbank), Posbus 802, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
1730/55	Schoeman, Jacobus Johannes, farmer, of Pilgrim's Rest, and surviving spouse, Evelina Schoeman	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
—	van der Westhuizen, Pieter Daniel, checker, of Randfontein	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executors Testamentary	Transvaal.
2871/55	Lerwill, Arthur Percival, storekeeper, of Florida, Transvaal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered as a commercial bank), P.O. Box 802, Executor Testamentary	Transvaal.
3112/55	van Biljon, Ignatius Petrus, skilder, van Potchefstroom	30 dae....	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 120, Potchefstroom	Transvaal.
2659/55	Moon, Lai, retired, of 13 Ruben Avenue, Newclare, Johannesburg	30 days...	Bernard, Melman & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Midland House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
2591/55	Ellis, John Edward.....	30 dae....	Maria Magdelena Ellis, Karnspekstraat 866, Hercules	Transvaal.
2374/55	Wandrey, Adolf Reinhold, miner, phthisis pensioner	30 days...	Magdalena Johanna Wandrey (born Ronge), 23 Plinter Mansions, cor. Plein and Twist Streets, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
1733/55	Bode, Blanche, housewife.....	3 months..	L. A. Bode, c/o Masonic Hotel, Germiston.....	Transvaal.
3147/55	du Preez, Jan Hendrik, pensionaris, en nagelate eggenote Sophia Catharina du Preez (gebore Crafford), van Swanepoelstraat 21, Lichtenburg	30 dae....	J. P. Conradie & Van Niekerk, Posbus 94, Lichtenburg	Transvaal.
330/55	Edwards, Frederick Henry, retired, of 11 West Avenue, Venterspost	30 days...	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executrix Dative, 76 Cranbourne Avenue, Benoni	Transvaal.
1263/55	Gelderman, Samuel, operateur, van Kerkstraat-Wes 476, Pretoria	21 dae....	Jannie Stephanus Naude Gelderman, Kerkstraat-Wes 476, Pretoria	Transvaal.
1794/55	Badenhorst, Catherine Elizabeth (gebore Esterhuizen), weduwee, van Knightstraat 62, Witfield	30 dae....	Stegmann & Able, 909 Eagle Starhuis, Commissionerstraat 80, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.
6229/54	Riley, John James, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Alida Riley (gebore Matthysen), van Cornflowerweg 19, Primrose, Germiston	30 dae....	G. H. van Wyk & Viljoen, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Pylongebou, Humanstraat, Posbus 385, Germiston	Transvaal.
614/55	Terris, James Braddon, clerk, and surviving spouse, Dorothy Bertha Terris	30 days...	Findlay & Niemeyer, P.O. Box 801, Pretoria	Transvaal.
7653/54	Scheepers, Jacoba Johanna Philippina (born Nagel), and surviving spouse, Johannes Hendrikus Lodewyk Theodorus Scheepers, of Brakpan	30 days...	A. J. Pretorius, for Executor Testamentary, 16 Rhodes Avenue, Brakpan	Transvaal.
3013/55	Ballen, Jack, of Johannesburg.....	30 days...	Morris Ossin, Attorney for Executor, 2 Harley Mansions, P.O. Box 305, Benoni	Transvaal.
2338/55	Bruyns, Andries Albertus, operateur, van Launcestonweg 17, New Redruth, Alberton	30 dae....	Hans J. Moolman, Eksekuteur Datief, Derdelaan, 47A, Posbus 7, Alberton	Transvaal.
5336/53	Chinnapan, Venjadasammy.....	21 days...	Alec Medelson & Kantor, Attorneys for Executor Dative, Third Floor, Beacon House, cor. Fox and West Street, Johannesburg	Transvaal.
2488/55	Sloan, Elizabeth.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
1380/55	McMaster, Muriel Julia (born Rathfelder), widow, of 14 Voortrekker Street, Kempton Park	21 days...	F. H. McMaster, 14 Voortrekker Street, Kempton Park	Transvaal.
3149/55	Stewart, George Miller, pensioner.....	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
3937/54	Burton, Percy Collingwood, company director, of 41 High Street, Codicote, Herts, England	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3203/55	Venter, Orcillia Magdalena (gebore Strydom), huisvrou, van Meyersvlei, New Denmark, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Venter	30 dae....	Fisher & Hutchinson, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Standerton	Transvaal.
2968/55	Smith, George Samuel, pensionaris, van Sewendelaan Witrivier	30 dae....	(Mev.) A. M. R. Smith, p/a E. Phillips, Joubertsdeurloop 1 en 2, Witrivier	Transvaal.
3076/55	Blessmann, August, retired, of "Avondrust", Rustenburg, Transvaal	30 days...	W. C. H. Zipp, P.O. Box 86, Jeppestown.....	Transvaal.
2806/55	Brown, Kate Alice Rosalie, spinster, of Wellbrook House, Mayfield, Sussex, England.	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
2925/55	Albert, Charlotte (also known as Lottie Albert), of 22 Empire Road, Parktown, Johannesburg	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
2206/55	Roussos, Christos Sofoclis, retired.....	30 days...	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg	Transvaal.
—	Levysohn, Sophie, widow, housewife.....	30 days...	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executor Testamentary, J.B.S. Buildings, 107 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
2748/55	Furness, Harry, retired postal official, and surviving spouse, Winifred Furness	21 days...	Gordon Pirie Archibald, in his capacity as the Manager for the time being of the Johannesburg Branch of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, P.O. Box 4615, Johannesburg	Transvaal.
1793/55	Wetherell, Leonard, municipal employee.....	30 days...	Paul Summerley, Attorney for Executrix Dative, 66 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
3052/55	Ward, Harold John, bottle store manager.....	30 days...	(Mrs.) C. G. Ward, Executrix Testamentary, c/o W. Huftel, Lincoln House, 143 Meyer Street, P.O. Box 156, Germiston	Transvaal.
1211/54	Pieterse, Maria Catherina, retired, and surviving spouse, Jan Melchior Pieterse, of Blaauwbank, District of Randfontein	30 days...	Phillips & Osmond, Attorneys for the Executrix Dative, Sterling Buildings, 45A Ockerse Street, Street, Krugersdorp	Transvaal.
3189/55	de Winnaar, Pieter Willem Marthinus Johannes, munisipale beampte, en nagelate eggenote Martha Johanna Leviza de Winnaar (gebore du Plessis)	21 dae....	Martha Johanna Leviza de Winnaar, p/a Posbus 143, Pietersburg	Transvaal.
1928/55	Knoetze, Catharina Jacoba (born Kriel), widow, of 60 Fortuna Street, Mayfair West, Johannesburg	30 days...	J. D. Krige, Attorney for Executor Dative, 20 Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
2947/55	Hope, Robert William, carpenter, of 10A Fourteenth Street, Delarey	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3038/55	Lowes, Joseph, assistant chief engineer, of 105 Millsite, Transvaal, and surviving spouse, Susan (Susanna) Lowes	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2717/55	Erasmus, Daniel Elardus, boer, van „ Paarl ", Distrik Thabazimbi, en nagelate eggenote Petronella Martha Elizabeth Charlotta Erasmus (gebore Erasmus)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
459/55	Human, Anna Elizabeth Catharina, weduwee, van Ottosdal, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
2966/55	Rautenbach, Robert James, boer, van Sterkfontein, Standerton, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
863/55	McCarthy, John Bernard, bank clerk, of 3 Frank Street, Lambton, Germiston	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
211/55	Jackson, George Greenwood, retired mill manager, of 3 Ivan Street, Burnley, Lancashire, England	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2783/55	Hutchinson, Miles Middleton, retired army officer, of La Vallee, St. Pierre au Bois, Guernsey, Channel Islands	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2989/55	Driver, Charles Lennox Stanford, farmer, of " Varenskuil " No. 978, Waterberg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2872/55	Norval, James Charles, retired magistrate, of Pretoria	30 days...	Lunnon & Tindall, Attorneys for Executrix, P.O. Box 400, Pretoria	Transvaal.
5026/54	Lues, Catharina Elizabeth, weduwee, huisvrou, van Jacobusweg, 1, Florentia, Alberton, Distrik Germiston	30 dae....	Hans J. Moolman, *q.q.* Eksekuteur Datief, Derdelaan, 47A, Posbus 7, Alberton	Transvaal.
767/55	de Guelle, Gaudin, telefoonwerker, van Maltzanstraat 285, Pretoria	30 dae....	Ben Boshoff, Swanevelder & Van Zyl, Tudorgebou 49, Kerkstraat, Pretoria	Transvaal.
4995/54	Townshend, Constance Kathleen, housewife, of 4 Trebor Court, Peacehaven, Vereeniging, and surviving spouse, Herbert Charles Townshend	21 days...	H. Slomowitz, Netherlands Bank Chambers, Vereeniging, Attorney for Executor	Transvaal.
3078/55	van Eck, Petrus Hendrik, haarkapper, en nagelate eggenote Elizabeth Anna Sophia van Eck (gebore Duvenhage), van Hammanstraat 24, Lichtenburg	30 dae....	J. P. Conradie & Van Niekerk, Posbus 94, Lichtenburg	Transvaal.
3079/55	Harmzen, Jacobus Abraham, boer, en nagelate eggenote Jacomina Susanna Harmzen (gebore Venter), van Goewermentsgrond, Posbus 142, Lichtenburg	30 dae....	J. P. Conradie & Van Niekerk, Posbus 94, Lichtenburg	Transvaal.
3044/55	du Preez, Izak Potgieter, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Adriana Maryna Helena du Preez (gebore Wiesner), van Eerstestraat 107, Boksburg-Noord	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
6321/54	Sinden, Abraham Paulus, spoorwegwerker, en nagelate eggenote Anna Sophia Sinden	30 dae....	Anna Sophia Sinden, Eksekutrise, behoorlik aangestel deur Meester, Elsburgweg 79, Delville, Germiston	Transvaal.
2961/55	Nettleton, Thomas Edward, pensioner, of Johannesburg	30 days...	Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 99, Nigel	Transvaal.
3036/55	Freel, John, retired, of Kero Court, Pietersen Street, Johannesburg	30 days...	B. D. Selvan, Kalk & Gromer, Attorneys for Executor Testamentary, 103 Sheffreel House, P.O. Box 134, Brakpan	Transvaal.
5806/54	Malherbe, Gideon, stoker, S.A. Navy.....	30 days...	Hester Helena Susanna Malherbe, Executrix Dative, c/o Edward Gordon, P.O. Box 905, Ferreira House, Johannesburg	Transvaal.
5559/54	Freedman, Bernard, director of companies.....	30 days...	Rachel Freedman, surviving spouse, 54 Club Street, Linksfield, Johannesburg, Executrix Testamentary, c/o Edward Gordon, Ferreira House, P.O. Box 905, Johannesburg	Transvaal.

Estate No. *Boedel No.*	Estate ate. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
4230/54	Weber, Petrus Hendrik Potgieter, myner, en nagelate eggenote Sara Susanna Weber (gebore Verwey), van Creswellstraat 50, Westonaria	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, 111 Volkskasgebou, Markstraat, Johannesburg	Transvaal.
3029/55	Cronje, Anna Elizabeth (gebore Palm), huisvrou, van Thabazimbi, Distrik Rustenburg, en nagelate eggenoot Johannes Nicolaas Cronje	30 dae....	J. F. van Graan, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 58, Thabazimbi	Transvaal.
2771/55	Williams, Fred, myner.....	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
971/55	Walter, Amalie Dorothea Gertrud, rustende huisvrou, van Pk. Kafferspruit, Distrik Ermelo	30 dae....	(Mev.) C. M. E. Woithe, p/a Posbus 41, Ermelo	Transvaal.
2093/55	Orford, Herbert John, farmer, of Bosworth Farm, P.O. Box 131, Klerksdorp	30 days...	M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, Attorney for Executors Testamentary	Transvaal.
3083/55	Ley, Frank Ernest James, caterer, and surviving spouse, Bertha Ley	30 days...	Sloot, Broido & Hesselson, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg	Transvaal.
2759/55	Oelofse, Andrew Martin, invalid.....	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
2964/55	Pelser, Hendrik Johannes Stephanus, hoofinspekteur van Vervoer, Munisipaliteit, en nagelate eggenote Nellie Francina Barendina Pelser (gebore Greyling), van Derbylaan 45, Brakpan	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2952/55	Luus, Jan Gabriel, rustende, van Beatrixstraat, Potgietersrust	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2776/55	Scheepers, Nicolaas Johannes, rustend.....	30 dae....	A. G. Gladwin, Posbus 154, Krugersdorp, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
2167/55	Nefdt, Hermanus Johannes Glas, boer.....	30 dae vanaf 25/6/55	Couzyn, Hertzog & Horak, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, de Villiersgebou, Bureaulaan, Pretoria	Transvaal.
664/55	Krynauw, William, myner, en nagelate eggenote Aletta Johanna Elizabeth Krynauw, van Willowweg 20, Primrose, Germiston	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise 111 Volkskasgebou, Markstraat, Johannesburg	Transvaal.
2543/55	Powell, Nicholas Johannes Joseph Jacobus, pensionaris, S.A.S., van Irvinelaan 541, Mountain View, Pretoria	30 dae....	Agnes Anna Powell, weduwee, Irvinelaan 541, Mountain View, Pretoria	Transvaal.
2654/55	Esterhuizen, Martha Magdalena, jongedogter, verpleegster, van Barberton Hospitaal, Barberton	30 dae....	Webb & Ross, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 11, Barberton	Transvaal.
2869/55	Jones, Harold, retired farmer, of "Storms", P.O. Geyser, District of Pietersburg	30 days...	Klerck & Klerck, Attorneys for Estate, P.O. Box 255, Pietersburg	Transvaal.
3035/55	Ehlers, Andries Frederik, boer, en nagelate eggenote Maria Cornelia Ehlers (gebore Schoeman)	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
3075/55	Breytenbach, Jacob Francois, pensionaris, en nagelate eggenote Elsie Magrietha Breytenbach, van Rothdene, Distrik Vereeniging	30 dae....	Smit & Malan, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging	Transvaal.
2845/55	Cloete, Charles Henry, estate agent, of 85 Kruger Avenue, Discovery, Roodepoort	30 days...	Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 13, Krugersdorp	Transvaal.
2819/55	Behrman, Esther (born Rees), widow, housewife, of 102 Avanol Court, Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	D. L. Abrahams, Attorney for Executrix Testamentary, Second Floor, United Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 215, Vereeniging	Transvaal.
2226/55	du Plessis, Valerie Chlotilde (gebore Postma), en nagelate eggenoot Jacobus Johannes du Plessis, boer, van Uitspanning, Pos Marken, Potgietersrus	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2233/55	Bell, Gertrude, typist, of 241 Scheiding Street, Pretoria	30 days...	Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 374, Pretoria	Transvaal.
2846/55	Cox, Mary Louisa (born Slater), widow.....	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executor Testamentary, 39/49 Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal
2609/55	Soller, Jessie (born Longman), widow, of 121 Frances Street, Bellevue, Johannesburg	30 days...	Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for Executor Testamentary, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg	Transvaal.
3026/55	de Bruyn, Maria Elizabeth Margaretha (gebore Vorster) (voorheen weduwee du Plessis en van Staden), huisvrou, en nagelate eggenoot Marthinus Johannes de Bruyn, van Rustplaats, Lydenburg	30 dae....	Roux & Kuit, Kantoorstraat, Posbus 25, Lydenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
3115/55	Greyling, Barend Christiaan, afgetrede boer, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Greyling (gebore de Jager), van Leydsstraat, Standerton	30 dae....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 39, Kerkstraat, Standerton	Transvaal.
1238/55	Hurter, Abrem Johannes Cornelius, metaalwerker, van Andriesstraat 109, Pretoria	30 dae....	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.....	Transvaal.
3122/55	Swart, Cornelis Johannes, boer, van Rondebosch, Distrik Middelburg	30 dae....	Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Middelburg	Transvaal.
3096/55	Huddy, Frederick George, chief technician and carpenter, of 845 Schoeman Street, Pretoria	30 days...	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
3103/55	Stipp, Frederick Johannes, haarkapper, van Briggsstraat 23, Westonaria, en nagelate eggenote Sarah Susanna Stipp	30 dae....	Chris. J. Jacobs & Theron, Hoofweg 91, Posbus 140, Randfontein	Transvaal.
3265/55	Hart, Lillie (born Wasserburg), widow, housewife, of Pretoria	30 days...	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executor Testamentary, 201–208 van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3268/55	Maneschwitz, Benjamin (also known as Bennie), company director, of Pretoria	30 days...	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executrix Testamentary, 201–208 van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
3143/55	Jennings, Herbert, retired businessman, of 17 du Plooy Street, Potchefstroom	30 days...	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 120 Kerk Street, Potchefstroom	Transvaal.
2458/54	Greyling, Jan Christoffel, boer, van Glenmore, Pk. The Brook, Distrik Ermelo	30 dae....	Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, Prokureurs vir Eksekuteur Datief	Transvaal.

NATAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1304/55	Oosthuizen, Esias Gilbert, 'n boer, van Mowbray, Distrik Utrecht, Natal	30 dae....	Shawe & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 13, Utrecht, Natal	Natal.
871/55	Aisha (also described as Ayisha Moola), housewife, and surviving spouse, Ahmed Ismail Moola	30 days...	Cecil Nathan & Co., Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg	Natal.
1291/55	Robinson, Betsy (born Stride) a housewife, of 101 Kings Mansions, Esplanade, Durban, and surviving spouse Percy Robinson	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
1276/55	Scott, William Patrick, a detective sergeant, S.A. Police, formerly of 74 Glenwood Drive, Durban	30 days...	L. Podbielski, Attorney for Executrix, 5/7 African Homes Trust Buildings, 391 Smith Street, Durban	Natal.
746/55	Chengiah, Indian immigrant, No. 140164, sirdar, of Hillcrest, and surviving spouse, Sobbamma	30 days...	Darby & Higgs, P.O. Box 69, Pinetown, Attorneys for Executor Dative	Natal.
1201/55	Worthington, John Derrick, a clerk, of Gray Street, Dundee	30 days...	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee	Natal.
1226/55	Pillay, Shanmugam, colonial-born, Nos. 4195/21215/ — /886/887/4198/21215, a packer, bachelor, of 92 Brickfield Road, Mayville, Durban	14 days...	A. C. Stead, Assistant Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban	Natal.
1083/55	Somasundram, a waiter, and surviving spouse, Mangamma, of 58 Kinfauns Road, Mayville, Durban	30 days...	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Dative, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban	Natal.
1711/55	Pheiffer, Stephanus Ignatius Petrus, a quarry foreman, of 242 Boeren Street, Vryheid, and surviving spouse, Margery Johanna Pheiffer	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
711/55	Shrikissoon, a driver, of P.O. Umhlali.....	30 days...	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor, P.O. Box 46, Stanger	Natal.
1285/55	Hallen, Martin Andreas Grune, an insurance inspector, and surviving spouse, Astrid Margrethe Hallen	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
1267/55	Khedoo, Sewpal, retired, and surviving spouse, Sewrajee	30 days...	Fowle & Driman, 6 Old Well Court, P.O. Box 1514, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1148/55	Ammall, Velangany, an Indian widow, of M'Kondeni, Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
910/55	Holtzhausen, Jacob Johannes, a garage proprietor	30 days...	Wynne & Wynne, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 1, Eshowe	Natal.
1320/55	Collins, William Edward, retired, of 37 Hedge Row, Brighton Beach, Durban	30 days...	A. M. Haviland & Howson, 62 Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, P.O. Box 462, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
884/55	White, Ida Victoria (born Cotton), a widow, housewife, of Mbabane, Swaziland	30 days...	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Testamentary, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown	Natal.
1685/54	Ramsamy (also known as Moonsamy Ramsamy Naidoo), an Indian interpretor, of Umzinto, Natal	30 days...	J. Kissoon Singh & Co., Attorneys for Executor Dative, 303–306 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban	Natal.
1029/55	Naidoo, Vurthappa, colonial-born Indian, Birth Register No. 3458/1917, a farmer, of Ocean View, Maidstone, and surviving spouse, Athilatchmee	30 days...	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executor Dative, 153 Rood Street, Stanger	Natal.
1260/55	Carroll, Edward Malcolm, a pensioner, of Victory Road, Kloof	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1282/55	Coulson, Arthur Boyett, a pensioner, S.A. Railways, of 2 Sutton Crescent, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1166/55	Carter, Alexander John Jesse, a pensioner, of 37 Bayswater Road, Hillary, Durban	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Magistrate's nominee	Natal.
48/55	Franks, Mary Susan Edmund (born Nel), widow, of Hillcrest Hospital, Hillcrest	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd., (Wm. Palmer & Son Managers, 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's nominee	Natal.
1128/55	Fraser, James, a fitter, of 69 Blackburn Road, Red Hill, Durban, and surviving spouse, Eliza Fraser (born Cowley)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Admijistrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
1322/55	Hudson, Mabel (born Griffiths), wife of Joseph William Hudson, a boilermaker, of Wingfield Hotel, St. Andrews Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
1167/55	Jameson, William Henry, a machinist, of 63 Broadway Court, Broad Street, Durban	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Magistrate's nominee	Natal.
1089/55	Tzacos, Stathis Apostolos, a baker and property owner, and surviving spouse, Xanthoula Tzacos of Doonside, South Coast, Natal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1279/55	Tayler, Edward James, retired, of Westville, Natal	30 days...	F. J. Tayler, 36/41 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
978/55	Veerannan, Indian immigrant, No. 35104, retired, of Durban	30 days...	Soobiah, Executor Dative, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
1272/55	McLean, Alexander (also described as Alexander MacLean), a railway pensioner, of 2 Ballance Road, Durban	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Natal, Agents for Executrix Testamentary	Natal.

Estate No. *Boedel No*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
1059/55	Hodgson, Eric Edred Marshall, a farmer, of Wondergeluk, Estcourt, Natal	30 days...	Hellet & De Waal, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 18, Estcourt	Natal.
1262/55	Chellamma, colonial-born Indian woman, No. 63430/67367, and surviving spouse, Ganisetty Verranna, Indian immigrant, No. 136213, of Marburg, Port Shepstone District, Natal	30 days...	Pope & Gibbs, Attorneys for Executors Testamentary, Court House Road, P.O. Box 28, Port Shepstone	Natal.
587/55	McMenamin, John, of Durban.....	14 days...	A. D. Millar & Kimber, P.O. Box 482, Durban	Natal.
1155/55	Donaldson, Agnes Hilda (born Parker), a housewife, and surviving spouse, John Gordon Donaldson, of P.O. Durnacol, Dannhauser, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
2998/54	Pretorius, William Wentzel, sersant, S.A. Polisie, Mahlabatini, en nagelate eggenote Gesie Susanna Pretorius (gebore Becker)	30 dae....	Barend Jacobus van Niekerk, p/a S.A. Polisie, Mahlabatini	Natal.
1191/55	Kallicharan, colonial-born Indian, No. 10406/14596, a farmer	30 days...	Henwood, Britter & Caney, Lincoln House, Masonic Grove, Durban	Natal.
1034/55	Udit, a waiter, and surviving spouse, Dhanmathia, of 120 Bonela Road, Mayville, Durban	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
1221/55	Goodwin, George Henry, of 31 Gilford Place, Durban North	30 days...	Dyer & Dyer, Shelton House, 322/4 West Street, Durban	Natal.
924/55	Greatwood, Arthur Ernest, retired, of Southsea, England	30 days...	Basil Greatwood, Executor Testamentary, c/o Brett & Wills, 394 Smith Street, Durban	Natal.
879/55	Sookhun, No. 19682/19405/11488/Dead/8418, a handyman	30 days...	J. N. Singh, Executor Dative, 19 Baker Street, Durban	Natal.
1289/55	Prestwich, Alfred, a retired farmer, of 199 Moore Road, Durban	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1287/55	Manthey, Bernard Alphonsus, principal clerk, S.A. Railways, of 15 Crieff Place, Durban, and surviving spouse, Rose Ellen Manthey (born Main)	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1123/55	Jeffrey, Jennie (born Brownlee, also described as Jeannie Jeffrey, born Brownlie), a housewife, of 63 Ocean Way, Durban North, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
2659/52	Karimon, colonial-born Indian woman, No. Dead/12780, a widow, of 164 Silverpalm Road, Overport, Durban	30 days...	A. H. Mulla, Attorney for Executors Testamentary, 122 Grey Street, Durban	Natal.
691/55	Ratna, No. 137875, a cook, of Blufflands, Durban	30 days...	A. H. Mulla, Attorney for Executrix Dative, 122 Grey Street, Durban	Natal.
171/55	Soonderjee, Allarikha, a merchant, Asiatic, of Mombasa, Tanganyika	30 days...	H. Francis, Executor Dative, P.O. Box 61, Verulam	Natal.
1297/55	Summerfield, George Broadfoot Dunkeld, retired	30 days...	W. B. Thomas, Attorney for Executor Testamentary, 43/44 Menteith House, 328 Smith Street, Durban	Natal.
1277/55	Summerfield, Hellen Elizabeth (born Anderson), a housewife, of 27 Mignon Lane, Durban	30 days...	W. B. Thomas, Attorney for Executor Testamentary, 43/44 Menteith House, 328 Smith Street, Durban	Natal.
687/55	Koch, John Henry Edward, retired, and surviving spouse, Margaret Harriet Koch, of Beach Road, Amanzimtoti, South Coast, Natal	30 days...	Blamey & Holgate, 382 Smith Street, Durban	Natal.
641/55	Jones, Gwendoline Winifred Dorothy, retired, Durban	14 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7/9 Plowright Lane, Durban	Natal.
1982/54	Sookayee, Boojhawan (also described as Sookayee), No. 7650/12879, retired, of 28 Habberley Road, Hillary, Durban	21 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban	Natal.
1254/55	Braithwaite, Frederick George, a retired traveller	30 days...	W. T. Clark, for Self and Co-Eexcutor, Caxton Hall, Beach Grove, Durban	Natal.
876/55	Jayamany (Geman), a labourer, of A Hollow, Block No. 9, Magazine Barracks, Somtseu Road, Durban, Natal	30 days...	J. N. Singh, Attorney, 19 Baker Street, Durban	Natal.
989/55	McCann, John William, retired iron moulder, of 17 Beach Park, Old Fort Road, Durban	30 days...	Elizabeth McCann, P.O. Box 2826, Durban....	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

542/55	Venter, Jan Adriaan, 'n boer, en nagelate eggenote Johanna Susanna Fransina Venter (gebore Labuschagne), van Kestell	30 dae....	Thos. Hitchcock, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Kestell	Oranje-Vrystaat.
249/55	van der Westhuizen, Willem Adriaan, geskeie man, 'n boer, van Waterpas, Hertzogville	30 dae....	J. N. Uys & Pieterse, Posbus 44, Christiana, Prokureurs vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
521/55	van Niekerk, Maria Frederica Petronella Johanna (gebore Olivier), 'n weduwee, huisvrou van Kerkstraat 88, Bloemfontein	30 dae....	P. R. Schoeman, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 65, Posbus 32, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
568/55	de Lint, Francois Johannes, 'n boer, van die plaas Swartlaagte, Distrik Smithfield	30 dae....	Greyling & Pratt, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Smithfield	Oranje-Vrystaat.
963/54	Marais, Benjamin Olivier, a teacher, of 46 Commissioner Street, Bethlehem, O.F.S. (not married)	30 days...	B. C. F. Marais, 44 Claim Street, Boksburg, Transvaal	Orange Free State.
541/55	Meyer, Johanna Catharina (gebore Wiese), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Jochemus Petrus Wilhelm Meyer, van Kalkspruit, Distrik Bultfontein	30 dae....	Edmeades & De Kock, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 59, Bultfontein	Oranje-Vrystaat.
942/54	Pretorius, Sarel Johannes, 'n klerk, van Levystraat 4, Bloemfontein, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth Pretorius (gebore van Niekerk)	21 dae....	A. S. G. Bezuidenhout, Eksekuteur Datief, p/a Andre Bezuidenhout, Posbus 389, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
321/54	Morgan, Jacobus Petrus, a labourer, and surviving spouse, Esther Sophie Morgan (born Mtembu), of 107 Batho Location, Bloemfontein	21 days...	E. B. Horscroft, P.O. Box 1089, Bloemfontein, Attorney for Executor Testamentary	Orange Free State.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wyle.*	Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.*	Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*	What Province. *Welke Provinsie.*
573/55	Conradie, Willem Frederik, 'n arbeider, Provinsiale Administrasie, O.V.S., in gemeenskap van goedere getroud met Anna Maria Margaretha Conradie (gebore Schonfeldt), van Naudestraat 29, Aandrusuitbreiding, Bloemfontein	30 dae....	J. G. Kriek & Cloete, Sasbankgebou, Posbus 299, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
553/55	Hill, Aletta Maria Magdalena (gebore Booyens), getroud buite gemeenskap van goed met James Joseph Hill, 'n boer, in lewe van Hatfield, Distrik Thaba Nchu	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vrystaat.
639/55	Grant, James Hugh, a retired farmer.....	30 days...	Reitz, Barry & Berning, P.O. Box 320, Bloemfontein	Orange Free State.
564/55	Grobbelaar, Cornelius Frederick, 'n boer, van Leeuwpan, Immigrant, Distrik Bloemfontein	30 dae....	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
623/55	Fourie, Georgina (gebore Schoonraad), 'n huisvrou, van Plot No. 7, Douglas Valley, Bloemfontein	30 dae....	Van de Wall, Lemberger & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
607/55	Falconer, Arthur John, a clerk, S.A.R. & H., of 32 Brebner Road, Bloemfontein	30 days...	Dennis Nathan & Botha, 213/5 United Buildings, P.O. Box 1144, Bloemfontein, Attorneys for Executors Testamentary	Orange Free State.
551/55	Grobler, Hermanus Johannes, 'n rustende boer, van Generaal de Wetstraat, Springfontein, O.V.S.	30 dae....	Malherbe & Welgemoed, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr, President Steynstraat, Posbus 13, Springfontein	Oranje-Vrystaat.
569/55	Meltz, Hyman, a retired farmer, and surviving spouse, Annie Meltz (born Symon), of Boom Street, Zastron	30 days...	Malherbe, Saayman & Vermaak, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Zastron	Orange Free State.
491/55	Campbell, Douglas Donald, during his lifetime an electrician, of S.A.R. & H., Bloemfontein	21 days...	E. G. Cooper, Attorney for Executrix Dative, 312–314 Forum Buildings, 20 Aliwal Street, Bloemfontein	Orange Free State.
321/55	Conradie, Johannes Hermanus, 'n klerk, van Hercules, Distrik Hoopstad	30 dae....	Jac. N. Coetzer, Van Zylstraat, Posbus 1, Hoopstad	Oranje-Vrystaat.
616/55	van Rooyen, Johanna Magdalena Barendina (gebore Fick, voorheen Bester), 'n weduwee, huisvrou, van die plaas Hermitage, Distrik Clocolan	30 dae....	Cloete & Greyling, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 36, Clocolan	Oranje-Vrystaat.
561/55	de Bruyn, Marthinus Gert Johannes, rustend, en nagelate eggenote Maria Magrietha de Bruyn (gebore Stynberg), van Confide Plot No. 9, Henneman	30 dae....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria	Oranje-Vrystaat.
581/55	Dell, Frederick William, a farmer, of Edina, District Lindley	30 days...	P. J. Coetzer, Attorneys, Lindley, for Executors Testamentary	Orange Free State.
584/55	Greyling, Hendrik Jacobus, 'n boer, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Greyling (gebore de Villiers), van Bethenrie, Pk. Warden, Distrik Harrismith	30 dae....	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
—	Bouwer, Elizabeth, 'n huisvrou, van 344B Lokasie, Kroonstad	30 dae....	J. N. Dreyer & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 148, K.G.I.-gebou 112, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
500/55	Viviers, Stephanus (of Stefanus) Sebastiaan, 'n pensionaris, van Van Andelstraat, Ventersburg, en nagelate eggenote Elsie Catharina Maria Viviers (gebore Smith), weduwee	30 dae....	J. B. Thom, Posbus 34, Ventersburg, O.V.S., Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
314/55	Stallenberg, Jacobus Jafta, 'n boukontrakteur, Kleurling, Lokasie, Edenburg, en nagelate eggenote Catharina Magdalena Stallenberg (gebore Mey)	30 dae....	Frank C. Hunt, *q.q.* Eksekutrise Datief, Posbus 3, Edenburg	Oranje-Vrystaat.
587/55	Lehmkuhl, Kenneth Nicholas, 'n boer, van Eureka, Distrik Senekal, Pk. Steynsrust, en nagelate eggenote Helena Maria Catharina Lehmkuhl (gebore Malan)	30 dae....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje-Vrystaat.
152/55	Lubbe, Pieter, werktuigkundige, en nagelate eggenote Joyce Lubbe (gebore van Zyl), laaste adres Koning Eduardweg 22, Bloemfontein.	30 dae....	R. J. Lubbe, Posbus 154, Kroonstad, Eksekuteur Datief	Oranje-Vrystaat.
610/55	van Straaten, Albert, 'n boer, van die plaas Bleskop, Distrik Fauresmith	30 dae....	Wiley & Van der Post, Gevolmagtigde Agente van die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 659, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
604/55	Mienie, Martha Magdalena Maria (gebore Henning), 'n huisvrou, van Uitkyk, Distrik Zastron	30 dae....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
609/55	Miller, Jack, a trader and speculator, of Ladybrand	30 days...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand..	Orange Free State.
1420/54	Oliphant, Thomas, 'n arbeider, van 401B Lokasie, Kroonstad	21 dae....	C. L. Badenhorst, *q.q.* Eksekutrise Datief, Crossstraat 94, Posbus 123, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
608/55	Lombaard, Johannes Jurgens, 'n boer, van Pietretiefstraat, Rouxville	30 dae....	P. de V. van Zyl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
603/55	Jansen, Willem Alwyn Jacobus, boer, van Hillside, Distrik Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
367/55	Baird, William Peter Weeber, bank official, of Thaba Nchu	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Orange Free State.
598/55	Bird, William Wadham, farmer, of Belgrave, P.O. Immigrant	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein	Orange Free State.
208/55	van Niekerk, Frederick (Frederik) Willem Coenraad, boer, van Paardeberg, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth van Niekerk	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
590/55	le Roux, Christiaan Rudolf, boer, van Turfhoek, Vredefort, en nagelate eggenote Lavina Catharina Wilhelmina le Roux (gebore Snyman)	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Applikasie van.*
4306	Katija, Dawood Karachia, wife of and married according to Mahomedan Rites to Amod Dawood Moolla, a public trader, of 128 Beach Road, Durban	14/6/55, Durban and Coast Local	Eriksen Bros. (Pty.), Ltd.
4299	Limbada, Ismail Suleman, carrying on business as a general dealer under the name of Winkel Trading Store, at the Farm Winkel, P.O. Reamour, District of Dundee	9/6/55, Natal Provincial.....	M. Amod Bros. & Co.
4305	Whale, Robert William, presently of the Crown Hotel, Greenwood Park, Durban	14/6/55, Durban and Coast Local	B. W. (Diesel Distributors) (Pty.), Ltd.
4291	Limbada, Ahmed Ismail, a medical practitioner, of Pomeroy, Natal	9/6/55, Natal Provincial.....	Nathalal Samjee, trading as Samjee Devshi & Son.
4300	Desai, Suleman Dawjee, carrying on business as a general dealer, of Mossdale, Dannhauser, Natal	9/6/55, Natal Provincial.....	M. L. Sultan & Sons (Pty.), Ltd.
4303	Habib, Abdool Carrim, carrying on business as a general dealer, under the firm or style of Habib's Supply Store, at 76A Glynn Road, Pietermaritzburg	10/6/55, Natal Provincial.....	Union Produce Company.
9904	Jones, Evan Arnold Griffith, a hotel keeper, residing at and carrying on business of a hotel keeper, at Commercial Hotel, Adelaide	10/6/55, Cape of Good Hope Provincial	David Rudolph van der Meulen.
C. 24360	Bouillon, Gert Johannes, trading as Omega Koeksisters, at 328 Church Street West, Pretoria West	16/6/55, Transvaal Provincial....	Kisuel Kaplan.
C. 24361	Akhalwaya, Moosa Mahomed, of Stand No. 101, Benoni Location, Benoni	14/6/55, Witwatersrand Local..	Tafco Distributors, Limited.
C. 24364	Hassen, Ismael, a general dealer, of 232 Boom Street, Asiatic Bazaars, Pretoria	15/6/55, Transvaal Provincial....	A. E. Suliman.
C. 24362	Varachia, I. E., trading as Varachia Brothers, at 79 Fourth Street, Benoni Location	14/6/55, Witwatersrand Local..	Reliance Agencies (Pty.), Ltd.
C. 24363	de Garis Martin, Cecil, of 3 Renate Court, Bezuidenhout Street, Bellevue, Johannesburg	14/6/55, Witwatersrand Local...	S.A. Discount and Finance Co. (Pty.), Ltd.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. J. KRIEL, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
H. J. KRIEL, Assistent-meester van die Hooggeregshof Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place Of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
4290	Botes, Wiets Hermanus, trading as Kingsborough Fresh Produce and Milk Bar, at Lot 870, Main Road, Isipingo, Natal	16/5/55, Durban and Coast Local	Thur., 7/7/55, 9 a.m., Durban.
4296	McKinley, B. W., formerly trading as a general dealer, at 258A Church Street, Vryheid, Natal	26/5/55, Natal Provincial.....	Thur., 7/7/55, 10 a.m., Vryheid.
9860	Marais, Pieter Schalk, presently residing at 79 Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, and previously carrying on business under the style of Elizabeth Cafe, Newton Park, Port Elizabeth	3/5/55, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Port Elicabeth.
9906	Aubrey, Vivian, married according to Chinese Rites, to Marie Rose Chung, a general dealer, of 160 Klipfontein Road, Elsies River, District of Bellville, Cape Province	10/6/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Cape Town.
C. 24350	Horn (senior), J. W., of 10 Kerk Street, Potchefstroom	16/6/55, Transvaal Provincial..	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Potchefstroom.
C. 24349	Layloo, Abdulla, of 32 Dely Avenue, Highlands, Pretoria	16/6/55, Transvaal Provincial.	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Pretoria.
C. 24352	Edwards, Nora, of 173 Louis Botha Avenue, Johannesburg	14/6/55, Witwatersrand Local.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24330	Cullen, Thomas, Christopher, c/o National Cash Register Company, Braamfontein, Johannesburg	14/6/55, Witwatersrand Local.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24331	Cullen, Marion Francis, of c/o Standard Bank of S.A. Johannesburg	14/6/55, Witwatersrand Local.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24327	Herzenberg, Bennie, of Turffontein, Johannesburg..	14/6/55, Witwatersrand Local.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24333	van Plaster, Marthinus Stephanus and Jack Furman, trading as Mavis Supply Stores, at 98 Main Street, Rosettenville, Johannesburg	14/6/55, Transvaal Provincial..	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24334	van Plaster, Marthinus Stephanus, trading in co-partnership with Jack Furman, as Mavis Supply Store, at 98 Main Street, Rosettenville, Johannesburg	14/6/55, Transvaal Provincial..	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m. Johannesburg.
C. 24335	Furman, Jack, trading in co-partnership with Marthinus Stephanus van Plaster, as Mavis Supply Store, at 98 Main Street, Rosettenville, Johannesburg	14/6/55, Transvaal Provincial..	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24345	Sacks, Mervyn Ivor, of c/o Messrs. Commercial Motors, of 27 Eloff Street, Johannesburg	14/6/55, Witwatersrand Local.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
4265	Strauss, Morris Hyman, carrying on business as Robina Provision Store and Tearoom, at 13 Northway, Durban North, Natal	Sequestrated	C. A. Milne and G. T. Stewart, c/o 67–69 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	Thur., 14/7/55, 9 a.m., Durban	Forthwith.
K.I. 3/55	Mace, Thomas James, of Hartswater	Sequestrated	D. de Witt, P.O. Box 334, Kimberley	Wed., 6/7/55, 10 a.m., Warrenton	Forthwith.
9877	Adam, Shaik (married according to Mohamedan Rites to Mymona Adam), a general dealer, trading as Shaik Adam & Sons, of 253 Albert Road, Woodstock, Cape Province	—	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., African Guarantee Buildings, 8 St. George's Street, Cape Town	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Cape Town	Forthwith.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.*
C. 24285	Davidson, Maurice, residing at 15 West Street, Lower Houghton, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 9801	van Dyk, Joseph Sybrand, a bus conductor	Sequestrated	Jacob Levinthal, First Floor, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth	Fri., 8/7/55, 2 p.m., Port Elizabeth	21 days.
9893	Schreuder, F. J., a dairyman, of "Klein Carolina", District of Huguenot, Paarl	Sequestrated	J. M. Borton, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	Wed., 6/7/55, 10 a.m., Paarl	Forthwith.
847	Karis Shoe Company (Pty.), Ltd., West Street, Pietermaritzburg	—	Oswald Henry Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg	Fri., 1/7/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C. 23868	Greyling, Johannes Christoffel.....	Sequestrated	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	To resolve that any rent of the dwelling at Lawley which may have been collected be allowed the insolvent as an allowance.
X. 6328	Render, J. H., a general dealer, of Essex, District of Thaba 'Nchu, trading as Essex Stores	—	Tues., 12/7/55, 9.30 a.m., Thaba 'Nchu	Proof of claims.
3976	Kapitan, Harishchandra Ramchod, of 50 Leopold Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 14/7/55, 9 a.m., Durban.	Further proof of claims.
4191	Lewis, A. E.....	—	Thurs., 21/7/55, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims and interrogation.
X. 6308	Janse van Rensburg, Frans Hendrik..	—	Thurs. 14/7/55, 9.30 a.m., Ventersburg	Proof of further claims.
C.A. 242	Myburg Meubels (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Thurs., 14/7/55, 10 a.m., Ventersburg	Proof of further claims.
C. 1392/1085A	Tru Products (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
—	Pretorius, Nicolaas Francois, trading in Community of property to Maria Chatharina Pretorius, who carries on business as Dainty Styles, at 1 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose, District of Germiston	—	Fri., 8/7/55, 9.30 a.m., Germiston	Proof of debt.
C. 24104	Stilianou, Haralambous, formerly trading as Lakeview Cafe, of Cachet and Second Streets, Lambton, Germiston	—	Fri., 8/7/55, 9.30 a.m., Germiston	Proof of debt.
C. 24136	Fisher, Gerald Sidney, trading as Rushleys	—	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 1380	Sterilised Dressing Services (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 15/7/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
C. 1384	Margaret Graham (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Cape Town.	Proof of claims.
9834	Parker, Hugh, of Port Elizabeth.....	Sequestrated	Fri., 8/7/55, 2 p.m., Port Elizabeth	Submission of trustee's report and further proof of claims.
C. 23763	Cohen, Mordaunt Nelson Andrew...	Sequestrated	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
9703	Omar, Sharfoodien, carrying on business as a general dealer under his own name at Sand Street, Newtown, under the name of Omar's Bargain Store, at Main Road, Newtown, District of Wellington, and under the name of S.O. Bazaar, at 53 School Street, Paarl in the Cape Province	—	Fri., 15/7/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C.A. 5734	Builders Exchange (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Examination of directors and other persons.
C.A. 245	Wilma Pharmacy (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 6/7/55, 11 a.m., Bloemfontein	Proof of further claims.
9843	Allie, Shaik, a general dealer and butchery business, of Victoria Bridge, Stellenbosch	—	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9689	Parker, Ishmail Hassan, a general dealer, of cor. of Douglas and Abbey Roads, Wynberg, Cape	—	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Cape Town	Proof of claims.
9754	van Olst, Theodoor, trading as Welgemoed Garage, Fraserburg Road	Sequestrated	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Cape Town	Further proof of claims.
C. 23616	Arenstein, Samuel, residing at 5 Franciska Street, Observatory Extension, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	To confirm sale of 99 ordinary shares in Parkway Investments (Pty.), Ltd. for £500 to Noach Kramer, to whom they were pledged.
24169	Keet, J. P., who carries on business as a cartage contractor, at Tzaneen, Transvaal	Sequestrated	Fri., 15/7/55, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C. 24235	Bourke, Mrs. T., trading as Manor Modes, at Kloofzicht, Pretoria	Sequestrated	Fri., 15/7/55, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C. 24223	Sharrief, Mahomed, a general dealer, carrying on business, at 136 Boom Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	Sequestrated	Fri., 15/7/55, 10 a.m., Pretoria..	Proof of claims.
C. 24212	Steynberg, Jan Petrus, formerly trading as Alpha Restaurant, at cor. of Skinner and Andries Streets, Pretoria	Sequestrated	Fri., 15/7/55, 10 a.m., Pretoria...	Proof of claims.
C. 24259	van der Merwe, Willem Schalk, carrying on business of a dairyman under the style of Villieria Dairies, at 891 Michael Brink Street, Pretoria, and residing at 936 Ben Swart Street, Villieria, Pretoria	Sequestrated	Fri., 15/7/55, 10 a.m., Pretoria...	Proof of claims.
X. 6201	Rautenbach, Johannes Reynier.....	Sequestrated	Fri., 8/7/55, 9.30 a.m., Viljoenskroon, Orange Free State	Proof of claims.
9748	de Villiers de Kock, Jan, trading as Kleinmond Private Hotel, at Kleinmondstrand	Sequestrated	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Caledon..	(1) See footnote.
9899	Kollia, Ebrahim, trading as Avalon Cafe, of 272 Hanover Street, Cape Town, and Avalon Electrical and Musical Centre, 276 Hanover Street, Cape Town	Surrendered	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Cape Town	(2) See footnote.
C.A. 5664	Inona Engineering Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	(3) See footnote.
C. 1442	Noel Moore (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Cape Town.	(4) See footnote.

(1) Special meeting to—
(1) obtain resolution of creditors to compromise claim of creditor V. A. Wilmslow for damages in respect of future rent due under Deed of Lease;
(2) to prove such compromised claim of creditor V. A. Wilmslow.

(2) Proof of claims and to vote on the following offer of composition submitted by the insolvent terms of section 119 of the insolvency Act, 1936, as amended:—
(1) Payment in full of sequestration costs, administration charges, trustees fees and/or receivers fees, preferent and secured creditors.
(2) Payment of 10s. in the £1 to all my concurrent creditors.
Effect will be given to the offer, if accepted, as follows:—
(*a*) My trustee shall realise the stock, furniture, fixtures and fittings of my electrical and musical shop at 276 Hanover Street, and will also collect my debts and apply the proceeds of these for the purposes of this compromise.
(*b*) £200 cash to be paid immediately on my behalf by Mr. A. H. Kathrada, a restaurant keeper of 315 Haover Street, Cape Town.
(*c*) The balance at £50 per month on condition that I be allowed to retain and run my cafe business at 272 Hanover Street, Cape Town. This balance, which I estimate ought not to be more than £400, will be secured up to £700 by my wife, Fatima Abrahams, for £400 and the aforementioned Mr. A. H. Kathrada for £300.

(3) To confirm the action of the liquidator in paying the following wages and expenses to his representatives:—
C. J. Weber, £4. 4s.; T. E. Vermaak, £3. 3s.; T. E. Vermaak, £5. 10s.

(4) Proof of claims and to authorise the liquidators—
(*a*) to demand from and sue Mr. B. Rosenbloom for an amount of £423. 15s. being goods purchased at an auction sale of the company's assets and to take all steps as may be necessary to recover the amount due;
(*b*) to oppose any counterclaim of whatever nature that may be made by the said Rosenbloom.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 5.—VORM No. 5.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.*
C. 2390	Otto, Philip Matthys, van Bakerville, Lichtenburg, Transvaal	Franz Antony Jonker, 24/11/54	20/6/55	Drie maande, Meester, Pretoria.
C.A. 5809	Steel and Brass Products (Proprietary), Limited	Abe Bernard Garsh, 13/1/55...	14/6/55	Three months, Master, Pretoria.
23895	Nieuwoudt, Gert Lourens Petrus, trading as Springbok Handelaars, at Zuurfon-No. 31, Vanderbijl Park	Willie George Slomowitz, 9/4/54	9/10/54	Six months, Master, Pretoria.
9725	van Zyl, Manus, 'n boukontrakteur van Andersonstraat, Goodwood, Kaap	Pieter Charles van der Merwe, 21/10/54	21/6/55	Twee maande, Meester, Kaapstad.
9699	Hoosen (or Hoosain), Eshak, trading as E. Hoosen & Co., at Retreat Road, Grassey Park, Cape Province	Laurence Maister, 2/7/54.....	2/1/55	Seven months, Master, Cape Town.
C. 23358	Purvie, Charles Wulf, trading as Library Outfitters, at 11 Market Street, Germiston	Felix Toubkin, 7/10/52.....	20/3/55	Twelve months, Master, Pretoria.
C. 23280	Vorster, T. J. B., carrying on business as a general dealer, under the firm or style of Makapanstad Trading Store at Makapanstad, District of Pretoria, and residing at 24 Van Heerden Street, Capital Park, Pretoria	Stanley Wilfred Lief, 3/10/52..	15/6/55	Three months, Master, Pretoria.
9703	Omar, Sharfoodien, carrying on business as a general dealer under his own name, at Sand Street, Newtown, under the name of Omar's Bargain Store, at Main Road, Newtown, District of Wellington, and under the name of S.O. Bazaar, at 53 School Street, Paarl, in the Cape Province	Laurence Maister, 30/7/54....	30/1/55	Nine months, Master, Cape Town.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, i. more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
X. 6226	Sieff, Louis, trading as Fitwell Outfitters, at Dagbreek, Welkom	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Welkom, 24/6/55..	—
C. 24026	Hassen, Moosa, also known as Moosa Hassen Jogi, a male public trader, trading under the style of M.H. Store, at 676 Voortrekker Road, Mayville, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 25/6/55.....	—
C.A. 221	Stofberg & Van der Walt (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 24/6/55.....	—
C. 23619	Tayob, Ismail, carrying on business under the style of T.C. Bazaars, at Main Road, Brits	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Brits, 24/6/55.....	—
C. 23180	Wiese, Andries Tobias, a farmer of Buffelsvlei No. 25, District of Ventersdorp	Amended First Liquidation and Distribution	Pretoria, Ventersdorp, 24/6/55...	—
C. 22957	Wallace, Amy Amelia, a divorcée and bookseller, of Wroxham Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, who resides at 905 Normandie Court, Kerk Street, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/6/55..	—
C. 22567	Stankiewicz, Irene, and Rosario Palermo, trading in co-partnership as South Witbank Supply Store, District of Bethal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Bethal, 24/6/55.....	—
C.A. 5640	Usher's Farms (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/6/55..	—
C. 23957	Botes, Johannes Hermanus, 'n boukontrakteur van Rhyslaan 677, Les Marais, Pretoria	Eerste Likwidasie en Distribusie	Pretoria, 24/6/55.....	—

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.*	Period, more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.*
C. 1418/910B	Border Stone Crushers (Proprietary), Limited	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, King William's Town, 24/6/55	—
X. 6232	Möller, Andries Arnoldus.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, 24/6/55.....	—
9567/455C	van Doorn, H. J. W.....	First and Final.....	Cape Town, George, 24/6/55.....	—
C. 23940	Dhorat, G. A., a general dealer, of 195 First Avenue, Wynberg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/6/55..	—
C. 23979	Savvides, Spiros Joanou, of 143 Nigel Road, Selection Park, Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 24/6/55.....	—
C. 23817	Isaacson, Samuel, trading in co-partnership with Harry Goldberg, under the style of Rand Fisheries, Park Fisheries and Union Stores, at 92 Market Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/6/55..	—
C.A. 5039	Eric Lowe Enterprises (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 24/6/55..	—
C. 1417/1055A	King Brick and Tile Company (Proprietary), Limited	First Liquidation and Distribution	Cape Town, King William's Town, 24/6/55	—
C. 1374	Rotary Washing Line (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 27/6/55.....	—
C.A. 5872	Kaapsche Hoop Asbestos, Limited (in Liquidation)	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/6/55..	—
C.A. 778	H. A. Hosking (Pty.), Ltd., furnishers, of Pinetown	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 17/6/55	—
9544	van Zyl, Pierre, an accountant, of 161 Voortrekker Road, Parow, Cape Province	—	Cape Town, Carnarvon, 22/6/55	—
T.F.A. 292	Botha, Stephanus Murdoch, a farmer of Uitkyk No. 17, District of Nigel, administered under section 16 of the Farmers Assistance Act	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Nigel, 24/7/55.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en
ingevolge artikel *honderd en dertien*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 7.—VORM No. 7.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
9590	Schenk, Heinreich August, a general dealer, of 61 Henry Street, King William's Town	2/6/55	No dividend or contribution	I. D. Louw, 19 Downing Street (P.O. Box 28), King William's Town.
C.A. 763/3414B	R. A. Saunders (Natal) (Pty.), Limited.....	12/3/55	Dividend being paid	J. H. Rayner, Mansion House, Field Street, Durban.
K.I. 452/54	Kaufmann, Frank George Gordon, trading as Commercial Hotel and Store, at Danielskuil	15/6/55	Dividend being paid	D. de Witt, P.O. Box 334, Kimberley.
K.I. 4/53	Mocke, Johannes Smit, a general dealer and storekeeper, of Ariesfontein, District of Postmasburg	13/6/55	No dividend or contribution	P. Jungnickel, Progress Buildings, P.O. Box 18, Postmasburg.
C. 22918	Boyens, A. J., and Adam J. Boyens, newspaper proprietors, who carry on business in co-partnership under the style of The United Herald, and whose last known address was at 312–314 Seelro House, Meyer Street, Germiston, Transvaal	6/6/55	Contribution.....	Felix Toubkin, 26 Von Brandis Street, Johannesburg.
C. 23661	Tsiakkas, Andrew, trading as Highlands North Supply Store, at corner of Louis Botha Avenue and Atholl Street, Highlands North, Johannesburg	13/6/55	Dividend being paid	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A. 5667	Harrison Sweet Bazaar (Proprietary), Limited (in Liquidation)	13/6/55	Dividend being paid	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator*
C.A. 5341	Music Shop and Radio Enterprises (Proprietary), Limited (in Liquidation)	6/6/55	Dividend being paid	Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
9327	Caixeiro, Joac de Souza, trading as The Green Point Provision Store, a grocer, of Green Point, Cape	11/6/55	Dividend being paid	Kenneth White, 14 Keerom Street, Cape Town.
4055	Ashton, Haldene Stafford, of Ashton's Addington Pharmacy, 353 Point Road, Durban	2/6/55	Dividend being paid	John Robert Scott and Bruce William Young, 40 Natal Building Society Building, 306 Smith Street, Durban.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 8.—VORM No. 8.

No. of Estate. *No. van Boedel*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
C. 22725	Labuschagne, Leonardus Johannes, p/a Warren & Coulson, Posbus 83, Zeerust, Transvaal, en te Wilgeboomspruit, Pk. Vaalkop, distrik Zeerust	4/5/50	Don., 28/7/55, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Kragtens Artikel 124 van Wet No. 24 van 1936. Finale Rekening goedgekeur op 3/12/53.
C. 21951	Jordaan, Louis Hendrik, wie voorheen besigheid gedoen het as busdiens en slagtery eienaar op Witkop en Schoongezicht, Pk. Daleside, distrik Vereeniging, en tans van Meyerton, distrik Vereeniging	24/9/48	Din., 9/8/55, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Kragtens Artikel 124 (2) (*a*) van Wet No. 24 van 1936. Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 5/12/50.
X. 6074	Hattingh, Christiaan Johannes, 'n algemene handelaar en elektrisiën, op datum van sekwestrasie Murraylaan 6B, Potchefstroom	13/9/49	Don., 11/8/55, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Kragtens Artikel 124 (2) (*a*) van Wet No. 24 van 1936. Eerste en Finale Likwidasierekening bekragtig op 18/11/52.

MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, soos gewysig.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.
Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevolge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.*		Upon the Application of. *Op Aansoek van.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	
C. 1480	S.A. Kaolin Products (Proprietary), Limited	10/6/55	Cape of Good Hope Provincial..	Eric Broda.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1926, as amended and section 124 (5) of the Companies Act, No. 46 of 1936, as amended.

Notice is hereby given that Meetings of Creditors (and contributories in companies in Liquidation) will be held in the undermentioned insolvent estates and companies in liquidation on the dates and at the times and places mentioned for the election of trustees in the insolvent estates and for the purpose of determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators in the case of companies in liquidation, in the place of Jechiel Noah Benjamin who has been removed from office of trustee or liquidator in the undermentioned matters by Orders of the Supreme Court of South Africa (T.P.D.), dated the 9th June, 1955.

MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *twee-en-sestig* (2) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, soos gewysig en artikel 124 (5) van die Maatskappy Wet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Kennis geskied hiermee dat byeenkomste van skuldeisers (en kontribuante in maatskappye in likwidasie) gehou sal word in ondergemelde insolvente boedels en maatskappye in likwidasie op die datums, ure en plekke wat gemeld word, vir die verkiesing van kuratore in die insolvente boedels en om te beslis wie voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs in die geval van maatskappye in likwidasie, in die plek van Jechiel Noah Benjamin wie op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (T.P.D.) op 9 Junie 1955 ontslaan is uit sy betrekkings in die ondermelde aangeleenthede.

No. of Estate or Company. *No. van Boedel of Maatskappy.*	Name and Description of Estate or Company. *Naam en Beskrywing van Boedel of Maatskappy.*	Day, Date and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Byeenkoms.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*
C. 23821	Booysen, Willem	Fri., 8/7/55, 9.30 a.m.	Germiston.
C.A. 5499	The Sentinal Service Station (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5589	Kadel Products (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5508	L. M. Feinberg (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5503	Sunlit Outfitters (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5424	Maurice Rosen (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5328	Linden Hardeware en Algemene Handelaars (Edms.), Bpk.	Woens., 6/7/55, 9.30 vm.	Johannesburg.
C. 23557	Torf, Ronald	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23578	Moosa, Mahomed	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23633	Moosa, Eileen Johana	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23600	Rootman, J.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23558	Chatis, Lionidas	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23577	Bentley, Reginald Maxwell	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5500	John Auto Valet (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23664	Proctor, Leonard	Fri., 8/7/55, 10 a.m.	Pretoria.
C.A. 5554	Samco (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5556	Hunter's Service Sentre (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23758	Buirski, Solomon	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23717	Oosthuizen, Martinus Lourens	Wed., 6/7/55. 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23213	Wadee, A. I.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23880	Vivier, Albert Stephen Meyer	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23953	Combrinck, Johannes Nicolaas	Fri., 8/7/55, 9.30 a.m.	Nylstroom.
C. 23838	Harris, Harry Isak	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 21542	Grant, Charles Frederick Ravan Lewis	Thurs., 7/7/55, 9.30 a.m.	Tzaneen.
C. 22562	Coetzee, Johannes Jacobus	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Nelspruit.
C. 22569	Berliner, Alfred	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 4826	Leonard H. Chettle and Partners (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 4882	Maro (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.,	Johannesburg.
C.A. 4977	Overseas Mercantile Company (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23444	Sham, Antonie Medawar Peter	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5386	Johannesburg Finance and Discount Company (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23575	Coetzer, Johannes Frederick Jakobus	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23621	van der Merwe, Stephanus	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5487	Trakman's Transport (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23659	Pabst, W. B.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23667	Lees, Michael	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23663	Fogia, Omar Carrim	Fri., 8/7/66, 10 a.m.	Pretoria.
C.A. 5390	Globe Motors (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23769	Glocer, V. and J. Rudelman, trading in co-partnership as Juniors	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23765	Mudde, Frederik Gerrit Jacob	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23492	Ravat, (Estate late Mohamed Moosa)	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23857	Sequira, Francisco Gabriel	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5642	The Radio Doctor (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23785	Janit, N.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23937	Karbe, E.	Tues., 12/7/55, 9.30 a.m.	Piet Retief.
C.A. 5647	Confidential Private Detective Service (Pty.), Ltd.	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23971	Goodman, the late Harold	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23983	Meinzer, Egon	Fri., 8/7/55, 9.30 a.m.	Krugersdorp.
C. 24061	Dippenaar, Barend Bartholomeus	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 22889	Bootcov, Alex	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23441	Desai, Ayesha Ahmed	Wed., 6/7/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.

MASTER'S NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *honderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

The Company mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the date and at the time and place mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Aangesien die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied hierby kennis dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datum, uur en plek gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

No. of Company. *No. van Maatskappy.*	Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C. 1462	Joe's Snack Bar (Proprietary), Limited	7/6/55, Port Elizabeth Circuit Local	Fri., 8/7/55, 10 a.m., Port Elizabeth.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Tanchel, Jona	Butcher (Director)/*Slagter (Direkteur)*	11 Judith Road/*-weg*, Emmarentia, Johannesburg. Transvaal.
van de Pol, Jurriën	General Dealer/*Algemene Handelaar*	200 Paul Kruger Street/*-straat*, Hercules, Pretoria, Transvaal.
Vujovic, Michael	Shopkeeper/*Winkelier*	24 Darwin Mansions/*-gebou*, cor. of/*hoek van* Delvers and/*en* Main Streets/*-straat*, Johannesburg, Transvaal
Mintz, Ida	Widow and Housewife/*Weduwee en Huisvrou*	8 William Street/*-straat*, Sandringham, Johannesburg Transvaal.
Cint, Arturo	Electrical Contractor/*Elektriese Kontrakteur.*	22 Vincent Road/*-weg*, Risidale, Johannesburg, Transvaal.
Kandralides, Apostolos	Merchant/*Handelaar*	7 Hanover Street/*-straat*, Mayfair, Johannesburg, Transvaal.
Zaidel, Sonia	Housewife/*Huisvrou*	20 Klipriviersberg Road/*-weg*, Hill Extension, Johannesburg, Transvaal.
Favresse, Marianne	Caterer*Provianteerder (vroulik)*	Candleriggs, P.O./*Pk.*, Rivonia, Transvaal.
Weddige, Karoline-Anna	Housekeeper/*Huishoudster*	Chelsea Hotel, Abel Road/*-weg*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Rijksen, Johannes Gerhardes	Produce Buyer's Business Manager/*Bestuurder van 'n Produktekopersaak*	Willemse Street/*-straat*, Hertzogville, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Rendel, Morris	General Dealer/*Algemene Handelaar*	21 Seventh Street/*Sewendestraat*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Kininger, Lena	Spinster/*Oujongnooi*	Westminster Estate, Westminster, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Binder, Riva	Housewife/*Huisvrou*	39 Muirfield Road/*-weg*, Greenside Extension/*Uitbreiding*, Johannesburg, Transvaal.
Binder, Chaim	Director/*Direkteur*	39 Muirfield Road/*-weg*, Greenside Estension/*Uitbreiding*, Johannesburg, Transvaal.
Zilberg (born/*gebore* Peisachowitz), Chaja, divorcee/*geskeie*)	Housewife/*Huisvrou*	C/o/*P/a* Dr. Shulman, Oranje Hospital/*-hospitaal*, Bloemfontein Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Vouras, Zacharias	Shopkeeper/*Winkelier*	Lucien Court, Point Road/*-weg*, Durban, Natal.
Andreoli, Walter	Panel Beater and Motor Mechanic/*Paneel Klopper en Motorwerktuigkundige*	108 Mear Street/*-straat*, Sunnyside, Pretoria, Transvaal.

Statutes of the Union of South Africa, 1954

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 17s. 6d. per Copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1954

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, 17s. 6d. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een dee

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general–

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language . . . . Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—

SUBSCRIPTIONS in the Union of South Africa (including South West Africa), 7s. 6d. per annum, post free, otherwise 10s. per annum.

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen–

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nietegniese taal . . . . Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—

INTEKENGELD in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van Suidwes-Afrika), 7s. 6d. per jaar, posvry, anders 10s. per jaar.

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

IMPORTERS
EXPORTERS
INDUSTRIALISTS

subscribe to

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

"COMMERCE & INDUSTRY"

The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

INVOERDERS
UITVOERDERS
NYWERAARS

teken in op

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorraadebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

„HANDEL EN NYWERHEID"

Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE